

PRIMERA Y
SEGUNDA Y TERCERA
PARTES DE LA HISTORIA
MEDICINAL DE LAS COSAS
que se traen de nuestras Indias Occi-
dentales que sirven en
Medicina.

TRATADO DE LA PIEDRA
Bezaar, y de la yerua Escuerconera.

DIALOGO DE LAS GRAN-
dezas del Hierro, y de sus virtudes
Medicinales

TRATADO DE LA NIEVE
y del beuer frio.

HECHOS POREL
ctor Monardes Medico
de Seuilla.

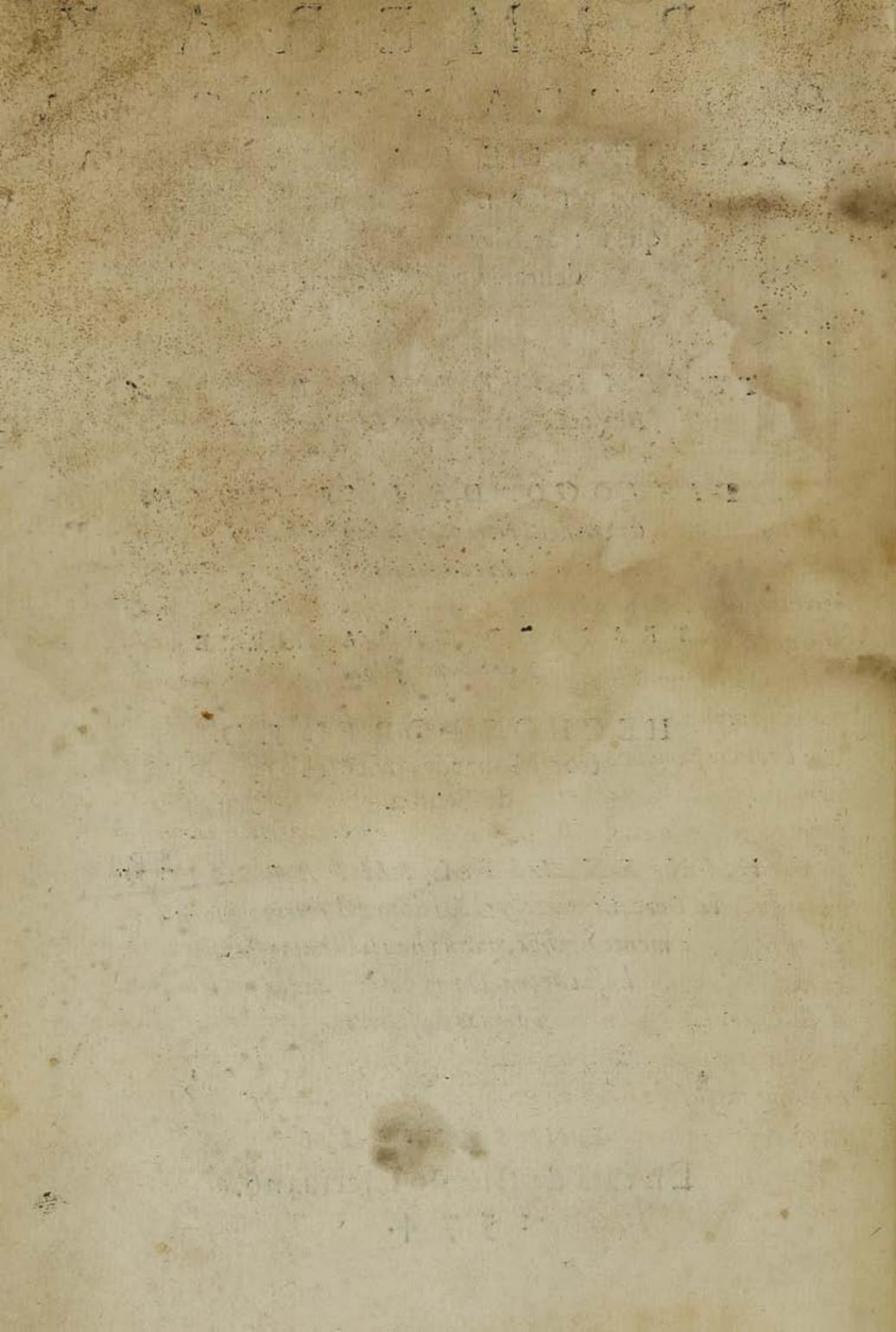
VAN EN ESTA IMPRESSION
*la Tercera parte y el Dialogo del Hierro nueva-
mente hechos, que no han sido impressos
hasta agora. Do ay cosas grandes
y dignas de saber.*

¶ Con licencia y Preuilegio de su Magestad.

EN SEVILLA
En casa de Alonso Escriuano.

1574.





LICENCIA Y PREVILEGIO.



ON PHELIPPE POR
la gracia de Dios Rey de Castilla
de Leon, de Aragon, de las dos
Cecilias, de Ierusalẽ, de Nauarra
de Granada, de Toledo, de Valen
cia, de Galizia, de Mallorcã, de
Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua,
de Corcega, de Murcia, de Iacn,
Cõde de Flandes y de Tirol. &c.

Por quanto por parte de vos el
Doctor Monardes Medico, vezino dela Ciudad de Seuilla nos ha
sido fecha relacion diziendo, que vos auiaades compuesto vn libro
intitulado tercera parte de las cosas que se traen de Indias para el
uso de la Medicina, el qual era muy vtil y prouechofo, y nos supli
castes os dießemos licencia para lo poder imprimir, y Previlegio
por el tiempo de diez años: y assi mismo nos suplicastes, os dieße
mos licencia para imprimir la primera y segunda parte del dicho
libro, que con licencia nuestra se auia impresso, o como la nuestra
merced fuesse, lo qual visto por los del nuestro consejo y como por
su mandado se hizieron las diligencias que la Pragmatica por nos
nueuamente hecha sobre la impressiõ de los libros dispone, fue
acordado que deuamos mandar dar esta nuestra carta para vos
en la dicha raxon, y nos tuuimos lo por bien. Y por la presente vos
damos licencia y facultad para que por esta vez, vos o la persona
que vuestro poder para ello vuiere, podays imprimir los dichos li
bros que de suso se haze mencion por los originales que en el nue
stro Consejo se vieron, que van rubricados y firmado al cabo de
Pedro del Marmol nuestro escriuano de Camara de los que en el
nuestro Consejo residen con que antes que se vendan los ayays de

traer y presentar ante los del nuestro Consejo, juntamente con los originales, para que se vea si la dicha impresion esta conforme a ellos, y se tasse el precio que por cada volumen ouieredes de auer, sopena de caer è incurrir en las penas contenidas en la dicha Pragmatica y leyes de nuestros Reynos, de lo qual mandamos dar è dimos esta nuestra carta sellada con nuestro sello y librada de los del nuestro Consejo. Dada en Madrid à tres dias del mes de Abril, de mil y quinientos y setenta y quatro años.

El Licenciado
Pedro Gasco.

El Doctor
Redin.

El Doctor Francisco
de Medillo.

El Doctor don Iñigo de
Cardenass capata.

El Doctor
Aguilera.

YO Pedro del Marmol escriuano de Camara de su catholica y Real Magestad, la fize escreuir por su mandado con acuerdo de los de su Consejo.

ELOGIO HE
CHO POR EL ILLVST. S.
GONCALO CATIECO DE MO-
Jina, al Retrato del Autor que se
vee, en su Museo.

(?)

Quanto del mundo estraño
nuestra España basteſce
y a todo el Oriente haze auaro
no es de precio tamaño
ni tanto te enriqueſce
Seuilla como vn hijo muy preclaro
cuyo retrato claro
nos representa el arte
que es Monardes Illuſtre
grande ornamento y luſtre
y de tu gran valor la mejor parte
o luz del ſacro choro
de nueſtro Betis gloria y gran teforo.

BIBLIOTECA NACIONAL
BIBLIOTECA AMERICANA
"JOSÉ TORIBIO MEDINA"

SI de vna planta nueva
o estraña medicina
à vn Principe se daua heroico nombre
tu que heziste prueua
de tanta peregrina
virtud, aun no sabida de algun hombre
que sagrado renombre
que gloria merecias
Seuillano Galeno?
que prosa, o verso lleno
si tu modestia quiere, no tendrias?
Theofrasto, y Matiolo
te dieran la ventaja con Apolo.

AQuellas duras leyes
escritas en diamante
Por la mano del hado indispensable
que à Principes y Reyes
hazen de mal talante
y doman toda fuerça inexpugnable
con valor admirable
de soberana sciencia
las rompes ò prorogas
con saludables drogas
que hazen milagrosa la experiencia
y aquel fragil estambre
de Lachesis lo buelues duro alambre.

Ni el exemplo espantoso
del medico te assombra
que murio fulminado por dar vida
al pouen desdeñoso
porque la sacra sembra
que tu frente rodea esclarescida
es segura guarida
de aquella furia ardiente
y el impetu del rayo
alli hiere al soslayo
seguro das la vida à toda gente
y antes alaba el cielo
tu piadoso officio y sancto zelo.

Ha suelto dela mano
la despiadada muerte
las saetas indomitas, y el arco
y el barquero inhumano
de la sombría suerte
echa el resson, y dexa solo el barco
por el portazgo parco
de su infernal passage
y el miserable flete
de la funesta Lete
y à su patron demanda nueuo gage
porque la obscura niebla
del misero Acheronte se desfuebla.

Todo el mundo se espanta
Guadalquivir vñano
de tus nueuas frescuras, y arboredas
ni tanto ya se canta
aquel rico verano
de Atlante y las doradas alamedas
de las sombrías veredas
de Eridano sagrado
la Copia el fertil cuerno
con nueuo olor eterno
portu verde ribera ha derramado
y de otro nueuo mundo
te siembra plantas de frescor jocundo.

TExe tu Oliua fresca
con la Casia olorosa
y el Cierro cinamomo peregrino
y en el medio parezca
la colorada rosa
y el candido azahar de olor diuino
con vn lazo benino
del precioso Tabaco
de color de Esmeralda
y sea tu guirnalda
mas linda que de Apolo, ni de Baco
tal corona conuiene
a quien tan glorioso hijo tiene.

SANCTIS, D. N.

GREGORIO XIII. PONT

OPT. MAX. DOCT. NICO-

laus Monardus Medicus

Hispalensis.

S. P. D.

BIBLIOTECA NACIONAL

BIBLIOTECA AMERICANA

"JOSÉ TORIBIO MEDINA"



VVM RERVM
medicinalium ab Occidē
tali vsq; India ad nos con
uectarum vtilitates adeo
mirabiles, vt ægrotos quā
plurimos pœne iam de
ploratos sanauerint, assi
dua medendi periclitatio
ne atq; longinqui tempo
ris vsu percepissem: eas res tum cognitione iucū
das tum maximè experimento salutare non so
lum in studiosorum sed in omnium etiam morta
lium gratiam via ac ratione tractare constitui. In
illam itaq; curam diu ac multum incumbens pri
mam huius operis partem tandem absolui, vbi
complurium medicaminum & quidem panchre
storum vires atq; planè stupenda miracula per
spicue descripsi. Quæ superioribus annis tam fe
licibus auspicijs in publicū prodijt, vt inde ho
minum vita tot morborū periculis obiecta mul
tiplicia

triplicia eademq; præsentanea remedia sibi para-
uerit, atq; ego bonorum iudicio non mediocrẽ
eruditionis & diligentiaẽ laudem reportauerim.
Postea non tam auræ popularis (quamquam ea
secundissimẽ afflabat) suauitate illectus, quã
communis vtilitatis amore commotus alterum
eiusdem argumẽti syntagma concinnaui: in quo
innumera medicamenta, quæ hæctenus intra na-
turæ arcana delituerant, magno humanæ salutis
emolumento in lucem produxi. Quæ meorum
studiorum monumẽta quum eiusmodi Geniũ
habuerint, vt sanctitati tuæ summẽ placue-
rint, eaq; Romam ex vltima Hispania deferen-
da curaueris, operæ pretium me tibi facturum
existimaui, si vtramq; huius operis partẽ coniu-
gerem, ac nunc primum tuã potissimum caus-
sa tertiam adijcerem. Quibus (vti cumulatius ex-
pectationi tuæ satisfieret) tres dialogi, vnus de
lapide Belzaario, de niue alter, quos iam diu emi-
simus, Tertius de ferro, quẽ hoc primum tempo-
re inuulgamus, auctarij loco adiunguntur. Hæc
igitur Pater Beatissime, qualiacumq; sint, opus-
cula. S. T. supplex confesco, vt numini tuo, quod
summum in terris colimus, industriæ meæ pri-
mitias offeram, & vt deinceps ingenij mei fru-
ctus huius obseruantiaẽ & religionis causa vbe-
riores in publica mortalium commoda proue-
niant. Vale Pater Sanctissime, & hoc nostri,
quidquid id est, muneris serena fronte suscipe:

ita

ita te dominus Iesus , cuius apud nos personam
sustines , in summo isto imperij & maiestatis gra
du quam diutissimè quamq; felicissime tueatur
ac seruet . Hispali postridie nonas Quin
ctileis . Anno à die Christi natali,
Milesimo quingentesimo
septuagesimo
quarto.





PRIMERA PARTE

DEL LIBRO QUE TRATA

de las cosas que se traen de las Indias Occidentales, que sirven al uso de Medicina, y de la orden que se ha de tener en tomar la rayz del Mechoacan.

Do se descubren grandes secretos de naturaleza y grandes experiencias. He-

cho y copilado por el Doctor
Monardes, Medico
de Seuilla.

BIBLIOTECA NACIONAL
BIBLIOTECA AMERICANA
"JOSÉ TORIBIO MEDINA"



N EL año de mil y quatrocientos y nouenta y dos, fueron nuestros Españoles guiados por don Christoual Colō natural de Genoua, à descubrir las Indias Occidentales, que oy llamã Nueuo mundo, y descubrieron las primeras, a onze días de Octubre del mismo año, y desde entonces hasta agora se han descubiertos muchas y varias Islas, y mucha tierra firme, así en lo que llamã Nueua España, como en lo que llaman Perú, do ay muchas prouincias, muchos reynos, muchas ciudades, que tienen varias, y diuersas costumbres, en las quales se han hallado cosas, que jamas en estas partes, ni en otras del mundo, han sido vistas, ni hasta oy sabidas, y otras que si las tenemos en estas partes, exceden en la mucha abundancia que dellas nos traen. Así como, Oro, Plata, Perlas, Esmeraldas,

Descubrimiento de las Indias.

Cosas que se traen de las Indias.

B Tur-

Primera parte. De las cosas que traen.

Turquesas, y otras piedras finas de grande valor, que si aca tenemos alguna parte dellas, es grande el exceso, y cantidad que ha venido, y cada dia viene, en especial del oro y plata, que es cosa de admiracion la gran suma de millones que hã venido de ello, sin las muchas Perlas, que han henchido a todo el mundo. Traen de aquellas partes, ansi mismo, Papagayos, Monos, Griphos, Leones, gerifaltes, Neblies, Açores, Tigres, Lana, Algodon, Grana para teñir, Cueros, Açucares, Cobre, Brasil, Ebano, Azul: y de todo esto es tanta cantidad, que vienen cada año quasi cien Naos cargadas de ello, que es cosa grande y riqueza increyble.

Medicinas que
èbian nue-
stras in-
dias.

Allende de estas riquezas tan grandes, nos embian nuestras Indias Occidentales, muchos arboles, plantas, yeruas, rayzes, çumos, gomas, fructos, siemientes, licores, piedras que tienen grandes virtudes medicinales, en las quales se han hallado, y hallan muy grandes efectos que exceden mucho en valor y precio, a todo lo susso dicho, tanto quanto es mas excelente y necessaria, la salud corporal, que los bienes temporales: de las quales cosas, todo el mundo carecia, no sin pequeña falta nuestra, segun los grandes prouechos que vemos que del uso dellas se configuen, no solo en nuestra España, pero en todo el mundo.

Aristho.

Y esto no es de marauillar, que afsi sea, como dize el philosopho, no todas las tierras dan yguales plantas, y fructos, porque vna region, o tierra lleva tales

tales arboles, plantas y frutos, que otra no los lleva. Vemos que en Creta solamente nasce el Diptamo, y el Encienso, en sola la Region de Sabat: y el Almaciga, en sola la Infula de Chio: y la Canela, y Clauo, y Pimienta, y otras especias solo en las Islas de Maluco: y otras muchas cosas ay en diuersas partes del mundo que no han sido conosci- das, hasta nuestros tiempos, que los antiguos carecieron dellas, y el tiempo que es descubridor de todas las cosas, nos las ha demostrado, con mucho prouecho nuestro, viēdo la mucha necesidad que teniamos dellas.

Y ansi como se han descubiert, nuevas Regio- nes, y nueuos reynos, y nuevas Prouincias por nue- stros Españoles, ellos nos han traydo nuevas me- dicinas, y nueuos remedios con que se curan y sanan muchas enfermedades, que si carescieramos dellas, fueran incurables, y sin ningun remedio. Las quales cosas, aunque algunos tienen noticia dellas, no son comunes a todos: y por esto propu se tractar y escreuir todas las cosas, q̄ traen de nue- stras Indias Occidentales, que sirven al arte y vso de Medicina, para remedio delos males y enferme- dades que padescemos: de que no pequeña vtili- dad, y no menos prouecho se consigue a los de nue- stros tiēpos, y tãbien a los q̄ despues de nos vinie- rē, de lo qual sere el primero, para q̄ los demas aña- dan con este principio, lo que mas supieren, y por

Descubri-
miento de
Indias.

Primera parte. De las cosas que traen
experiencia mas hallaren.

Y como en esta ciudad de Sevilla, que es puerto
y escala de todas las Indias Occidentales, sepamos
dellas, mas que en otra parte de toda España, por
venir todas las cosas primero a ella, do con mejor
relacion, y con mayor experiēcia se saben. Pude lo
hazer, juntamente con la experiencia y vso dellas
de quarenta años, que ha q̄ curo en esta ciudad, do
me he informado de los que de aquellas partes las
han traydo con mucho cuydado, y las he experimē
tado en muchas y diuerfas personas, cō toda diligen
cia, y miramiento posible, con felicísimos succes
fos.

DEL ANIME Y COPAL.

H A E N de Nueva España, dos gene
ros de Resinas que se parecen mucho.
La vna dellas llaman Copal, y la otra
Anime.

Del Copal El Copal es vna Resina muy blanca, y muy luci
da y transparente, traen la en vnos pedaços grãdes
que parecen tajadas de diacitron muy claro, tiene
mediano olor, pero no tan bueno como el Anime.
Con este Copal hazian los Indios sahumerios en
sus sacrificios, y así era frequente el vso del en los
templos por los sacerdotes.

Historia. Y quãdo los primeros Españoles fuerõ a aquellas
partes, los salian a recibir los sacerdotes, con vnos
brafericos chicos, quemando en ellos este Copal,
dando

dandoles humo a narizes.

Vfamos aca del para fahumar con ello en enfermedades frias de cabeça , en lugar de Encienso , o Anime. Es caliente en segundo grado , humido en primero. Es resolutiuo, y molitiuo, por algunas partes aqueas que tiene.

*vfo de l
Anime.*

El Anime, es lagrima, o resina de vn arbol grande. Es blanco , tira a color de Encienso, tiene mas oleaginosidad que el Copal, viene en granos como el Encienso, aunque mas gruessos, quebrados tienē vn color amarillito como resina, es de muy gracioso olor, y suauē: puesto en las brasas se consume facilmente.

*Que e ca
Anime.*

Difiere del Anime nuestro que traen de Levante, en que no es tan blanco, ni tan lucido : traen el nuestro, en grandes pedaços transparentes , tanto que hā dicho algunos que es especie de Charabe, o Succino, que llaman Ambar quajada, de que hazen cuentas, y no lo es, porque el Charabe, es vn bitumē que se pesca en el Mar Germanico , y se saca en la mar en grandes pedaços congarfios de hieerro , que deue de salir de algunas fuentes, en la misma mar, a manera de Bitumē, y salido con el ayre frio se quaja y condensa, porque se vee en aquellos pedaços, palos , y otras superfluydades de la Mar pegados en ello. Y desto veran el error de los que dixeron que era goma de Alamo: y otros que era de Pino.

*En que di
fiere delo
nuestro.*

*Del Am
bar quaja
da.*

Del Anime nuestro , Hermolao Barbaro varon doctissimo, dize q̄ se coge al rededor del pago , do

*Hermo
lao Barba
ro.*

Pago que se llama Amintin. se coge el encienso, y que aquel pago se llama Amintin, y por esto lo llaman Anime.

Do se coge nuevo Amintin. Esto que traen de nueva España se coge de vnos arboles de mediana grandeza, por vía de incision, como se coge el Encienso y Almaciga.

Las virtudes que tiene. Usamos dello para muchas enfermedades, principalmente para males de cabeça, y dolor della, causado de humores, o causas frías, y para cadarros, que dello proceden, despues de euacuacion, sahutando con ello los aposentos en tiempo de inuierno, y do ay enfermedades largas, porque purifica y corrige el ayre: sahutan se con ello los tocados, ala hora de dormir, de los que padecen dolor de cabeça y axaqueca, para esto mismo aprouecha, sahutar la misma cabeça con ello: porque conforta la cabeça a los que la tienen debil, y flaca, y padecen achaques della. Echa se en emplastos, y en encerados do es menester confortar, y ressoluer, en especial humores fríos, o ventosidades, Usa se del en lugar de Encienço, ansi en los sahumerios, como en lo dicho. Conforta el cerebro aplicado a forma de emplasto, y assi mismo el estomago, y todas las partes neruiosas, hecho a modo de encerado, con la tercia parte de cera, saca el frio de qualquier miembro que sea, trayendo lo puesto por mucho tiempo, y refrescan do. Es caliente en el segundo grado, humido en el primero.

DE LA T A C A M A H A C A.

As



Si mismo traen de nueva España otro genero de Goma, o resina, que llaman los lindios Tacamahaca. Y este mismo nombre le dieron nuestros Españoles. Es resina sacada por incision de vn Arbol grande como Alamo, que es muy oloroso echa el fructo colorado como simiente de Peonia.

De la Tacamahaca

Esta Resina o goma, vsan mucho los Indios en sus enfermedades, mayormente en hinchazones, en qualquiera parte del cuerpo que se engendren, por que las resuelue, madura, y deshaze maravillosamente. Y así mismo, quita qualquier dolor causado de humores frios, o vētosos, en esto lo vsan los Indios muy comun y muy familiarmente. E para estos mismos efectos lo han traydo los Españoles.

Como vsan della los Indios

Su color es de color de Galuano, y algunos dicen que es el mismo, tiene partes blancas como el Ammoniaco: es de olor graue, su sabor lo es así mismo tãto q̄ echado en las brasas, y dãdo humo a narizes, a la muger q̄ esta desmayada, o tiene perdido el sentido por sufocaciõ de madre, la haze boluer facilmente. Puesta esta misma resina en el ombligo, a modo de emplastico, haze tener a la madre en su lugar, yes tãto el vso della en las mugeres, que lo q̄ mas se gasta es para este efecto, porque se hallan muy bien con ella, prohibiẽdoles, y quitãdoles todo ahogamiento de madre, y confortando el estomago. Algunas curiosas añaden Ambar y Almizque, y es me-

La manera que tiene.

En mal de madre.

Parte primera. De las cosas que se traen.

for que ella sola. Esta siempre fixa, sin derretirse, ha sta que esta gastada del todo. Para lo que ella mas aprouecha, es para quitar qualquier dolor causado de humores frios, y ventosos, y aplicada a modo de emplasto, los quita y resuelue con grande admiracion. Afierra de tal manera que hasta que tiene hecha su obra, no se puede quitar, y lo mismo haze puesta sobre hinchazones causadas de lo mismo, porque las consume y resuelue, y si ay disposicion de madurar, las madura, y haze esto cō mucha pre steza.

En qual=
quier do-
lor.

Las virtu-
des que
tiene.

En reu-
mas.

En dolor
de muelas

En enua-
ramiento.

Conforta
el estoma-
go.

Tiene se ya por remedio muy aueriguado, y muy experimentado, que aprouecha mucho en reumas, o corrimientos do quiera que vayan: y assi mesmo las prohibe, poniendo vna tīrica de lienço con esta resina, tras las dos orejas, o tras la oreja de la parte do ellas corren, porque prohibe el corrimiento de llas, y puesta en las sienes a modo de bīzma, detiene el corrimiento y fluxo que corre a los ojos y otras partes del rostro. Prohibe y quita el dolor de muelas, el qual se quita aunque este la muela horada, poniendo vn poco desta resina en el agujero, y si cō ella misma se quemare la muela podrida haze q̄ no vaya adelāte la corrupcion. Puesta a modo de emplasto en el enuaramiēto del pescueço, o dolor del y espaldas lo quita. Mezclada cō la terciā parte de Estoraque, y vn poco de Ambar hecha emplasto para el estomago, lo conforta y da gana de comer, y ayuda a la digestion, y resuelue ventosidades: y dela

y dela misma manera puesto en el cerebro conforta y quita el dolor del. En sciatica, o dolor de cadera puesta, es grande su efecto: y assi lo haze en todo dolor de juncturas, en qualquier parte del cuerpo q̄ sea, mayormente si es de humores frios o mixtos: porque con su resolucion, tiene partes stipticas que le dan maravillosa confortacion. En juncturas, o heridas de nervios, puesta ella sola, los sana y cura, por que es grande la experiencia que se tiene della, engendrando luego materia, y prohibiẽdo el spasma. Aplica se de ordinario en todo dolor: yo le mezclo la tertia parte de Cera amarilla, porq̄ se aplica mejor: y es ya tan celebrado su vso, que no sabe el pueblo otro remedio para qualquier dolor, sino el vso desta Resina, como no sea en inflamaciones muy calientes, y aun en estas despues de passado el principio y la furia aprouecha mucho, para resoluẽdo el residuo. Es caliente en el principio del tercero grado, con tener mucha stipticidad y confortacion, y seca en el segundo.

En dolor de cerebro.

En sciatica.

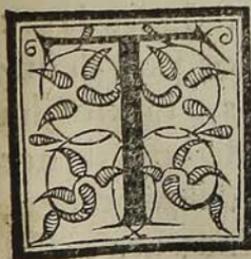
En dolor de juncturas.

En heridas de nervios.

En todo dolor.

Su cõplexion.

DE LA CARAÑA.



CRAEN de Tierra firme, por via de Cartagena, y Nombre de Dios, dela tierra a dentro, vna resina de color de la Tacamahaca, algo mas clara y liquida, y mas densa, que llaman en la lengua de los Indios Caraña, y *Caraña.*

B 5 y este

Primera parte. De las cosas que se traen
y este mismo vocablo le han dado nuestros Espa-
ñoles: tiene casi el olor de la Tacamahaca, aunq̄ mas
graue: es muy oleaginosa, y assi se pega bien y con
mucha adherencia, sin derretirse, por la tenacidad
que tiene.

Es medicina nueva, venida de diez años a esta
parte. Vsan la los Indios en sus enfermedades, en
hinchazones, y todo genero de dolor: agora en nue-
stras partes es tenuta en mucho por los buenos efe-
ctos que haze.

*Virtudes
della.*

Aprouecha y sana las mismas enfermedades q̄ la
Tacamahaca, pero haze su obra con mayor preste-
za: y en muchas enfermedades, en las quales la Ta-
camahaca no hizo tanto efecto como quisieran, la
Caraña las acaba de sanar: porq̄ vno que padecia
dolor de vn ombro, y del dolor auia mucho tiempo
q̄ no meneaua el brazo, auiendo vsado mucho tiem-
po la Tacamahaca, no sano hasta q̄ le pusierõ la Ca-
raña, y con ella en tres dias quedo libre. En passio-
nes de iuncturas, de gota arthetica es maravilloso el
efecto q̄ haze, porque aplicada sobre el dolor, con
que no sea inflamacion de humores muy calientes,
lo quita con mucha facilidad. En hinchazones anti-
guas, assi de humores como de ventosidades, las re-
suelue y deshaze. En dolores causados por deflu-
xos, o corrimientos de humores frios, o mixtos, ha-
ze maravillosa obra. En todas las passiones de ner-
uios, y dolor de cerebro, y males que del proceden,
aprouecha mucho. Cierta es medicina para ressol-
uer

*Sano do-
lor de vn
ombro au-
tiguuo.*

*En mal
de iunctu-
ras.*

*En hincha-
zones.*

*En mal de
neruios.*

uer

uer y quitar dolor de grãde eficacia, y haze su obra con grande seguridad, En heridas rezientes, en especial de neruios, aprouecha mucho, y mayormẽte de juncturas, en las quales he visto hazer con ella sola, muy grandes obras. Es interceptiuo para prohibir el defluxo y corrimiento a los ojos, y otras partes, aplicada tras las orejas, y en las sienes.

En heridas rezientes.

Prohibe los corrimientos.

Es muy pingue y oleaginosa, y caliente en mas q̄ segundo grado.

Su cõplexion.

Y ha se de notar, que todas estas resinas, las cogẽ los Indios por via de incision, dando heridas en los arboles de los quales luego mana el licor, y de alli la cogen.

Nota.

DEL AZEYTE DE LA higuera del Infierno.



E Gelisco, Prouincia en Nueva España, traen vn azeyte o licor, que hã llamado los Españoles, Azeyte de Higuera del Infierno, porque se saca de vn arbol, que es ni mas ni menos que nuestra Higuera del Infierno, assi en la hoja como en el fruto. Es lo mismo que llamamos comũmente Chatapucia, o Cherua. Es assi lacticinosa como la nuestra, saluo que es mas ardorea en las Indias por la grossedad dela tierra.

Azeyte de higuera.

Hazen este Azeyte los Indios, como lo enseña a hazer Dioscorides en el libro. I. Capit. 30.

Como se haze este azeyte.

Que es

Como se
haze.

Que es, majar la simiente y cozerla en agua, y despues de cozida coger el azeyte que nadare encima, con vna cuchara: y este modo de hazer azeytes de frutos y simientes, y de ramos de arboles, es muy frequente y usado delos indios, que por expresion no lo alcançan ellos a saber. Este azeyte, principalmente, mejor se saca desta forma, que por expresion.

Sus virtu
des y efe
ctos.

Tiene este azeyte grandes virtudes, como se ha visto por el uso del, así en las Indias como en nuestras partes, y todo lo que dire, es con muy grande experiencia, y mucho uso del, en diuersas personas.

Curas en
general.

Cura todas las enfermedades causadas de humores frios y ventosas. Resuelue todas durezas con molificación, y todas inflaciones ventosas. Quita todo dolor en qualquier parte que sea, mayormente si prouiene de alguna causa, fria, o ventosa: porque en esto haze muy marauillosa obra, resoluiendo vntosidades gruesas, do quiera que esten, principalmente en el vientre, y por esto cura Hydropesia vntosa, y así mesmo todo genero della, vntando con el todo el viētre, y tomando algunas gotas dello cō vino, o otro licor apropiado: por q̄ euaqua el agua cetrina, y haze expeler las vntosidades: y si se echare clister o melezina, así mesmo euaqua el agua cetri-

Quita do
lor.

na, y expelle las vntosidades, cō mas seguridad q̄ otra medicina. En dolores de estomago, ð humores frios y vntosos, y Colica, haze grãde obra, vntãdo cō ello

Cura Hy
dropesia.

En dolo
res de esto
mago y co
lica.

y tomãdo algunas gotas dello, y esto principalmente lo haze, en aquella enfermedad mortal que llama Yleon, en que echan las hezes por la boca. Euaqua phlegma principalmente. En passiones de juncturas, vnas gotas deste azeyte tomadas con caldo de aue grueso, euaqua el humor que causa los dolores. Cura las vlceras antiguas dela cabeça, que manan mucha materia.

En dolor de juncturas.

Cura las vlceras.

Vn cauallero que vomitaua la comida por muchos años, se vnto el estomago con este azeyte, y fa no que nunca mas vomito.

Historia

Deshaze las opilaciones del baço y del estomago, y dela madre, vntando cõ ello. A los niños y muchacos que no pueden hazer camara, vntandoles del ombligo abaxo con este azeyte, les prouoca camara, y les haze euaquar, y si tienē lombrizes, las expele y mata, mayormēte si vna o dos gotas del azeyte les dieren con leche, o con cosa grassa. En fordedad, y a los que han perdido el oyr, les haze restaurar el oyr cõ marauillosa obra, como se ha visto por muchas experiencias. En passiones de juncturas y en dolor, o hinchazon dellas, como no sea la causa muy caliente, las quita y ressielue. Los miembros encogidos, vntados con este azeyte se estien den, y los neruios se molefican y ablandan, quitando el dolor si lo vuiere. Quita las señales en qualquier parte que sean, principalmente del rostro. Y los barros de que son atormentadas frequentemente las mugeres, vntando con este azeyte, los quita y consume

Deshaze opilaciones.

Haze hazer camara.

Para Sordos.

En dolor de juncturas.

Para miembros encogidos.

Quita las señales.

Primera parte. Delas cosas que traen
Su cõple- xion. fume, no sin pequeño contenido dellas. Es caliente
en la primera metha del tercero grado, y humido
en el segundo.

DEL BETUMEN.

Betumen



Y en Cuba vnas fuentes a la orilla dela
mar, que echan de si vn Betumen negro,
como pez, de graue olor, del qual los In-
dios vsan en las enfermedades frias.

Los nuestros vsan alla dello para brear
los nauios, porque es casi como Alquitran, y mez-
clan cõ ello sebo para mejor brearlos. Yo creo que
Napta. esta es Napta delos antiguos, de la qual dize Posi-
donio que ay dos fuentes en Babilonia, vna blanca
y otra negra.

*Sus virtu-
des.*

Esta que traẽ delas Indias, vsamos de ella en pas-
siones de madre, porque reduce la madre a su lu-
gar, si se sube a lo alto, con ponerlo a las narizes, y
si se baxa a lo baxo, poniendo vna mecha mojada
en este betun, la haze subir y reducir a su lugar. E
así mesmo aprouecha aplicado en enfermedades
frias, como las de mas medicinas que auemos di-
cho. Es de naturaleza caliente en segundo grado, y
humido en el primero.

DEL LIQUIDAMBAR, y azeyte de Liquidambar.

De



E nueva España traen vna resina que llamamos Liquidambar, y vno como a zeyte, que llamamos azeyte de Liquidambar, que quiere dezir, cosa odoratissima y preciosa, como Ambar, o azeyte della. Entrambas cosas de harto suaue y gracioso olor, en especial el azeyte de Liquidambar, que tiene el olor mas delicado, y mas suaue. El liquidambar es resina sacada por incision de vnos Arboles de mucha grãdeza, muy hermosos, acopados de muchas hojas, las quales son como Yedra, llamanlo los Indios Ocoçol, lleva la corteza gruesa, cenicienta: herida esta corteza, o concauada, echa de si el liquidambar espesso, y asì lo cogen, y porque la corteza tiene vn olor muy suaue, la quebrantan y la mezclan con la resina, y asì tiene quando se quema cõ ella mejor olor, tanto que do quiera que ay estos arboles, ay vn suauissimo olor por todo el campo. Quando los Españoles la primera vez aportaron aquella parte do los ay, y sintieron tanto olor, pensaron que auia allí especeria, y que eran arboles della.

Que es liquidambar

Historia.

Trae se mucha cantidad de Liquidambar a España, tanto q̃ traen muchas pipas y barriles dello, por via de mercaderia, porque aca se aprouechã dello, para sahumar, y en cosas de olores, gastãdolo en lugar de Estoraque, porq̃ su humo y olor parece ser dello, y asì mismo lo echã en otras cõfecciones olorosas, como pastillas, peuetes, y cosas semejantes.

El uso del.

Echa

Primera parte. De las cosas que se traen

Echa el de sí tanto olor sin que se quemé, que do quiera que esta, no se puede esconder, porque penetra muchas casas y calles su olor, quando es en cantidad.

Sus obras
y efectos

Sirue mucho en medicina, y haze en ella muy grandes efectos, porque calienta, conforta, resuelve & mitiga dolor. Puesto en el cerebro por, si o mezclado con otras cosas aromaticas, conforta el cerebro, y quita el dolor del. Qualquier dolor de causa fria, a modo de emplastro puesto, lo mitiga & quita. En pasiones de estomago haze maravilloso efecto, aplicado a modo de estomacico: porque conforta el estomago, resuelve ventosidades, ayuda a la digestion, quita las indigestiones, haze que se cueza bien el manjar, da gana de comer. Haze se de liquidambar, tendida en un baldres a forma de escudo, mezclada con un poco de estoraque, y ambar, y almizque, un emplastro, el qual aprovecha mucho en todo lo que tengo dicho. Tiene se deste emplastro muy grande experiencia en esta ciudad por los buenos efectos que haze. Es caliente en fin del segundo grado, humida en el primero.

Emplastro
maravillo
so.

Del azeite
de Liquidambar
y como se
haze.

Deste liquidambar se faca el azeite que llama de Liquidambar, el qual en su olor es mas suave. Saca se del liquidambar, quando es rezien cogido, poniendolo en parte do pueda distilar de si, lo mas subtil: y esto es lo mas perfecto. Otros lo exprimen porque falga mas cantidad, porque lo traen por mercaderia, a causa que con ello adoban guantes para la gente comun: y en esto se gasta mucho.

Vsa

Vsa se dello en medicina para muchas enfermedades, y es de grandes virtudes: para curar y sanar enfermedades frías, porque excelentemente calienta toda parte do se aplica, resolviendo, y molificando qualquier dureza, quitando dolor. Resuelue las durezas dela madre y abre sus opilaciones, prouoca mestruos: y su oficio es ablādar qualquiera dureza. Es caliente casi enel tercero grado.

*Vso del
en medici
na.*

Y ha se de notar, que muchos traen este estoraque liquido de las Indias no tan bueno, porque lo hazen delos ramos delos arboles, hechos pedaços y cozidos, y cogen lo grasso de encima, y aquello venden. Los cohellos del arbol, do se faca el Liquidambar dicho en manojos, venden los Indios en sus Tiangez, para poner entre sus mantas y ropa, porque huelen como agua de angeles: y para este efecto los vsan los Españoles.

Nota.

DEL BALSAMO.

BRaen de nueva España aquel licor excelentissimo que por su excelencia y marauillosos efectos llaman Balsamo, a ymitacion del verdadero Balsamo, que auia en tierra de Egipto: y porq̄ haze tan grandes obras, y remedia tantas enfermedades, se le dio tal nombre. Haze se de vn arbol mayor que Granada, lleva las hojas al modo de las hortigas, cerradas y delgadas. Llamanlo los

Balsamo.

C Indios

Indios Xilo: y nosotros a lo que sale del, Balsamo.

Como se
haze.

Haze se en dos maneras: la vna es por via de incision, cortando la corteza del arbol que es delgada, dando le jassaduras: de las quales sale vn licor pegajoso, que tira a blanco, sale poco, pero es excellentissimo, y muy perfecto. La otra manera es, la que los Indios vsan en sacar licores de los arboles, que es vso comun entre ellos. Toman las ramas, y troncos, de arbol y hazen los tajadas, las mas menudas que pueden, y echan las en vna caldera muy grande, con mucha cantidad de agua: hierue alli lo q̄ veen q̄ basta, y despues dexã lo enfriar, y cogen el azeyte q̄ nada encima, cõ vnas cõchas, y aq̄llo es el Balsamo q̄ viene a estas partes, y q̄ comunmẽte se vsa. Su color es ruuio que tira a negro, es odoratissimo y de olor muy gracioso, no se sufre tener lo en menos q̄ plata, vidro o estaño, o cosavidriada, porq̄ todo lo demas penetra y passa. El vso del solamẽte es en cosas de medicina y es antiguo su vso, casi desde q̄ se descubrio y gano la Nueva España: porque luego tuuieron noticia dello los Españoles, porque se curarõ con ello las heridas, q̄ de los Indios recibian, auisados por ellos mismos, porque vian que los mismos Indios se curauan con ello.

El vso del

La estima
ciõ en que
fue teni-
do.

Quando lo traxerõ a España la primera vez, fue tenido en tãto quãto era razõ, porq̄ leuierõ hazer maravillosas obras, valia vna onça diez y veynte ducados: y agora vale vna arroba tres o quatro ducados

cados. La primera vez que lo llevaron a Roma, vi-
no a valer vna onça ciē ducados: despues como hã
traydo tãto, y en tãta cãtidad, no solo no tiene pre-
cio, pero se da dado. Esto tiene la abũdancia delas *Nota.*
cosas, o la rareza dellas, q̄ quando valia muy caro,
todos se aprouecharũ de sus virtudes: y despues co-
mo vino a valer tã vil precio, no lo tienē en nada,
siēdo el mismo balmõ, el q̄ era entõces, quãdo va-
lia ciē ducados la onça, q̄ el de agora q̄ no tiene pre-
cio. Cierito aunq̄ no se descubrieran las Indias, si-
no para efecto de embiar nos este licor marauillo-
so, era biē empleado el trabajo q̄ tomarõ los nue-
stros Españoles. Porq̄ el balmõ q̄ solia auer en
Egypto, a muchos años q̄ perecio, porq̄ se seco la
viña, de a donde se sacaua, por do ya no lo ay en el
mũdo. Tuuo nuestro señor por biē en su lugar dar
nos este Balmõ, de Nueva España, el qual a mi
juyzio, en virtudes medicinales, no es menos q̄ a-
quello de Egypto, segũ vemos sus grãdes efectos,
y lo mucho q̄ aprouecha. Del qual vsamos en medi-
cina en tres, maneras. O se toma por la boca o se a-
plica exteriormente, o sirue en cosa de chirurgia.

Tomado por la mañana en ayunas: sana el as-
ma: quita las enfermedades dela bexiga: prouoca *Los efectos que haze to- mandolo por la boca.*
los meñstruos delas mugeres, tomado y aplicãdo en
mecha: quita dolores de estomago antiguos, lamiē
do vnas gotas dello por la mañana en ayunas, e-
chadas en la palma de la mano, y cõtinuadas: con
forta el estomago: retifica el hígado: haze buen

color de rostro: da buen anhelito: alarga el pecho: deshaze opilaciones: conserua la iuuentud. Yo conosco vna persona de mucha qualidad que lo vsaua, y con ser de mucha edad, parecia moço, y biuia sin achaques despues que lo vsaua: prificos lo han vsado, y algunos les ha aprouechado. Algunas señoras que no parían, lo han vsado en forma de mechas para purgar la madre, y les ha aprouechado.

Los efectos que haze aplicada a dolores exteriormente.

Aplica se así mismo exteriormente en todo genero de dolor, causado de humores fríos, o ventosos: porque continuado quita muy bien qualquier dolor, aplicado caliente cō vna plumita, y poniendo encima lienço mojado en el mismo balsamo: es resolutiuo, y así consume y deshaze hinchazones frias y antiguas: cōforta qualquier parte do se pone: puesto en el cerebro lo conforta maravillosamente, y quita el dolor del, consumiéndose qualquier humor, o frialdad que en el viere: quita la perlesia vntando el cerebro, y pescueço y cerro, y la parte que estuviere paralitica: y así aprouecha en todas las enfermedades de neruios y encogimiento dellos: puesto en el estomago, ayuda a la digestion y lo conforta, resoluendo ventosidades, y si ay opilacion en el la deshaze: y así mismo las opilaciones de baço, y lo molifica y ablanda: quita el dolor de la yjada, puesto caliente encima del dolor: en dolor de vientre y estomago causado de frio, o de ventosidades puesto el caliente, o echado

do sobre pan caliente salido del horno, lo quita: prouoca vrina, y a los que no pueden vrinar, aplicado exteriormente y tomadas vnas gotas dello, la desata y expelle: en dolores de juncturas haze maravillosa obra, y en esto tiene especial prerogatiua en especial en sciatica: resuelue qualquier dureza o hinchazon que de los tales dolores quedan: en passiones de neruios, es maravilloso remedio: todo corrimiento, o defluxo lo resuelue y sana.

Aplicado este balsamo, en cosas de chirurgia, haze muy grandes efectos, ello solo por si puesto, o mezclado con otros medicamentos q̄ tengã virtud de hazer el efecto para q̄ se aplica: y porq̄ explicarlo seria largo, lo remito al que lo viuere de vsar, para que haga la mixtion como conuenga.

Los efectos que haze è cosas de chirurgia.

Es el Balsamo muy comun, y usado remedio para heridas rezientes, porque las cura por la primera intenciõ, conglutinãdo las partes, sin hazer materia, y do ay contusion q̄ no se puedẽ glutinar haze muy buena obra, haziendo su digestion cõ presteza, y las demas obras chirurgicales, que conuienen hasta que sanan las heridas, y por esto su uso es medicina muy comun, en toda chirurgia de pobres, pues con vna medicina se hazen todos los efectos a ella necesarios: y es ya cosa comun en hiriendo a vno, dezir: ponganle el Balsamo, y asì se haze y sanan. En heridas de neruios, haze maravillosa obra, porque las cura y sana mas q̄ otra medicina, prohibiendo el spasma que no venga:

Las heridas de cabeça sana muy bien, no auiendo cortadura de casco, ni quebradura del. Qualesquier heridas rezientes las cura en qualquier parte del cuerpo que sean, con que no aya mas que herida simple: en juncturas qualesquier que sean haze marauillosa obra, y prohibe el espasmo. Es muy comun el uso del en esta ciudad, en cosas de heridas, porque pocas casas ay, do no aya Balsamo para este efecto: y assi en hiriéndose vno, luego acudē al Balsamo, porq̄ con poca cantidad del se curā y sanan, y muchas vezes con ponerlo vna vez, al tercero dia, quando quieren poner otro, hallā la herida sana. En llagas viejas, aplicado por si, o con otro vnguento, las mundifica y limpia, y encarna.

En fiebres largas paroxismales, puesto media hora antes que venga el frio, por todo el cerro biē caliente, y abrigando se bien, y romando luego circo o seys gotas del en vino, quita los frios en tres, o quatro vezes que se haga. Es de sabor agudo, al gun tanto amargo, por do se vee las partes estipticas, y confortatiuas que tiene. Es caliente y seco en segundo grado.

De la yerua de luan infante para heridas.

¶ No quiero dexar de escriuir, de vna yerua que los conquistadores de Nueua España vsaron, para remediar sus heridas y flechazos, la qual fue para ellos harto remedio en sus trabajos: y descubrio la vn Indio que era criado de vn español, que se llamaua luan infante, y porque el luan infante fue el primero, que uso della, le llamaron, y llamā oy dia, la

la yerua de luã infante. Esta yerua es pequeña, tiene la hoja como nuestras azederas, algo vellosa. Cojen la verde y manjan la, y ponen la ansi simplemente sobre la herida. Restaña la sangre, y si es herida en la carne la suelta y cura, glutinando las partes. Las heridas en nervios y otras partes las digere y mundifica, y engendra carne en ellas, hasta que las sana: y porque no se hallaua esta yerua en todas partes la trayan hecha poluos, porq̄ hazia los mesmos efectos que verde. Aun la obra, que era de encarnar, lo hazian mejor los poluos que la yerua.

Como esta yerua ay otras muchas en todas las otras partes de las Indias, que tienen estas, y otras propiedades, que hazen maravillosos efectos, que escriuir de cada vna dellas en particular, era menester hazer mayor volumen que pretēdemos, en esto que auemos de tractar.

¶ Tres cosas traen de nuestras Indias Occidentales, que el dia de oy son celebradas en todo el mūdo, y con ellas se han hecho y hazen los mayores efectos en medicina q̄ jamas se han hecho, con otras medicinas que hasta oy se sepa: porque el officio de todas tres, es curar enfermedades sin remedio incurables, y hazer efectos q̄ parecen cosas de milagro. Y esto es notorio, no solo en estas partes, pero en todo el mūdo, las quales son. El palo q̄ llaman Guayacã. La China. La çarçaparilla. Y porque parece que la China viene de Portugal,

Nota.

Primera parte. De las cosas que se traen
y que los portugueses la traen de sus Indias Orientales, y no de las nuestras: dire lo que en ello ay adelante, quando della hablaremos.

Pues comencemos por el Guayacan, como de remedio primero venido de las Indias, y como primero el mejor de todos, como lo ha mostrado la experiencia, y uso del en tantos años.

DEL GVAYACAN Y Palo sancto.



Palo de
las Indias

Historia.

L Guayacan, q̄ llaman los nuestros Palo de las Indias, se descubrió luego que se hallaron las primeras Indias, que fue la Isla de sancto Domingo, do ay grande cantidad de ello. Dio noticia del vn Indio a su amo, en esta manera. Como vn Español padesciese grandes dolores de Buuas, que vna India se las auia pegado, el Indio que era de los Medicos de aquella tierra, le dio el agua del Guayacan, con que no solo se le quitaron los dolores que padescia, pero sano muy bien del mal: con lo qual otros muchos Españoles, que estauan inficionados del mismo mal, fueron sanos: lo qual se comunico luego por los que de alli vinieron aqui a Seuilla, y de aqui se diuulgo por toda España, y della por todo el mundo, porque ya la infection estaua deseminada por todo el: y cierto para este mal, es el mejor y

Nota.

mas

mas alto remedio de quantos hasta oy se han hallado, y que con mas certinidad y mas firmeza sana y cura la tal enfermedad. Porque si son bien curados, y se da esta agua como se ha de dar, es cierto que sanan perfectissimamente, sin tornar a recaer, salvo si el enfermo no torna a rebolcarse en el mismo cieno, do tomo las primeras.

Quiso nuestro señor q̄ de a do vino el mal delas Buuas, viniesse el remedio para ellas. Porque las Buuas vinierō a estas partes delas Indias, y las primeras de sancto Domingo. Son entre los Indios las Buuas tan comunes, y familiares, como a nosotros las viruelas, y casi los mas de los Indios y Indias las tienē sin q̄ dello hagā mucho escrupulo, y vinieron desta manera.

Buuas vinieron de las Indias

En el año de 1493. en la guerra q̄ el rey Catholico tubo en Napoles con el rey Charles de Francia, que dezian de la cabeça grãde: en este tiempo, dō Christoual Colon, vino del descubrimiento que hizo delas Indias, q̄ fue sancto Domingo, y otras Islas, y traxo consigo de sancto Domingo mucha cantidad de Indios y Indias, los quales lleuo consigo a Napoles, do estaua a la fazon el rey Catholico, el qual tenia ya concluyda su guerra, porq̄ auia pazes entre los dos reyes, y los exercites se comunicauā vnos cō otros. Llegado alli Colō con sus Indios y Indias, de los quales los mas dellos yuā cō la fruta de su tierra, q̄ erā las Buuas, comēçarō a conuerfar los Españoles cō las Indias, y los Indios con

Como vinieron las primeras Buuas.

las Españolas, y de tal manera inficionaron los Indios y Indias el exercito de los Españoles, Italianos y Alemanes, que de todo tenia el exercito del rey Catholico, q̄ muchos fuerō inficionados del mal. Y despues como los exercitos se comunicarō, vuo lugar, q̄ tãbien se encēdiessē el fuego en el Real del Rey de Frãcia: de lo qual se siguió, q̄ en breue tiempo los vnos y los otros fuerō inficionados desta mala simiēte: y de alli se ha estēdido por todo el mūdo.

Nombres que pusieron al mal de las Bucas.

Al principio tuuo diuersos nōbres: los Españoles pensando que se les auia pegado de los Franceses, le llamaron mal Frances. Los Franceses pensando que en Napoles y de los de la tierra se les auia pegado el mal, lo llamaron mal Napolitano. Los Alemanes viendo q̄ de la conuersacion de los Españoles se les auia pegado, le llamarō sarna Española, y otros lo llamaron Sarampion de las Indias y con mucha verdad, pues de alli vino el mal.

Opiniones sobre que fue se estemal

Entre los grandes medicos de aquel tiēpo vuo grandes opiniones de la causa y origē desta enfermedad. Los vnos dezian que auia venido de los malos mätenimientos melancholicos, que los exercitos por necesidad auian comido, como yeruas siluestres, y mucha ortaliza, y rayzes de yeruas, asnos y caualllos, y otras cosas q̄ engendran semejantes enfermedades, corrompiendo y quemando la sangre. Otros lo atribuyeron, a vnas conjunciones de Saturno y Marte, y lo aplicaron a influencias Celestes. Con esto le pusieron, varios y diuersos

fos nombres, llamando lo vnos Lepra, otros Lechenes, otros Menthagra, otros Mal muerto, y otros Elephancia, sin poder atinar ciertamēte que enfermedad era. Porque ygnorauan que fuesse enfermedad nueva, y querian la reduzir a alguna de las ya sabidas y escriptas.

Pues viniendo a nuestro Guayacan, cuyo nombre es Indio, y entre ellos muy conosciado, y assi lo han llamado, y llaman en todo el mundo, llamandole tambien Palo de las Indias. Deste Palo hā escripto muchos, y mucho. Vnos diziendo que es Ebano: otros que es especie de Box: y otros muchos nombres que le han impuesto. Como sea arbol nuevo, nunca visto en nuestras partas, ni en otra alguna delas descubiertas, y como la tierra es nueva para nosotros, assi el arbol es cosa nueva.

Qualquier que el sea. Es vn arbol grāde, del tamaño de vna enzina, echa muchas ramas: la corteza la despide de si quando seco, gruessa, gomo fa: tiene el coraçon muy grande, que tira a negro: todo el es muy duro, tanto y mas que Ebano: echa la hoja pequeña y dura: y cada año echa vnas flores amarillas, de las quales se engendra vn fructo redondo y maciço, con pepitas de dentro, del tamaño de Nisperos. Ay deste arbol en abundācia, en Sancto Domingo.

Despues aca se ha hallado otro arbol del genero deste Guayacā, en sant luā de Puerto rico, q̄ es otra Isla cabe la de S. Domingo, q̄ es assi como el,

saluo

Guayacā
nōbre In-
dio.

Descrip-
cion del
Guayacā.

Del Palo
sancto.

saluo que es mas pequeño, y lleva el tronco y ramas mas delgadas, y no tiene casi coraçon, y si lo tiene es poco, y esse esta en el tronco, porque las ramas no tienē ninguno. Es mas oloroso y amargo que el Guayacan. Deste se vsa agora en nuestros tiempos, oluidando el de sancto Domingo, y por sus marauillosos efectos le llaman Palo sancto, y cierto con razon, porque es de mejor obra que el de sancto Domingo, como se vee por experiēcia: pero el vno y el otro es marauilloso remedio, para curar el mal de Buuas: de los quales, y de cada vno de ellos, se haze el agua que se toma para esta enfermedad y para otras muchas en esta forma.

Como se
haze el a
gua del
palo.

Toman doze onças del palo picado, o escofina do, y dos onças de la corteza del mismo palo quebrantada, y echan se en remojo en tres açumbres de agua en vna olla nueua, q̄ quepa algo mas, por veynte y quatro horas, y tapada bien la olla cueze a fuego manso de carbon ya encendido, hasta que menguan los dos açumbres del agua, y queda el vno, y vera se esto, porque al tiempo q̄ se echa el agua, echando el vn açubre, metē vna varica limpia, y señalã do esta el agua del vn açubre, y por aquella medida y señal verã quãdo hã mēguado los dos açumbres, y queda el vno. Despues de cozida el agua, se dexen friar, y se cuele y guarde en vasija vidriada: y luego sobre aq̄l mismo palo ya cozido se tornē a echar quatro açumbres d' agua, y cueza hasta q̄ mēgue el vno, y esta agua se cuele y guarde aparte la qual

la qual agua se ha de tomar en esta forma.

Despues de purgado el enfermo, con consejo del medico, se pōga en aposento abrigado, y guardado del frio, y del ayre. Echado en la cama, tome bien de mañana diez onças del agua que se hizo primero, bien caliente, y arrope se de modo que pueda muy bien sudar, y guarde se el sudor alomenos dos horas: y despues que aya sudado, limpien le del sudor, y tome camisa caliente, y la de mas ropa de liēço. Comera desde a quatro horas que aya sudado, passas, almēdras, y vizcocho, y esto en mediana cantidad: y beuera del agua que se hizo segunda, la cãtidad que vuiere menester, y desta misma beuera entre dia. Desde a ocho horas que aya comido, tornara a tomar del agua primera, y tomara otras diez onças bien caliente, y sudara otras dos horas, y limpien le del sudor y tome ropa caliente: y desde a vna hora del sudor, cene delas mismas passas, almendras, y vizcocho, y beua del agua segunda. Esta orden ha de tener los quinze dias primeros, saluo sino sintiere notable flaqueza, por que en tal caso se le ha de socorrer con darle de comer de vn pollo pequeño assado, juntamente con la de mas dieta. Y en los flacos que no pueden llevar tanta dieta, bastarles ha tomar la por nueue dias, y al fin dellos comervn pollo pequeño assado. Y en caso que fuesse el enfermo debil, y que no pudiesse tolerar la dieta, dar se le ha desde el principio vn pollito muy pequeño, yendo se lo acrecentando

tando en el processo del tiempo. Passados los quinze dias se tornara a purgar a los diez y seys dias, y tomara peso de diez reales de pulpa de Cañafistola facada por cedaço, o otra cosa que corresponda a ella, y aquel dia no beua agua de la fuerte, sino de la simple: y otro dia despues de la purga tornara a la misma orden, tomando por la mañana y tarde el agua fuerte, con sus sudores, y comiendo y beuiendo lo mismo, saluo que en lugar de pollo puede comer media polla assada, y al fin algo mas: y esta segunda vez se tome otros veynte dias, en los quales puede andar leuantado en su aposento, vestido y bien abrigado, y al fin dellos se ha de tornar a purgar otra vez: y ha de tener especial cuidado de tener buena ordē, despues de tomada el agua, por otros quarēta dias en todas las cosas naturales, guardando se de muger, y de vino principalmente, y en lugar de vino beua agua simple del mesmo palo, y sino quisiere hazerlo, beua agua cozida con Anis o Hinojo: cenando poco de noche, y sin comer carne.

*Las enfer
medades
que sana
esta agua*

Esta es la mejor manera q̄ se tiene, de tomar el agua del palo, la qual sana muchas enfermedades incurables, do la medicina no pudo hazer su efecto: y esta agua es el mejor remedio que ay en el mundo para curar el mal de Buvas, qualquiera y de qualquier especie que sea: porque lo extirpa y defarrayga del todo, sin que mas buelua, y en esto tiene su principal prerogatiua y excelencia. Es
buena

buena esta agua para Hydropesia: para el Asma: para Gota corak: para males de Bexiga y riñones: para pasiones y dolores de juncturas: para todo mal causado de humores frios: para v̄tosedades: para enfermedades largas e importunas, do no hã aprouechado los beneficios ordinarios de los medicos. Mayormēte aprouecha do ay las indisposiciones, que han procedido en algun tiempo de mal de Buuas.

Ay muchos que con este palo hã hecho muchas mixturas, haziēdo xaraue dello, y cierto haze buenos efectos, pero mi parecer y opinion es, q̄ el que ha de tomar el agua del palo, la tome en la manera suso dicha sin mezcla alguna, porque por experiēcia se ha visto hazer ası mejor obra. Esta agua haze buenos los dientes, blanqueandolos, y afirmandolos, enxaguando se con ella a la continua. Es caliente y seco en segundo grado.

Nota.

Haze buenos diētes

DE LA CHINA.



A segunda medicina que viene de nuestras Indias es, vna rayz que llaman la China. Parece, escandalizara dezir que la China la aya en nuestras Indias Occidentales, como comunmente la traygã los portugueses de las Indias Orientales.

BIBLIOTECA NACIONAL Para

BIBLIOTECA AMERICANA

Primera parte. De las cosas que se traen

China de
nuestras
Indias.
Historia.

Para esto sepan, que don Francisco de Mendoza, cauallero muy llustre, quando vino de Nueva España y Peru, me mostro vna rayz grande, y otras rayzes pequeñas, y me pregunto, que rayzes eran aquellas, yo respondi que eran rayzes de China, pero que me parecian muy frescas, dixo me q̄ así era, porque auia poco tiempo q̄ se auia cogido y traydo de Nueva España, yo me espante de que allí la vuisse, como creyeste que en sola la China la auia: el me dixo q̄ no solo auia en Nueva España China, pero que presto veria traer mucha cantidad de Especeria, de a do se traya aquella China lo qual crey, quando vide la contractacion q̄ hizo cō su Magestad de traer a España mucha cantidad de Especeria, que ya tenia començada a poner y platar: y yo vi Gengibre verde traydo de alla, así mismo la China.

Descripcion
de la
China.

Do nasce.

La qual es vna rayz, como, rayz de caña, con algunos ñudos, de dentro es blanca, y alguna con el blācor tiene vn color ruuio, es de fuera colorada: la mejor es la fresca, que no tēga agujeros, que sea pesada, que no este carcomida, que tenga vna vntuosidad condensada, y en el sabor sea insipida. Nasce esta rayz en la China, que es la India Oriental, junto a la Scitia, y Siricana. Nasce cerca del mar, es la planta como vnos carrizos: solamente se aprouechan de la rayz, con la qual se curan los Indios de graues enfermedades, y así la tienen en mucho. Curan todas las enfermedades largas
con

con ella , y así mismo las agudas , en especial fiebres, con el agua della, prouocando sudores, y por esta via sanan muchos: prouoca sudor marauillosamente.

○ Aura casi treynta años que la traxeron los Portugueses a estas partes , con grande estima , para curar todas enfermedades , en especial el mal de Buvas, enel qual a hecho grandes efectos. Da se el agua en esta forma.

Purgado el enfermo como mejor le conuenga, tomaran vna delas rayzes, y cortarla han delgada del gordor y tamaño de vn quartillo de plata, y de aquello así cortado, pesaran vna onça , y echarla han en vna olla nueua, y sobre ella se pondrá tres açumbres de agua, y estara en remojo por veynte y quatro horas: tapada la olla cueza a fuego manso de carbon ya encendido, hasta que mengue la mitad, y quede el açumbre y medio, y esto se sabra por la orden de la medida suso dicha , en el agua del palo: y despues de fría se cuele, y guarde en vasija vidriada. A se de tener cuydado , que este en parte abrigada, o cabe la lumbre, porque se cõserua mejor, y dura mas tiempo sin corromperse.

Puesto el enfermo en aposento abrigado y conuenible, tomara por la mañana en ayunas diez onças dela dicha agua, quan caliente pudiere, y procurara sudor , y guardar lo ha dos horas, a lo menos: despues del sudor le limpiaran y tomara camisa y ropa limpia y caliente, estar se ha dos o tres

D horas

Historia.

El modo
de dar el
agua dela
China.

Como se
ha de to-
mar.

horas despues del sudor en la cama reposando , y
 despues vestir se ha , y bien abrigado estara en su
 aposento, en el qual estara guardado de frio , y de
 ayre, y lleno de todo plazer y buena conuersacion.
 Comera alas onze media Polla pequena cozida, o
 vn quarto de gallina con poca sal. Al principio
 dela comida beuera vna escudilla de caldo , y lue-
 go comera del aue, a los principios poco, acabara
 con carne de membrillos. La beuida sera del agua
 que tomo por la mañana, porque aqui no ay mas
 que vna agua : puede al principio despues del cal-
 do començar a comer en passas sin granillos, o en
 ciruelas passas sin cuescos, el pan sera, los cortezo-
 nes de pan bien cozido , o vizcocho : si entre dia
 quisiere beber, puede lo hazer con tomar de algu-
 na conserua, y beber del agua misma , passadas o
 cho horas : despues q̄ aya comido se acueste en su
 cama y tome otras diez onças de la misma agua,
 quã caliēte la pudiere tomar, y procure sudar dos
 horas, y despues del sudor le limpien, y tomara ca-
 misa y ropa limpia y caliente : y desde a vna hora
 cene alguna conserua, o passas y almendras, cō al-
 gun vizcocho, y beua dela misma agua , y por po-
 stre carne de membrillos, sobre la qual no beuera.
 Esta orden ha de tener treynta dias continuos sin
 fer menester mas purga de la primera, y puede an-
 dar leuantado, con que ande biē abrigado, tomã-
 do en este tiempo todo contento y alegria, y guar-
 dãdo se de todas las cosas q̄ le pueden ofender.

Despues de assi tomada esta agua, ha de tener *Nota.*
 buen orden, y buen regimiento, por quarēta dias
 continuos, y no ha de beuer vino, sino agua hecha
 dela China ya cozida, la qual guardaran despues
 de cozida, poniendola a secar a la sombra, y aque
 lla China assi seca guardarā para hazer agua que
 beua los quarēta dias, despues de tomada el agua,
 coziēdo vna onça della en tres açumbres de agua,
 hasta que mengue la mitad, y desta agua beua a la
 continua, y sobre todo se guarde de muger. Siem
 pre se tenga cuydado assi en el agua delos treynta
 dias, como en el agua delos quarēta que este en re
 mojo la China, por veynte y quatro horas, antes
 que se cueza.

Curan se con esta agua muchas enfermedades: *Las enfer*
 todo genero de mal de Buvas, todas llagas viejas, *medades*
 y lceras, deshaze torçdones antiguos, quita los do *que se cu*
 lores delas juncturas, que llaman gota artherica, y *rā cō esta*
 otro qualquier genero de gota, que este en parte, *agua dela*
 o miembro particular, en especial sciatica. *China.*
 Quita dolores de cabeça antiguos, y de estomago. *ad sup*
 Sana todo genero de corrimiento, y de reumas. *orie sup*
 Desha *ad sup*
 ze opilaciones y cura ydropesia. Haze buen color *ad sup*
 de rostro, quita la Yctericia y toda mala comple *ad sup*
 xion de hidago, adoba y retifica: y en esto tiene *ad sup*
 gran prerogatiua, y por este medio cura sus enfer *ad sup*
 medades. Sana Perlesia y toda enfermedad de *ad sup*
 nervios, cura males dela vrina, es buena para la *ad sup*
 Mirarchia, porque cōsume el humor que la causa. *ad sup*

Quita melancholia y todas enfermedades causadas de dolores frios. Conforta el estomago, resuelve ventosidades maravillosamente. En fiebres largas importunas, como cotidianas, erraticas, toma da esta agua como conuenga, las extirpa y quita, lo qual haze, prouocando sudor, que en esto excede a todas las otras medicinas. Y algunos han que rido dezir que en fiebres pestilentes prouocando sudor, las cura y sana.

su cõple
xion.

Es seca en segundo grado, cõ muy poco calor. Lo qual se vee porque las otras aguas del paloy çarçaparilla calientan y dan sed: esta ni la da, ni de xa impresion de calor alguna. Cierta es muy noble medicina, en que he hallado grandes efectos, para las enfermedades que tengo dicho.

Nota.

DE LA ÇARÇAPARILLA.

El tiempo
que ha
que vino
la çarçaparilla.



A çarçaparilla, es cosa venida a nuestras partes, despues de la China, aura veynte años que vino el vso della a esta Ciudad. Traxo se la primera vez de nueua España, por que la vsauan los Indios por gran medicina, con que curauan muchas, y muy varias enfermedades.

Descrip
cion de la
çarça par
rilla.

Es vna planta, que echa muchas rayzes debaxo de tierra, largas como vnavara, y mas: de color leonado claro: y a las vezes vã tã hondas las rayzes,
que

que para sacarlas del todo, es menester cauar vn estado: echa vnas ramas ñudosas que facilmente se secan, lignosas: no sabemos que lleue flores, ni fructo.

Despues dela de Nueua España, se hallo en Hō çarça parrilla de Hōduras. duras otra mejor, y q̄ haze mejores efectos: cono-
 sce se ser de Honduras en que es leonada y mas gruessa que la de Nueua España, la qual es blanca que tira a amarillo, y mas delgada: y assi la çarça parrilla que tira mas a negro es la mejor. A de ser fresca, y en esto esta todo el bien della: cono-
 sce se ser fresca en que no esta carcomida, y quando la quiebran, que no tenga poluo, o carcoma, porq̄ la fresca quebrādola por medio a la larga, haze correa, y no echa poluo: quāto mas pesada es mejor.

Llamaron la los Españoles çarçaparrilla quan- Delnōbre
 do la vieron, por la gran semejança que tiene con la çarçaparrilla destas partes, que es Smilace aspera: yo tēgo por cierto que la çarçaparrilla de aquellas partes es la misma que la nuestra, la qual he experimētado muchas vezes, y haze los mismos efectos la nuestra, q̄ la de Nueua España, con la qual tiene semejança, mas q̄ con la de Hōduras. Es de sabor insipada, sin acrimonia alguna, y el agua hecha della no tiene mas sabor que agua de ceuada.

El vso primero desta yerua fue muy diferente q̄ Como se vso al principio.
 el que agora se vsa, porque la dauā como la vsauā los Indios en la cura de sus enfermedades, y cierto hazia muy grandes efectos. Pero la delicadeza de

nuestros tiempos, hizo que se vsasse, y diessse como el agua del Palo. Al principio tomauã de la çarça parrilla en mucha cantidad, inas que media libra, y cortauã la menuda, y quebrãtada la echauan en remojo en cantidad de agua, y despues de bien remojada la majauã en vn mortero por vn buen rato, de modo que se hazia toda como vna bauaza, y colauan la exprimiendo la muy bien, salia della como vn muscilagen, o bauaza, y de aquello se tomava por la mañana caliente vn buen vaso, y arropauã se y sudauã sus dos horas, y si entre dia querian beuer algo, auia de ser de aquella misma bauaza, porque no se auia de comer ni beuer otra cosa: y a la noche tornauã a tomar otro vaso de aquella misma bauaza, hecha asì por expresion caliente, y sudauan otro tanto como por la mañana. Esta orden tenian por tres dias continuos, sin comer ni beuer otro mantenimiento, sino era aquella bauaza falida por expresion de la çarça parrilla. Y desta manera la di a los principios muchas vezes, y cierto hazia grandes efectos, y sanaron muchos enfermos mejor que sanan agora.

Del modo que se da agora.

Despues introduxo se otro modo de darla, y es el que se vsa agora en esta forma. Toman dos onças de çarça parrilla, y lauada, se quebranta y corta menuda, y se echa en vna olla nueua, y sobre ella echan tres açumbres de agua, y esta en remojo por veynte y quatro horas, y despues tapada bien la olla, cueze a fuego manso de carbõ encendido, hasta

hasta que menguan los dos açumbres y queda el vno, que se conosciere por la orden de la medida que diximos, y despues de fria se cuele y guarda en vasija vidriada. Sobre aquella misma çarçaparrilla ya cozida, se eche tanta agua que se hincha la olla, y hierua vnos buenos heruores, y despues de fria se cuele y guarde en vasija vidriada.

Purgado el enfermo como mas le conuenga, y puesto en aposento abrigado, tomara por la mañana diez onças del agua primera dela çarçaparilla, y sudara alomenos dos horas, y despues del sudor le limpiaran y tomara camisa y ropa caliente y limpia, y lo mismo hara a la noche, ocho horas despues de auer comido, mudando camisa y ropa caliente, comera a las onze, y cenara vna hora despues de auer sudado ala noche, passas, almendras, y vizcocho, y beuera del agua segunda. Esta orden tenga quinze días, y si vuiere flaqueza, dar se le ha de vn pollo pequeño assado, creciendo lo en el processo del tiempo. A de estar en la cama, alomenos los nueue días primeros, y los de mas en la camara, guardando se del frio y del arye, y a los quinze días se ha de purgar, con medicina blãda y facil, y lo mesmo a los treynta días, de modo que se guarde en todo la orden que diximos en el modo de tomar el agua del Palo. Y assi mismo despues de los treynta días ha de tener guarda y buen regimiento por otros quarenta días, no beuiendo vino sino agua simple hecha de la misma

La orden
de darla.

Primera parte. De las cosas que traen

çarçaparrilla, y guardando se de muger. Este es el modo ordinario de tomar el agua de la çarçaparrilla, que oy se vfa. Y porque yo tengo experiencia de otros modos que son de grãde secreto, y de grãdes efectos, los escriuire aqui, porque se diga todo lo que ay en la çarçaparrilla, pues es la Medicina que mas agora se vfa, y que vemos en ella tan grandes efectos.

Xaraue
de çarça
parrilla
excelentif
simo.

Yo hago vn xaraue que esta muchos años ha celebrado en esta Ciudad, y en toda España, que ha veynte y seys años, que lo vfo, para enfermedades de Buuas, y para otras enfermedades, el qual no calienta, ni enflama, sino con mucha templança, segun su graduacion, haze sus buenos efectos. El primero para quien se ordeno, fue para Pantaleon de Negro Ginoues, el qual, estando ya curado de muchos Medicos, y auer tomado el agua del Palo, y otros medicamentos, ya casi confunçto y con vn Torondon en la Espinilla, y graues dolores en ella, lo tomo y sano muy bien. Este xaraue, yo lo hevfado en muchas gentes, para las enfermedades que aprouecha la çarçaparrilla, y el Palo, y para otras muchas, y tiene la graduacion buena: porque se le quita la sequedad al Palo, y calor a la çarçaparrilla, y haze se en esta forma.

Descrip
ciõ del xa
raue.

Toman dos onças de çarçaparrilla, y quatro onças de Palo sancto, preparados como esta dicho, y tres dozenas de Açofeyfas, sin cuefcos, y dos doze

dozenas de Ciruelas passas sin Cuescos, y media onça de Flor de Borrajas, y otra media de Violetas, y vnos granos de Ceuada mondada. Todas estas cosas se echan en tres açumbres de agua, y cuezen a fuego manso, hasta que queda en vn açumbre y cuela se: y a diez onças deste cozimiêto se echa vna de xaraue violado. Toma se caliente por la mañana, y por la noche, con la orden dicha en las de mas aguas, guardando sudor si lo vuiere, y aunque venga poco sanan. Pueden comer vn pollito pequeño, desde el primer dia, con la demas dieta, y beuer el agua simple de la çarçaparrilla: que se haze de media onça de çarçaparrilla, cozida en quatro açumbres de agua, quanto mengue el vno, o algo mas.

Esta orden sana todo genero de mal de Buuas, y todas aquellas enfermedades q̄ auemos dicho, que sana el agua del Palo, y la China, y la çarçaparrilla. Y porq̄ repetirlas seria cosa prolixa, las veã, en lo arriba dicho. Porque ciertamente en esta agua simple, y en este cozimiento yo he hallado grãdes efectos, assí en enfermedades do ay alguna sospecha deste mal de Buuas, como en enfermedades largas y importunas, en las quales no hã aprobechado los remedios comunes de medicina, aunque no procedã de morbo gallico, las cura y sana, como lo vera por obra el que lo vsare.

Haze se otro xaraue dela çarçaparrilla, que es: tomãdo ocho onças de çarçaparrilla, quebrãtada

A las cosas que aprobecha este xaraue.

Otro xaraue de la çarça parrilla.

y cortada, y cozerla en quatro açumbres de agua, hasta que menguen los tres y quede el vno, y en aquel agua que quedare echar quatro libras de açucar, y hazerlo xaraue en su punto. Y deste xaraue tomar tres onças a la mañana, y tres a la noche, comiendo buen mantenimiento, y cenando poco, y beuiendo solamente agua simple de la çarçaparrilla, y andando fuera de casa en sus negocios. Curã se con el muchas enfermedades de las dichas, sin q se sienta pesadumbre en la cura. Y ha se de tomar hasta que se acabe el xaraue.

Las cosas que cura este xaraue.

Çarça par rilla è poluo.

Toma se assi mismo la çarçaparrilla en poluo, en esta forma. Toman la çarçaparrilla, y quitan le el coraçon de dentro, y secan la, y muelen la y pasan la por cedaço de seda, y hazen la poluo. Deste poluo se toma en enfermedades de Buuas, o especie dellas, o enfermedades causadas dellas, tomando peso de vn real de poluo, y beuiendo encima del agua simple de la çarçaparrilla, tomando lo por la mañana en ayunas, y a la noche otro tanto, quando se fuere a dormir. A de comer buen mantenimiento, y no beber vino sino agua simple de lla. Es bien se purguen primero que la comiençen a vsar.

Este poluo allẽde que sana muchas enfermedades largas y tẽporales, vna cura marauillosamente, que es la flema salada de las manos y pies, en esta forma. Purgado el enfermo, y aun sin purgar, sino se puede hazer otra cosa, tomara los poluos

Cura la flema salada.

poluos como esta dicho, y en la flema salada, se pōdra con vna plumita vn poco de agua de soliman aguada con agua rosada que sea muy simple, y despues de puesta por todas las partes do vuiere la flema salada, pondran encima vn emplasto, que llaman de Guillen seruentis, o diapalma tendido delgado en raso, o tafetan puesto en todas las partes do se vuiere puesto el agua del soliman simple. Esto se ha de hazer cada dia, porque con ello en quinze dias quedara perfectamente sano. Esto lo mundifica y lo encarna y encuera, sin ser menester otros medicamentos, juntamente con el poluo y agua simple de la çarçaparrilla que auemos dicho. Es esto de tan grande efecto, y tã experimentado, quãto lo veran por la obra los que lo vsaren porque ciertamente sanaran.

Es tãto el vso del agua de la çarçaparrilla el dia de oy en la forma dicha, que a qualquier enfermedad se aplica, y ha venido a tãto, que en qualquier achaque de reumas y corrimientos, v̄tosedades, mal de mugeres de la madre, o otro qualquier achaque que sea, como no sean fiebres o enfermedades agudas, luego toman agua simple de la çarçaparrilla: y esto esta el dia de oy tan puesto en el vso, que assi hallarã agua cozida de çarçaparrilla simple en muchas casas, como agua en las tinajas, y cierto haze grandes efectos, y remedia largas y importunas enfermedades. Verdad es, que a las

*Virtudes
del agua
de la çar-
ça parrilla.*

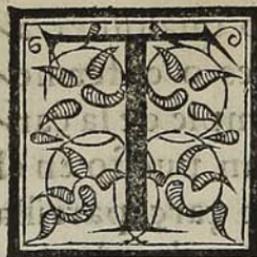
mas

mas de lo que conuiene, y assi no la pueden beuer mayormente si tienen en excesso caliente el higa- do, porque lo calienta mucho.

En pafsiones de mugeres, assi dela madre, como de humores frios, haze buenos efectos, y los esto- magos frios, calienta, y resuelue ventosidades ma- rauillosamente. Y en personas achacosas de mu- chos males, en especial de reumas y dolores viejos y enfermedades causadas de humores malos, y q̄ corren este curso, con la continuacion della, reci- ben manifesto prouecho, y sanan de lo que nunca pensaron sanar. Su complexion es caliente y seca casi en el segundo grado. An se de dar todas estas tres aguas en Otoño, o en verano: y mas vale que exceda el tiempo en calor que no en frio.

DE LA PIEDRA DE Sangre, y dela piedra dela Yjada.

La piedra
de sangre



TR A E N de Nueua España, dos piedras de grandes virtudes, la vna llaman piedra de Sangre, y la otra piedra de la Yjada. La piedra de sangre es genero de laspe de va- rios colores algo escuros, toda ma- tizada de vnas pintas coloradas, como sangre, de las quales piedras hazen los Indios vnos coraço- nes grandes y pequeños.

El vso

El uso della, alla y aca, es para todo fluxo de sangre, de qualquier parte que sea, de narizes, de menstruos y de almorranas, de heridas, y q̄ se echa por la boca. An de mojar la piedra en agua fría, y tomarla el enfermo con la mano derecha, y la tenga apretada en el puño, y de rato en rato mojarla en el agua fría. Deste modo lo usan los Indios, y deste mismo modo la usamos aca nosotros. Por cierto se tiene acerca de los Indios, que tocado la misma piedra, en la misma parte do corre la sangre, la retiene y tienen en esto mucha confianza, porque se ha visto el efecto. Aprovecha así mismo teniêdo la colgada o atada en la parte misma do corre la sangre, con que toque en la carne. Desta piedra avemos visto grâdes efectos, en restañar la sangre. Algunos que padecen fluxo de sangre emoroydal se han remediado con hazer anillos desta piedra, y traer los puestos en el dedo a la continua. Y así mismo en fluxo menstrual de mugeres.

¶ La otra piedra, que llaman de la Yjada, es vna piedra que la muy fina dellas parece plasma de Esmeraldas, que tira a verde con vn color lacteo, la mas verde es la mejor: traē las de diuersas formas hechas, que así antiguamēte las teniã los Indios, vnas como pescados, otras como cabeças de aues otras como picos de papagayos, otras como cuentas redondas, pero todas horadadas, porque vsuã los Indios traerlas colgadas para efecto del dolor de yjada, o estomago: porque en estas dos enfermeda

Sus virtudes.

Nota

Dela piedra de la yjada.

fermedades haze maravillosos efectos.

Sus virtudes.
Historia.

La principal virtud q̄ tiene, es en dolor de yjada, y en expeler arenas y piedras. Tanto que vn Gentil hombre que tiene aqui vna, la mejor de las que yo hevisto, teniendola puesta en el brazo, le haze expeler y echar tãtas arenas, que se la quita muchas vezes, porque piensa que le haze daño echar tantas, y en quitando se la, notablemente las dexa de echar, y en dandole el dolor dela yjada, y en poniendo se la, lo diminuye, o quita, con expeler muchas arenas y pedrezuelas. Yo la he visto llevar a personas apasionadas de graue dolor de yjada, y en poniendo se la expeler las arenas y pedrezuelas, y quedar libres.

Propriedad oculta.

Tiene esta piedra por propiedad oculta, mediante la qual haze maravillosos efectos, de preferuar que no caygã en el dolor dela yjada, y despues de venido lo quita, o diminuye. Haze expeler arenas en mucha abundancia, y assi mismo piedras. Refrena el calor de los riñones, aprouecha en dolores de estomago, puesta sobre el: y sobre todo preferua del dolor de la yjada.

Historia.

Mi señora la Duquesa como tuuiesse en breue tiempo tres dolores de yjada, hizo vn bracelete dellas, y traelo puesto al brazo, y despues que se lo puso nunca mas dolor de yjada ha tenido, que ha mas de diez años, y assiles ha acontecido a otros muchos que hã sentido el mismo prouecho cõ ella por lo qual es tenuta en mucho, y no se hallan ya

tan facilmente, como a los principios: porque estas piedras solos los Caciques, y Señores las tenían, y con razon pues haze tan maravillosos efectos. Otra piedra ay que sana la flema salada, lo qual se por oydas, no la he visto.

DEL PALO PARA LOS males de los riñones, y de vrina.



ASI mismo, traen de Nueva España, vn palo que parece como madera de Peral, grueso y sin nudos: del qual ha muchos años que vfan dello en estas partes, para passiones de riñones y de yjada, y para enfermedades de vrina.

Palo para la vrina.

Al primero q̄ lo vi vsar fue (aura treynta y cinco años) a vn Piloto q̄ era enfermo de vrina y de riñones, y despues q̄ lo vsaua estaua sano y muy bueno. Despues aca he visto que lo hã traydo muchos de nueva España, y lo vsan para estas enfermedades.

Historia.

Para los q̄ no vrinan libremente, y para dolor de riñones, y de yjada, y para los que vrinan con dolor, y para los q̄ vrinan poco. A se estendido el negocio para opilaciones, porq̄ el agua del las cura y sana, assi de baço como de hígado, y esto se ha hallado de pocos años a esta parte, y hallã en el notable prouecho. Haze se el agua en esta forma.

Para lo que apruecha.

Toman el palo, y hazen del vnas tajadicas muy delgadas

Como se haze el agua.

delgadas quanto es possible, y no muy grandes, y echan las en agua clara de fuerte, que sea muy buena y assentada, y tienen las alli todo el tiempo que dura el agua en beuerse: en echando el palo, dentro de media hora se comienza el agua a poner con vn color azul muy claro, y quanto mas va, mas azul se torna, con ser el palo de color blauco. Desta agua beuen a la continua, y con ella aguã el vino, y haze muy maravillosos y manifiestos efectos, sin ninguna alteracion, ni que sea menester mas que buena orden y regimiento. No tiene el agua mas sabor que sino se vuisse echado en ella cosa alguna, porque el palo no le immuta nada. Su complexion es caliente y seca en el primero grado.

DE LA PIMIENTA.

de las Indias.

Delos pimientos.



O quiero dexar de dezir de la Pimienta que traen delas Indias, que no solo sirue a medicina, pero es excelentissima, la qual es conocida en toda España, porque no ay jardin, ni huerta, ni maceton que no la tenga sembrada, por la hermosura del fructo que lleva.

Descripcion de la planta.

Es planta grande, tanto q̃ yo he visto en esta Ciudad alguna que ygalaua con algunos arboles. Echa las hojas verdes, a modo de Albahaca de la ancha

ancha, que llaman Charranfoli. Echa vnas flores blancas de que sale el fruto, que es en diuersas formas: vnos Pimientos son largos, otros redondos, otros de hechura de Melones, otros de Cerezas, pero todos son al principio quando no estan maduros muy verdes, y maduros muy colorados, con vn color muy gracioso.

Vsan dellos en todos los guisados y potages, porque haze mejor gusto, que la Pimienta comun. Hecho tajadas, yechadas en caldo, es salsa excelentissima, y van dellos en todo aquello que firuen las especias aromaticas que traen de Maluco, y de Calicut. Difieren en que las de la India cuestan muchos ducados: estotra no cuesta mas que sembrarla, porque en vna planta ay especias para todo el año, con menos daño y mas prouecho nuestro.

*El vso de
ellos.*

Conforta mucho, resuelue ventosidades, son buenos para el pecho, y para los frios de cõplexiõ: calienta y confortã, corroborando los miembros principales. Es caliete y seca, casi en quarto grado.

*Las virtu
desque tie
nen.*

Traen de diuersas partes delas Indias nuestras muchas medicinas purgatiuas, que se han hallado y descubierto con el tiempo, que son grandes sus obras y efectos: delas quales dare aqui vna breue relacion, para que sea prelude, para tractar de la rayz de Mechoacan, de que fue nuestro principal intento escreuir.

Nota.

DE LA CAÑA FISTOLA.

E Viene



Cañafisto
la.

lenc de las Islas de Sancto Domingo, y de sant Iuan de Puerto rico, mucha cantidad de Cañafistola, y es tanta, que no solamente se prouee de ella toda España, pero toda Europa, y casi todo el mundo, por que a Levante do ella solia venir, vñ mas naos cargadas della, que viene hieirro de Vizcaya. La que viene de nuestras Indias, es muy mejor sin comparacion, que la que trayan de la India a Venecia, y las Galeaças de ay a Genoua, y de Genoua a España, que quando aca venia, con no ser ella buena, porque era muy delgada, y por madurar, con el tiempo tan largo, venia ya tan corrompida, que aprouechaua poco.

Descrip-
cion della

Esta nuestra que traen de Sancto Domingo, y sant Iuan es madura, gruesa, llena pesada, melosa y fresca. Tanto que muchas vezes viene desde a sessenta dias q̄ se cogio, y cō ser fresca, es de gracioso gusto, yno del olor horrible q̄ era la de Leuante, y assi haze su obra muy mejor y cō mas facilidad.

Las virtu-
des de la
Cañafisto
la.

Es la Cañafistola, y la obra della de gran seguridad, purga benignamente sin ninguna alteraciō. Euacua principalmente cholera, y despues flegma, y lo que esta en las vias y en las tripas. Tiempla mucho a los que la toman, purifica la sangre, haze muchas buenas obras en todo genero de enfermedad, especialmente en passiones de riñones, y de vrina, tomada dos horas antes de cena.

Y en

Y en reumas haze manifestissimo prouecho, tomada dos horas despues de auer cenado: facilmente cura males de pecho continuada, y dolores de costado tomada con lamedores pectorales. Por defuera aplicada con azeyte de Almendras dulces, quita los dolores graues del pulmon, y dolores de riñones. Es buena en fiebres calientes, y vsada a la continua antes de cena, o dela comida, prohibe el engendramiento dela piedra. Quita la sed. Es humida en el primer grado, declina a calor, aunque es poco. Es lenitiua resolutiua, clarifica la sangre, y quebrata la agudeza della, y de la cholera rubea. Ay la en las Indias despues que fueron descubiertas. El dosis della, es peso de diez reales de pulpa sacada por cedaço, hasta onça y media: y quatro onças en caña.

La cantidad que se da della.

DE LAS AVELLANAS purgatiuas.



El principio que se descubrieron las Indias, traxeron de Sancto Domingo, vnas Auellanas trianguladas, con las quales se purgauan los Indios, y era a ellos purga familiar. Y despues los Españoles, con la necesidad se purgaron con ellas, y venidas a estas partes, se purgauan afsi mismo muchas gentes con ellas, con harto riesgo de algunos,

Auellanas purgatiuas.

que con el uso dellas pensaron perder la vida, por que es purga fortissima, que allende que haze mucho exceso de camaras, prouoca vomitos fortissimamente, y con mucha violencia, çõ grandes congoxas y angustias. Algunos despues las retificarõ con tostarlas, y no son tan violentas, ni tan exorbitantes, ni hazen su obra con tantas congoxas.

Lo que
purgã e-
stas auella-
nas.

Purgã potentissimamẽte flegma, y despues cholera. Es excelente medicina para colica, ressielue ventosidades, puesta en clisteres euacua medianamente.

Descrip-
cion de las
Auellanas

Su manera y color es como nuestras Auellanas: tienẽ vna cascara delgada, de color castaño claro, son trianguladas, la medula interior es blanca y dulce, tanto que por su dulçura, han burlado a muchos con ellas. Llamam comunmente los medi-

Ben.

cos Ben, el qual es en dos maneras, vno que llamã Magnum, otro Paruum: el Ben magnum son estas Auellanas purgatiuas. El Paruum es del tamaño de garuanços, de que en Italia hazen aquel azeyte oloroso que llaman azeyte de Ben, con que se vn-
tan cabellos y baruas por delicia. Su complexion es caliente, en el principio del tercero grado, seca en el segundo. Su dosis es de media dragma hasta vna, pero han de ser tostadas.

DE LOS PIÑONES

purgatiuos.

Traen



Raen de Nueva España, vnos Piñones, con que los Indios se purgan *Descriptiō de ellos*
 uan: y en estas partes se purgan muchas gentes con ellos.

Ellos son como nuestros Piñones, los quales nascen de vnas mazorcas grandes, a manera del trigo de las Indias. No tienen la cascara tan dura como los nuestros, es algo mas negra, son redondos y de dentro muy blancos, pingues y dulces al gusto.

Purgan valentissimamente cholera y flegma y *Lo que purgan.*
 qualquier aquosidad. Es medicina mas manía que las Auellanas, purgan por camara, y por vomito. Si los tuestan no purgan tanto, ni con tantas congoxas. Purgã de su naturaleza humores gruessos: es purga muy usada entre los Indios.

Molidos y desarados con vino, auiedo tomado *Como se toman.*
 primero xaraues que dispongan el humor que se pretende euacuar, y usando la dieta conuenible, toman se dellos cinco, o seys, mas o menos, conforme a la obediencia del estomago, del que los ha de tomar. Tuestan se de ordinario, porque asì son mas domesticos, y menos furiosos. Es menester q̄ el que los tomare tenga guarda, como purgado. Dan se en enfermedades largas, y do ay humores *Nota.*
 gruessos. Son calientes en tercero grado, y secos en segundo, con alguna pinguosidad, que les remite algo de lo seco.

DE LAS HAVAS
purgativas.



Es Carthagena, y Nombre de Dios, traen vnas hauas, al modo de las nuestras, salvo que son mas pequeñas, de la color y hechura de las nuestras: tienen entremedias de la haua que diuide las dos medias, vna pelicula delgada como tela de cebolla.

Hauas como las nuestras.

Como se toman.

Quitán les la cascara y la pelicula interior y tuestan las, y hazen las poluos, y toman se con vino, o hechas poluos mezcladas con açucar, tomádo vna cucharada de los poluos, y encima vn trago de vino.

Lo que purgan.

Purgan sin mucha molestia, cholera y flegma, y humores gruesos mixtos: es medicina acerca de los Indianos de mucha estima, por la facilidad con que se toma. Muchos Españoles se purgan con ellas cõ mucha seguridad, porque es medicina mas blanda y mas facil que las dichas.

Historia.

Yo he visto muchos que hã venido de aquellas partes purgarse con ellas, y succederles muy bien, y purgar sin molestia.

Nota.

Y han de advertir que les quiten aquella pelicula que esta entre medias de las dos medias hauas, porque si la toman, es tanta su fuerça y vehemencia, de vomitos y camaras, que pone en grande riesgo al que la toma: y así mismo tengã cuydado de

de tostarlas, porque las prepara y remite mucho de su agudeza. Lo qual ha de ser general en esta medicina y en todas las dichas: porque el tostarlas es verdadera preparacion dellas.

Nota.

Despues de tomada qualquier medicina de las ya dichas, no se ha de dormir cosa alguna: es menester tengan gran guarda, como purgados, en todo aquello que vieren que a hombre purgado conuenga.

Nota.

Danse estas hauias preparadas, en fiebres muy largas e importunas: y en enfermedades de humores mixtos y muy gruesos: y en colica: y en pasiones de juncturas: y es purga vniuersal. Son calientes en segundo grado, secas en primero. Danse de ellas de quatro hasta seys tostadas, mas o menos, como fuere la obediencia del vientre del q̄ las toma.

Sus obras
y efectos.

DE LA LECHE DE

Pinipinichi.



En toda la costa de Tierra firme, facan vna leche de vnos arboles como mançanos, que llaman los Indios Pinipinichi, de los cuales cortado vna rama, sale luego de la cortadura vna leche algo espessa, y pegajosa, de la qual tomadas tres, o quatro gotas, purga por camara valentissimamente, principalmente humores cholericos, y agua cetrina, y

Del Pinipinichi.

haze su obra con mucha vehemencia y presteza.

Como se toma. Toma se en vino, o dessecada en poluo en poca cantidad, porque es su obra poderosissima. Tiene vna cosa y es, que en comiendo o beuiendo caldo, o vino: o otra cosa, luego dexa de hazer su obra. A menester tēga grā guarda y buena ordē el que la tomare. Es caliente, y seca en el tercero grado.

Todas estas medicinas que auemos dicho, son violentas y de gran furia, y se han dexado de vsar despues que ha venido el Mechoacán porque en el se halla obra mas segura. Y con esto no solo los nuestros, pero en todas las Indias han ocurrido a el como a purga excelentissima, del qual tratare

mos agora.

BIBLIOTECA AMERICANA
"JOSÉ TORIBIO MEDINA"

DEL MECHOACAN.

EL Mechoacán, es vna rayz que aura treyn-
ta años q̄ se descubrio, en la prouincia de
nueva España, en las Indias del mar Ocea-
no. Traese de vna region que es adelante de Mexi-
co mas de quarenta leguas, que se llama Mechoa-
can, la qual conquisto don Hernando Cortes año
de. 1524. Es tierra de mucha riqueza de Oro, y
mayormente de Plata, porque en esto es la mas ri-
ca tierra que ay en todas aquellas partes, y se tiene
entendido q̄ toda aquella tierra es plata, por mas
de dozientas leguas. Aqui estan aquellas minas
tan celebradas, y de tanta riqueza, que llaman las

*Mechoa-
can, su ri-
queza y
fertilidad*

Caca

Cacatecas, y cada día se van descubriendo en la tierra muy ricas minas de Plata y algunas de Oro. Es tierra de muy buenos y sanos ayres, que produce yeruas salutíferas, para sanar de muchas enfermedades. Tanto que en tiempo de los Indios, los comarcanos venían a ella, para sanar de sus males y enfermedades, por las causas dichas. Es tierra muy fértil, y muy abundosa de pan, y de caza y frutas, tiene fuentes muchas y algunas de aguas dulces, que tienen mucha abundancia de pescados. Son los Indios de aquella tierra mas bien dispuestos y de mejores rostros, q̄ los comarcanos, y aun mas sanos.

Historia.

El principal lugar de aquesta Prouincia, llaman los Indios en su lengua Chincicila, y los Españoles lo llaman como a todo el reyno Mechoacan, y es vn lugar muy grande de Indios, situado cabe vna laguna, la qual es de agua dulce, y de muy mucho pescado. Es como vna herradura, y en la tierra de en medio esta asentado el lugar, el qual el día de oy tiene gran tracto y comercio, por las minas grandes de Plata que ay en toda la tierra.

Situacion
de Mechoacan.

Luego que aquella prouincia se gano de Indios fueron allí ciertos frayles Frãscos, y fundarõ vn monesterio de su orden, y como en tierra nueva, y tan distante de su naturaleza, enfermarõ algunos, entre los quales enfermo el guardian, con quien tenia muy estrecha amistad Caçoncin Cacique y señor de toda aquella tierra, el Padre Guardiã, tuuo

Historia.

muy larga enfermedad, q̄ le puso en mucho estrecho. El Cacique como vielle que su mal yua adelante, dixole vn dia que el le traeria vn Indio fuyo que era Medico, con quien el se curaua, que podria ser, que le daria remedio a su mal. Lo qual oydo por el padre Guardian, y visto el poco aparejo que de medico, y beneficios alli tenia, agradeciose lo y dixole que se lo traxesse: el qual venido, y vista su enfermedad, dixo al Cacique, que si el tomaua vnos poluos que el le daria de vna rayz, que el le sanaria. Lo qual sabido por el Padre, con el deseo que tenia de salud, vino a ello, y tomo los poluos que otro dia le dio el Indio medico, en vn poco de vino, cō los quales purgo tanto y tan sin passion, que se aliuio mucho aquel dia, y mucho mas de ay adelante, de modo que sano de su enfermedad. Los de mas padres que estauan enfermos, y algunos Españoles que asy mismo lo estauan, siguieron al padre guardian, y tomaron de aquellos poluos mismos, vna y doz vezes, y quantas fuerō menester para sanar: del vso delos quales, les fue tambien que todos sanaron. Los padres embiaron relacion desto al padre Prouincial a Mexico donde estaua: el qual, lo comunico con los de la tierra, dandoles dela Rayz, y animandolos a que la tomassen por la buena relacion que tenía de los de Mechoacan. La qual vsada por muchos, y visto las obras maravillosas que hazia, se fue estendiendo su fama, que en breue tiempo toda la tierra se

se hinchò de sus loores y buenos efectos, desterrando el uso del ruybarbo de Berberia y tomándole su nombre, llamándole ruybarbo de las Indias, que así lo llaman todos comunmente. Así mismo le llaman Mechoacan, porque se trae y coge en la provincia llamada Mechoacan. Y no solo en Mexico, y en toda su tierra, se purgan con ello como purga excelentissima, dexadas todas las otras: pero en el Peru y en todas las partes de las Indias, no usan otra cosa, ni se purgã cõ otra purga, cõ tanta cõfiança y facilidad, que quãdo lo toman, piensan tener cierta la salud, y así lo lleuã de Nueva España, como mercaderia muy preciada.

Ruybarbo de las Indias.

Aura treynta y quatro años que yo la vi aqui la primera vez. Que como vn Pascual Cataño Ginoes, viniessse de Nueva España, cayo en viniendo enfermo, y como le curasse, al tiempo que le quise purgar, me dixo que el traya vn Ruybarbo de Nueva España, que era medicina excelentissima, con la qual se purgauan todos en Mexico, que llaman Ruybarbo de Mechoacan, y que él se auia purgado muy muchas vezes con ello, y le auia sucedido muy bien, que si alguna purga auia de tomar, que tomaria aquella de que tenia credito y experiencia. Y le abomine el uso de semejantes medicinas nuevas, de que no teniamos cosa alguna escripto, ni sabido, y persuadile se purgasse con las medicinas que aca teniamos, de que tanta experiencia y conoscimiento auia, y estaua escripto

Historia.

escripto della por sabios varones. El concedio a mis palabras, y purgose con vna purga que yo le di, como le conuenia a su enfermedad, con la qual aunque se le siguió notable aliuio y prouecho, no quedo libre dela enfermedad, de modo que fue necesario purgarse otra vez, y quando venimos a la segunda purga, no quiso tomar otra, sino su Ruybarbo de Mechoacan, con el qual purgo también, que quedo sano, y sin ninguna enfermedad. Aunque me pareció bien el efecto, no quedé satisfecho hasta que otros muchos que vinieron en aquella sazón y enfermaron, se purgaron con el mismo Mechoacan, y les fue muy bien con el, porque eran acostumbrados purgarse con ello en Nueva España. Vistas sus buenas obras en tantos, comence de usarlo, y purgar a muchos con ello, dando credito a sus buenos efectos.

Vfo en todas partes del Mechoacan.

Y así con los que yo experimente aca, como con la relacion y grande credito de los que venian de Nueva España: en tanto grado se ha estendido el vfo del, que es ya comun en todo el mundo, y se purgan con el, no solo en Nueva España y prouincias del Peru, pero en nuestra España y toda Italia, Alemania y Flandes, yo he embiado grandes relaciones del, casi a toda Europa, así en latín como en nuestra lengua.

Lo mucho que se gasta el Mechoacan.

Es ya tanto el vfo del, que lo traen por mercaderia principal, en mucha cantidad, que se vende por gran summa de dineros: y es tanto que me dixo un droguero

droguero, que allende de lo que auia vendido para los dela Ciudad, auia vendido para fuera della, en el año passado mas de diez quintales dello, y lo que le piden es, Ruybarbo de las Indias, porque ya es tan familiar, que no ay Aldea do no lo vsan, como medicina segurissima, y de grandes efectos, porque para el no han menester Medico, que es lo que a todos da mas contento, como cosa que esta ya aueriguada y aprobada por buena.

Yo he inuestigado mucho, de los que vienen de Nueva España, en especial de los que han estado en Mechoacan, la manera de la planta que lleva esta rayz, y que forma y figura tiene, la qual traen de la tierra a dentro, quarenta leguas adelante de Mechoacan, de vna tierra que llaman Colima, y es tanto el descuydo de todos, como llevan el principal intento al interes y a sus ganancias, q̄ no saben mas della, de que los Indios en Mechoacã les venden, las rayzes secas y limpias, como aquilas traen, y los Españoles se las compran, y como genero de mercaderia las embian a España.

Colima.

Y cierto en esto somos dignos de muy grande reprehension, que visto que ay en Nueva España, tantas yeruas, y plantas, y otras cosas medicinales, que son de tanta importancia, que ni ay quien escriua dellas, ni se sepa que virtudes, y formas tengan, para cotejar las con las nuestras, que si tuuiesen animo para inuestigar y experimentar tanto genero de medicinas como los Indios venden en sus.

Nota.

sus mercados o Tiãgez, seria cosa de grande utilidad y prouecho: ver y saber sus propiedades, y experimentar sus varios, y grãdes efectos, los quales los Indios publican, y manifiestan con grandes experiencias que entre si dellas tienen: y los nuestros sin mas consideracion las desechan: y de las que ya tienen sabidos sus efectos, no quieren darnos racion, ni noticia que sean, ni escreuir la esfigie y manera que tienen.

Historia
dela planta
del Mechoacan.

Pues andando inuestigãdo la planta de la rayz del Mechoacan, vn passagero que auia venido de aquella Prouincia, me auiso que vn padre Francisco, que auia venido de aquella tierra auia traydo en el nauio donde el vino, la propria yerua verde del Mechoacan, en vn barril grande, y que cõ mucho cuydado la auia traydo, desde adelante de Mechoacan, y que la tenia en el monesterio de Santo Francisco desta ciudad: de lo qual recebi mucho contentamiento, y assi fue luego al monesterio, y en la puerta dela enfermeria estaua vna como media pipa, en la qual estaua vna yerua muy verde que dixeron ser el Mechoacan que el padre auia traydo de nueua España, no cõ pequeño trabajo.

En S. Frã
cisco de
Seuilla.

Descrip-
ciõ del Me
choacan.

Ella es vna yerua que va trepando por vnas cañas, tiene vn verde escuro, lleua vnas hojas que las mayores seran del tamaño de vna buena escudilla que tiran en redondo, cõ vna punta pequena, frõtero del peçon, tiene la hoja sus neruezitos, es delgada casi sin humedad, los tallos son de color leonado

nado claro, dizē que echa vnos raziños con vnas vuillas del tamaño de culantro seco, y que este es su fructo, el qual madura por el mes de Septiembre, echa muchos ramos, losquales se estienden sobre la tierra, y si le ponen cosa en que se embuelua, va trepando por ella. La rayz es gruessa, a modo de la rayz de la Nueza, tanto que algunos han querido dizir que sea ella, o especie della. Pero difieren mucho, porque la rayz de la Nueza verde y se ca mordica mucho, lo qual no haze la rayz del Mechoacan, antes es insipida y sin mordicacion ni acrimonia alguna, y difieren en la hoja anſi mismo. Lo q̄ vemos al presente q̄ es nuestro Mechoacan: Es vna rayz que traen de Nueva España, de la prouincia de Mechoacã, hecha pedaços grandes y pequeños, dellos cortados en rauanadas, dellos quebrados con las manos. Es rayz blanca, algo p̄derosa, parecen los pedaços ser de rayz grãde, solidida, sin coraçon alguno.

Como es
la rayz.

Nota.

Las cõdicionēs, o electiones que ha de tener para ser buena y perfecta es: que sea fresca, lo qual se conosciere en que no este carcomida ni negra, que sea algo blãca, q̄ la muy blanca no es tã buena: y si fuere algo pardilla, sea la parte exterior de la rayz porq̄ lo interior della es algo blãco. Gustaday mas cada vn poco, es sin sabor, ni mordicaciõ alguna.

Electiones
del Me-
choacan.

Importa para que haga mejor su obra, que sea fresca, porque quanto mas fresca, es mejor, y quanto mayores son los pedaços, se conseruan mejor.

Que sea
fresca.

Y de

Primera parte. De las cosas que se traen

Y de aquí es, que los que la traen hecha poluos, no es bueno, porque se exalan, y pierden mucho de su virtud, y obra. Y así mesmo vemos q̄ si aca se haze poluos, y se guardan, no hazen tã buena obra, como molida la Rayz y luego tomada: la Rayz a neja se torna prieta, y se carcome con agujeros, y se torna muy liuiana. Guarda se bien entre mijo, o embuelta en vn encerado delgado. Coge se por el mes de Octubre, nunca pierde la hoja.

Res
mi se guaa
a dem o me
Evual.

Sucõplexion.

Su complexion es caliente en el primer grado, y seca en el segũdo, porque tiene partes aereas, subtiles, con alguna stipticidad, lo qual se parece, porque hecha su obra dexa corroborados los miembros interiores, sin la debilitacion y flaqueza que dexan las otras medicinas purgatiuas, antes los q̄ se purgan con ella quedan despues de purgados, mas fuertes y rezios que antes que se purgasen.

No tiene necesidad de retificacion, porque no vemos en esta rayz nocumento, ni daño notable: Solamente el vino le es vehiculo, y corroboracion para su obra, porque tomada con vino, haze mejor obra, que con otro licor alguno, porque no se vomita, y obra mejor.

Facil de
onarõfa
cil en o-
trar.

Da se en todo tiempo, y en toda edad: haze su obra sin molestia y sin aquellos accidentes que las otras medicinas solutiuas suelen hazer. Es medicina facil al tomar, porque no tiene mal gusto. Solo tiene el sabor de la cosa con que se toma, porque es de suyo insipida, y así es facil para los niños, porque

porque la toman sin sentir lo que estes assi mismo para las personas que no pueden tomar medicinas, porque esta no tiene olor ni sabor.

Yo he purgado con ella a muchos niños, y a muchos vltimamente viejos, porque la he dado a hombre de mas de ochenta años, y hazer en el obra muy buena y segura, sin ninguna alteracion ni pesadumbre, y sin quedar debilitado, ni enflaquecido.

Euacua esta rayz humores cholericos gruessos permixtos, y humores flegmaticos de qualquier genero que sean, y humores viscosos, y putridos, y entrambas choleras: euaqua el agua cetrina delos Hydropicos cõ facilidad. Su aspecto principal es al higado, mundificandolo y confortandolo, y los miembros conjunctos a el, como el estomago, y el bazo. Cura todas Opilaciones destas mismas partes, y todas enfermedades causadas dellas, como Hydropesia, Ictericia, porque juntamente con su buena obra, retifica la mala complexion del Hgado. Resfuelue ventosidades, y con facilidad las expele y resfuelue, y abre toda dureza del Higado, y del Bazo, y del Estomago. Quita dolor de cabeça antiguo, y mundifica el cerebro, y los nervios, y euaqua los humores que estan en la cabeça y partes della. En lamparones o Escrophulas, tiene buena obra. En passiones de cabeça antiguas, como Axaqueca, Vaguidos, Gota coral, y en todas distilaciones, o corrimientos antiguos.

Disse a niños y a viejos.

Las obras y efectos maravillosos desta rayz.

En pasiones de juncturas, en particular y en vniuersal, como en Gota artethica. En pasiones de Estomago, como dolor, euacuado la causa, y consumiendo ventosidades. En pasiones de Vrina y de Bexiga, en dolores de yjada, en Colica de qual quier genero que sea, haze marauillosa obra.

En pasiones de mugeres.

Cura las pasiones de mugeres, en especial males de madre, euacuando y quitando la causa, como por la mayor parte prouengan de humores frios, o ventosidades, esta medicina los euaqua. En pasiones de pecho, como Tos antigua, Asma, vsa da esta rayz muchas vezes la quita y fana. En pasiones de Riñones causadas de humores gruesos, los euaqua y expele.

En mal de Buuas.

En pasiones de Buuas, haze grande obra, y parece q̄ para estas pasiones la crío nuestro señor, euacuando los humores dellas, que por la mayor parte son frios, mayormente quando son de mucho tiempo enuegecidos, los purga, y los expele sin ningun trabajo: multiplicando el tomarlo las vezes que fueren necessarias.

Nota.

Porq̄ en estas enfermedades viejas y antiguas, no basta vna euacuacion, pero son necessarias muchas euacuaciones, las quales se puedē hazer con mucha seguridad cō esta rayz. Y de aqui es, q̄ nose deuē de marauillar, si cō vna euacuaciō, no se cōsiga luego la salud q̄ se dessea, porq̄ mnchas vezes son menester muchas, para defarraygar y expeler del todo el mal humor q̄ causa la tal enfermedad.

Euaqua

Euaqua esta rayz marauillosamente la causa de las fiebres largas y importunas: y todas fiebres cō puestas, mayormente en las antiguas, como Tercianas nothas, Cotidianas flegmaticas, y que corren este curso: y en fiebres erraticas, y en las causas de opilaciones, vsando della, las vezes que fue re menester.

En fie-
bres.

Porque en semejantes enfermedades largas y importunas, no se ha de contentar el medico con vna euaquacion sino con muchas: poco a poco digiriendo, y poco a poco euaquado, pues se puede hazer la euaquacion, cō tanta seguridad, con esta medicina tan bendita.

Nota.

Vsar la ha el que la vuere menester, con buen animo y cōfiança, que le ha mucho de aprouechar. Lo qual hasta agora hemos visto en tantos, q̄ con iusto titulo se le puede dar entero credito de sus buenas obras, pues vemos con quanta facilidad y quan sin accidentes haze los efectos que auemos dicho, y se espera que cada dia se descubriran mayores que se puedan añadir a estos.

Nota.

El methodo y orden q̄ se ha de tener en la administracion, y en el dar destes poluos, hechos de la rayz del Mechoacan, se tomo del Indio medico q̄ diximos: y despues se ha vsado en varias y diuersas maneras.

La orden
que se de
ue tener
en tomar-
los.

Lo primero q̄ se requiere q̄ haga el q̄ ha de tomar estos poluos es, q̄ se prepare con buē regimiēto y buena orden en todas las cosas no naturales,

Conuiene
prepara-
cion para
que se to-
men.

guardandose de todo aquello que pudiere ofender a la salud, y usando de aquellos mantenimientos que mas le conuengan, y mas dispongan el humor que principalmente pretende euacuar: y con esto v se de algunos xaraues, que tengan este mismo respecto, que dispongan el humor y preparen las vias por do ha de salir, y para esto es bien tomar consejo de medico. V para de clisteres, sino estuviere el vientre obediente, mayormente el dia antes q̄ los vriere d̄ tomar. Si por caso fuere necesaria sangria, hara se con el parecer del medico.

Como se han de tomar estos poluos.

El cuerpo ansi preparado, y dispuesto para purgar se, se tomara esta rayz escogida, como auemos dicho, y se molera haziendola poluos, que no sean muy subtiles, ni muy gruesos, sino medianamente molida, y pesaran dellos la cantidad que se vriere de tomar, como diremos, y echarlos han en vino blanco, en tanta cantidad como fuere menester, para beuerlos, y tomar se han por la mañana: el vino es el mejor licor con que se pueden tomar, y assi lo usan en las Indias todos en general, porq̄ el vino como auemos dicho, corrobora y da fuerça a estos poluos: y porque ay algunos que no pueden beuer vino, en tal caso se los pueden dar con agua cozida cō canela, o con anis, o hinojo: y si por ser el vino puro les ofende, puede se aguar con qualquier agua, pero es tampoco la cantidad que de vino se toma, que no puede ofender ni dar pesadumbre a nadie. Puede se aguar con agua de en diuia,

diuina, o Lengua de buey, o de Almirones. Y porque esta medicina no se da en fiebres agudas, sino en cronicas largas y temporales, sufre se el vino mas que otro licor alguno, y con este he visto yo mejor obra.

Dan se afsi mismo estos poluos, mezclados con conferua violada, y con xaraue violado, y es buena practica, porque con su frialdad y humedad, se corrige el poco calor y sequedad que tienen, y toman se beuiendo encima vino aguado, o algũ agua de las dichas.

Otros me
dos de dar
los.

Hazen se destos poluos pildoras formadas con letuario rosado de Mesue, y cierto hazen muy buena obra y purgan muy bien.

Hazen se
dellos pil
doras.

Echan se tambien en pasta de obleas, o suplicaciones, y en maçapanes, y como ellos no tengan mal sabor no se sienten, que sirue mucho para niños, y para los que no pueden tomar semejantes cosas.

En obleas
y suplica
ciones.

Las pildoras que destos poluos se hizieren han de ser muy pequeñas, poco mas que Culatro seco, porque mas presto se dissueluan, y no calienten, y obran mas presto y mejor.

Nota.

Pueden se dar por la mañana y a la noche. Dan se estos poluos con prosperissimos successos, echados en xaraue rosado de nueue infusiones, mezclando la cantidad que dellos se vuiere de tomar a dos onças de xaraue, y ciertamente haze esta mixtion maravillosa obra, porq̃ se vigora y esfuerça

Quando
se dan.

mucho la obra de los poluos.

*Qu: hu
mores es
uaqua el
Mechoa =
cau.* Euaquan humores cholericos gruesos, y flegmaticos, y permixtos, y la serosidad de la sangre, y assi es grande medicina, y de marauillosa obra. Euaqua potentissimamente el agua cetrina de los Hydropicos y Cacecicos, frequentandolos muchas vezes, dando entre vna purga y otra, cosas que corroboren y esfuerçen el Higado. En caldo se toman muchas vezes, y hazen buena obra.

*Quando
se ha de
tomar.* A se de tomar esta medicina, o purga, por la mañana, bien de mañana, y despues de tomada, pueden dormir media hora sobre ella, antes que purguen, porque el sueño prohibe el vomito, y haze mejor actuacion el calor natural en la medicina.

Nota. Pero si temiere el que tomare estos poluos, o otra qualquier medicina purgatiua, y temiere vomito, puede hazer vn remedio, de que tengo larga experiencia, y es que acabada de tomar la purga, esta, o otra qualquiera, tenga vna yema de huevo assada caliente deshecha entre los dedos, y puesta en vn lienço ralo, y assi redonda se la pongan en el hoyo de la garganta, que llaman la olla, y tenga la alli hasta que comience a purgar: porque ciertamente prohibira el vomito, y assi mismo los humos que de la purga suben, q̄ no es poco contêto.

Despues de auer algo dormido si pudiere, en començando a obrar, no dormira ni comera, ni beuera cosa alguna, estãdo en parte do no le ofenda el ayre, ni mucha conuersacion, porque todo el

intento

intento ha de ser purgar , prohibiẽdo todas las cosas que impiden la euaquacion.

Y se ha de advertir, que vna delas mayores excepciones que esta purga tiene es, estar en manos del enfermo euaquar la cantidad de humor que quisiere. Lo qual es cosa que los antiguos consideraron mucho: porque tratando qual sea mas segura , la purga, o la sangria , no ponen ser otra causa mas principal , para que la sangria sea mas segura , de quanto en la sangria podemos sacar la cantidad que quisieremos de sangre , y en la purga no , por que vna vez tomada , no es en mano del medico, ni del enfermo, que dexede hazer su obra: lo qual no ay en esta nuestra purga, dela rayz de Mechoacan, pues con tomar vnos tragos de caldo , o con comer qualquier cosa , haziendo su obra , la dexa de hazer totalmente. Y ası no puede exceder, ni se puede desenfrenar.

Cierto es de tener en mucho, que se aya hallado genero de purga, que cõ tanta seguridad, tan poderosamente haga su obra: y que este en voluntad del que la toma , desque a hecho lo que le parece que basta, que con vnos tragos de caldo , no obreni purgue mas.

Desque el medico , o el enfermo vieren que ha acabado de euaquar, y ha purgado lo que le conuiene, darle han de comer , tomando al principio de la comida vna escudilla de caldo , y desde a vn rato coma de vn aue , y en lo de mas gouierne

se como purgado , assi en el beuer , como en el comer , como en la guarda que ha de tener de su persona , por aquel día que lo tomare. Guarde se de dormir entre día , ni beuer hasta la cena , la qual se ra liuiana y de cosas de buen mantenimiento.

Lo que se ha de hazer otro dia.

Otro día tomara vna medicina lauatiua , y alguna conferua : y de ay adelante tendra buena ordẽ , y buen regimiento en todo lo que le conuenga.

Y si con tomar vnavez estos poluos , el enfermo no sanare , o no euaquare lo que es menester para sanar , pueden se tornar a tomar tantas vezes , como viere el medico que conuiene . El qual tendra cuydado , despues de purgado el enfermo , confortar y alterar los miembros principales.

Nota.

Y en esto yo no puedo dar parescer preciso , por que son diuersas y varias las enfermedades , y son menester para esto varios y diuersos remedios , y mi intento no es mas que escriuir el vso de la rayz del Mechoacan , como de cosa de tanta importancia , y como de purga y remedio tan excelentissimo , como naturaleza nos ha dado.

Digressiõ buena.

Que si el tiempo nos ha quitado la verdadera Mytra , y el verdadero Balsamo , y otras medicinas que los antiguos tuuieron , que en nuestros tiempos no ay memoria dellas , las quales con el tiempo se han perdido . El mismo en lugar de ellas , nos ha descubierto y dado tantas y tan varias cosas , como auemos dicho , que nuestras Indias Occidentales nos embian , en especial el Mechoacan

Loa dell Mechoa. = 647.

purga

purga tan excelentissima y tan benigna, que haze su obra con tanta seguridad: blanca en el color, graciosa en el olor, facil de tomar, sin pesadumbre en el obrar, y sin aquella horribilidad que tienen las purgas, y sin aquellos accidentes, y congoxas que vienen al tiempo de tomarlas, y sin aquel trabajo con que hazen su obra.

Tiene esta rayz, aliende de lo suso dicho, otras propiedades y obras ocultas, que no alcançamos, que con el tiempo y vso della, se sabran y descubriran cada dia.

El dosis o cantidad que se da de los poluos hechos de la rayz del Mechoacan, es conforme a la obediencia del viētre del que los vuiere de tomar. Vnos purgã con poca cantidad: que yo conozco vn señor destos reynos, que cõ peso de medio real purga muy bien, y otros que han menester peso de dos reales, y otros peso de tres, y en esto deue cada vno variar la cantidad, como tuuiere obediente el vientre, mas o menos. Ansi mesmo se varia la cantidad conforme a la edad, porque el niño ha menester poco, y el moço mas, y el varon ya robusto mucho mas: y menos el flaco, y mas el fuerte. Y por esta causa variara el Medico la cantidad, como le paresciēre que conuiene. Porque al niño le dara peso de medio real, y al moço, peso de vn real, y al hombre peso de dos reales, que es lo que comunmente se toma. En las mugeres no conuiene dar menos que peso de dos reales: y en esto se puede

La cantidad que se da dello.

tener vna consideracion y es, que pues esta en mano del medico quitarles su obra, quando viere que exceden, vale mas dar vn poco mas, pues con tomar vnos tragos de caldo, si excediere, se puede remediar el exceso.

Esto es en suma, lo q̄ tengo hasta agora entendido de la rayz que traē de la prouincia de Mechoacan: lo que mas supiere della escriuire, como el tiempo y vso della lo demostraren.

DEL SVLPVR BIVO



*Sulphur
bivo.*

VANDO acabe de escreuir estos postreros renglones, Bernardino de Burgos varon docto y experto en su arte, me mostro en su botica vn pedaço de Sulphur bivo traydo de nuestras Indias, la cosa mas excelente que vi jamas, ni en nuestros tiempos se ha visto.

Como es.

Es transparente como vn vidrio, de color de finissimo oro, tomando vn poquito del y echando lo en la lumbre, echa grandissimo olor de piedra açufre, con humo verde: olido el pedaço, no tiene olor.

*Traxo se
de Quito*

Traxerõ lo de Quito, en las Prouincias del Peru, de vn minero que alli se hallo, en vnas sierras junto a las minas del oro. Que no en balde los alquimistas dizē, q̄ la materia del oro, es el Azogue, y el

Nota.

y el Sulphur; el Azogue como materia, y el Sulphur como forma y agente. Y así este que yo vi, es como vn pedaço de Oro finíssimo.

Traen de Nicaragua otro Sulphur, pero es par do ceniziento, denso sin color, sin trasparencia, q̄ se halla junto al volcã de Nicaragua, el qual echado en la lumbre, echa de sí olor de piedraçufre, pero es como vn pedaço de tierra, que en ninguna cosa parece al de Quito, mas q̄ en el olor, y no tiene aquel color de Oro, ni aquella trasparencia y diaphanidad, que el de Quito.

El qual aplicado en las cosas que conuienen a medicina, haze maravillosos efectos: mayormente molido y desatado con vino, y puesto de noche a los que tienen el rostro colorado inflamado, que parecen leprosos, vsado algunas noches, despues de hechas euacuaciones vniuersales, lo quita y sana maravillosamente, de que tengo mucha experiencia. Sana la sarna desatado cõ azeyte rosado. Tomando peso de vn real en vn huego, sana la colica y spasmo. Es bueno para el dolor de la yjada, sana tomado la ictericia.

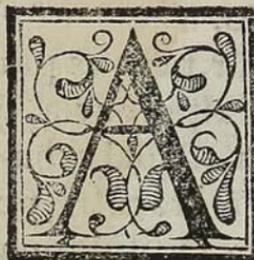
Es caliente y seco excessiuamente, lo qual se parece por la amistad que tiene con el fuego, que todo del se inflama y haze llama. El es la materia principal, de aquella diabolica inuencion de la poluora, que de tantos males y daños ha sido causa.

Sulphur malo.

En las cosas que aprouecha.

Su cõplexion.

DEL PALO AROMATICO.



SSI mismo me mostro el mismo Bernardino de Burgos, vn leño q̄ al parecer pense que era Palo santo de lo de Sant Iuan de Puerto Rico: el qual vuo en esta forma.

Historia.

Estãdo en casa de vn mercader principal desta ciudad,haziendo vna medicina a vna chiminea, do quemauan por leña aquel palo:el humo que salia de la leña olia mucho,y daua de si muy suaue olor,de lo qual se espanto mucho, y pregunto que de a do auian echado allí aquel buen olor: los de casa le dixeron,que aquel buen olor;era de la leña que allí se quemaua,que echaua de si aquel olor. El romo vn leño de aquellos, y quito vna raja de la madera,la qual ni tenia olor, ni sabor mas que otra madera comũ:quitole vn poco de la corteza y oliola,gustola,y hallo en ella vn olor aromatico excelentissimo,yvn sabor ni mas ni menos que de Macias,o Nuez moscada, y muy mas biuo y mas agudo,y mas suaue,y con mas aromaticidad, que quanta Canela ay enel mundo, y con mas bieuza y acrimonia que la Pimienta. Yo la guste quitando la corteza del mismo palo, de que tenia vn gran leño, y cierto no ay cosa aromatica, de las que tenemos, que con tanta fragancia, y con tanta bieuza penetre, como me penetro su gusto.

Tanto

Tanto que gustando harto poco del , traxe todo el día aq̄l sabor en la boca, aromatico, marauillo-
fo, como si traxera vn pedaço de Nuez moscada. *Historia.*

Deste palo dizē, que en mucha cantidad corto vn maestre de vn Nauio suyo, que vino por la Ha uana, y en vna montaña cortaron muy gran canti dad de ello, para leña del Nauio , y lo que sobro, lleuaron a casa del señor, y lo gastauã como dicho tengo.

Por do considero, quantos arboles y plantas ay *Nota.*
en las Indias nuestras, que tienen muy grandes vir tudes medicinales, pues en la leña para la chime nea, se gastan arboles olorosos Aromaticos, de cu ya corteza hechos poluos, se podrian hazer muy grandes efectos, confortando el coraçon y el esto mago, y miembros principales, sin buscar la Espe ceria de Maluco, y las medicinas de Arabia , y las de Persia. Pues en los cãpos incultos, y en las mon tañas expontaneamente nos las dan nuestras In dias. La falta es nuestra, que no las inuestigamos, ni buscamos, ni hazemos la diligencia que conuie ne, para aprouecharnos de sus marauillosos efe ctos. Lo qual espero que el tiempo que es descu bridor de todas las cosas , y la diligencia y experiencia nos las demostraran,
con mucho prouecho
nuestro.

L A V S D E O .

LAVS DEO.

nuestro.

con mucho provecho

experiencia nos ha demostrado

pidor de todas las cosas y la diligencia y

des. Lo qual espero que el tiempo que es de los

separa aprovecharnos de sus maravillosos efectos.

ni podremos ni parecer la dignidad que como

que la fama es nuestra que nos ha merecido

tanta exponer a miere nos ha dan para el

de estas. Pues en los casos inciertos y en los

de la de Maluco y las medicinas de Arabia y las

magico y miembros principales, sin buscar la

grandes efectos, considerando el corazón y el

ya cometidos hechos por el se podrían dar a

nos se gasta en arboles olorosos. Aromatice de

ende medicinales, pues en la lana para a

en las lodijs nuestras que tienen muy grandes

Por lo qual espero, quanto arboles y plantas

tengo.

levanton a sala del teatro y lo gasta como dicho

habido de ella parte de la del teatro y lo gasta

haya y en una montaña coronon muy gran

un manife de un / año largo que vino por las

Y este palo dice que en mucha cantidad como

de como si usara en muchos de / uno

el que se ha en la boca y en la

Tanto que el que ha en la boca y en la

El que ha en la boca y en la

S E G V N D A

PARTE DEL LIBRO, DE
las cosas que se traen de nuestras Indias Occiden-
tales, que siruē al vso de medicina. Do se trata del
Tabaco, y dela Sassafras, y del Carlo sancto , y de
otras muchas Yeruas y Plantas, Simientes y Lico-
res, que nueuamente han venido de aquellas
partes, de grandes virtudes, y ma-
rauillosos effectos.

¶ Hecho por el Doctor Monardes Medico de Seuilla.

EL TA

BAC O.



C. R. M.



LOS DIAS PASSA
dos escreuí vn libro, de todas las
cosas que vienē de vuestras Indias
Occidentales, que siruen al vso de
Medicina: que cierto ha sido teni-
do en aquella estimacion, que las
cosas que enel se tratan merecē. Y visto el proue-
cho que a hecho, y quātos se han remediado y sana-
do con sus remedios, acorde proseguir adelante, y
escreuir de las de mas cosas, que despues que el se
escriuio han venido de aquellas partes. De que tē-
go entendido, que no menos vtilidad y prouecho
vendra que del passado: porque se veran en el co-
sas nuevas, y secretos que pondrá admiraciō, nun-
ca hasta oy vistos ni sabidos. Y pues las cosas de
que enel tratamos, y los Reynos y partes de a do
vienen, son de vuestra Magestad, y el que las escri-
ue es vassallo de vuestra Magestad: suplico a vue-
stra Magestad lo reciba y ampare, y aya la
merced que las obras dedicadas a
vuestra Magestad recibir
suelen.

Vassallo de vuestra Magestad

El Doctor monardes.

Del

41

DEL TABACO

Y DE SUS GRAN

des virtudes.



ESTA YERVA QUE

comunmēte llaman Tabaco, es yerua muy antigua y conocida entre los Indios, mayormente entre los de Nueva España: que despues que se ganaron aquellos reynos, de nue

stros Españoles: enseñados por los Indios, se aprouecharon della, en las heridas que en la guerra recibian: curandose con ella, con grande aprouecharmiento de todos.

De pocos años a esta parte se ha traydo a España, mas para adornar Iardines, y huertos, para que con su hermosura diesse agradable vista, que por pēsar que tuuiesse las marauillosas virtudes medicinales que tiene. Agoravsamos della, mas por sus virtudes, que por su hermosura, porque cierto son tales que ponen admiracion.

El nombre proprio suyo entre los Indios, es Pi Su nōbre cielt, que el de Tabaco es postizo, de nuestros Españoles, por vna Yslla do ay mucha cantidad del llamada este nombre Tabaco.

Ay la y nace en muchas partes de las Indias: ordinariamente en lugares humidos y sombrios, es Como se siembra y nace. menester que sea la tierra biē cultivada do se sem

G brare

brare, y que sea tierra libre. Siembrase en todo tiempo en las tierras calientes, y en todo tiempo en las frias se ha de sembrar por el mes de Março, porque se defienda de las eladas.

Descripcion.

Es yerua que crece y viene a mucha grandeza, muchas vezes a ser mayor que vn Limon: echa vn tallo desde la Rayz que sube derecho, sin declinar a ninguna parte: echa muchos virgultos derechos, que casi y gualan con el tallo principal. Su hoja es casi como de Cidron, salteadas: vienen a mucha grandeza, en especial las baxas, que son mayores que de Romaza: son de color de vn verde verdoso, y deste color es toda.

La herba

Es vellofa la Planta, y sus hojas. Puestas en las paredes, enjardinan como los Cidrones, y Naranjos, porque todo el año esta verde y tiene hojas, si algunas se secan son las baxas.

La flor

En lo alto de toda la Planta echa la Flor, la qual es a modo de Campanilla blanca, y en medio encarnada, que tiene harta gracia: quando se secan parecen Dormideras negras: en ella esta inclusa la simiente, que es en extremo menuda, de color leonado escuro.

La simiente.

La rayz.

La rayz tiene gruessa conforme a la grandeza de la planta, diuidida en gajos, es lignosa, la qual partida tiene el coraçõ de dentro a la manera de color de Açafran, y gustada tiene algũ amargor: a parte se facilmente la corteza della, no sabemos q̃ tenga la rayz virtud alguna, de solas las hojas sabemos las virtudes

virtudes que diremos: aunque creo que la Rayz tie-
ne hartas virtudes medicinales, las quales descu-
brira el tiempo: aunque algunos quieren que tēga
la virtud del Rhubarbaro, pero yo no lo he experi-
mētado hasta agora. Guardanse las hojas despues *Hojas.*
de secas a la sombra, para los efectos que diremos
y se hazen poluos, para vsar dellos en lugar de las
hojas, que do nose halla esta planta, vsan delos pol-
uos en lugar della, porq̄ no la ay en todas partes,
lo vno y lo otro se guarda por mucho tiempo, sin
corrupciō. Su complexion es caliente y seca, en se-
gundo grado. *Su cōple-
xion.*

Tiene virtud de calentar, resolver, con alguna
stipticidad, y confortacion. Coglutina, y suelda las *Sus virta-
des en ge-
neral.*
frescas heridas, y las cura, como dizen, por la pri-
mera intencion: las llagas suzias limpia y mundifi-
ca y reduce a perfecta sanidad, como se dira de to-
do adelante. Y assi diremos de las virtudes desta
yerua, y para las cosas que aprouecha, de cada vna
en particular.

Tiene esta yerua Tabaco, particular vitud de *En dolo-
res de ca-
bca.*
sanar dolores de Cabeça, en espacial prouiniendo
de causa fria: y assi cura la Axaqueca, quando
de humor frio prouiene, o viene de causaventosa:
hanse de poner las hojas calientes sobre el dolor,
y multiplicandolas las vezes que fueren menester,
hasta que el dolor se quite: algunos las vntan con
Azeyte de Azahar, y hazen muy buena obra.

Quando por Reumas, o por ayre, o otra causa
G 2 fria,

En enuamamiento. fria, se enuaman las ceruizes, puestas las hojas calientes en el dolor, o enuamamiento dellas, lo quita y refuelue y quedan libres del mal. Y esto mismo hazen en qualquier dolor que aya en el cuerpo, y en qualquier parte del, porque siendo de causa fria, y aplicadas como esta dicho lo quita y refuelue, no sin grande admiracion.

En males de pecho. En passiones de pecho, haze esta yerua marauillosa obra, en especial en los que echan podres y materia por la boca, y en Asmaticos, y otros males antiguos, haziendo dela yerua cozimiento, y con açucar hecho xaraue y tomado en poca quantidad, haze expeler las materias y pudriciones del pecho marauillosamente. Y tomando el Humo por la boca haze echar las materias del pecho a los Asmaticos.

En dolor de estomago. En dolor de estomago causado de causa fria, o ventosa, puestas las hojas muy calientes, lo quita y refuelue, multiplicando las hasta que se quite. Y han de notar, que las hojas se calientan mejor, que en otro modo, entre ceniza, o rescoldo muy caliente, metiendo las en el, y alli calentarlas muy bien: y aunque se pongan encenizadas, hazē mejor y mas poderoso efecto.

En opilaciones. En opilaciones de estomago, y de baço principalmente, es grande remedio esta yerua, porque las deshaze y consume: y esto mismo haze en qualquier otra opilacion o dureza que aya en el vientre, siendo la causa humor frio, o ventosidad.

Han

Han de tomar la yerua verde y majarla, y con aquel borujo fregar la dureza por vn buen rato, y al tiempo del majar la yerua, le echen vnas gotas de vinagre para q̄ haga mejor su obra: y despues de fregado el lugar, pongan encimavna hoja, o hojas del mismo Tabaco calientes, y assi este hasta otro dia, que se haga lo mismo: o en lugar de las hojas, pongan lienço mojado en el çumo caliente.

Modo de aplicarlo.

Algunos despues de auer fregado con el borujo, vntan con vnguentos apropiados para semejantes males, y encima ponē las hojas, o çumo del Tabaco: y cierto con esta cura se han desopilado grandes y duras opilaciones, y deshecho antiguas hinchazones.

En dolor de yjada haze esta yerua grandes efectos: puestas las hojas entre ceniza, o rescoldo caliente, que se calienten bien, puestas sobre el dolor, multiplicando las vezes que fueren menester. Es bien en los cozimientos que se vuieren de hazer, para los clysteres, echar enellos, cō las demas cosas, las hojas desta yerua, que aprouecharan mucho: y assi mismo para las fomentaciones y emplastos que se hizieren.

En dolor de yjada.

Ponerlas en los clysteres.

En Dolores ventosos hazen el mismo efecto, quitando el dolor que dela ventosidad prouiene: aplicando las hojas dela misma manera q̄ esta dicho, que se han de poner en el dolor de yjada: han se de poner quan calientes ser pudiere.

En dolores ventosos.

Mal de madre. En pasiones de mugeres, que llaman mal de Madre, poniendo vna hoja desta yerua Tabaco biẽ caliente, en la manera que esta dicho, haze manifesto prouecho: ha se de poner en el ombligo, y baxo del. *Nota.* Algunos ponen primero cosas de buen olor en el ombligo, y encima ponen la hoja. En lo que se halla manifesto prouecho, es poner la Tacamahaca, o azeyte de Liquidambar, y Balsamo, y Caraña: qualquier cosa destas puesta en el ombligo, y traydas a la continua: o de todas ellas hecho pegadillo, haze en pasiones de madre manifesto prouecho.

En ahito. En vna cosa celebran esta yerua las mugeres q̄ abita en las Indias, que es en ahito de niños, y aun de grandes: porque vntando primero el vientre con azeyte del candil, poniendo vnas hojas amovreadas en ceniza caliente, en el vientre, y otras en las espaldas, quita el ahito, y haze hazer camara, poniendolas las vezes que fueren menester, si son encenizadas las hojas, es mejor.

En lōbrices. En Lombrizes, y todo genero dellas, que sean Gusanos, o cucurbitinas, las mata y expela maravillosamente: el cozimiento de la yerua hecho xaraue delicadamente, tomado en muy poca cantidad: y el çumo desta puesto en el ombligo: es menester despues de hecho esto, echarles vn clister que las euaque y expela de las Tripas.

En males de juntas. En pasiones de juntas, siẽdo de causa fria, haze maravillosa obra, las hojas deste Tabaco, puestas

ftas calientes sobre el dolor: lo mesmo haze el çumo puesto en vn pañito caliente: porque resuelue el humor y quita el dolor. Si es la causa caliente haze daño: saluo quando ha sido el humor caliente, y esta resoluído lo subtil y queda lo gruesso, que entonces aprouecha, como si fuesse la causa fria. Y en tienda se que puestas las hojas doay dolor dela causa dicha, en qualquier parte del cuerpo que sea aprouechan mucho.

En hinchazones, o apostemas frias, las resuelue y deshaze, lauãdo las cõ el çumo caliẽte, y poniẽdo el Borujo, o las hojas de el mismo Tabaco encima.

En hinchazones frias.

En dolor de Muelas quando el dolor es de causa fria ode reumas frias, puestas vna pelotilla hecha dela hoja del Tabaco, lauando primero la muela con vn pañito mojado en el çumo, quita el dolor, y prohíbe no vaya la putrefacion adelãte. En causa caliente no aprouecha: y este remedio es ya tan comun, que todos sanan.

En dolor de muelas

Cura esta yerua maravillosamente los Sauaõnes, fregando los con el Borujo, y despues metiendo los pies y manos en agua caliente con sal, y trayendolos bien abrigados. Esto haze con grande experiencia en muchos.

En sauaõnes.

En Venenos, y heridas venenosas, tiene grande excelẽcia nuestro Tabaco: lo qual se ha sabido d̄ poco tiẽpo a esta parte. Que como los Indios Caribes, q̄ comẽ carne humana, tirã sus flechas cõ vna yerua, o cõposicion hecha de muchos venenos

En venenos y heridas venenosas.

con la qual tiran a todas las cosas que quieren matar: y es tan malo y tan pernicioso este Veneno, q̄ mata sin ningun remedio, y los heridos mueren cō grandes dolores y accidentes raudiando, sin auer hallado remedio para tan gran mal. De algunos Años a esta parte han vsado echar Soliman en las heridas y se remediauan algunos: y cierto en aquellas partes se ha padecido mucho con este daño.

Soliman en las heridas de venenadas.

Historia.

Aura poco tiempo, que yendo vnos Caribes en sus Canoas, a Sant Iuan de Puerto rico, para flechar Indios, o Españoles, si los hallassen, dieron en vna estancia y mataron algunos Indios y Españoles, y hirieron a muchos, y como a caso el estanciero no tuuiese Soliman para curarlos, acordo de ponerles el çumo del Tabaco y encima del Borujo, y quiso Dios que en poniendoselo en las heridas se mitigaron los dolores, raudiando y accidentes con que morian, y de tal manera se libraron de todo, que le quito la fuerça al Veneno, y les sano las llagas: de q̄ puso a todos admiracion. Lo qual sabido por los de la Isla, vsan ya dello en las heridas que reciben, quando pelean con los Caribes. Y no les tienen ya temor, pues han hallado tan grande remedio en cosa tan desesperada.

Cōtra yerua de Ballestero.

Tiene ansi mismo esta yerua virtud contra la yerua de Ballestero, que vsan nuestros caçadores para matar las fieras, que es veneno potentissimo, que mata sin remedio. Lo qual queriendo aueriguar su Magestad, mando se hiziese la experiēcia, y hirierō

Historia.

y hirieron a vn Perro pequeño en la Garganta, y pusieronle luego en la herida yerua de Balleſtero, y deſde a vn poco le pusieron en la miſma herida, que auian vntado con la yerua de Balleſtero, buena cantidad del çumo del Tabaco, y el Borujo encima, y ataronlo: el perro eſcapo no ſin grande admiracion de todos los que lo vieron. De lo qual el muy excelente Medico de camara de ſu mageſtad, el Doctor Bernardo. En la margen deſte libro, que vio por mandado de ſu Mageſtad, diſe eſtas palabras. Yo hize eſta experiencia por mandado de ſu Mageſtad. Yo heri al perro cõ vn cuchillo, con yerua, y deſpues meti mas yerua de Valleſtero en la herida, y la yerua era eſcogida: el perro eſtuuo tomado de la yerua, y pueſto el Tabaco y ſu çumo en la herida eſcapo el perro, y quedo muy ſano.

Doctor
Bernardo.

En los Carbunculos venenofos, pueſto el Tabaco en la forma y manera dicha, eſtingue la malicia del veneno, y haze lo que haria vn Cauterio, y las demas obras chirurgicales que ſe requieren, haſta ſanarlo. Lo miſmo haze en puncturas y mordeduras de animales venenofos, que mata y eſtingue la malicia del veneno, y las ſana.

En carbū-
culos ve-
nenofos.

En puntu-
ras vene-
nofas.

En heridas reziētes, como cuchilladas, golpes, puncturas, y otra qualquier herida, haze nueſtro Tabaco marauilloſos eſeçtos, porque las cura y ſana, conſolidandolas por la primera intencion. Ha ſe de lauar la herida cõ vino, y procurar vntar

En heri-
das reziē-
tes.

Modo de
curarlas.

los labios della, quitado lo que vuiere superfluo, y luego poner el çumo desta yerua, y encima el borujo della, y bien ligado se estara hasta otro dia, q̃ lo tornaran a curar de la misma manera. Tendra buena orden en la comida, vsando la dieta necesaria: y si fueren menester algunas euacuaciones, siẽdo el caso grande, se hagan como conuẽgan. Con aquesta orden sanara, sin ser menester mas Chirugia que esta yerua. Aqui en esta comarca y en la ciudad, ya no saben en cortandose, o hiriendo se alguno, sino ocurrir al Tabaco, como a remedio prestantissimo, que haze obras maravillosas, sin ser menester otra Chirugia, sino esta yerua. En restañar el fluxo de sangre de las heridas, haze obra maravillosa, porque el çumo y el borujo bastã restañar qualquier fluxo de sangre.

Nota.

En llagas viejas.

En las llagas viejas, es cosa maravillosa las obras y grandes efectos que esta yerua haze: porq̃ las cura y sana maravillosamente, limpiandolas, y mūdificando las, de todo lo superfluo y podrido que tienen, y criandoles carne, y reduziendo las a perfecta sanidad. Lo qual es ya tan comun en esta ciudad, que lo saben todos: y yo la he administrado en muchas g̃etes, assi hombres como mugeres, en mucho numero dellos: q̃ de diez y veynte años han sanado, de llagas podridas antiguas, en pier-nas, y otras partes del cuerpo, con solo este remedio, con gran admiracion de todos.

La orden de la cura.

La orden que se tiene para curar con esta yerua
las

las llagas viejas podridas, aunque esten canceradas es esta. Purgue se el enfermo con consejo de Medico, y sangre se si fuere menester: y luego tomen esta yerua y majen la, y saquen el çumo della, y pongalo en la llaga, que se empape bien del, y luego a modo de emplasto pongan el Borujo encima: y esto hagan vna vez al dia, comiendo buenos mantenimientos, y no excediendo en hazer desorden, en todo lo que conuiniere a buena orden y buen regimiento: porque en otra manera no le aprobechara. Haziendo esto le limpiara la llaga de toda la carne mala, podrida, superflua, hasta quedar en la carne sana: y no se espanten que se haga la llaga muy grande, porque ha de comer lo malo hasta lo bueno: y con la misma cura, poniendo menos cantidad de çumo, la encarnara y reduzira a perfecta sanidad: de modo que haze todas las obras de Chirurgia, que todas las medicinas del mundo pueden hazer, sin ser menester otro medicamento.

Esta obra de curar llagas viejas, que haze el Tabaco con tanta admiración, no solo la haze en los hombres, pero en los animales brutos: que como en todas las partes de las Indias do ay ganados, así por los herraderos, como por los gar ranchos que reciben en el monte, y por otras causas, se les viene a hazer llagas, y como sea la tierra caliēte y humida en demasia, muy facilmente se les podrescen, y vienen muy de presto a en-

Cura de los animales. En llagas podridas y canceradas.

cancer

cancerarse: y por esta causa se vienen a morir muchos ganados mayores, y para remediar esto, y los gusanos que en las llagas se les crian, tenían por remedio echar en las llagas Soliman, porque en este remedio hallauan mas prouecho que en otro que vuisseñ vsado: y como el Soliman tiene alla tanto precio, muchas vezes valia mas el Soliman que se gastaua, que la Res que se remediaua, y por esta causa, como en el Tabaco auian hallado tanta virtud para curar llagas rezientes, y podridas, acordarõ vsar del Tabaco en la cura de los animales, como lo auian hecho en la cura y remedio de los hombres: poniendoles el çumo del Tabaco en las llagas, y lauandolas con el, y poniendo encima el Borujo: y es de tanta eficacia y virtud, que mata los gusanos, y limpia la llaga comiendola carne mala y engendra carne hasta sanarla, como en las de masque auemos dicho. Lo mismo haze en las matas duras de los animales de carga, porque puesto el çumo y Borujo del Tabaco, como esta dicho, aunque esten canceradas, las limpia y encarna y cura y sana. Y assi la lleuan los Indianos hecha poluos, quando caminan para este efecto, que haze el mismo prouecho que el çumo.

Solimã cura llagas de animales encãceradas.

Modo de curarlas.

Mata los gusanos.

En matas duras de bestias de carga.

Historia.

Yo vi vn hombre que tenia vnas llagas antiguas en las narizes por do echaua mucha materia, y se le yuã comiẽdo, y aconsejesele q̃ tomasse por las narizes el çumo del Tabaco, y hizolo, y a la segunda vez echo mas deveyn te gusanos chiquitos, y des-

y despues otros pocos, hasta que quedo sin ningunos, y vřando la ası algunos dias, sano de las llagas que tenia en lo interior delas narizes, aunque no de lo que se le auia roydo y caydo dellas: que si mas tardara creo que no le quedaran narizes, que todas se le comieran, como acõtesce a muchos que desto vemos sin ellas.

Estando escriuiendo esto, vna hija de vn cauallero desta ciudad, auia muchos años que tenia vna manera de Empeynes, o casi Tiña en la cabeça: yo la auia curado y hecho muchos beneficios vniuersales, y particulares: y Cirujanos y maestros auian hecho sus diligencias, y todo no auia aprouechado: y vna dueña que tenia cargo della, como me oyo dezir vn dia muchos bienes del Tabaco, como aprouechaua para tantas enfermedades, embio por ello, y fregole reziamente los empeynes que la niña tenia, y aquel dia estuuo la niña bien mala, que estuuo como tonta: y la dueña no curo con verla ası de dexar de la fregar mas reziamente, y la niña no sintio tãto enuelafamiento, sino comẽçaron se le a caer las caspas y costras blancas que en la cabeça tenia, y de tal manera se le limpio y sano la cabeça, con hazerlo algunos dias, aunque mas blandamente, que sano de su Tiña, o Empeynes muy bien, sin saber lo que haziã.

Vna de las marauillas desta yerua, y que mas admiracion pone, es el modo como vsauan della los Sacerdotes de los Indios: q̃ hazian en esta forma.

Quando

Historia.

En empeynes y tiña.

Modo como los sacerdotes de los Indios vsauã del Tabaco.

Quando auia entre los Indios algun negocio de mucha importancia: en que los Caciques, o principales del pueblo tenian necesidad de consultar con sus Sacerdotes el tal negocio: yuan al Sacerdote, y proponian el negocio: el Sacerdote luego en presencia dellos, tomaua vnas hojas de Tabaco, y echaualas en la lumbre, y recebia el humo dellas por la boca y por las narizes, por vn cañuto: y en tomándolo caya en el suelo como muerto: y estaua así conforme a la cantidad del humo que auia tomado: y quando auia hecho la yerua su obra recordaua, y dauales las respuestas, conforme a las fantasmas e yllusiones, que mientras estaua de aquella manera, via: y el las interpretaua como le parecia, o como el Demonio le aconsejaua: dándoles de continuo las respuestas ambiguas, de tal manera, que como quiera que acaeciese, podian dezir, que aquello era lo que dixeron, y la respuesta que dieron.

Asi mismo los demas Indios, por su passatiempo, tomauan el humo del Tabaco para emborracharse con el, y para ver aquellas fantasmas y cosas que se les representauan, de lo qual recebiã contento: y otras vezes lo tomauan para saber sus negocios, y successos: por que conforme a lo que estando borrachos con el, se les representaua, así juzgauã de sus negocios. Y como el Demonio es engañador, y tiene conocimiento de las virtudes de las yeruas, enseñoles la virtud desta, para que mediante ella, viessen aquellas ymaginaciones, y fantasmas que se les representã y median

y mediante ella los engaña.

Auer yeruas que tienen semejantes virtudes, es cosa comū en los libros de los Medicos. Dioscorides dize, que vna drama de la rayz del Solatro furioso, tomada en vino, prouoca sueño grandemente, y haze que sueñe el q̄ la toma cosas varias, y se le representen fantasmas y imaginaciones, vnas terribles y espantosas, y otras que les dan delectaciō, y contento. Del Anis dizen, que comido a la hora del dormir, haze sueños graciosos y muy suaues. El Rauano, que los haze graues y muy pesados: y assi de otras muchas yeruas, que seria largo de cōtar, lo que deste negocio escriuen los antiguos.

Diego Garcia de Huerta, en el libro q̄ escriuió de los Aromatos de la India Oriental dize, que en aquellas partes ay vna yerua que llaman Bague, la qual mezclada con cosas olorosas, hazē della vna confectiō de buen olor y gusto: y que quādo los Indios de aquellas partes se quieren priuar de juyzio, y ver cosas y visiones q̄ les den contentamiento, q̄ toman cierta cantidad desta confectiō, y en tomādola quedan privados de todo sentido, y miētras dura la virtud del medicamento, reciben mucho cōtento, y veen cosas de que recibē plazer, y se alegran con ellas. Y que vn gran Soldan señor de muchos Reynos, dixo a Martin Alfonso de Sosa, Virey que fue en la India, que quando queria ver Reynos, Ciudades, y otras cosas de que recibia cōtento, que tomaua el Bague hecho en cierta

Yeruas q̄
tienen vir-
tudes cu-
soñar co-
sas.

Del Ba-
gue que
usan ē las
Indias O-
rientales.

Historia.

Confe

Confeccion: y que en hazerlo recebia plazer y contento. El vso desta confeccion es muy comun, y muy vsada entre los Indios de aquellas partes, y la venden publicamente para este efecto.

*Tabaco
quita can
sancio.*

Vsan los Indios de nuestras Indias Occidentales del Tabaco, para quitar el cansancio, y para tomar aliuio del trabajo, que como en sus Arreytos, o bayles trabajan y se cansan tanto, quedan sin poderse menear, y para poder otro dia trabajar, y tornar a hazer aquel desatinado exercicio: tomã por las narizes y boca el humo del Tabaco, y quedan como muertos, y estando asì, descansan de tal manera, que quando recuerdan, quedã tan descansados que pueden tornar a trabajar otro tanto, y asì lo hazen siempre que lo hã menester: porque con aquel sueño recuperan las fuerzas y se alientan mucho.

*Los ne-
gros lo
vsan al
modo de
los Indios*

Los negros que han ydo destas partes a las Indias, han tomado el mismo modo y vso del Tabaco que los Indios: porque quando se veen cansados lo toman por las narizes y boca, y les acontece lo q̃ a los Indios, estando tres y quatro horas amortecidos: y quedan liuianos y descansados para mas trabajar: y hazen esto con tanto contentamiento, que aunque no esten cansados se pierden por hazerlo, y ha venido el negocio a tanto, que sus amos los castigan por ello, y les quemam el Tabaco, porque no vsen dello: y ellos se van a los Arcabucos y partes escõdidas para hazerlo: q̃ como

no se pueden emborrachar de vino, porque no lo tienen, huelgã de emborracharse con el humo del Tabaco: yo los he visto aqui hazerlo, y acontecerles lo dicho. Y dicen que quando salen de aquel enuelesamiento o sueño, se hallan muy descansados, y que se huelgan de auer estado de aquella manera, pues dello no reciben daño.

Vsar estos Barbaros de semejantes cosas para quitar el cansancio, no solo se vsa en nuestras Indias Occidentales, pero se vsa y es cosa muy comũ en las Indias Orientales. Y assi en la India de Portugal, para este efecto se vende el Opio en las tiendas, como aca vna Conserua, del qual vsan los Indios para descãsar del trabajo q̄ toman, y para alegrarse, y no sentir pena de qualquier cosa trabajoia de cuerpo, o spiritu q̄ les pueda venir: y llamã lo alla entre ellos Aphiõ. Deste Aphiõ vsan los Turcos para este efecto. Los Soldados y Capitanes que andan en la guerra, quando trabajan mucho, desque estan alojados, que pueden descansar, toman el Aphion, y duermen con ello, y quedan descansados del trabajo: los mas principales toman el Bague, que tiene mejor gusto y mejor olor, por que lleva mucha Ambar y Almisque y Clauos y otras Especies: que cierto es cosa de admiracion, ver que tomen estas gentes Barbaras tales medicinas, y que las tomen en tan gran cantidad, y que no los mata, antes lo toman por salud, y remedio de su necesidad.

Los Indios Orientales vsan del Opio, y como.

Los Turcos lo vsan

Historia.

Yo vi vn Indio de aquellas partes, que en mi presencia pidio a vn Boticario vna quarta de Opio, y le pregunte que para que lo queria, y me dixo que lo tomaua para descansar, quando se sentia demasadamente afligido del trabajo: y que tomaua la mitad de aquello que lleuaua, porque el Boticario le dio mas que vna ochaua por dos reales: y con ello dormia tanto, que quando recordaua se hallaua muy descansado, y en dispusicion de poder mas trabajar: yo me admire y pareciome cosa de burla, pues cinco o seys granos, que es lo que mas podemos dar a vn enfermo por robusto que sea, y estos muy preparados, causan algunas vezes accidentes de muerte. Desde a muchos años, estando en la tienda de otro Boticario desta ciudad, vi no otro Indio de las mismas Indias Orientales, y pidio al Boticario que le diese Amphion, el qual no le entendio: yo acordandome del otro Indio, hize que le mostrasse al Indio Opio, y en mostrandose lo dixo, que aquello pedia, y le merco vna ochaua dello: yo le pregunte al Indio que para que lo queria, y el me dixo lo mismo que el otro Indio, que era para poder trabajar y descansar del trabajo, que el echaua cargos, y que auia de ayudar a descargar vna Nao, y que tomaria la mitad de aquello para poder trabajar, y la otra mitad despues de auer passado el trabajo para descansar: entonces di credito al primer Indio de lo que me dixo, y despues lo he creydo, que he visto y

leydo

de nueſtras Indias, q̄ ſiruen al uſo de medicina. 50

leydo, ſer ello en aquellas partes coſa muy comun para ſemejantes efectos, que cierto es coſa digna de gran conſideraciõ, que cinco granos de Opio nos maten, y ſeſſenta les den a ellos ſalud y deſcanſo.

Vſan los Indios del Tabaco para ſufrir la ſed *El Tabaco* y aſi miſmo para ſufrir la hambre, y poder paſſar *quita la ſed.* dias ſin tener neceſſidad de comer, ni de beuer.

Quando han de caminar por algun deſierto o deſ poblado, do no han de hallar agua ni comida, vſan de vnas pelotillas que hazen deſte Tabaco, *Pelotillas para labã bre y ſed.* Toman las hojas del, y las maſcan, y como las van maſcando, van mezclando con ellas cierto poluo hecho de Conchas de Almejas quemadas, y vanlo mezclando en la boca todo junto, haſta q̄ hazen como vna maſſa, de la qual hazen vnas pelotillas poco mayores que garuanços, y ponen las a ſecar a la ſombra, y deſpues las guardan y vſan dellas, en eſta forma.

Quando han de caminar por partes do no piẽ- *El modo de vſarlas* ſan hallar agua, ni comida: toman vna pelotilla de aquellas, y ponen la entre el labio baxo y los dientes, y van la chupando todo el tiempo que van caminando, y lo que chupan tragan, y deſta manera paſſan y caminan tres y quatro dias ſin tener neceſſidad de comer ni beuer: porque ni ſienten hãbre ni ſed, ni flaqueza que les eſtorue el caminar. Yo creo, que poder paſſar deſta manera, es la cauſa, que como van chupãdo de continuo la pelotilla,

atraen fleimas a la boca, y van las tragando y echãdo las al estomago, las quales entretienen al calor natural que las va gastando, y manteniendo se de-

Exēplos. llas. Lo qual vemos que acontece en muchos animales, que por mucho tiempo del Inuierno estan metidos en las cõcauidades y cauernas dela tierra, y passan alli sin ningun mantenimiento, por esto, y porque tiene que gastar el calor natural dela gor-

El osso. dura que adquirieron en el Estio: y el Ossó animal grande y feroz, esta mucho tiempo del Inuierno en su cueua, y passa en ella sin comer ni beuer, con solo chuparse las manos, lo qual por auentura haze por la causa dicha. Esto es en suma lo que yo he podido colegir desta yerua tan celebrada, lla-

mada Tabaco, que cierto es yerua de grande estimacion, por las grandes virtudes que tiene

como auemos

dicho.



EL SASSAFRAS.



H 3 Del

DE LA ARBOL QUE TRAEN DE LA Florida, llamado Sassafras.



E LA FLORIDA, que es tierra firme en nuestras Indias Occidentales, puesta en veynte y cinco grados, traen vn palo y rayz de vn arbol, q̄ nasce en aquellas partes, de grandes virtudes, y grandes excelencias, que se curan con el graues y varias enfermedades.

*Historia.
de la Sassa
fras.*

Aura tres años que yo tuue noticia deste arbol, porq̄ vn Frãces, q̄ auia estado en aquellas partes, me mostro vn pedaço del, y me dixo marauillas de sus virtudes, y quãtas y quã varias enfermedades se curauã con el agua q̄ del se hazia. No le di credito por entõces, porq̄ en estas cosas de plãtas y yeruas q̄ se traẽ de fuera parte, dize se mucho, y sabe se poco, sino es por hõbre q̄ lo experimẽta cõ cuydado y diligẽcia. Pareciome bien el arbol, y las partes del, y juzgue lo q̄ agora alcanço, y he visto por

Historia.

experiencia. Dixome como los Frãceses q̄ auian estado en la Florida, al tiẽpo q̄ llegarõ en aquellas partes, auian enfermado todos los mas, de graues y varias enfermedades: y que los Indios les enseña ron este arbol, y el modo como auia de vsar del: y así lo

aſſi lo hizieron, y ſanaron de muchos males: que cierto pone admiracion, que vn ſolo remedio hi-
zielle tan marauilloſos y varios eſectos.

Deſpues del deſbarato de los Franceſes, comē *Historia.*
çaron a enfermar nueſtros Eſpañoles, como los
Franceſes auian hecho, y algunos que quedaron
dellos, enſeñaron a nueſtros Eſpañoles como ſe
auian ellos curado con el agua deſte marauilloſo
arbol, y el modo que auian tenido en el uſo del, en
ſeñados por los Indios: los quales ſe curauan quan
do eſtauan enfermos de todos ſus males con ella.

Començaron nueſtros Eſpañoles a curarſe con *Comienço
del uſo
del agua.*
el agua deſte arbol, y hizo en ellos tan grandes ma-
rauillas que no ſe puede dezir ni creer: porq̄ por
los malos mantenimientos, y el beuer aguas cru-
das, y dormir al ſereno, vinieron los mas a caer en
vnas calenturas continuas, deſas quales los mas ſe
vinieron a opilar, y de las opilaciones ſe vinie-
ron a hinchar: y en començando el mal, luego ſe
les quitaua la gana de comer, y les venian otros ac-
cidentes y enfermedades, que ſuelen traer ſeme-
jātes fiebres: y como allí no uieſſe remedio para ſe
poder curar: hizierō como les acōſejaron los Fran-
ceſes, haziēdo lo q̄ ellos auia hecho. Lo qual haziā *Como ha-
zian el aa-
gua.*
en eſta forma. Sacauā la rayz deſte arbol y tomauā
vn troço della como les parecia, y haziā la rajas, y
echauā las en el agua, a deſcripciō lo q̄ ueyā q̄ era
menester, poco mas o menos, y coziā la el tiempo
q̄ uian que baſtaua, para quedar de buena color,

y así la beuian a la mañana en ayunas, y entre día y al comer y cenar: sin guardar mas pelo ni medida que tengo dicho, ni mas guarda ni ordē que esta: y con esto sanarō de tan graues y trabajosas enfermedades, q̄ oyr a ellos q̄ las padecieron y sanaron pone admiracion: y así mismo los sanos la beuian en lugar de Vino, que los conseruaua en salud: como se les parece muy bien, a los que han venido este año de aquellas partes: que vienen todos sanos y buenos, rezios y con buenas colores: lo que no acontece a los que vienen de aquellas partes, o de otras conquistas, que vienen enfermos, hinchados, descoloridos, y embreue tiempo mueren los mas dellos: y vienen estos soldados tan confiados en este palo, que estando yo vn día entre muchos dellos, informandome de cosas deste árbol, los mas dellos facarō de sus faltriqueras, vn buen pedaço deste palo, y dixeron. Veys a qui señor el palo que todos lo traemos con nosotros, para curarnos con ello si cayéremos malos, como auemos hecho alla, y començaron a loarlo tanto, y confirmar sus marauillosas obras con tantos exemplos de los que alli estauan, que cierto me dio gran credito, lo que del auia oydo, y me dio animo de experimentar lo como he hecho, y como veremos en las virtudes y marauillas que del trataremos. Agora vengamos a dezir la descripcion y forma deste árbol.

Beuian la los sanos y los enfermos.

Descripcion del árbol.

Es el Arbol, de do se corta el palo que traen
 agora

agora nueuamente de la Florida , llamado Sassafras, vn arbol que viene a ser de mucha grandeza: ay los medianos y pequeños. El mayor es del tamaño de vn Pino mediano , y casi de la hechura del, porque es derecho , no echa mas que vn vastago, sin otros gajos ni ramas, como la Palma. En solo lo alto echa las ramas, a modo de vn Pino mondado haziendo delas ramas que echa vna copa. Tiene *La corteza* la corteza gruesa, de color leonado, y encima vna *24.* delgada como cenizieta quebrada. En lo interior es el arbol, y ramas blanco, que tira a leonado vn poco. El arbol y las ramas son liuianos mucho. *Es liuiano* Gustada la corteza tiene olor Aromatico, y tira algo *Olor.* a olor de Hinojo, con grande aromaticidad y fragancia, tanto que poca cantidad de este palo que este en vn aposento, hinche el ayre contenido en el de su olor: tiene alguna acrimonia la corteza, lo interior tiene poca, y poca aromaticidad. Lo alto q̄ *Hojas.* contiene las ramas tiene hojas, las cuales son verdes, a modo de hojas de Higuera con tres puntas, quando pequeñas son como hojas de Peral con solamente la demonstracion delas puntas, son de color verde escuras, y olorosas, y mucho mas quando estan secas: vsan dellas los Indios para ponerlas majadas sobre golpes: y quando secas vsan dellas en cosas medicinales, no se pierden las hojas, siempre estan verdes, si vnas se secan y caen, nascen otras: no se sabe que eche flor ni fruto.

Las rayzes de este arbol son gruesas, o delgadas *Las rayzes.*

das conforme a la grandeza del arbol, para ser rayzes son liuianas, pero no tanto como el arbol, y sus ramas, que para su grandeza lo es notablemente: estan las rayzes deste arbol muy superficiales, sobre la tierra, y assi lo arrancan con facilidad. Y esto es cosa comun en los arboles de las Indias que todos los mas tienen las rayzes someras. Y si de España lleuan algunos para poner alla, sino los ponen someros no dan fructo. Lo mejor de todo el arbol y que mejor efecto haze es la rayz, la qual tiene la corteza muy pegada a lo interior, y es leonada, y mucho mas olorosa que todo el arbol y sus ramas. La corteza gustada tiene mas Aromaticidad que la del arbol, y el agua cozida con la rayz, es de mejor y mayor obra, y es mas olorosa, y della vsan alla los Españoles, porque es de mayor y mejor efecto, y por la abundancia que ay alla della.

Es arbol que nasce junto a la Mar, y en lugares templados, que no tengan mucha sequedad, ni humedad, ay montes dellos, que echan suauissimo olor, quando entran por ellos: y assi al principio que los vieron pensaron que eran arboles de Canela, y en parte no se engañauan porque tanta Aromaticidad tiene la corteza deste arbol como la Canela: y assi es odorato como ella, y le imita en el color: y en la acrimonia y fragancia, y assi el agua que del se haze es olorosa, Aromatica, como la de la Canela, y haze las obras y efectos que ella.

Nota.

Lo mejor es la rayz

Do nasce y lo ay.

Sassafra, tan buena como Canela.

Nasce

Nasce este arbol en vnas partes de la Florida, y no nascen otras, porque lo ay en el puerto de Santa Elena: y en el puerto de sant Matheo, y no lo ay en otros puertos, antes quando los soldados en fermauan en partes do no auia este arbol, o los lleuauan a curar a las partes dichas, o les embiauan el Arbol, o sus Rayzes principalmente, y se curauan con ellas. Lo mejor del Arbol es la rayz, y despues las ramas, y luego el arbol, y lo mejor de todo son las cortezas.

La complexion y temperatura del arbol, y de sus ramas, es caliente y seca en segundo grado, la corteza es algo mas caliente que lo de mas, que entra en el tercer grado de calor, y sequedad, y vee se esto en el agua manifestamente, y assi han de procurar de auer las rayzes o ramas que tengan corteza, porque lo que esta sin ella no haze tan buen efecto.

La cõplexion que tiene.

El nombre deste arbol a cerca de los Indios se llama Pauame, y los Franceses lo llamaron Sassafras, no se porque causa los nuestros Españoles lo llaman de la misma manera, enseñados por los Franceses aunque vnos lo corrompen, y llaman Sasifragia: pero el nombre, que a cerca de los nuestros de alla, y de los de aca, propiamente tiene es, Sassafras.

El nõbre.

El v̄so desta rayz o del palo deste arbol, de que auemos tratado, alla y aca, es por via de cozimientto, y en esta forma lo enseñaron los Indios a los Franceses

El v̄so por Cozimientto.

Franceses, y ellos a nosotros: y como los Indios no tienen peso ni medida, no han guardado en aquellas partes orden alguna en hazer el agua de este palo, porque no hazē mas en aquellas partes que echar vn pedaço de rayz, o de palo, a descripcion hecho rajas en el agua que les parece, y cuezē lo a su modo sin consumir mas quãtidad de quanto veen que basta el cozimiento. Y asì todos los q̄ han venido de aquellas partes estã muy varios en la manera del cozimiento, que cada soldado dize su modo particular de cozerlo: que no poca confusion pone a los que lo han de vsar, y a los medicos q̄ lo han de administrar. Lo q̄ yo en esto hago dire. Miro la complexiõ y temperatura del enfermo, que ha de tomar y vsar esta agua, y asì mismo la manera y qualidad de la enfermedad, y conforme a ello hago el agua y la doy al enfermo. Dando al cholerico menos cozida, y menos quantidad de palo, y al flegmatico mas cozida y mas quantidad de palo. Y al sanguineo medianamente, y asì de esta manera a las enfermedades, segun la qualidad dellas: porque sino se haze de esta manera, no se pueden dexar de hazer muchos errores, en el vso desta agua. Y asì conuiene, q̄ en lo demas, guardē la dieta y regimiento que conuiniere conforme a la enfermedad que se pretende curar. Porq̄ no piē se nadie, q̄ tomar esta agua sin orden y incõsideradamente, como muchos hazē, hã de cõseguir cõ ella salud, antes tomandola sin methodo y sin orden,

Variedad
de los cozimientos.

Lo que ha
ze el Autor.

les hara mucho daño : por do me parece, que quando se aya de administrar esta agua, así en las enfermedades para que ella aprovecha, como diremos, como en otras qualesquier que sean, que ocurran a Medico docto, que dispense en la manera del hazer del agua: y en la orden que se ha de tener en tomarla: porque diferentemente se ha de tomar en Inuierno que en Verano: y de vn modo se ha de dar al flaco que al fuerte: y de vn modo la tomara el cholericó que el flegmatico: y de vn modo en la region fria que en la caliente. Por do conuiene guardar orden y Methodo para tomarla, que no va menos en ello que la salud y vida: pues q̄ vemos que no tiene precio en el mūdo: y no dexarlo al parecer de quien no sabe.

Acontecerle ha como a vna señora a quien, por ciertas indisposiciones de madre y frialdades grandes que tenia, le aconseje que tomasse el agua deste palo de la Sassafras, y dile la orden que auia de tener en hazerla y en tomarla, que era la que le conuenia: y pareciendole que echando mucho palo, mas del que yo le dixi, y que coziendo el agua mas que yo le señale, auia de sanar mas presto: como la tomasse algunos dias cō esta fortaleza, cargole de tal manera vna braua calentura, que no solo le cōuino dexar el agua, pero fue menester sangrarla cinco vezes, y puso su vida en auentura, y infamo el remedio: despues de sana y conualecida, boluio a tomar el agua por la orden q̄ yo le auia primero dicho.

Historia.

dicho, y sano muy bien de sus achaques, que no eran pocos ni pequeños. Tiempo es ya que vengamos a las virtudes deste palo tan valeroso, y digamos en particular de cada vna dellas, como las auemos sabido, y experimentado.

Las virtudes que tiene.

En general, nuestros Españoles, en aquellas partes de la Florida do han estado, y estan, vsan desta aguaya dicha, cozida a descripcion, para todo genero de males, sin hazer aceptacion de ninguno: sino en estando malos de qualquier enfermedad que les sobreuenga aguda o larga, caliente o fria, graue o liuiana, todas las curan de vna manera, y todas las curan con vn modo de agua, sin hazer diferencia alguna: y el bien es que todos sanan: y desto estan tan confiados, que ni temen los males presentes, ni tienen cuydado de los por venir, y assi la tienen por vn remedio vniuersal para todas enfermedades.

Curacion de opilaciones.

En vna de las cosas en que hallaron mas prouecho, en esta agua fue, en opilaciones interiores, de las quales se venian a hinchar y a hazerse hydropicos los mas: porque de las calenturas largas que tenian: vinieron a tener, casi en general, todos estos males, y con el agua se deshincharon, y se desopilaron. Y con ella misma vinieron a sanar de las calenturas cotidianas que los mas dellos tenian: porque en llegando enfermaron los mas de estas fiebres largas y importunas, en las quales yo tēgo experiencia, que esta agua tomada como conuenga

conuenga haze maravillosos efectos, y han sanado muchos con ella: porque su principal efecto es confortar el Hgado, y desopilarle: y confortar el Estomago: que son las dos cosas principales que conuiene hazer al medico, para que sanen de semejantes enfermedades. Porque en los males no se ha de temer que esten los humores corrompidos, sino que esten los miembros principales dañados: y así vna delas cosas que estas medicinas que traē de nuestras Indias hazen, principalmente, quando el agua de qualquier dellas se toma: es confortar el Hgado, y adobarlo para que engendre buenos humores, que si esto no se haze por demas es la cura. Y así nuestro Sassafras, tiene maravillosa propiedad de confortar el Hgado, y desopilarle, de tal manera, que engendra sangre loable.

*Conforta
el Hgado
y Estoma
go y deso
pila.*

Nota.

Yo cure a vn mancebo que de ciertas Tercianas nothas, se auia opilado y delas opilaciones se auia hinchado todo, de modo que estaua casi Hydropico: y con purgarle muchas vezes con Pildoras de Rahabarbaro, y tomar Dialaca entremedias de las purgaciones, beuiendo el agua desta Sassafras a la continua, sin beuer otra alguna: vino a sanar muy bien, y a deshincharse y desopilarse: y no la dexo de beuer hasta que perfectamente quedo sano.

Historia.

El curar esta agua, hecha de la Sassafras Tercianas nothas y fiebres largas importunas, dire lo q̄ passa.

*Para Ter
cianas no-
thas y fie
bres Lar-
gas.*

passa. En este año que escriuõ esto , ha auido en esta ciudad muchas Tercianas nothas, tan importunas, que ninguna cosa de medicina bastauan para quitarlas y defarraygarlas, tanto que a muchos de xauamos con solo buena orden y buen regimen to sin curarlos mas: quedauan opilados, y con mala color de rostro, y algunos hinchados.

Pedro Melendez.

Y en este tiempo fue quando el Adelantado Pedro Melendez vino de la Florida y se traxo en comun este palo de Sassafras, y como todos lo alabauan tanto, muchos de los Tercianarios tomauan el agua de el Sassafras: siguiendo la orden que los soldados les dauan , y cierto yo vi en esto maravillas, porque sanaron muchos con el vso della , no solo delas Tercianas, que tanto les molestauan, pero de las opilaciones, y mala color que tenian. Y visto esto yo la hize tomar a otros, que sin consejo no osauã hazerlo, y les fue muy bien. Pero ha se de mirar como se da, y a quien se da, que lleue el negocio, orden y methodo.

Nota.

Como se da esta agua.

Lo que ordinariamente se hazia era, dar vn vaso del agua bien cozida por la mañana, con Açúcar, o sin ella, y despues beber el agua a la cõtina, mas simple que la primera, y esto como via el Medico que conuenia al que estaua Enfermo, guardãdo las condiciones que enel modo de tomar aquesta agua diremos.

Digressiõ

Y cierto que es cosa que da muy gran contento sanar con solo beber agua, olorosa, sabrosa, que se toma

toma y beue sin ninguna pesadumbre: y que haga lo que no hizieron las medicinas y xaraues asperros y de mal sabor y gusto. Los que beuian vino aguan el vino con ella, y se hallauan bien cō ello.

En vna cosa se vio gran prouecho en el vřo desta agua y fue, en los que tenian perdida la gana del comer, que se la restauraua, y se les quitaua el fastio con el vřo della, que fue causa que muchos conualescieron presto. Y esto de dar gana de comer el vřo desta agua, predicaua lo los soldados cō tanta admiracion, que dizen, que venian algunos a dexarla, y no beuerla, porque les causaua tanta hambre que no se podian valer, y como alla no auia essa abundancia de mantenimientos, con que pudiessen satisfazer a la hambre que les causaua el agua, no la querian beuer los que no tenian lo necesario, porque todos la vsauan por bebida en lugar de vino: que les fue gran remedio para que viniessen sanos, como se les parece a los que de aquellas partes do la vsauan, vienen.

En la Hauana ay vn medico que le tienen por hombre que entiende, el qual curo a muchos de los que venian en la flota de Nueva España malos: con solo el vřo desta agua, sin darles ni hazerles otro beneficio, y les fue muy bien con ella, porque muchos sanaron: dauales a beuer quanta querian entre dia, y comer y cenar, y por la mañana. Daua vn vaso caliente della a los que no podian hazer camara, cō yn poco de Açucar no muy blāco,

I yuales

Para la gana del comer.

Como le daua vn medico de la Hauana.

yuales muy bien de camara con esto. A otros echa ua melezinas de solo esta agua y miel: y hazian buena obra. Yo cure aqui algunos que fueron en la Hauana curados desta manera, que novinieron bien sanos, que aqui sanaron muy bien.

En mal de cabeza.

En passiones de cabeza, y en dolores della antiguos, que proceden de causa fria: tomando esta agua caliente por la mañana bien cozida: y al comer, y cenar, y entre dia simple: con buen regimen to, assi en el comer como en las de mas cosas no naturales: haziendo esto por muchos dias, maravillasamente los cura y sana: conuiene que el que esto vuiere de hazer que se purgue primero, y que entremedias de el tiempo que la tomare, vſe vnas

Nota.

Pildoras de Hiera simple. Y entiendan que no han menester tener encerramiento, ni guarda en la cama, los que tomaren esta agua, bastales andar bien abrigados, y que se guarden del frio y del ayre, y vſen buenos mantenimientos.

En males de pecho.

En passiones de pecho, causadas de humeres frios, tiene esta agua grande utilidad y provecho. Abre las vias del pecho: consume las humidades y flegmas que a el vienen: prohibe el defluxo y corrimiento que viene de la cabeza al pecho. Ha se de tomar por algunos dias, por la mañana caliente: y beuerla simple a la cōtinua: y dexada la dela mañana se ha de beuer simplemente hecha por mucho tiempo. Porque estas aguas simples, como hazen su obra poco a poco, y flacamente, es menester q̄ se continuen

continuen por mucho tiempo: bien es echar Açúcar con el agua para que haga mejor obra.

En pasiones de Estomago: quando la causa es fria, o ventosa: despues de hechas las euaquaciones vniuersales, tomando esta agua por la mañana fuerte, y simple, y en lo demas como esta dicho, las quita y sana, mayormente si ay dolor antiguo en el, porque yo la he dado para este efecto a hombres que auia muchos años que padescian dolores de Estomago grauissimos, y con tomar el agua por la mañana caliente algunos dias, y continuar el agua simple muchos tiempos, tomandola vna vez en la semana pildoras de Hiera simple, han sanado muchos. Ya auemos dicho como restaura el vso desta agua, el apetito perdido, y da gana de comer.

En flaqueza de estomago: y en falta de calor natural, do nose gasta lo que se come, haze mucho efecto. Ayuda a la digestion, consume las ventosidades, que son causa dela ingestion: quita las azedias, y regueldos. A los que vomitan la comida, vso muy malo, les quita esta mala costumbre, con que coman poco, y vsen a la continua beuer esta agua sin vino. Y sobre todo haze buen anhelito, y buen olor de boca.

En dolor, y mal de yjada, vsada esta agua quando tienen el dolor caliente, aprouecha mucho: y mucho mas vsada a la continua simple, por si, o con vino. Porque preserua, que no les venga el dolor tan continuo y tan graue. Y assi haze

I 2 echar

Haze e-
char are-
nas y pie-
dras.

echar al que la vfa, muchas arenas, de do se engendran las piedras, y anfi mismo haze echar piedras si las ay en los Riñones, y prohibe el engendramiẽto de ellas: porque consume las Flegmas de que ellas se engendran principalmente: y las ventosidades que son causa muchas vezes del dolor. A los que tienen ardor de Vrina, y a los que tienen escozimiento grande al tiempo del vrinar, y sienten calor notable, a estos tales no les conuendra el uso desta agua, porque es caliente.

A quien
no le con-
uene el
uso desta a-
gua.

Del palo
de la yja-
da.

Los tales deuen de vsar de aquel Palo, que yo escreuí en la parte primera de aquesta hystoria, que es excelente para los que padescen semejantes ardores y dolores, y para las arenas, y piedras, que en todos estos males, viniẽdo de calor, es cosa maravillosa la obra que haze: saluo si ay piedra en la bexiga, de a do proceden semejantes ardores, porque en tal caso, ninguna agua destas haze efecto, porque sola la Nauaja, quando es grande, es la q̄ aprouecha, como lo he visto en muchos, que diziẽdo es piedra, no es piedra, se les a llegado la muerte: que si por auentura con tiempo se abrieran biuieran muchos años, como auemos visto a muchos de sesenta años y mas. abrirse, y biuir hasta ochenta y mas.

En piedra
de vaxiga
sola la na-
uaja apro-
uecha.

El palo de
la Vrina
ha de ha-
zer el A-
gua azul.

Y aduertã q̄ este palo q̄ llamo de la vrina y yjada, haga el agua azul, porq̄ si nola haze azul no es lo verdadero: porq̄ traen agora vn palo q̄ haze el agua amarilla, y este no es el que aprouecha, sino q̄ haga.

haga el agua azul, porque el tal que la hiziere azul sera el verdadero. Y esto lo ha causado la codicia de los que lo traen, que como han visto que se ven de tan bien en esta ciudad, por los manifiestos prouechos que en estas passiones de vrina haze, templando los riñones, y el higado: y haziendo otros muchos prouechos: traē de todos los palos que hallan, y venden los por palo de la yjada. Lo mismo ha acontecido en el Mechoacan, que como vino a valer la libra veynte ducados, cargaron alla de tanto dello, vno por madurar, otro no siēdo ello, que venido aca no haze el efecto que lo bueno y bien fazonado hazia. Por do es menester mirar lo que toman, que sea ello proprio, y sea bien fazonado en todo. Lo muy blanco tengo para mi que no es tal como lo pardillo, porque lo pardillo vemos q̄ haze mejor obra: podra ser que lo muy blanco no sea ello, o no tenga la perfection que ha de tener el bueno. Viniendo a nuestra agua de Sassafras, ella es prouocatiua de vrina, y haze vrinar bien a los impedidos della, mayormente siendo por humores, o causas frias. Yo conosci vn clerigo que vino en aquesta flota de la Florida, que estando en estas partes vrinaua mal, y muy delgado, y echaua piedras muy amenudo, con mucho dolor y algunas le ponian en lo vltimo de la vida: quando estuuo en la Florida, como beuiesse del agua de la Sassafras de ordinario, como hazian los demas en lugar de vino: echo muchas piedras grādes y pequeñas sin

Mechoacan falso.

Nota.

Prouoca vrina.

Historia.

passion ninguna y despues a ca se hallaua sano y bueno de este mal, beuiendo el agua simple deste palo de ordinario, y aguando el **Vino** con ella. Muchos beuen esta agua por la misma razon y echan muchas arenas, y se hallã muy bien cõ ella.

En tullidos dos.

En tullidos y en las personas que estan inabiles para andar, y para menearse. Como por la mayor parte prouenga esto de humores frios: tomando esta agua caliente por la mañana, y procurando sudar todo lo que pudieren, comiendo cosas de dieta y beuiendo el agua simple a la continua, vsando esto por muchos dias: auemos visto a muchos sanos.

Nota.

Y hã de notar que en la toma desta agua no ay guarda como en las demas: sino es quãdo se toma caliẽte, si viene sudor guardarlo, y despues del leuãtarle y andar bien arropado: no es menester mas que esto, y buena orden y buenos mantenimientos, en el comer: y si no sudarẽ no haze al caso, que

Historia.

aunque no suden sanaran. Yo conosco vn capitã delos que vinieron de la Florida: que me certifico: que estuuõ alla tan tullido de todos sus miembros, que lo trayan sus Soldados en vna Hamaca, por que de otra manera no se podia menear, y el estaua en otro puerto do no auia el arbol de la Sassafras, y embio por el, y tomo el agua con sus sudores por algunos dias, y despues simple, y quedo sanisimo, como yo lo ví muy sano y bueno.

En dolor de muelas

En dolor de muelas, quebrantado el palo y mascado con la muela que duele, y dexãdolo mascado

cado

cado enel agujero de la muela que duele, si esta ho-
radada, y aunque no lo este: quita el dolor marauil-
llosamente, con experiēcia en muchos.

En mal de Buuas, haze los mismos efectos que En Mal de buuas.
las demas aguas del palo, dela China, y dela çarça
parrilla: tomandose como se toman estas aguas
con sus sudores, subiendo mas o menos el cozi-
miento enel agua, y en la cantidad del palo: como
fuere la complexion, y enfermedad del que la to-
ma. Por q̄ en humores frios flegmaticos, haze me-
jor obra que en los cholericos: y asì en las buuas
muy antiguas, haze mejor y mayor obra que en las
de poco tiempo: y mas do ay torondones y gumo-
sidades, y dolores antiguos de cabeça, con las con-
dicionēs ya dichas. Y en estos males se toma el a- Agua sim-
ple.
gua simple cōtinuada por mucho tiēpo: y haze grã
des efectos, mayormēte en los flacos, q̄ estã ya cãsa-
dos y debilitados, del vfo de muchas medicinas.

Muchos gotosos, al hilo dela gente, han vsado En goto-
sos y mal
de juntu-
ras.
y vsan a beuer el agua deste arbol, vnos tomando
la caliente, como auemos dicho, y otros simple a
la continua por si, y aguando el vino con ella. Lo
que yo he visto es, que en los enuegecidos goto-
sos, ni haze bien ni mal, si algun prouecho haze
es, cōfortarles el estomago, refouerles ventoseda-
des, darles alguna gana de comer y los demas pro-
uechos q̄ ella haze: en los q̄ son enfermos de poco A los goto-
sos de po-
co tiempo
aproue-
cha.
tiempo, si la causa del mal es fria, les haze notable
prouecho, pero si el humor y causa es caliente,

no solo no les aprouecha, pero, les daña, inflaman
 dolos, ycausandoles mayores dolores. En vna cosa
 he visto en muchos, notable prouecho, con el vso
 continuo desta agua, y es, en los que tienen torpes
 las manos que no las pueden exercitar como so-
 lian. Yo he curado a vn gentil hombre que no po-
 dia escreuir, que quando yua a escreuir, se le caya
 la mano poco a poco, y la pluma, encomençando
 a escreuir arriba de cinco o seys letras. Tomaua
 vn vaso, de la mas cozida, por la mañana, y estaua
 fe por dos horas en la cama: y despues yua a sus ne-
 gocios y comia buen mantenimiento, y cenaua die-
 ta, y beuia agua simple de la misma Sassafras, y sa-
 no muy bien: con auer gastado mucha suma de du-
 cados en medicos y medicinas, que no le auian a-
 prouechado cosa alguna, hasta que se remedio co-
 mo esta dicho.

*Para los
 que tienē
 torpes las
 manos.*

Historia.

*Haze es-
 ta aguato
 mada ca-
 liente ha-
 zer cama-
 ra.*

*En cama-
 ras por in-
 digestion.*

Certificaron me muchos, y yo lo veo aca por ex-
 periencia, aprendida dellos, que quando estauan
 en la Hauana malos, que no podian hazer cama-
 ra, que aquel medico que allí esta, les hazia tomar
 por la mañana en ayunas, vn buen vaso de agua
 caliente dela Sassafras, y les ablandaua el vientre,
 y hazian muy bien camara, lo qual auemos visto
 aca por experiencia. Y vn soldado me certifico y
 lo comprobo con otros de su camarada, que te-
 niendo camaras por indigestion, y crudeza de esto-
 mago, y falta de calor, se le quitarō cō tomar vn va-
 so desta agua cada mañana en ayunas, y beuerla

asi

aſſi miſmo a la continua, y la que beuia por la mañana, la beuia bien fria, y con eſto ſano muy bien de las camaras, q̄ auia muchos años que las tenia.

En paſſiones y enfermedades de mugeres, haze el agua dela Saſſafras grandes prouechos en eſpecial en lo que llaman mal de madre: y do ay ventofedades, las consume y reſuelue, y qualesquier frialdades de vientre, y deſhazelas hinchazones del, curado qualesquier achaques que de la madre proceden. Y eſto eſta ya tan experimentado, y tan pueſto en uſo, que han ſanado muchas con eſta agua, que nunca penſaron tener ſalud. En retenciõ de meſtruos, o meſes, que no vienen alas mugeres, haze marauilloſa obra eſta agua: prouocandolos, y haziendolos venir, a las que del todo les faltan: tomando vn vaſo deſta agua caliente por la mañana: y beuiendola de ordinario, al comer y cenar y entre dia, ſiendo mas ſimple que la dela mañana, teniendo buen regimento en el comer, y haziendo otras coſas que ayuden al agua para que los prouoquen. A las q̄ les viene mal haze manieſto prouecho: tomando el agua en la forma dicha, guardandose mientras la toman, de las coſas q̄ les pueden ofender. Uſada deſopila, y haze buena color de roſtro: como lo veran por la obra los ſeñores q̄ lo uſaren, teniendo della neceſſidad. Miren que ſi tuuieren calor, o cõplexion caliente, q̄ moderẽ la cãtidad del palo, y el coziemiẽto del agua, como, cõ uẽga: y eſto ſe haze facilmẽte, viẽdo como va a los

En males de mugeres. Maldemadre y v̄to ſedades.

En retenciõ de meſtruos.

Do ay calor mucho: no conuene eſta agua.

principios cō el vso della, q̄ cōforme a ello, puedē subir y baxar como les paresciēre q̄ es necesario.

Vsan de esta agua algunas mugeres para hazer se preñadas y en algunas ha hecho conosciado efecto. Lo q̄ se dezir es, q̄ vna señora q̄ auia muchos años q̄ era casada, sin tener hijos, tomo esta agua, por q̄ su marido la tomaua para ciertos males de opilaciones, y vna calenturilla lenta q̄ le auia quedado, de vnas Tercianas dobles q̄ auia tenido: y continuola: tomando la por la mañana caliente, y simple al comer y cenar y entre dia, teniēdo buen regimiēto: de lo qual remanecio preñada, y esta parida devn hijo. Yo entiendo, q̄ vna delas principales virtudes que esta agua tiene es, disponer la madre para este efecto, por q̄ por la mayor parte, las mugeres no tienē hijos por las muchas frialdades que se engendran en la madre, que impiden la generacion, y como esta agua las cōsume, confortandola y resoluiendo ventosidades, que impiden mucho: tengo por cierto que hara manifesto prouecho, como lo auemos visto. Las que no paren por demasiado calor y sequedad, no vsen desta agua, q̄ no les hara prouecho: porque si la tomaren y sintieren daño con ella, no echen la culpa y falta al agua sino a su complexion, y a que no les conuiene.

El vso desta agua engorda conosciadamēte, por q̄ auemos visto a muchos flacos y enfermos q̄ la hā tomado, que han sanado de sus males, y han quedado con mas carnes, y mejor color: lo qual publi-

can

Verse las mugeres preñadas. Historia.

Nota.

Esta agua engorda.

can y loan mucho los q̄ vienen de la Florida, que dizen todos, que el uſo deſta agua engorda: y que aſſi les acontecio a ellos, que no ſolo ſanaron con ella de ſus males y enfermedades, pero que los engordaua, y quedauan de buen color, y aſſi ſe les parece a los que han venido, que todos vienen buenos y gordos, y de buen color. Yo creo que como eſtauan enfermos, eſtauan muy flacos y amarillos, y como ſanaron de las enfermedades q̄ tenian, tomaron carnes y buen color, engendrando el higa do buena ſangre de q̄ ſe mantenian mejor los miẽ broſ que quando enfermos. Que cierto es gran co ſa que eſta agua haga eſte eſeçto ſiendo caliente y ſeca, ſino es por las cauſas d̄ichas. Que yo he viſto a muchos entrar a tomar el agua del palo, flacos y deſcoloridos, y ſalir rezios y gordos y de buena co lor, no comiendo mas que paſſas y almendras y viſcocho.

Porque
engorda.

En males peſtilẽciales, y contagioſos, q̄ auemos viſto en eſtos tiẽpos de peſte paſſados, la hã uſado a beuer muchos para preferuarſe del tal mal, y ve mos q̄ ninguno de los q̄ la uſarõ fue herido de la enfermedad q̄ andaua. Muchos trayã vn pedaço d̄ la rayz, o d̄l palo, oliẽdo ala cõtinua como poma, por q̄ cõ ſu olor tan grato ſe retificaffe el ayre infeçto. Yo traxe vn pedaço mucho tiẽpo, y hallaua, a mi parecer grã prouecho en el, q̄ cõ el y cõ maſcar vn as coſtras d̄ Cidra, o de Limõ por la mañana y en tre dia, q̄ para preferuar tienẽ grã fuerça y propie dad

En peſti
lẽcia y ay
res corru
ptos.

Historia.

dad, me parece que me libre mediante Dios, del fuego en que los Medicos andauamos metidos. Bendito nuestro Señor que nos libro de tan gran mal, y que nos dio este tan excelētissimo arbol llamado Sassafras, que tan grandes virtudes, y tā maravillosos efectos, como auemos dicho tiene, y mas los que el tiempo nos enseñara, que es descubridor de todas las cosas. Sera bien señalar la cãtidad deste palo, y la cantidad del agua en que se ha de cozer y poner vna regla y peso y medida en affectos y temperamētos calidos, y otros en frios.

Dire la ordē que se deue tener en el tomar el agua deste excelente palo. La qual se deue de hazer cõforme a la enfermedad del que la toma: y segun el tiempo en que se toma: y segun la calidad y complexion del enfermo: porque al cholericico le daran el agua menos cozida, y con menos cãtidad de palo: y al flegmatico mas cozida y cõ mas cãtidad de palo, y asì se considerara delas enfermedades, q̃ a las muy frias cõuendra el agua mas cozida y con mas cãtidad de palo: y a las no tã frias, o q̃ participare de algũ calor: sera el agua menos cozida y cõ menos cantidad de palo. Lo mismo sera del tiẽpo caliente, o frìo, y de la edad y los demas casos a este respecto y proporcion. Y para mas claridad pondre aqui vn modo, o medio como se deue vsar esta agua, el qual seruira para que suban o baxen conforme a como pareciere que conuiene a cada vno. Porque en las enfermedades muy frias

Como se
ha de ha-
zer esta
agua en
general.

frias ſubiran el agua de quilates, en cozimientoy en cantidad de palo. Y en las enfermedades q̄ no fuerē tan frias o que participaren de algun calor, baxaran de quilates el agua, coziendo la menos, y echando le menos palo. La orden media es eſta.

Hã de eſcoger el palo q̄ no ſea anejo, ſino lo mas freſco que ſer pudiere y que tēga corteza: porque el que no la tiene, no es bueno ni haze efecto. Han de procurar que ſea de la rayz, porq̄ eſta es lo mejor del arbol para eſtos efectos, y curas de las enfermedades que auemos dicho: y en caſo que no uuiere la rayz, ſon lo mejor las ramas, que naſcen en lo alto del arbol: y en caſo que falten las ramas, es bueno el arbol: con tal que lo vno, o lo otro tenga corteza. De la rayz ſe ha de tomar menos cantidad: y mas de las ramas: y mas mucho del arbol, q̄ ha de ſer al doblo que de la rayz. Pues diremos de las ramas como de coſa media entre la rayz y el arbol, y que es lo que comunmente traen.

De las quales ſe tomara media onça, y ſe hara rajas, las mas delgadas que ſer pudiere, y ſe echaran en tres açumbres de agua aſſentada en vna olla nueua, y eſtara en remojo por doze horas, y deſpues cozera a fuego de braſa bien encendida, haſta q̄ mengue los dos tercios y quede el vno, y deſpues de fria ſe cuele y guarde en vaſija vidriada. Sobre aquellas rajas del palo ya cozidas, ſe echen otros tres açumbres de agua, y cueza quanto men
guē medio açumbre y no mas, y deſpues de fria ſe cuele.

El modo de hazerla en particular.

Orden de hazer agua rezia.

Agua ſimple.

cuele, y se guarde en vasija vedriada. Del agua primera se ha de tomar por la mañana en ayunas medio quartillo caliente y abrigara se, y procure de sudar, y si sudare mude ropa caliente, y limpien le del sudor. Y coma de vn aue assada, y frutas secas y conseruas: y beua del agua segunda al comer y cenar, y entre dia: y leuante se, y ande leuantado, abrigando se y huyendo de todas aquellas cosas q̄ le pueden ofender. Y a la noche cenara liuianamente, de las frutas secas y conseruas, que no cene carne, y beuera del agua segunda. Y aquesto puede hazer por muchos dias, como se hallare: porque si se hallare bien con el uso desta agua, en esta forma tomada, prosiga adelante hasta que este sano, y sino vaya la tomando a tercer dia, beuiendo de la simple a la continua. Desta manera se puede dar en todas las enfermedades que auemos tratado que aproueche. Pero los que no se quisieren poner a este trabajo: que cierto es el mejor y que mas conuiene: pueden hazer el agua simple en esta forma.

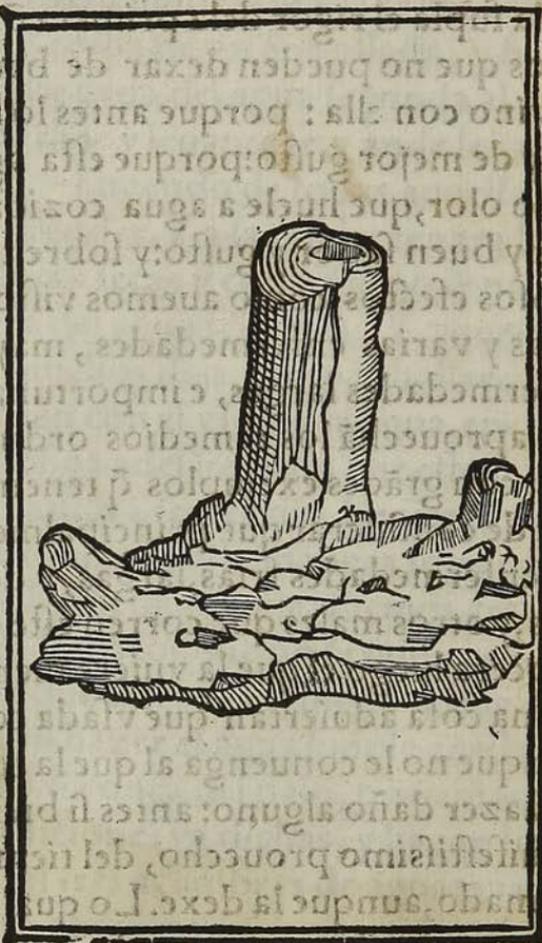
Tomē media onça del palo, poco mas o menos con las condiciones ya dichas, y hagan lo rajas, y cuezan las en tres açumbres de agua: quanto menue el medio, antes mas que menos: y desta agua pueden beber a la continua, al comer y cenar, y entre dia: que cierto tomada en esta forma, haze y ha hecho maravillosos efectos, y curas grandissimas, en enfermedades largas è importunas: teniendo buena ordē y buen regimiento en el comer, y en las demas

demas cosas no naturales : y como quiera que sea bebida así simple haze grandes prouechos. La qual se ha de continuar por mucho tiempo , porq̄ el vfo della supla el rigor dela primera q̄ diximos. Pueden los que no pueden dexar de beuer vino, aguar el vino con ella : porque antes lo hara mas gracioso y de mejor gusto: porque esta agua tiene suauissimo olor, que huele a agua cozida con hinojo, y muy buen sabor y gusto: y sobre todo haze marauillosos efectos, como auemos visto y vemos en diuerfas y varias enfermedades , mayormente en las enfermedades largas, e importunas : en las quales no aprouechã los remedios ordinarios de medicina: con grãdes exemplos q̄ tenemos dello.

Y ha se de considerar que principalmente aprouecha en enfermedades frias, largas, y do ay ventosidades, y otros males que corren este curso. Lo qual conocera luego el que la vuire menester y la vsare. Vna cosa aduertan que vsada como se ha dicho, aunque no le conuenga al que la tomare, no le puede hazer daño alguno: antes si bien confiderrare , manifestissimo prouecho, del tiempo que la vuire tomado, aunque la dexe. Lo qual puede hazer cada vno facilmente, quando viere que no halla en ello aquel prouecho que desseã, sin que le aya hecho daño ni perjuizio alguno el tiempo que la aya tomado.

Nota.

CARLO SANCTO.



174

ya tomado.

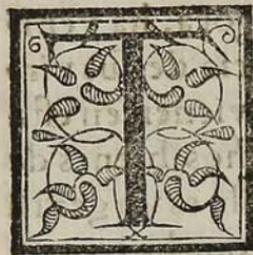
DEL

Carlo

D E L C A R L O

S A N C T O , R A Y Z

trayda de Nueva España.



R A E N D E N V E V A

España, de tres años a esta parte, vna rayz marauillosa y de grandes virtudes, que llamã Carlo Sancto: la qual ha descubierto y publicado vn padre Francisco, en la prouincia

*Carlo san
cto rayz.*

de Mechoacã, enseñado por vn Indio de aquella tierra, muy sabio en estas cosas, y gran conoſcedor de las virtudes dellas: que en esta prouincia como en la primera parte diximos, ay muchas yeruas medicinales, que tienen grandes secretos y virtudes. Nasce este nuestro Carlo Sancto, en aquella

Do nasce.

prouincia, en lugares muy templados, en tierras q̄ no son secas, ni muy humidas: su figura y forma es como nuestros Lupulos de España, que así lleua la hoja como ellos, y así trepa y se encarama como ellos: sino tiene por do trepar estiẽde se sobre la tierra. Su color es verde escuro, no lleua flor ni fruto. El olor que tiene es graue, grato a algunos.

*Su forma
& figura.*

La rayz haze vna cepa gruessa, y echa della las de mas rayzes, que son del gordor devn dedo gruesso, mas o menos. Es blanquisca en el color, tiene corteza que se despega: lo interior o coraçõ della

Color.

Olor.

La rayz.

*Coraçõ
marauillo*

K

es so.

es maravillosamente obrado, porque es compuesto de vnas tablicas muy delgadas, que se pueden apartar vna a vna: tiene la rayz olor casi Aromatico: mascada tiene amargor notable, con alguna acrimonia, tiene esta rayz sus virtudes en la corteza.

*Su virtud
esta en la
corteza
de la rayz*

En estas Naos que han venido agora, ha venido copia de ella, y se tiene mas noticia de sus virtudes, que antes. Muchos de los que vienen en esta flota de Nueva España dizen muchos bienes de esta rayz: pero quien mas dize de ella es vn gentil hombre, que viene de Mechoacan, que ha traydo buena cantidad della. Lo que dize y auemos experimentado de ella diremos. En complexion y temperatura es caliente y seca, en la primera meta del segundo grado.

*En Reu-
mas y cor-
rimientos*

En lo principal que esta rayz aprouecha, es en Reumas, y corrimientos de la cabeça: porque las haze echar por la boca, atrayendolas de la cabeça, mascando vn poco de la corteza de la rayz vn buérato, y escudiendo, ya de ser por la mañana en ayunas: haze echar muchas flegmas, y humores de la cabeça, que auian de yr al estomago, y a otras partes. Primero que esto se haga, conuiene se purgen y euaquen. Algunos que la mascan, que son faciles a vomitar, vomitan con ella mascandola, y haze echar mucha cholera, y flegmas, y mucho mas haze vomitar, si tomaren el cozimiento della, porque haze vomitar el huntor que estuviere en el estomago

*Prouoca
vomito.*

mago

mago, con facilidad. Haziendo esto conforta esta rayz el estomago, y conforta mascandola las en- *Conforta los Dientes y prohibelos de neguijon.*
zias, y fortifica los dientes, y proybelos de negui-
jon, y que no se pudran ni corrompan: haze buẽ
olor de boca, y porque es amargo, conuiene que
despues de auerla mascado, lauen la boca con vi-
no: para que quite el amargor.

En males y enfermedades de mugeres, mayor- *En enfermedades de mugeres.*
 mente do ay opilaciones, y falta de purgacion: el
 poluo dela corteza desta rayz tomado, las desha-
 ze y quita, y haze que venga bien la purgacion, cõ *Prouoca purgaciõ*
 el vſo dellos, hanse de tomar con vino, o con agua
 cozida con Culantrillo y Canela, la qual ha de be-
 uer mientras los tomare. Resuelue ventosidades, *Resueluẽ ventosidades y confortan el estomago*
 y confortan el estomago: mientras los toman, vn
 ten el viente con Azeyte de Liquidambar y Dial-
 tea, y iguales partes: purgenſe primero, y tengan en
 todo buena orden, y buen regimiento.

En passiones de coraçon mayormente comuni *En males de coraçõ*
 cadas de la madre, hazen los poluos dichos, y el a-
 gua cozida de la corteza de la rayz, muy grandes
 efectos, han de tomar los poluos como esta dicho:
 y el cozimiento hecho, de peso de dos reales de la
 rayz, cortada menuda, y cozida en açumbre y me-
 dio de agua, hasta que mengue la mitad: y luego e-
 char peso de quatro reales de cortezas de Cidras
 secas, y peso de dos reales de Canela hecho poluo,
 y dar vnos heruores con ellos, y a partala y colar-
 la. Tomaran cada mañana, y vnvasico de seys onças

deste cozimiento, con açucar porque es algo amargo, o sin ella como mas quisieren: supuesto que antes que se vse se hagan las euacuaciones vniuersales que conuinieren.

En males de buuas. Dize este gentil hombre que trae esta rayz, que aprouecha mucho en passiones de Buuas, tomada en poluo, o el cozimiẽto della: lo qual yo no he experimentado, porque tenemos tantos remedios para este mal, que no auemos hecho la experiencia deste. dize que se toma singuarda, mas que miẽtras tomaren el agua, o poluos, tengan buena orden y regimiento en el comer y en todo lo de mas.

En gota coral. En morbum caducum, que llaman Gota Coral, enfermedad fuerte y casi incurable, dicen tiene grande propiedad y haze grandes efectos: tomando los poluos dela corteza dela rayz, con Vino o

Historia. agua, como mas le conuiniere. Yo lo aconseje a vn no aqui, y como era de mas de quarenta años, y auia mucho tiempo que lo tenia, no a sentido hasta agora mas, que vomitar con el poluo, quando lo toma, y echa mucha cholera, y no son tan grandes los paroxismos como solia. Pareceme que no lleua camino de quitarsele. Deue de hazer el efecto en los que no passan de veynte y cinco años: porq̃ hasta alli tienen remedio. Yo la experimentare en los tales: que no seria poco bien que hiziesse el efecto que prometen.

En dolores de cabeça. En dolores de cabeça, vsan esta rayz en aquellas partes, como remedio grande y muy cierto, dire

dire lo que passa. La primera vez q̄ yo vi esta rayz *Historia.*
 fue en poder de vn enfermo, que auia venido de
 Mexico, que la traya por gran cosa, diciendo que
 sanaua y quitaua dolores de cabeça, el qual el te-
 nia de algunos días, y preguntome si la vsaria, yo
 guste la rayz y pareciome lo que dicho tēgo della,
 y aconsejele que la vsasse como le auian dicho en
 Mexico, y assi lo hizo mascandola por las maña-
 nas y desflemando, con lo qual se le quito el dolor
 de cabeça, que mucho auia que le molestaua.

Despues me dixo vn pasajero que venia en la *Historia.*
 Nao, do venia este gentil hombre que traya esta
 rayz en cantidad, que estando en el Nauio cō gran
 dolor de cabeça, le dio vn poco desta rayz y la mas-
 co bien, y desflemo con ella y se le quito el dolor
 manifestamente, y me mostro vn poco que le auia
 quedado della, que era la misma que yo auia visto,
 y despues aca la han vsado algunos y les ha ydo
 muy bien con ella.

En dolor de muelas la celebran mucho, los que *En dolor*
 la han traydo a España. Estando yo en la posada *de muelas*
 do estaua este q̄ traya la rayz, me certifico el hues- *Historia.*
 ped q̄ teniendo vn gran dolor de muelas, se le qui-
 to con mascar la corteza de esta rayz, con el lado
 mismo do estaua la muela que le dolia, desflemando
 quanto podia. Y estando yo otro dia en el Aduana *Historia.*
 curando vn Ginoues que alli estaua, se me quexo
 otro de la misma nascion de dolor de muelas, y he-
 zimos traer dela rayz dicha, y en presencia de to-

Historia.

dos masco la corteza desta rayz con la muela que le dolia, y desfleemo mucho, y en desflemando se le començo a mitigar el dolor, y antes que de alli se fuesse se le quito del todo. Yo tuue los dias passados, vn dolor de vna muela, que me dio pena toda vna noche, y parte de vn dia, y pedi d vna huerta, que en casa tengo, vnas hojas de Tabaco, y asimismo la rayz dicha, y masquelas entrambas juntas, y desfleme, y quito seme el dolor, que no me ha buuelto mas, cõ auer esto mas de seys mesesq̃ passo. Esto es en suma, lo que he podido alcãçar del Carlo Sancto, que siendo de tan poco tiempo conosciendo, es harto. El tiempo descubrira lo demas: y como lo supieremos daremos noticia dello.

DE LAS CVENTAS

que se llaman de Sancta

Elena.

BIBLIOTECA NACIONAL

BIBLIOTECA AMERICANA

JOSE TORIBIO MEDINA



Dela



ELA Florida traen vnas rayzes Cuentas o rayzes de sancta Elena. redondas, que llaman Cuentas de Sancta Elena: q̄ tienen este nōbre, por q̄ las ay en vn puerto de aquella tierra q̄ se llama afsi. Ellas son La forma dellas. vnas rayzes largas diuididas en tro

ços, que cortādo cada troço por si queda redondo como vna cuēta: las quales horadadas por medio hazen dellas Rosarios, los quales traen los soldados al cuello por cosa de mucha estima: secan se y hazen se duras como hueso: en lo exterior son negras, y de dentro blancas: esta de tal manera pega da la corteza, q̄ ella y el coraçō se haze todo vno, la qual se haze rugosa despues de seca. Gustada esta rayz, toda ella tiene sabor aromatico, cō buen gusto: parece en el gusto que es genero de Especia, quiere parecer a Galange. Son del gordor del dedo pulgar, mas o menos. La yerua o planta no tiene mucho tallo, las ramas se esparzē por el suelo: echa las hojas anchas y grandes y muy verdes: nasce de ordinario en partes humidas. Su cōplexion es caliente en fin del segūdo grado, y seca mas que en el primero. Sus virtudes son estas.

La yerua o planta.

Los Indios vsan la yerua, majada entre dos piedras, quādo se hā de bañar, fregādo se cō ella todo el cuerpo, por q̄ dicen q̄ les aprieta las carnes, y los conforta con su buen olor, y esto hazen los mas dias por el gran prouecho que en ella hallan.

Aprieta la yerua.

En dolores de estomago la vsan los Indios, En dolores de Estomago. tomando

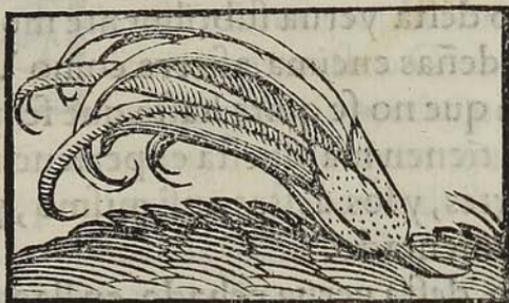
tomando el poluo della : y nuestros Españoles lo tomã y vfan para esto mismo tomados subtilmente molidos con vino: delo qual yo he visto experiēcia notable en algunos.

En dolor de yjada. En dolor de yjada, haze el poluo desta rayz conocido efecto: porque algunos han tomado esta rayz hecha poluos en vino, estando con el dolor, y selo ha quitado, y no me maravillo, que su calidad manifiesta, bastante es para hazer semejantes efectos.

En passiones de vrina. En passiones de vrina, a los que no pueden biē vrinar, tomando los poluos la prouoca y expeler: cosa vsada por muchos de los que de aquellas partes han venido, que lo han vsado en semejantes males: y aca se ha visto la misma experiencia. Y vno que tenia vna piedra, que no la podía echar: vso algunos dias de los poluos desta rayz y echola facilmente.

Historia. Vn soldado trayavn rosario al cuello hecho de stas rayzes, y encontrome vn dia, y preguntome si conocia aquellas cuentas y de que eran, que le auia dicho q̄ eran de rayzes de Genciana, yo le dixi q̄ las cuentas eran hechas de vnas rayzes q̄ auia en el puerto de Sancta Elena, y q̄ no era Genciana: entōces me conto grãdes virtudes dellas y los efectos tã buenos q̄ el vso dellas hazia: lo qual yo crey por q̄ parece biē en la rayz tener grãdes virtudes medicinales, segũ su manera y aromaticidad y por lo q̄ dellas auia yo ya experimentado.

DEL GVACATANE.



AN TRAYDO EN ESTAS Naos, vna yerua de nueva España, q̄ llaman los Indios Guacatané: q̄ parece mucho a nuestro Polio mōtano, saluo q̄ no tiene olor: es yerua pequeña, blanquisca, apeñuscada: nose si lleua flor ni fructo: la yerua tēgo sin rayz: su nōbre propio entre los Indios es el dicho, el mismo le hā puesto los Españoles. Vsan della los Indios pa las enfermedades q̄ diremos, y para estas mismas la vsan los Españoles alla, y los q̄ la hā traydo aca, cō notable prouecho.

En almorranas la vsan en esta forma: muelen la yerua muy sutilmente, y lauan las almorranas con vino, en el qual aya cozido esta yerua biē, y si ay calor en ellas cuezen la en agua: y con aquel cozimēto caliēte las lauan, y luego enxuganlas blandamente y echan el poluo desta yerua encima: y cierto es marauilloso el efecto q̄ en este caso haze: que despues que vi su buē efecto tēgo la yerua en mucho.

Descripcion
cion del
Guacatané.

En almorranas

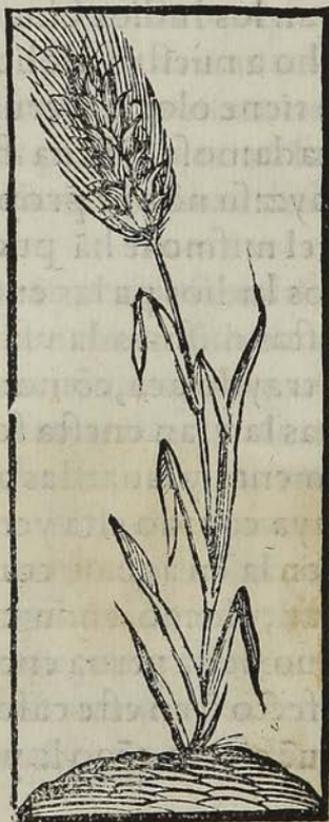
Para dolores de frío o de ventosidad.

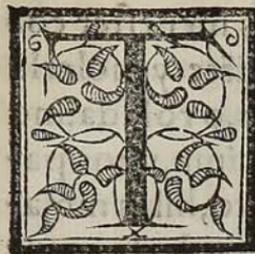
Do quiera que ay dolor de frío , o de ventosidad, en qualquier parte del cuerpo que sea , poniendo trementina en toda la parte que duele, y echando el poluo desta yerua subtilmente molida , y vn lienço, o sedañas encima, asierra como Vizma, de tal manera que no se quita hasta que se quita el dolor: y desto tienen manifesta experiencia los de aquellas partes, y los destas ansi mismo , porque lo han experimentado.

El poluo desta yerua echado en llagas pequeñas, en especial en las partes ocultas, las limpia y mundifica, y las cicatriza, y sana.

DE LA CE

VADILLA





TR A E N A N S I M I S- *Dela ceua
dilla y su
descripçõ*
mo de Nueva España, vna simiente
que se llama Ceuadilla: pusieron
le este nõbre, por la semejança que
tiene con nuestra Ceuada, por lo
mucho que le parece: porque echa

vna espiga como ella, y en las vaynas tiene inclusa
la simiente: pero es muy diferente della en las vir-
tudes y en sus calidades: que la Ceuadilla es el mas
fuerte Caustico y corrosiuo, que hasta oy en yerua
o planta se ha visto, y tanto que haze aquella obra
q̄ haria el Soliman o Rejalgar: y asido quiera que
es menester cauterizar o quemar, o corroer qual-
quier carne, por podrida q̄ sea, echando el poluo
desta simiente, haze la misma obra que haria el
cauterio actual de hierro ardiendo, de modo que
es el cauterio potencial mas fuerte que se sabe ha-
sta agora. Estingue y mata el cancer por fuerte q̄
sea, mata y expele los gusanos do quiera que estu-
uieren, come y corroe la carne mala podrida, qui-
tando la de las llagas como fuerte mundificatiuo.

Los Indios como no tenian solimã, ni otros cau-
sticos q̄ nosotros tenemos, quando auia de vsar de
semejantes remedios, tenian y tienen esta simiente
por caustico potentissimo, como cierto lo es, y as-
si vsan del, como de remedio efficacissimo. Hã sede
echar estos poluos poco a poco, y mas o menos, cõ
forme a la grãdeza del mal: poniẽdo defensiuos, q̄
se vsan poner quãdo se vsa de semejãtes remedios.

*Que es ca-
ustico po-
tētissimo.*

*Mata el
cancer.
Mata los
gusanos.
Come la
carne po-
drida.*

*Como se
ha de ad-
ministrar.*

En

En llagas
viejas su
zias do es
menester
mūdicar

En las llagas viejas y suzias, do es menester comer carne mala: con tomar esta simiēte y molerla y desatarla bien con agua de llanten, o rosada: mojado en el agua clara q̄ quedare encima, vnos pañitos, o poniendo en lugar del pañito, hilas mojas en el agua, limpia la llaga, coniendo la carne mala, de tal manera que por mala y antigua q̄ sea la llaga, y por suzia que este, la dexa limpia, y puesta en la carne solida, y sana: despues de lo qual se ha de vsar de medicinas q̄ tengā virtud de engendrar carne. Que el efecto desta simiēte, no es mas de mundificar, y alimpiar, y quitar lo superfluo de la llaga.

En los ani
males ha
ze los me
smos efe
ctos y me
jor.

Este mismo efecto que haze esta simiente en nosotros, haze en los animales, en los quales por la mayor parte ay llagas muy malas, canceradas, y llenas de gusanos, en las quales puesta la simiente, si el caso fuere tan grande que la pida, o el agua della como esta dicho, haze lo mismo q̄ tenemos dicho y mejor: vsando siempre de los defensivos que conuengan, do tales medicinas se ponen, porque es medicina fortissima que lo ha menester todo.

Historia.

Dire lo que me acontecio con ella. Traxo me esta simiente vn Indiano, cō otras muchas yeruas: y yendo discurriēdo por ellas, viniēdo a esta simiente, tome vn grano y lleuelo a la boca, para prouarlo. El que la traya, como quien bien la conosciā, fueme a la mano, y no me dexo prouarla: y cō todo esto

ello, parti con los dientes vn grano que no es mayor que vn grano de Simiente de Lino, y aun mas pequeño, y tiene harta similitud con ella: y en llegando que llegue al pico dela Lengua la Simiente partida me hizo vna bexiga enella, que me duro por algunos dias: yo la di al Diablo y crey bien lo que me certificauan della. Yo la comienço a experimentar, y haze mas efectos que della se dizen. Es caliente en quarto grado, y mas si mas grados ay.

¶ Así mismo tengo vna yerua, que cozida y tomada el agua della caliente, sana mal de pechos, que no se como se llama, sino que en la memoria de ella venia escrito esto. ¶ Y otra q̄ haze echar la criatura muerta del vientre, y las pares: que desta tien grande experiencia los Indios para este efecto: y ha aprouechado ya vna vez en estas partes.

*Yerua q̄
sana mal
de pechos*

*Yerua
q̄ haze e-
char la cri-
atura mu-
erta.*

¶ Traxeron me dos yeruas secas, que holgara mucho verlas verdes, la vna que estando en el campo, en toda su fuerça, si hombre omuger le pone la mano encima, luego se dexa caer como muerta en el suelo: y la otra que siendo tendida por el suelo, en tocandola para cogerla, se en crespa y se encoge y cierra, como vna col Murciana. Cosas maravillosas y de mucha consideracion. ¶ Tengo Eleboro negro, traydo dela Prouincia de Mechoacan, como lo de España, y haze el mismo efecto.

*Dos yer-
uas mara-
uillofas.*

*Eleboro
negro de
las Indias.*

¶ Estos dias estando vn Mancebo tomando vn consejo conmigo, que venia de Quito: vino ami vn vezino mio diziẽdo, q̄ su hija estaua muy mala, de las

Historia.

Las camaras que yo la curaua, y que yuan muy adelante con sangre, que la fuesse a visitar: pregunto me el Indiano que si eran camaras de sangre, yo le dixee que si erã: dixome q̄ el daria vna cosa, que hecha poluos y tomados se le quitarian luego, que en Quito se auia experimētado muchas vezes: fuesse el padre de la enferma con el a su posada, y traxo vnos pedaços de vn fructo, que parecia ser de arbol grande: de la vna parte eran muy lisos y de color Amarillo, y de la otra eran muy asperos, y muy colorados, q̄ parecian morados, ello se molio subtilmente, y se le dio el poluo a la enferma con agua de cabeças de rosas, vna vez aquella tarde, y otra por la mañana, y luego se le fueron remitiendo las camaras: y desde entonces tomo mejoría, por do vino a sanar. Y como nunca mas vi al que lo dio, aunque lo procure cō diligencia, no supe que era, ni que arbol era, el que daua aquel fructo.

Y desta manera ay otras muchas cosas en nuestras Indias Occidentales, que tienen grandes virtudes, y grandes secretos medicinales, de los quales se sabra cada día mas, y se yran descubriendo, para que nos aprouechemos dellas.

Digressiõ Lo qual auemos visto muy manifestamente, en el prouecho que han hecho, las que hasta agora se han traydo: pues esta todo el Mundo lleno de sus marauillosas obras, curando se con ellas enfermedades, que no ha bastado todo el resto de la medicina sanarlas: como se vee notoriamente

en todos los que las vsan y tratan, con gran vtilidad y prouecho. Lo qual todo se deue a mi diligencia y cuydado, por lo que dellas tengo escripto, en la primera parte desta hystoria medicinal: que ha sido bien celebrada en el mundo, por las cosas que en ella se tratan. Y porque vean el fructo que este mi trabajo a hecho: quiero poner aqui vna carta, que vn gentil hōbre del Peru me embio, aura dos meses: por la qual veran, como a causa de lo que yo en la primera parte escreui, se han descubierto las piedras Bezaares en el Peru, que con tanta estimacion, traen de la India de Portugal, y como por la relacion y orden que yo escreui vinieron en conoscimiento dellas. Cosa cierto inestimable y digna de tener en mucho. Que vna cosa que tan maravillosa es, y de tanto precio, se aya hallado en las Indias de vuestra Magestad, y sean tan faciles de auer, y tan ciertas y verdaderas, que no tengamos dubda de sus efectos y virtudes. Lo qual no es así en las que traen de la India Oriental: que si vienen diez verdaderas, vienen ciento falsas. Por do los que las compran deuen mirar mucho quando las compran, que no los engañen. Estas que traen de nuestras Indias, todas son de vna manera, que no difieren sino en ser grãdes o pequeñas. Los efectos que hazē son admirables, porq̄ es potētissima su virtud cōtra todo veneno, y fiebres pestíferas, y humores venenosos, como en la

Piedras
Bezaares

en la tercera parte, Dios mediante diremos. El modo que traya la carta era este. Venia vn pliego como de cartas embuelto en vn encerado, tãbien puesto, que podia passar a qualquier parte, por lexos que fuesse. El qual abierto, halle vna caxita hecha devn pedaço de corcho bien gruesso concauado, que era bien de ver, y en lo hueco del veniã las yeruas y simiētes, que dira la carta: cada cosa escripta lo que es: y en vn lado del corcho, concauado vn poco, venian tres Piedras Bezaares, tapadas con vn pergamino cõ su Cera, bien a recaudo.

La carta venia debaxo, de muy menuda letra, y algo dificil de leer. El sobre escripto dezia desta

manera.



BIBLIOTECA NACIONAL

BIBLIOTECA AMERICANA

"JOSÉ TORIBIO MEDINA"

Al muy

AL MVY MAGNIFICO

señor, mi señor Doctor Monardes,
Medico en Sevilla.

Muy Magnifico Señor.



MVY NOMBRADO DOCTOR. Cosa muy nueva parecera à v.m. no siendo yo letrado, ni dela profesion de v.m. escreuir à v.m. en cosas de su facultad, siendo vn soldado, que he seguido la guerra en estas partes toda mi vida: y elo hecho por ser à v.m. aficionado, por vn libro que v.m. ha cõpuesto, de las medicinas que ay en estas partes, y de sus virtudes y prouechos. Lo qual à hecho en estas partes tanta utilidad y prouecho, que no lo podria à v.m. encarecer: por que tenemos orden como auemos de vsar de los remedios que aca tenemos, lo qual antes vsauamos dellos sin reglas ni modo, que ni hazian efecto, ni con ellos se remediauan: lo qual agora es al contrario, que mediante sus libros de v.m. han sanado gentes que nunca pensarõ tener salud, ni remedio. Yo señor ha mas de veynte y ocho años, hasta la fecha desta, que ando peregrinando por todas estas Indias, do ay muchas cosas de las que v.m. escriue en su libro: y otras que no han aportado alla, por ser muy poco curiosos los medicos que à estas partes vienen: que no traen ojo al bien vniuersal, sino al suyo particular, que vienẽ solo à enriquecer: y como por la mayor parte, es gente ignorante la que passa à estas partes, no se precian del biẽ que podria hazer. Yo señor aunque no tengo letras, soy aficionado à los hombres doctos, y asì lo soy à v.m. por lo que he entendido de sus libros, y por la fama que v.m. tiene en estas partes, que es grande. Aunque yo no le conozco, he querido tomar este trabajo, que me es contento. V.m. escriue en su libro, dando noticia de la piedra Bezaar, y da las

señas del animal que la tiene, las quales consideradas, auemos dado en vn genero de animales, que andan en las sierras desta tierra, que pareſcen mucho à los Carneros, ò cabrones que v. m. dixè que ay en las Indias de Portugal, que crian y tienen estas piedras, de los quales ay muchos en esta tierra, en las sierras y tierras frias. Son por la mayor parte de color Roxos, pacè yeruas salutiferas, de que ay mucha cantidad en las sierras do ellos se crian: son muy ligeros, tanto que no se pueden caçar, ſino con Arcabuz: en ſolo no tener cuernos difieren de los de la India: que en todo lo demas ſon ellos mismos.

Como hallaron las piedras bezaares.

A quinze de Junio, deſte año de mil y quiniètos y ſeſſenta y ocho yo y unos Caualleros amigos mios, fuymos à caça à las sierras, y eſtuuimos en la caça cinco dias, y matamos algunos de aqueſtos animales que tengo dicho, y como yuamos para eſte eſcèto, de pensar que eran los mismos de la India: lleuamos el libro de v. m. y abrimos vno de los que caçamos, el mayor y mas viejo, y ni en el vientre: ni en ninguna parte de el hallamos Piedras, ni otra coſa alguna, por do creyimos, que no eran aquellos animales como los de la India, pues no tenían piedras, y preguntamos a ciertos Indios, que yuán con nosotros, para nueſtro ſeruiçio, que do tenían aquellos animales las piedras, y como ſean nueſtros enemigos, que no querrian que ſupieſſemos ſus ſecretos, dixeron que ellos no ſabian nada de aquellas piedras, haſta que vn muchacho que alli yua Indio, de edad de diez à doze años, viendo que deſſeauamos ſaber aquello, nos moſtro el ſecreto del negocio, y nos moſtro do tenía las piedras el animal que alli teniamos muerto: que eſtauã en cierta bolsilla particular, que tiene el mismo buche: que es do las yeruas que pacè las tornan à rumiar, quando eſtã echados. Los Indios quiſierañ alli matar al mochacho, por el auiso que auia dado. Porque los Indios tienen aquellas piedras en mucho, y las ofreſcen à ſus Guacas ò Adoratorios, do tienen ſus Idolos: à los quales ofreſcè las coſas mas preciosas que puedè auer, y aſſi les ofreſcò eſtas piedras, como coſa precioſa y de mucha eſtima: como ofreſcen

Oro, y plata, y joyas preciosas, y Animales y niños. Despues supimos que auian sacrificado el mochacho, que con la caça nos auiamos descuydado del, y ellos se lo auian lleuado por aquellas sierras, do nūcama los vimos. Y es cosa de considerar, que en todas las partes de las Indias, no se han hallado estos Animales, sino es en las sierras y montañas deste Reyno del Peru, porque yo he andado todos los Reynos de Mexico, y por todas las prouincias y reynos del Peru, y por las prouincias è Islas del Marañon, y por la Florida, y por muchas partes de estas Indias Occidentales, y nunca he visto estos animales sino en estas sierras del Peru. Señor lo que yo he podido con toda la diligencia del mūdo alcançar y saber de Indios amigos, destas piedras que se sacan destes animales es. Que son maravillosas contra todo veneno, y cōtra todo genero de ponçõña, comidas ò en otra qualquier manera. Y en males de coraçon. Y en expeler y matar lombrizes. En heridas venenadas, hechas cō yerua mortal, de que vsan los Caribes, es el poluo desta piedra echado enellas, gran remedio. Y assi dicen los Indios, que esta piedra es contra yerua, de la yerua mortal que ellos mismos vsan para matarse vnos à otros, y para matarnos à nosotros, que hartos de nuestros Españoles han muerto della, rauuñdo, y con grandes accidentes, sin hallar ni saber ningun remedio: verdad es que en el Soliman han hallado algunos remedio, poniendolo en la herida, pero si es fresca la yerua y reziẽ puesta, aprouecha poco y mueren sin remedio. Sacamos del primer animal que abrimos, de aquel buchezillo, do torna la yerua que pacio à rumiar, estando echado, nueue piedras: que parece, que como las yeruas que pacen, son de tan grandes virtudes, y das alli, del çumo dellas, por orden de naturaleza, se engendrã y criã aquellas piedras, que tienen tã grãdes virtudes. Abrimos otros de aquellos que auiamos muerto y caçado, y en todos hallamos piedras, mas ò menos, como teniã la edad. Y ha se de notar, que los q̄pacẽ en la sierra, son los que engẽdrã las piedras que tienẽ virtud, que los que pacẽ en los llanos, como no comẽ, ni se mãtie

Contra veneno y todo genero de ponçõña.

Solimã cōtra yerua

nen de las yeruas virtuosas de la sierra, las piedras que tienen, aũ que tienē virtudes, no son tales, ni tan buenas, como las que tienē los criados que se apacientan en la sierra. Auemos comēçado à vsar destas piedras, conforme à la orden que v. m. da en su libro, dandola en la quãtidad que dize, y para las enfermedades que v. m. dize, que aprouechan. Auemos visto efectos en ellas que nos hã espãtado, y en ellas auemos visto manifestos prouechos, y han sanado de enfermedades muy grãdes, que se espantan todos los que los han visto. A la seõora doña Catalina de Vera, hermana del seõor Presidente. Y à doña Maria de Ribera, y à Diego de Andrada. Y à Diego dela Isla. Y à Mariana m:iger de Maestre Iuan Plutino. Y al padre Ioseph Martinez. Y al padre Diego Fernandez Clerigos, y à otros muchos, han hecho grandes prouechos estas piedras, curando los de grandes males, que seria cosa prolixa dar à v. m. noticia de ellos. Basta dezir à v. m. que ellas son piedras de grandes virtudes, y como cosa nueua las tomã en poluos, todos los que tienen enfermedades, que no pueden sanar por medicina: y muchos sanã, que es para alabar à nuestro Seõor, que tales virtudes les puso. Las quales se han vsado, desde aquella caca que tẽgo dicho à v. m. que fueron las primeras que se han descubierto en el mundo, para uso de curar enfermedades. Y esperamos que han de hazer obras maravillosas, segun han comēçado à hazerlas. Todo esto se deue à v. m. pues con su libro nos dio noticia para hallarlas, y descubrirlas, y sacarlas destes animales, que tã ocultas las teniã: que cierto se deue à v. m. mucho, porque nos descubrio tan gran thesoro como este, que es el mayor que se ha descubierto y hallado en estas partes. Pordo le deue nuestra nasciõ mucho, y assi mismo todo el mũdo, que se hã de aprouechar dellas, y delos demas secretos que v. m. pone en su libro, de que aca nos aprouechamos mucho, y creo que se aprouechan todos. En recõpensa del beneficio que yo he recebido de mi parte, embio à v. m. vna dozena de piedras, por via de Iuan Antonio Corço, mercader. rico: si alla llegaren, haga v. m. experiencia
dellas

dellas, en muchas enfermedades, que se hallara v.m. grandes efectos en ellas. Por el mismo camino, me auisara v.m. del recibo, y de lo de mas que fuere v.m. seruido de mandarme, que lo hare como hombre que es aficionadissimo à v.m. por ser curioso y letrado, y hazer tanto bien al Mundo, con lo que ha escripto y publicado.

Aqui embio a v.m. vna Caxita, en la qual van vnos Frisoles, los Frisoles
quales mādara v.m. sembrar al principio de Março, porque el frio purgati-
no los queme: que hazen en la planta como Hauas, algo mas pequeñas, uos.
los quales tienen vnas vaynas do esta la simiente: comiēdo media do-
zena dellos con sal, que son de sabor de Hauas verdes, purgã valien-
temente humores cholericos, y flegmaticos medianamente, y euaquã
el agua de los Hydropicos sin pesadumbre: lo mismo hazẽ si estando
secos los molieren, y se tomaren con vino, es menester tener apareja-
da la comida, porque si se desmandaren à purgar mucho, con comer
cessara luego la obra.

Y assi mismo embio à v.m. vna yerua que nasce en aquestos lla- Yerua pa-
nos, assi la à la tierra como Grama, que es de grandes virtudes para ra reumas
muchas enfermedades, mayormente para los que padescen por reu-
mas, mal de garganta, flegmones y otros males, porque hecho cozi-
miento de ella, y haziendo gargarismo con el cozimiento, los quita
muy facilmente con gran prouecho. Y para esto, y para passiones de
cabeça, y reumas, mascandola desfleman mucho con ella, llaman a-
questa yerua de mi nõbre, porque uso della, y acõsejo la usen para se-
mejātes males, que me la enseño vn Indio, q̄ sabia mucho de yervas.

Assi mismo embio à v.m. vn fructo de vn arbol, que es de grādes Fructo de
prouechos, y estos arboles no se hallan en otra tierra sino en esta, es vn arbol
del tamaño de vna Enxina de las de Castilla, tiene la corteza como de grādes
Mesto, y la hoja como Fresno: tiene muchas virtudes, porque la cor- virtudes.
teza hecha poluos, y echados en qualquiera llaga, que aya menester
limpiarla, por estar suzia, la limpia, y despues haze crescer la car-
ne, y la sana muy bien. Fregãdo los dientes cõ estos poluos los limpia,

y puestos en las enzias descarnadas las encarna, y aprieta los diētes que se andan. Coziendo las hojas deste arbol bien en agua, y lauando cō el agua qualquier hinchazon, que tēga qualquier llaga, ò que este apostemada, quita la hinchazō y la apostema. Y poniendo vnos pañitos mojados en este cozimiento tibios, sobre la medicina que se pone sobre la llaga, ò sobre los poluos que de la corteza se hizieron, que se ponen para sanar las llagas, haze que las llagas sanen mas presto: haziendo que no vēga humor à ellas. Del arbol sale vna Resina olorosa que sirue para sahumar en muchos males de cabeça, y para hazer emplastos para muchos males, ay la embio à v.m. Del fructo hazen los Indios cierta beuida, que es para ellos muy saludable. v.m. los mād de sembrar, que holgaría que naciessen, porque seria cosa de mucho contento, por los prouechos que tiene en medicina, y por la nouedad del arbol, porque en todo tiēpo tiene muy lindo olor. Yo traxe à estas partes vna negra, que merque en Xerez dela Frontera, la qual re-manescio quando aca venimos, con vnas llagas viejas en las piernas, que auia mucho tiēpo que las tenia, y viniendo à la Isla dela Margarita, muy congoxado por las llagas que tenia mi negra, vn Indio me dixo que la sanaria, y viēdo que alli no tenia otro remedio, puse la en poder del Indio, para que me la curasse, el qual tomo vn fructo que en aquella tierra es comun, y lo comē todos en general, que es del tamaño de vna Narāja, y tiene vn cuesco como Durazno. El qual que mo aquel Indio y lo hizo poluos, porq̄ el cuesco es duro, y no se puede moler sin quemarlo: y echole el poluo del en las llagas, que las tenia cō mucha carne podrida, y muy suzias, las quales cō el poluo selimpiarō muy biē, y le sacarō toda aquella carne podrida hasta el huesso, y despues de limpia, cō hilas y poco delas poluos, se le comēço à criar carne nueua, hasta q̄ se hincherō de carne, y sanarō muy biē. Y es de considerar, que la pepita del cuesco, tiene tanto veneno y malicia, que si alguna persona, ò animal la come, muere luego sin ningū remedio, como si viuisse comido qualquier veneno corrosiuo, como Solimā ò Resalgar.

Historia.

De llagas
podridas
antiguas.

En la villa de Posto, do biui algunos años, auia vn Indio que curaua à ellos y à los Españoles, de qualquier enfermedad que tuuiesen: con vntarles las coyunturas, y las partes que les dolia, ò do tuuiesen el mal, con el çumo de cierta yerua, y luego los arropaua, y sudauan por las coyunturas pura sangre, y assi mismo por la parte enferma, do ponía el çumo, y como yuan sudando, y uales cogiendo y limpiando, con vn lienço, la sangre hasta que via que bastaua, y despues manteniales con cosas de sustancia, dandoles tantos sudores quantos via que bastauan, y con esto sanauan muchos, de enfermedades incurables, y se dezir à v. m. que muchos, parecia que se remozauan, y estauan mas rezios y moços que antes que enfermassen: y por cosas que heçimos de dadiuas, y regalos, y fieros, y amenazas, nunca quiso dezir que yerua era, ni mostrar la à nadie. En esta tierra, se halla vna manera de arbol, que es de madera floxa: los Indios no haran lumbré del, aunque los maten: porque dixen, que en llegando se el Indio à la lumbré deste arbol, o dando le humo del, queda impotente para cõ muger: y tienen esto por tan entendido y aueriguado, que no los harã poner al fuego que del arbol se haze, por todas las cosas del mundo, porque ellos como carnales no quieren esto.

Curan en esta tierra las hinchazones, que se hazen en los pies y piernas, de humores frios, cõ vna yerua que se llama Cõtella: la qual se machada y puesta en la hinchazon, alça luego vnas bexigas, por las quales sale mucha quãtidad de agua y humor, hasta que dexa el pie ò pierna enxuto. Yo he visto grandes experiencias destas euacuaciones, entre los Indios: que las vsan mucho, y he visto algunos Españoles vsarlas y sanar de semejantes males.

El año de cinquẽta y ocho en Chile se cortarõ ciertos Indios presos las pãtorrillas para comer selas, y las assarõ para ello, y lo que es mas de admiraciõ, que se pusieron en lo cortado vnas hojas de ciertas yeruas, y no les salio gota de sangre, teniendo las puestas: y lo vieron esto muchos entõces, en la ciudad de Sãctiago, presente el señor don

Garcia de Mendoza: que fue cosa que admiro à todos.

Cosas que ay en las Indias del Peru. Yeruas y arboles como los de España, se hallan aqui muy pocos: porque la tierra no los lleva: en Nueva España ay mas desto que en ninguna parte de las Indias: que quando se conquistó, hallarõ muchos arboles como los de Castilla, y muchas yeruas y plantas, como las que

Culebras, tan grandes como hombres. en Castilla ay, y aues y animales así mismo. Lo que aqui tenemos son culebras que ponen admiraciõ à quien las vee, que son tã grãdes como hombres, las quales son mãsissimas y no hazen mal. Ay arañas tan grandes como naranzas, muy enconosas y muy venenosas, llueue Sapos, tan grandes como los de España, los quales los Indios comen assados, porque es gẽte que come todo genero de sauandijas. Ay tan

Gran numero de Bucyres. tos Bucyres, que se crian en muchas Islas que ay en este mar junto à tierra, que se comen los ganados, y en tãta quãtidad que pone espãto, que como las guardas del son negros ponẽ poco recaudo. Vna cosa me admira, que las vacas que se crian en las sierras traydas à los lla-

Cosa de admiraciõ de las Vacas en el Peru. nos se mueren todas. Yo vi que vn amigo mio, traxo trezientas vacas para pesar y se detuuieron tiempo que no se pesarõ, y poco à poco en va mes no le quedo ninguna, que todas se murierõ, y lo que es mas de marauillar, que mueren todas temblãdo, y consumptas. Algunos lo atribuyen, à que como la sierra es tierra frigidissima y que llueue cada dia, y en los llanos falta el llouer y haze calor, y como se mudã de vn extremo à otro, se muerẽ. Que cierto señor es cosa digna de consideraciõ ver, que en espacio de ocho leguas, poco mas ò menos, que ay de llano dela Costa à la sierra por vna cordillera de mas de mil leguas, jamas aya llouido, y que en las sierras llueue cada dia.

Cõtra yerua de la que vsan los Indios. Sabra v.m. que à ocho de Octubre, deste Año, llego aqui vn primo mio, que se llama Alonso Garcia, muy buen soldado, y nos dize que à hallado vna yerua, que es contra yerua, de la que vsan los Caribes, que mata sin remedio, la qual vsan aquellos Indios valiẽtes en sus guerras y caças, los quales biuẽ desde las Charcas hasta Chile: que biuen como Alarabes, manteniẽdo se de solamẽte caça, y carne humana.

humana. Que han muerto con aquellas flechas enherboladas infinidad de los Españoles, los quales dizen que no son bucnos para comer que es carne dura, y assi quando los matan, los tienen à manir tres y quatro dias. Con aquesta yerua que hã hallado, se remediara mucho el daño que hazen, porque à ellos, no los temen los nuestrs, sino à la yerua con que tiran, que los haze morir rauiendo sin ningũ remedio. Agora con la contra yerua que hã hallado, està todos muy alegres. Dizen que es vna yerua que lleua vnas hojas anchas, que quiere pa rescer à las hojas del Llanten de España: la qual majada y puesta en la herida ponçoñada, mata el veneno, y quita luego los accidentes, que haze el veneno de la yerua. Tiene se por gran negocio en aquella tierra, auer se hallado tal remedio. Y sepa v.m. que se hallo la cõtra yerua en la misma tierra, do se haze la yerua: y creo que tambien la ay en otras partes, pero alli do se haze el daño à querido nuestro señior descubrir el remedio.

Escriuo à v.m. estas cosas para que por ellas cõsidere v.m. quãtas mas yeruas y plantas de grandes virtudes, semejantes à estas, tẽdran estas nuestras Indias, las quales no alcãçamos ni sabemos, porque los Indios, como gente mala, y enemiga nuestra, no descubriran vn secreto, ni vna virtud de vna yerua, aunque nos vean morir, y aũque los assierren: que si alguna cosa sabemos de estas que tẽgo dicho, y de otras, se sabẽ de las Indias: que como se embueluẽ cõ Españoles, descubren les, y dixẽ les, todo lo que saben. No me quiero alargar mas por que no se, si vẽdra esta carta à manos de v.m. Si viniere, siẽdo v.m. seruido de auisarme, escriuire à v.m. mas largo, y mas particularidades desta tierra, y delas virtudes de otras yeruas, y de animales, y de otras cosas que se que darã à v.m. cõtẽto, pues es tã curioso de saber estas cosas. Nuestro Señior. Cc. De Lima, enel Peru, à veynte y seys de Dixiembre, del año de mil y quinientos y sessenta y ocho.

Besa las manos de v.m.

Pedro de Osma y de
Xara y Zejo.

Recomendacion del que escriuio esta carta



ESTE GENTIL HOMBRE del Peru, que me escriue esta carta, aunque yo no le conozco: parece hombre curioso, y aficionado a semejantes cosas: y tengolo en mucho. Porque como el officio del soldado sea menear las armas, derramar sangre, y hazer otros exercicios militares: es de tener en mucho, que quiera inquirir y buscar, yeruas y plantas y saber sus propiedades y virtudes. En lo qual parece imitar a Dioscorides, q̄ anduuo exercitãdolas

Dioscorides.

armas, en los exercitos de Antonio y Cleopatra, y por do quiera q̄ yua, buscava las yeruas Arboles, Plantas, Animales, y Mìnerales, y otras muchas cosas. De que hizo aquellos seys libros, que tan celebrados son en todo el Mundo. Por do alcanço la Gloria, y fama, q̄ vemos tiene: y ha quedado mas fama del escriuiẽdo, que si viera ganado muchas ciudades, con sus armas militares. Y por esto tengo en mucho a este gentil hombre, por el trabajo que toma, en saber y inquirir estas cosas naturales. Y le deuo mucho por la buena opinion que de mi tiene: y por lo q̄ me ha embiado, que cierto es de tener en mucho, yo prouocare rescriuiendole nos embie mas cosas, pues sera gran riqueza saber los secretos y marauillas de naturaleza. De las yeruas q̄ me ha embiado hare experiencia dellas, y sabre sus virtudes, y lo q̄ hazẽ: las simiẽtes sembraremos a su tiempo. Las piedras Bezaares, me parecen diferentes

De las piedras Bezaares: de Nuestras Indias

ferentes

ferentes de las que traen de las Indias Orientales: en lo superficial son leonadas, escuras, lucidas: de baxo de dos camisas o capas, tiene vna cosa blanca que gustada y tratada entre los dientes, es pura tierra, no tiene sabor ni gusto, antes enfria que caliente, son de ordinario, del tamaño de Hauas y mayores, son chatas por la mayor parte: ay grandes y pequeñas en ellas: y bien parece en ellas tener virtudes medicinales. Muchos las traen, de los que han venido en esta flota, los quales vienen a mi, como si yo fuera el primer descubridor dellas. Cuentan marauillosos efectos dellas, que parecen milagros. Yo quebre vna y la di hecha poluos a vn moço, que dezian que le auian dado veneno, no se si los otros beneficios, o ella le sanaron muy bien. Vfare della en otras enfermedades, y lo que vuierre della, y de las de mas medicinas, con lo que vuierre de nuevo daremos en otro tercer volumen, q̄ haremos desta historia medicinal. En que aura cosas marauillosas, y secretos grandes de medicina, que se daran contento a todos, y mas a los enfermos que han de sanar con ellos.

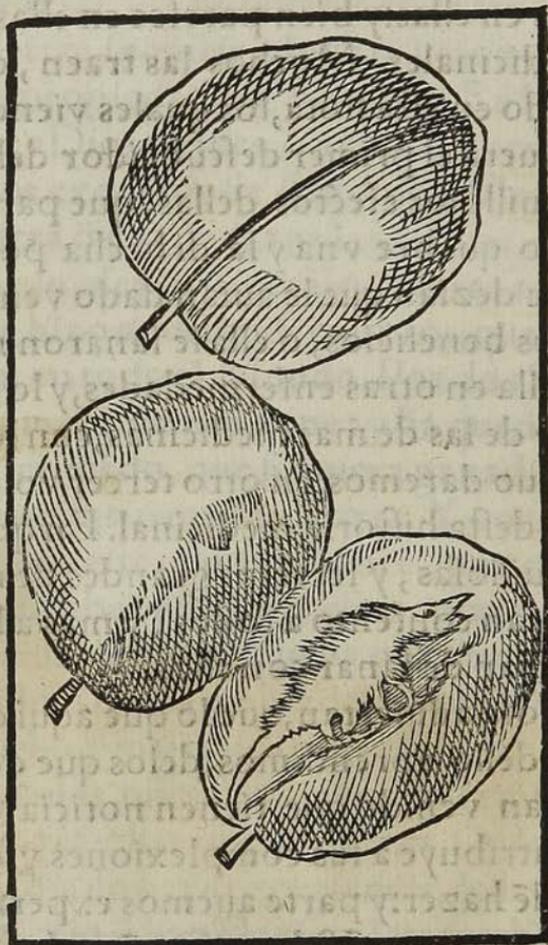
Historia.

Vna cosa adviertan, que lo que aqui esta escrito, parte dello aprendimos de los que de aquellas partes han venido que tienen noticia de ellas: y parte se atribuye a sus complexiones y calidades, q̄ lo puedē hazer: y parte auemos experimentado. Y en todo tengan cōsideracion, q̄ todas estas cosas q̄ traē de nuestras Indias, son por la mayor parte calientes.

Nota.

Parte segunda. De las cosas que traen
calientes, y que vsen dellas debaxo desta calidad,
en lo que dellas se ouiere devsar, porque es bien e
sten aduertidos desto, que tanto importa el sa-
berlo.

EL DRAGON.



Despues



DE SPVES DE AVER
 eſcripto lo ſuſo dicho vinierõ las dos
 Flotas, la vna de tierra Firme y la otra
 de Nueva Eſpaña. Y en la de Tierra
 Firme, venia el Obiſpo de Carthage-
 na varon religioſiſſimo, y docto, y muy curioſo en
 eſtas coſas, el qual me buſco luego en llegãdo, por
 que eſtaua aficionado al libro que hizimos, deſta
 materia herbaria: yo le fuy a viſitar, y hablando en
 muchas coſas de yeruas, y plantas, que ay en ſu Dio-
 celis, venimos a tratar de la ſangre de Drago, que
ſe ſaca muy fina, y en toda perfectiõ, en aquella tier-
ra, y dixome. Yo traygo el fruõto del Arbol de do
 ſacan la ſangre de Drago, que es coſa marauilloſa
 de ver, porque es como vn animal, yo lo quife ver,
 y abrimos vna hoja do eſta la ſimiente, y abierta la
 hoja, aparecio vn Dragon hecho con tanto artifi-
 cio, q̄ pareſcia biuo, el cuello largo, la boca abierta:
 el cerro en erizado, con eſpinas, la cola larga, y
 pueſto en ſus pies: que cierto, no ay nadie que lo
 vea, que no ſe admire de ver ſu figura, hecha con
 tanto artificio, que pareſce de Marfil. Que no
 ay artifice tan perfecto, que mejor lo pueda ha-
 zer. En viendo que lo vi, ſe me representaron
 tantas opiniõnes, y tan varios pareſceres, como tu-
 uieron a cerca deſto los antiguos, aſſi Griegos, co-
 mo Latinos, y Arabes, diziendo mil deſatinos, pa-
 ra querer atinar a enſeñarnos, porq̄ ſe dezia ſan-
 gre de Drago: y nos diziendo que ſe dize, porque
 degollado.

De lo que
 traxeron
 las dos flo-
 tas que a
 gora han
 venido de
 nueva eſ-
 paña y de
 Tierra fir-
 me.

El Obiſ-
 po de Car-
 tha gena.

De la ſan-
 gre de dra-
 go y de ſu
 fruõto.

Varieda-
 des de los
 antiguos a
 cerca de
 la ſangre
 de drago.

degollado vn Dragõ, se coge aq̃lla sangre, y se con-
ficiona cõ ciertas cosas: y por esto la llama sangre
de Drago: otros dizen q̃ es sangre de vn Elefante
ahogado, cõ otras cosas: otros, q̃ es ge nero de Ber-
mellõ: otros, q̃ es çumo de Syderitis, yerua muy pe-
queña, y su çumo muy verde: otros q̃ es çumo d̃ vna
rayz, de vna yerua q̃ se llama Dracõcio, y por esto
le llaman sangre de drago. Esto dizẽ los antiguos,
y muchos mas desatinos, que sería largo escreuir.

Los Modernos, siguiendo esta misma ignoran-
cia, como lo suelen hazer, en las cosas que estan dub-
dosas, porque su officio es no dezir nada de nue-
uo, sino es, en lo claro, y manifesto, que en lo dub-
doso y difícil: así se lo dexan como lo hallan. To-
dos ellos desuaría, como hizieron los antiguos. Pe-
ro el tiempo, que es descubridor de todas las co-
sas, nos ha descubierto, y enseñado, que sea sangre
de Drago: y porque se dize así, y es por el fructo
deste arbol, y porque echa desí esta lagrima, a mo-
do de sangre, de que es el fructo que diximos. El
qual es vn Dragon formado, como lo quiso produ-
zir naturaleza, de do tomo muy a la clara el nom-
bre el arbol. Porque comun cosa es, tener los ar-
boles denominacion de sus fructos, por el qual
reçibió su nombre este marauilloso arbol: y nos
quito, con ver el fructo que lleva, hecho vn Dra-
gon, de tantas dudas, y tantas confusiones, co-
mo vemos que escriuen los antiguos, y los moder-
nos. Y de aquí adelante, estaremos certificados,
que

Los mo-
dernos si-
guieron a
los anti-
guos esus
desatina-
dos pare-
ceres.

Dize se fá-
gre de dra-
go por el
fructo q̃
es vn dra-
gon.

que ſea ſangre de Drago, y porque ſe dize ſangre de Drago, pues ſu fructo da el nombre al arbol, y a la Goma, y lagrima, que del ſale: la qual traen excelentiſſima de Cartagena, que ſe haze por inſciſion: dando vnas cuchilladas en el miſmo arbol, que con ſer arbol de mucha grandeza tiene la corteza muy delgada, que con qualquier coſa ſe abre. Anſi miſmo ſe haze no tan buena, al modo, como ſe haze la Trementina en Caſtilla, que ſe vende en panes. La vna ſe llama ſangre de Drago de gota, y la otra ſangre de Drago en Pan.

Como ſe haze la ſã gre d dra go.

La vna, y la otra, tienen virtud de retener qualquier fluxo de vientre, puesta en el vientre, o echada en cliſteres, y tomada por laboca. Hecha poluos, y echados en la mollera, prohibe los corrimientos de la cabeza, a las partes inferiores. Aplicada en qualquier fluxo de ſangre, lo retiene y eſtanca. Cõſuelda, y conglutina las llagas freſcas rezientes. Prohibe q̄ no ſe caygan los dientes, y haze crecer carne en las enziã corroydas. Es color marauilloſo para loſ pintores. Y ſin eſtas tiene otras muchas virtudes. Yo piẽſo ſembrar la ſimiente para ver ſi naſcera en eſtas partes. Tiene ſe por tẽplada la ſangre de Drago, con poco calor.

Las virtudes de la ſangre de Drago.

Es templada.

Diome vna goma, q̄ traen de Tierra firme del Peru, con q̄ ſe purgan los gotoſos en aquellas partes. Echã tãto como vna auellana della, en agua diſtilada, y dexãla eſtar toda la noche en remojo, y a la mañana cuela la y exprimela, y tomã aq̄l agua, q̄ ſera quan

Goma para purgar los gotoſos.

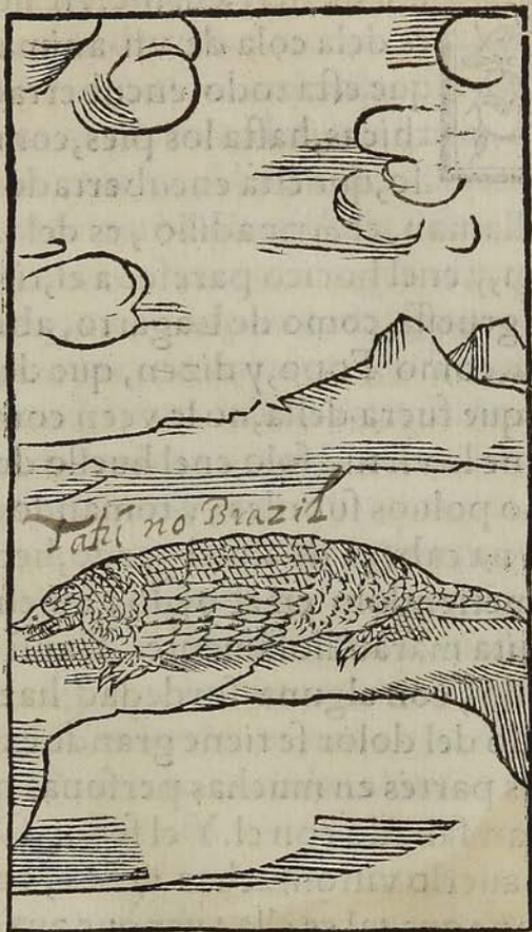
Parte segunda. De las cosas que traen

Historia.

quantidad de dos onças, estan sin comer hasta medio día, y con aquello purgan el humor que haze la gota. Yo vi que la vsaua vn cauallero, que viene en esta flota, que la trae por remedio para su mal, que es gotoso, y con vsar esta euacuacion, se halla bueno, y no le viene la gota como solia: que le daua muy cruelmente, y amenudo. A mi me dio tanto como vna auellana, que no quiso darme mas, y dila por la orden dicha a vn gotoso, y hizo tres camaras con ella, no se lo que sera: era menester tener mas cantidad para proseguir adelante: pero ella vendra, y la trayran otros, como han hecho otras cosas muchas. Tiene buẽ gusto al tomar, por que ni tiene olor, ni sabor: haze su obra sin pesadumbre. Es caliente, a lo que me parece, en primer grado. No se que tal es el arbol de a do la sacan, porque tampoco lo sabe el que lo trae.



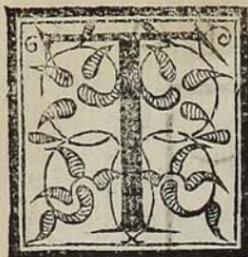
EL ARMADILLO.



EST E animal saque de otro natural, que esta enel Museo de Gõ
 çalo de Molina, vn cauallero desta ciudad, enel qual ay mucha
 cãtidad de libros de varia lection, y muchos generos de animales y
 aues, y otras cosas curiosas, traydas asbi de la India Oriental, como
 Occidental, yde otras partes del mundo, y gran copia de monedas y
 piedras antiguas, y diferencias de armas, que con gran curiosidad y
 con generoso animo ha allegado.

M Traen

Historia
del Arma
dillo ani-
mal.



R A E N A N S I M I S
mo de tierra firme, vn huesso, que
es dela cola de vn animal extraño,
que esta todo encubertado de con-
chicas, hasta los pies, como vn caua-
llo, que esta encubertado de armas:

por do le llaman, el Armadillo, es del tamaño de
vn Lechon, y enel hocico parece a el, tiene vna co-
la larga, y gruesa, como de Lagarto, abita dentro
dela tierra, como Topo, y dizen, que della se man-
tiene, porque fuera della, no le veen comer cosa al-

Tiene la
virtud en
el huesso
dela cola.

Quita do-
lor de oy-
do y zum-
bido.

Piedras
de los Cay-
manes.

guna. Tiene la virtud solo enel huesso de la cola, el
qual hecho poluos subtiles, y tomando dellos tan-
to como vna cabeça de alfilel gordo, hecho vna pe-
lotica: y metiendolo en el oydo, auiendo dolor
enel, lo quita maravillosamente. Y ansi mismo, si
ay zumbido, con alguna sordedad haze grande
efecto. Enlo del dolor se tiene grande experiencia
en aquellas partes en muchas personas que lo han
vsado, y han sanado con el. Y el señor Obispo me
certifico, auerlo visto muchas vezes, con grande
admiracion: que tal es ella: ver que aya tal virtud
en tan oculta parte. Ay estos animales en la India
de Portugal, llaman los encubertados, por ser
como tengo dicho, armados de launas y conchas.

¶ Traen de las tierras del Nombre de Dios, y
Cartagena, y de otras partes de Tierra Firme, v-
nas piedras, que son puros Gijarros de rio, o arro-
yo: las quales se hallan en gran cantidad, en los bu-
ches

ches delos Caymanes, que llaman Lagartos, que son vnos animales muy grãdes, que abitan en tierra y en la mar, de do van a tierra, y sacan sus hijos como las Tortugas: son animales fieros, con muchas ordenes de dientes, de gran boca, que se tragan vn Indio entero. Abitan de ordinario, en las riberas de los rios: y algunos en la Mar, a la entrada della: es cosa marauillosa su grandeza, que ay algunos de treynta y dos pies en largo, matan los cõ anzuelos, porque con arcabuz, es dificultoso, por el duro cuero q̄ tienen: estan de continuo con la boca abierta. Hallanles quando los matã en el buche vna gran espuerta de guijas, y gujarros, que no se sabe para que efecto los tragan, si es para tener ocupado su buche, o por lastre, como Nauio. Estas piedras guardan los Indios, y los Españoles: para los q̄ tienen Quartanas: porque poniendoles dos piedras destas, en las sienes, cada vna en la suya, se les quita la Quartana, o se les aliuia la Calentura notablemente, y desto tienē en aquellas partes experiencia: que en el Nauio do venia, el que medio dos dellas dize, que las puso a vn mochacho, page zillo del Nauio, que traya quartanas, y se le quitã rō, y endose aliuiaado, en tres o quatro quartanas, q̄ se puso las piedras. Yo las he experimētado, y se las he puesto dos vezes a vna dōzellica, q̄ tiene quartanas, y parece q̄ no siēte tãta calētura, quãdo las tiene puestas, po no se le hã quitado las quartanas, en estas dos vezes q̄ se le hã puesto, no selo q̄ sera adelante.

Para las
quartanas

Historia.

Historia.

Tiburones
nes tienē
piedras e
la cabeça.

¶ En todas las mares delas Indias : en las mas de
llas , ay vnos pescados grandísimos que llaman
Tiburones : los quales son muy fuertes , y belico-
sos, y pelean con los lobos marinos: y son fieros en
sus obras, y aspectos. A estos pescan con anzuelos
grandes, y los sacan a tierra, o meten en el nauio, y
hazen dellos tassajos. En la cabeça destos, que es
muy grande, hallan vnas piedras grãdes, blancas,
de mucha grandeza , tres y quatro , y mas: y algu-
nas de mas de dos libras : concauadas en algunas
partes, y muy blancas: son algo pesadas: raense fa-
cilmente. Destas piedras tienen en las Indias gran-
de experiencia: dando las hechas poluos, a los que
padescen dolor de yjada, y a los que no pueden or-
rinar, y a los que no pueden echar la piedra de los
riñones, y dela bexiga, siendo de grãdeza que pue-
da salir. Esto es cosa entre los Indios muy auerigua-
da, y sabida: y ansi mismo por los Españoles , que
en aquellas partes abitan: y los que vienen a estas,
lo aueriguan, y afirman ser assi. Yo lo he gustado,
y parece cosa insipida. No la he prouado: ni aplica-
do hasta agora: con el tiempo se hara , y daremos
razon della.

Para dor-
lor de yja-
da.

Trementi-
na de Car-
thagena.

¶ Traen del Nueuo Reyno, y dela prouincia de
Carthagena: vna Tremētina, muy clara, y muy olo-
rosa, mucho mejor q̄ la que llaman de veta, que la
traen de Venecia. Tiene todas las virtudes que tie-
ne la buena Trementina, y haze aquellos mismos
efectos, y mejores, y cō mayor eficacia, y presteza.

Mejor q̄
la nuestra

Aqui

Aqui se ha vſado della en heridas, y es cosa ma
 rauilloſa la buena obra que haze, mayormente en *Marauilloſa para he
 ridas.*
 heridas de juncturas y de nervios, y de piernas.
 Porque yo he viſto grãdes obras hechas con ella:
 y mundifica mezclada con otras cosas, las llagas
 viejas. Y es excelente cosa lauada y preparada, pa
 ra el roſtro de las ſeñoras que la han menester.

¶ Traẽ deſtas miſmas partes Caraña purificada, *Caraña de
 Cartage-
 na.*
 tan clara, que parece Criſtal, y cierto es mejor, y ſe
 aplica mucho mejor, que la que haſta aqui ha veni
 do: y haze mejor ſus efectos y obras. Es mas olo
 ſa y haze mejor ſu operacion.

FLOR DEL MECHOACAN.



TRAXERON MVCHOS
 de los que han venido en eſta flota de *Mechoa-
 cã de Tier
 ra firme.*
 Tierra firme, muy buen Mechoacan,
 mucho mejor que lo de Nueva Espa
 ña, cogido en la coſta de Nicaragua,
 y en Quito, que deſpues que ſe descubrio, y hallo

lo de Nueva España, han hallado la misma yerua y rayz en estas partes que digo: y vsan della para purgar y haze maravillosa obra: y lo vsan ya en aquellas partes, y en toda Tierra Firme, como vsauan lo traydo de Nueva España, con maravillosos successos.

Mechoacan furioso.

Del cabo de Sancta Elena, en la misma costa, traen otro Mechoacan, pero es muy brauo y tomado haze muy grandes accidentes, de vomitos, y congoxas, con muchas camaras: y por esto lo llaman Escamonea, y no lo vsa nadie, por hazer los accidentes dichos: lleva la hoja como el mismo Mechoacan, aunque mas pequeña, que se rebuelue y trepa do quier a que se llega, y lleva la rayz menor, y con alguna acrimonia. De do se vee manifestamente, quanto haze al caso la dispuscion del lugar, para que haga esta rayz mas o menos obra.

Nota.

Y así creo, que lo primero que vino a estas partes, era cogido de buen lugar, y que lo que traen agora, lo deuen de coger de otras partes mas húmidas, que le quitan la virtud y obra. Ya lo siembran en la costa de Tierra Firme, en los jardines, y huertos, y hazen conserua de la rayz, en muchos modos, que es suaue al gusto, y se puede comer por golosina: que como es la rayz insípida, toma el açúcar muy bien, de qualquier manera, que se confite, y haga.

Conserua de Mechoacan.

Aquí traen el fructo, y flor, tan entera como esta en la planta, y las hojas y ramas. Es la flor como

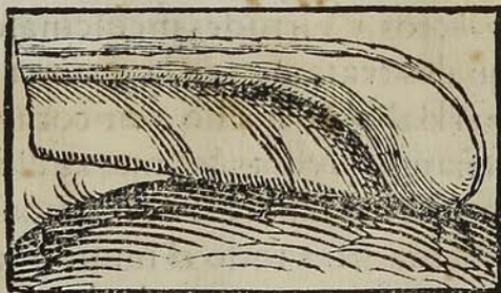
Descripción de la flor del Mechoacan.

de

de Azahar, de cinco hojas, algo mayores: son en el color leonadas, echa en medio vna bexiga del tamaño de vna auellana, que es vna membrana muy delgada, blãca algo en el color, la qual se diuide en dos celulas, o partes, diuididas con vna membrana muy delgada: y en cada vna parte tiened dos granos, de el tamaño de garuanços muy chicos: y quando estan secos son negros: no tienen en el gusto sabor alguno, los quales sembrados en tierra muelle y fofa, nascen muy bien: y es yerua vistosa, que trepa en qualquier parte que la arrimen: tiene la hoja todo el año. Lo de mas de su obra, y modo de tomar la rayz, diximos en la parte primera: do lo puede ver, quien della quisiere vsar. Hazese de-
 lla conserua, como carne de membrillos, y Cubier-
 ta, y en Almiuar, y a modo de Gelea, hecha de su
 çumo y açucar. De todas maneras purga begnina-
 mente y sin pesadumbre.

Los mon-
 dos como
 se confita

FRVCTO DEL BALSAMO.



Del Balsamo
hecho
por incision.



N LA PARTE PRIMERA hablando del Balsamo, diximos como se hazia en dos maneras: vna por incision, y deste venia poco a estas partes: y otro por decocion, y desto es lo que viene tan-

to a España. Lo hecho por incision no viene a esta tierra, porque es cosa muy prolixa de hazer, y de coger. Agora en estas naos que vienen de Tierra Firme, viene buena cantidad de Balsamo hecho por incision, que se haze de vnos arboles, como los que ay en nueva España, de a do se haze el Balsamo, hecho por cozimiento.

Descripcion
de la
boldel Balsamo.

El qual es vn arbol de mucha grandeza, que lleva muchas ramas, desde su nascimiento, que salen del mismo arbol: el qual tiene dos cortezas, vna gruesa, como de Alcornoque, y otra delgada, pegada a lo interior del arbol: de entre estas dos cortezas se saca el Balsamo hecho por incision: el qual sale como vna lagrima blanca clarissima, con maravilloso y suauo olor, que demuestra bien sus maravillosos efectos, y virtudes medicinales, que tiene, de las quales tratamos en la primera parte. Y con ser aquel Balsamo hecho por cozimiento, como alli enseñamos, vemos los maravillosos efectos que haze, con tan maravillosas obras, que han puesto, y ponen espanto a todo el mundo, y otras muchas que despues aca vemos que ha hecho, y hara cada dia: miren las obras alli dichas, y las de mas, que

Digresion

que tanto mas maravillosas seran las que se haran con el Balamo que agora traen, hecho por incision, pues vale mas vna gota de esto, que vn arrova de lo otro, como se vera manifestamente vsandolo.

Que cierto lo que auia en Egipto, que a que perefcio tantos siglos, no creo yo que tenia mas virtudes que este. Y tengo por cierto, que este es de mayores virtudes, y de mayores efectos, que ello.

Tengo el fructo deste arbol, que es pequeño, segun la grandeza del arbol: el qual es vn grano del tamaño de vn garuanço, blanco, gustado es vn poco amargo, esta incluso en el cabo de vn avaynica, del largor de vn dedo, angosta, blanca, y delgada, como el gordor de vn real senzillo: no lleva sino solamēte vn grano en el cabo, que es el fructo: del qual vsan los Indios para sahumar se con el, en dolores de cabeça, y en catarros. Ciertamente lo del Balamo es cosa maravillosa: y bien se parece en ello que es segun sus obras.

¶ Traen de Tierra Firme vna Trementina, o licor, que llaman de Abeto: que se coge de vnos arboles mestizos, que ni son Pinos, ni Cipreses: son muy altos: mucho mas que nuestros Pinos, son de rechos, como Cipreses. En lo alto dellos se crien, y produze el arbol de si vnas bexigas, dellas grandes, y dellas pequeñas, las quales quebradas, sale dellas vn licor maravilloso, que cae gota a gota, y assi lo cogen los Indios con grã prolixidad. Echã

M 5 aquellas.

Mejor es el Balamo hecho por incision de las Indias que lo que auia en Egipto.

En dolores de cabeça.

Trementina, oazeite de Abeto.

aquellas gotas que estan en las bexigas, en vna cõcha, y ponen alli otra do-destile, y es negocio tan prolixo, que muchos Indios cogen muy poco al dia.

Las virtu
des que
tiene.

Sirue este licor, para todo aquello que el Balsamo: sana muy bien heridas: quita dolores frios y ventosos: algunos lo toman para dolores de estomago, causados de humores frios o para ventosidades, con vn poco de vino blanco.

Nota.

Y han de saber, que el Balsamo hecho por cozi miento, y el hecho por incision, y este, y otro qual quier licor destos de Indias, que se tomaren por la boca, se ha de tomar poca cantidad dellos, que no ha de ser mas que quatro, o cinco gotas: y no se han de tomar en la palma dela mano, como dixen: sino echando vn poco de vino o agua rosada en vna cuchara, y encima las gotas del Balsamo, y meter bien la cuchara en la boca, y dexarlo caer, que no toque en la lengua: porque tomado con ella, o tocando en ella, no se quita aquel sabor y gusto por mucho tiempo, y haze vn desgusto de tal manera, que por esto solo algunos lo aborre-

scen, y no lo toman: y a otros les ha qui-

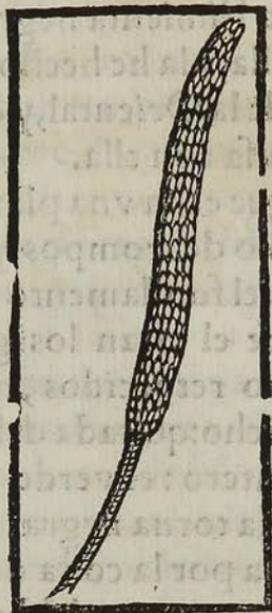
todo la gana del comer, con to-

marlo tocando en la

lengua.

Pimienta

PIMIENTA LVENGA.



SSI MISMO TRAEN de Cartagena, y de la costa de Tierra Firme, de Nata cabe Veragua, vn genero de Pimienta, que llaman ellos Pimienta luenga. La qual tiene mas acrimonia que la Pimienta que traē de la India Oriental, y pica mas que ella, y es mas aromatica, y de mejor olor que los Axies, o Pimientos de Indias. Es muy gentil especia para guisados, y para este efecto la vsan todos en aquellas partes.

Vn cauallero me dio vn plato della porq̄ trae mucha

*Pimienta
luenga.*

Historia

mucha

mucha cantidad para seruicio de su Cozina, porq̄ vsan della en lugar d̄ Pimiēta negra: y la tienē por de mejor gusto, y por mas sana. Yo la he gustado, y pica mas que la Pimienta negra, y tiene mas aromaticidad que ella, y la he hecho echar en los guisados, en lugar de la Oriental, y da muy gentil gusto a lo que se guisa con ella.

La mane-
ra de ella.

Es vn fruto, que echa vna planta alta, largo del gordor de vn hilo de trompos, y del largor, el que mas de vn xeme: el fundamento es vn palito muy delgado, y sobre el estan los granitos pegados muy juntos como retorcidos, que hazen el gordor que tengo dicho: quitada del palito, queda el palito mondo entero: es verde quando fresca, el Sol la madura y la torna negra, y afsi la traen a estas partes. Ay la por la costa de Tierra firme, en Nata, y en Cartagena, y en el Nueuo Reyno: en todas estas partes vsan della, como tengo dicho. Tiene las virtudes medicinales, que tienē la Pimienta Oriental que vsamos. Su complexion es caliente en tercero grado.

Historia.

Yendo a visitar a vn niño, hño deste cauallero que me dio esta pimienta, que estaua malo de fuego enel rostro, mādēle sangrar, y que enel rostro le pusiesen vnos pañitos de agua rosada y de yerua Mora: el me dixo que estaua bien en lo de la sangría, porq̄ el mochacho era sanguineo, pero que en lo que se auia de poner en el rostro, el tenia con que sanarle breuemente: quise ver el remedio, y mando

y mando facar vna cosa como vna torta, tan grande como vn plato mediano, por encima negra, y de dentro amarilla, y con auer venido, casi dos mil leguas, estaua humida, y de fato vn poco della en agua Rosada, y puso se la al mochacho en el rostro: yo quise saber de que era, y dixome, quando se vea la obra q̄ haze, se dira de que es compuesta. Otro dia bolui a ver al enfermo, y tenia tan mejor el rostro que me espante, y luego le lauo con agua rosada vn poco caliente, y quedo como si no vuiera tenido cosa alguna.

Para fue-
go.

La torta era hecha de vnos gusanos, que los Indios facan de debaxo de tierra, y los engordan, dādoles a comer vnas hojas de Mayz, y despues de gordos, los echan en vna caçuela, y los cuezen alli, yendolos despumando, y cuelan aquello, y tornan a cozerlo, hasta que se espessa mas que vnguento, al modo que alli lo tenia.

De que
era hecha.

¶ Traen delas Charcas vnas rayzes, que parecen rayzes de Lirio, saluo que son mas pequeñas, y huelen mucho a hojas de Higuera: llamā estas rayzes en las Indias contra yerua, porque hechas poluos, y tomadas con vino blāco, es la cosa mas poderosa y de mayor virtud, que alla ay para cōtra veneno, de qualquiera fuerte y calidad que sea, cō q̄ no sea veneno corrosiuo como Solimā, o Rejalgar: por q̄ estos, con solo beuer mucha leche se remedian. Haze echar esta rayz tomada, el veneno que se tomou beuio, o qualquier humor venenoso, o de mala calidad.

Rayzes:
contra ve-
neno y co-
sas vene-
nosas.

Leche cō-
tra venen-
os.

calidad que aya, así por vomito, como por sudor: si ay lombrizes, o gusanos en el cuerpo, los mata y expelle: y si tiene sospecha que han dado alguno, lo que dizē bocado, o que sea veneno, o hechizos, lo expelen y vomitan. En lo qual ay tanta confianza en aquellas partes, que lo tienen por remedio maravilloso para las cosas dichas. La rayz gustada tiene alguna aromaticidad, con alguna acrimonia. Parece caliente en segundo grado.

¶ De la costa de Nicaragua, y de Nata, traen los que vienen en estas naos de Tierra firme, vn genero de purga, que cierto al gusto es facil de tomar, y obra bien, y sin pesadumbre, purga principalmente cholera. Ello es vn fructo de vn arbol de mucha grandeza, a modo de los Erizos del Castaño: que lleuan y tienen dentro las castañas, saluo que no es espinoso, sino liso: en aquestos Erizos ay vnas como castañas mondadas, casi quadradas, que se diuiden, mediante vna pelicula, en dos partes cada vna, y así mismo las cubre, y quando se toman y vsan, se les quita aquesta pelicula y se mondan della, porque tomadas con ella, haze grandísimos accidentes de vomitos, y muchos desmayos, & infinitas camaras: y sin ella son las castañas vna purga muy blanda, y purgan con facilidad, y sin pesadumbre: toman se tostadas si quieren que obren menos: si estan verdes se comen, o majadas se toman con vino: si secas, se hazen poluos, y se toman con vino, o caldo de aue: de qualquier manera hazen
 su obra

ſu obra muy bien, y ſeguramente: guardando la orden y guarda que han de tener los purgados, y preparando los humores para ello como conuenga. Son calientes en primer grado,

DE LA CARCAPARRILLA de Guayaquil,



N LA PRIMERA

parte diximos, como trayan çarça parrilla del Peru: la qual uſamos en algunos y hazia grãdes eſectos, y porque fue poca y ſe acabo preſto, boluimos a la de Honduras, que es la que auemos gaſtado haſta aqui. Agora, no ſolo la traen del Peru, pero de Quito, y de toda aquella coſta: y la mejor y de mayores eſectos, es la que traen de Guayaquil, de do era la que tengo dicho, que traxeron entonces. Agora la traen, aunque poca, porque ſe trae de tan lexos, como es de Peru.

Dela çarça parrilla de Guayaquil.

Nasce eſta çarçaparrilla, a la orilla de vn rio, que viene de las ſierras del Peru, que nasce cabe vn lugar q̄ ſe llama Chimbo, y los Indios de aquellas partes lo llamã Mayca:es Rio que trae mucha agua, y algunas vezes viene con grandes creciẽtes q̄ hinche todos los valles comarcanos de ſu agua: llaman lo Guayaquil, porque en los llanos paſſa cabe

Do nasce.

cabe vn lugar que se llama Sanctiago de Guayaquil: corre de Oriente a Pouiente: y va a entrar en el mar junto a puerto viejo, por el passo que llama de Guaynacaua. En las orillas deste rio, nasce muy gran cantidad de çarçaparrilla, yansi mismo en los valles comarcanos: la que nasce en las orillas, se baña con el Rio: y la delos valles, con las auenidas y aguas del, quando viene de creciente. Llaman a los Indios de aquellos terminos y comarca, Guancauilcas: do tienen de costumbre sacar se los dientes, por modo de Sacrificio, y o frecenlos a sus ydolos: porque dizen, que se les ha de ofrescer la cosa mejor que el hombre tiene, y que en el hombre no hallan cosa mejor, ni mas necessaria, que los dientes.

Tiene este Rio que llaman de Guayaquil, a cerca de todos los que abitan en aquellas partes, así Indios, como Españoles, grandes virtudes, y con el agua del, sanan de grandes enfermedades: y a esta causa, vienen de mas de seyscientas leguas a curarse en el: vnos se curan lauandose en el, y beuiendo su agua: y otros se curan, con tomar la çarçaparrilla que en el se cria: y tienen entendido, que la virtud que tiene, es tomada del agua del Rio, con que muchas vezes se baña. El uso del agua del Rio es frequente, y muy usada por los Indios, y por muchos Españoles, bañandose muchas vezes en ella, y tomando por la mañana, quanta en muchas vezes pueden beber: orinan mucho, y sudan mucho, y con esto se curã. Que casi es al modo que se curã

en los

Costumbre de Indios estrañã.

Rio de Guayaquil a guaynacaua.

en los baños de Luca, y de Pucol, y de otros muchos q̄ ay en Italia. Y como vsan del agua dela fuente de Lieja, q̄ sana tantas y tan diuersas enfermedades: deste modo vsan del agua del Rio de Guayaquil, con bañarse en ella y con beuer della mucha cantidad.

Fuente de Lieja.

El otro modo de cura que en aquel rio ay, es el vso dela çarçaparrilla que alli nasce, la qual es como çarças de España, y grandes y muy espessas, las rayzes dellas, es la çarçaparrilla, la qual es algo mas gruessa que la de Honduras, y de color leonado algo escuro: son algunas rayzes tã largas y profundas, que es menester cauar casi vn estado, para sacarlas. Desta çarçaparrilla vsan en aquel rio, de dos maneras. La vna es, como la vsan los Indios: y la vsaron antiguamente, quando se descubrio y primero se vso: y como la enseñaron los Indios al principio a nuestros Españoles: q̄ es tomar la corteza, dela çarçaparrilla, sin el coraçon: si estaverde no es menester echarla en remojo, pero si esta seca es menester echarla en remojo, por el tiempo que fuere menester que se enternezca, y ha se de tomar buena cãtidad della: y despues esta corteza de çarçaparrilla, siendo verde, o remojada, se ha de cortar en pedaços pequeños, y se ha de majar añadiẽdole agua, de modo que se pueda sacar el çumo de ella, el qual sale como vna bauaza, o mucilagen: del qual tomã por la mañana, tanto quanto puedẽ beuer en vna vez, o en diuersas vezes, y despues se

vso dela çarça parrilla.

Como vsã la çarça parrilla.

Como se haze y vsa en Guayaquil.

N echan

echan a sudar, y sudan rãto, que corre el sudor por la cama, en grã cãtidad: despues del tomã ropa limpia, y comen de vn aue, y no beuen otra cosa sino es aquel çumo, que sacaron de la corteza dela çarçaparrilla, assi al comer, como ala cena, q̃ha de ser muy liuiana, como entre dia: procuren guardarse del ayre, y del frio todo lo q̃ pudierẽ. Aunq̃ en aq̃l lugar de Guayaquil, q̃ sera de obra de cincuenta casas poco mas: las mas son pagizas y de poco abrigo, y las paredes son de cañas, y no ay alto, sino en lo baxo abitan todos, ay poca defensa. Desta manera, y con pocos regalos de cõseruas y frutas secas, que serian necessarias: en ocho o nueue dias, quedã sanos de todas las enfermedades que se curan con çarçaparrilla: y de otras muchas, que seria largo cõtarlas. Basta q̃ no va hõbre allì, q̃ no buelue sano, aunq̃ mas graue enfermedad tenga, que si no es de fiebres agudas, que en este caso no tiene lugar esta cura, o en otra enfermedad q̃ sea aguda, de todas las demas sanã cõ marauillosos successos: como se vee por la mucha gẽte enferma q̃ allì acude, q̃ van sanos de los males q̃ allì traen. Es menester, q̃ el q̃ entrare en esta cura, tenga fuerças y no este flaco notablemẽte, porq̃ si lo esta, no podra sufrir tan grã sudor, sin mucho riesgo de su persona.

Nota.

Otra manera de tomarla.

Para estos tales tienen otra manera de agua: q̃ es tomando quatro onças de çarçaparrilla, antes mas q̃ menos, porq̃ alla no vsan de peso ni medida, sino echã de todo a discreciõ, y quitã la corteza a esta

a eſta çarçaparrilla , y quebrantan la corteza ſin echarla en agua ſi es verde, y ſi es ſeca quebrantan la y echan la en agua haſta que ſe pare blanda: eſta corteza ſin coraçon, cuezen en quatro açũbres de agua, poco mas o menos, y cuezen la haſta que mẽ gue la mitad del agua, antes mas que menos : y de aquel agua beuen quanta pueden en muchas vezes, o en vna, y luego ſe ponen a ſudar , y aunque no ſudan tanto como ſudan con la primera, ſudan bien, mudan ropa, comen de vn aue, guardã ſe del frio y del ayre , y al comer y cenar uſan la miſma agua, porque en vn dia conſumen vn cozimiẽto: eſtos la tomã deſta manera quinze o veynte dias, y deſta manera ſanan aſi miſmo de todos ſus males, con grande admiracion de todos: q̄ para uſar eſta çarçaparrilla no aceptan mal alguno, ſino ſon fiebres o males agudos: ellos ni ſe purgã al principio como aca hazemos, ni al medio, ni al ſin de la cura, porq̄ allí ni ay medico ni medicinas, ſino vnas mugeres, q̄ ſon las q̄ dan eſta agua: que ſon fiſicas della, ellas quitan y ponen como les pareſce.

Lo q̄ yo noto en eſte negocio es: cozer la çarça parrilla ſin coraçon: y q̄ no uſan ſino de ſola la corteza: que me pareſce muy bien , y muy conforme a buena medicina , porque las rayzes que tienen coraçon , ſe les ha de quitar como coſa ſuperflua, y ſin virtud y prouecho, antes impiden y eſtoruan que no ſe haga la obra q̄ ſe deſſea con ellas, q̄ la virtud eſta en la corteza: y eſta es la que comunmente

Nota.

vsamos, quando nos queremos aprouechar dellas. Y assi de aqui adelante, quando yo vuiere de ordenar esta agua para alguno que la aya menester, vsare dela corteza.

Modo de
hazer la
agua de la
corteza
de la çar-
çaparrilla.

Y assi la ordeno al presente, yes. Tomar quatro onças de çarçaparrilla y quitarle el coraçon, y la corteza lauada echarla en remojo en quatro açumbres de agua, por vn dia natural y despues cozerla hasta que mengue la mitad, y si se temiere calor en el enfermo, echar media onça de ceuada pelada que cueza con ella, y si mucho calor, en lugar de agua comun, se haga en agua de Chicoria con la ceuada, y sera cosa temperatissima, y en los tales hara marauillosos efectos, como lo tenemos en muchos experimentado.

Nota.

Lo otro que en este negocio he considerado, y de que me he aprouehado es: que beuan quanta pudieren, en vna o en muchas vezes, lo qual cierto haze grãde efecto en prouocacion del sudor, por que sudan mucho beuiendo mucha agua, y fanan mejor y mas presto, y lo q̄ se ha de hazer en muchos dias se haze en pocos, y con mas certidumbre de quedar sanos. Cierto son dos cosas estas que importan mucho, lo vno vsar dela corteza sin coraçon: y lo otro beuer mucha agua por la mañana: en vna, o muchas vezes, para que prouoque mayor sudor.

Nota.

En lo demas cada vno vse dela dieta que pudiere llevar, guardando la virtud, que esta es la que sana

fana las enfermedades. Vemos q̄ en los baños de Italia y Alemania, toma de aquel agua mineral el enfermo, veynte y treynta jarrillos antes q̄ coma, y toda la echa, juntamente con el humor que causa el mal de que se cura, o por sudor, o por vrina: y cō esto sanan de tantas enfermedades como vemos escriptas por graues auctores. Y assi creo que este nueuo vfo hara a los que lo tomaren y vsaren, grã de vtilidad y prouecho, y que sanaran mejor y con mas facilidad y en menos tiempo, cō hazerlo por la orden suso dicha.

¶ Del Nueuo Reyno traen vna corteza, que dizē ser de vn arbol, que es de mucha grandeza, el qual dizen, que lleua vnas hojas de forma de coraçon, y que no lleua fructo. Este arbol tiene vna corteza gruessa, muy solida y dura, que en esto y en el color parece mucho a la corteza del palo que llaman Guayacan: en la superficie tiene vna pelicula delgada blanquisca, quebrada por toda ella: tiene la corteza mas de vn dedo de grueso, solida y pesada, la qual gustada tiene notable amargor, como el de la Genciana: tiene en el gusto notable astringtion, con alguna aromaticidad, porque al fin del mascarla respira della buen olor. Tienē los Indios esta corteza en mucho, y vsan della en todo genero de camaras, que sean con sangre, o sin ella. Los Españoles fatigados de aquesta enfermedad, por auiso de los Indios, han vsado de aquesta corteza y han sanado muchos de ellos con ella.

*Corteza
de vn arbol
que
quita ca-
maras.*

El uso de
lla.

Toman della tanto como vna haua pequeña he-
cha poluos, toma se en vino tinto, o en agua apro-
piada, como tienen la calentura, o mal: ha se de to-
mar por la mañana en ayunas, tres o quatro ve-
zes: vsando en lo demas, la orden y regimiẽto que
conuiene a los que tienen camaras. Es rãto lo que
la celebran los que vienen de aquellas partes, que
la traen como cosa marauillosa, para remedio de
aqueste mal, que cierto no es pequeño, segun es dı-
ficil de curar. Y ovue vn pedaço de la corteza aua-
dos o tres días, la qual experimentare con las co-
sas de mas, y daremos noticia de todo en la tercera
parte, que Dios queriendo escriuiremos desta mis-
ma materia. Yo la he experimentado dos vezes
ya, con marauilloso sucesso, que ha quitado cama-
ras de mucho tiempo.

Nota.

DEL AMBAR GRIS

Historia.



Ambar
gris.

STANDO yo con Iuan Gutier-
rez Tello, cauallero muy principal,
Tesorero dela casa de la Contrata-
cion: vn passagero q̄ venia de la Flo-
rida, le dio vn pedaço de Ambar
gris excelentissimo, diziendo que
lo auia auido en la Florida, yo tome el pedaço de
Ambar y lo parti, y salio de dentro Gris, de muy
buen color, porque el pedaço en lo exterior esta-
ua negro, preguntete al que lo traxo donde lo
auia

auia auído, y dixome, que en la costa de la Florida se cogia: y que lo auian principalmente de los Indios, que lo cogiã en la costa: porque se aprouecharuan dello, en sus deleytes y contentos, vnrando se con ello la cara, y otras partes del cuerpo, por su buen olor: lo qual cierto me admiro, en ver que en nuestras indias Occidentales vuisse tan excelēte Ambar, y que nos la aya descubierto el tiempo: y que aya venido de aquellas partes, no solamente tanta riqueza de Plata y Oro, Perlas, y otras cosas preciosas, sino que agora nos traygan tan excelente Ambar Gris, cosa tan estimada en el mundo, y que tanto se vsa para la salud del cuerpo, y tan necessaria sea para curar y sanar con ella, tantas y diuersas enfermedades, como diremos: y cosa que para las dilicias humanas, y ornamento y contento del hombre tanto sirue. Supe asì mismo, que otros passajeros trayan de la misma Ambar, y algunos en mucha cantidad, de q̄ holgare mucho, porque el primer pedaço que yo vi fue para mi sospechoso, despues que vi mas crey que lo ay en aquellas partes, lo qual se halla en la costa de aquella mar, desde el Cañaueral, hasta la punta de sancta Elena: hallan la echada a la costa.

Piēsan algunos q̄ es simiēte de Vallena, como a sido opiniō antigua, lo qual es falso como lo demuestra Symeō Archiatros auctor Griego, diziendo. El Ambar en diuersos lugares mana, son susfuētes de do mana, como las de los Bitumines, lo peor es

*El Ambar
no es si-
miente de
Vallena si
no bitum ē
Symeon
auctor gri-
ego.*

lo que gustan y tragan los peces &c. Lo mismo parece sentir Serapio. Sino es este Symeon Griego y Aetio, no hallo otros Griegos que hagan mencion della. Negocio es tratado por Arabes con tanta ignorancia y confusion como vera quien por ellos quisiere aueriguar que sea Ambar. Ello es aueriguadamente genero de Bitumen, que sale y mana de fuentes, que se hazen en lo profundo de la mar, y salido al ayre el licor, como es gruesso, se yela y condensa, y se haze el Ambar que vemos: como muchas cosas que estando en lo interior de la mar, son blandas, y tiernas, y sacadas a fuera al ayre, se hazen duras: como vemos en el Coral, que en lo interior de la mar, es tierno y blando, y en dándole el ayre se torna piedra: y el Ambar de que se hazen cuentas, en lo interior de la mar es blanca, salida al ayre se torna dura y lapidea: y es Betumē que sale de fuente que ay en el mar Germanico.

Coral.

*Ambar
guajado.*

*Porque se
halla en
bar en los
buches de
las Valle-
nas.*

Con esto se confundē las opiniones barbaras, que dizen que es el Ambar simiente de Vallena, y es la causa de do vino esta ignorancia, auer hallado Ambar en las Vallenas, y en otros pescados de su naturaleza, en el buche dellos: que como sube el betumen a lo alto de la mar, por su liuianeza, las Vallenas se lo tragan, pensando que es cosa de comer, ya así se lo hallan en el buche, que si fuesse simiente, en otras partes del cuerpo estaria, como es natural a todos los animales.

Historia.

En mis tiēpos, se tomo vna Vallena, en la costa de

de vna delas Canarias, que tuuo mas de quatro arrouas de Ambar, y despues aca, han muerto muchas y no les han hallado ningun a.

Dizen estos que vienen dela Florida, que ay Vallenas por aquellas costas, y que las han muerto, y no les hallan Ambar ni otra cosa enel buche: mas que pescados: y que a los Vallenatos sus hijos, que son de mucha grandeza, aunque los han muerto no les hallan ninguna cosa, porque los Indios los pescan y toman, con la mayor destreza que se puede imaginar, y es. Que toma vn Indio vn cordel largo y rezio, con cierta lazada hecho, y metese en vna Canoa, y vasse ala parte do vee venir la Vallena con sus hijos, y llegase al vno dellos, y salta encima del, y echale luego el lazo al hocico: el Vallenato como siente esto, vase a lo profundo dela mar, y el Indio abraçado cō el, por q̄ son grandes nadadores, y sufren estos mucho estar enel agua: el Vallenato, como tiene necesidad de resollar torna a subir a lo alto, en este tiempo que sube, el Indio lleva vna cuña aguda, y mete sela por la nariz por do resuella, y dale con el puño, de modo que la mete de tal manera, que el Vallenato no la puede echar de si, y como sube a lo alto el Indio dale cordel, y toma su Canoa, y vasse tras el Vallenato, que como no puede resollar, facilmente se ahoga, y se viene a Tierra. Que cierto es delicada, y espantosa caça: en las quales tienen tanta destreza: que a vn Cayman, que es vn Lagarto, o Crocodilo, de treynta

Vallenas
dela costa
dela Florida.

De strza
de los Indios
en pescar Vallenatos.

Parte segunda. De las cosas que traen

y dos pies, el mas orrendo y cruel Animal, que ay en el mar, mata vn Indio.

*Confuta-
se la opi-
nion de los
que dizen
que se ha-
ze el Am-
bar, de vn
fructo que
nace en el
mar.*

Algunos dizen, que el Ambar se haze de cierto fructo, que ay a la orilla del mar, do ay Vallenas, y que por el mes de Abril y Mayo, quando el esta sazonado, y oloroso, lo comen las Vallenas, y de aquello se haze el Ambar: como si el fructo assi comido, se pueda convertir en otra cosa, que en sangre y carne. Otras muchas opiniones ha auido, en este negocio, del conosciendo de que sea Ambar, que se deshazen y confutan, con tener entendido que es genero de Bitumen, que mana de fue-tes que ay en lo profundo de la mar, en partes particulares della. Como vemos que las ay de Petroleo, de Napta: de Sulfur, y de otras muchas cosas: como las ay en nuestras Indias Occidentales de otros diuersos licores. La mejor Ambar es aquella que tira a colorado, la blanca no es tan buena, y la peor de todas es la negra.

*Quales la
mejor.*

*Las virtu-
des del am-
bar*

Tiene el Ambar grandes virtudes y sirue en el mundo para muchas cosas, y assi es cosa de mucho precio, que la buena vale oy mas que dos vezes Oro finissimo. Para el contento humano, y para las dilicias del mundo sirue para muchas cosas: con ella se hazen Poluillos, Cuentas, Peuetes, Sahumerios, pastillas, caçoletas, aguas de Angeles y odoriferas, de diuersas formas y maneras: con ella se adoban guantes de muchas maneras, y se hazen Olios y Licores de suauissimos y delectables olores:

olores: ſirue para los manjares, y para las beuidas, en diuerſas y varias formas, que ſeria relatarlas largo proceſſo.

En lo medicinal es coſa grande ſu negocio, y lo mucho que apronecha en nueſtra medicina, por que ella entra en los mas principales medicamentos, que ſe componen en las Boticas, aſſi Lectuarios, como confecciones, poluos, pildoras, Xaraues, Galias, vnguentos, emplaſtos, y otras muchas coſas, que reciben grandes virtudes con ella: y de ſu nombre ſe haze vna cõfección que ſe llama dia Ambar. Sus virtudes en particular ſon grandes, y de grandes efectos, porque ſe curan con ella, varias y diuerſas enfermedades. Y eſto los Arabes nos lo enſeñaron: porque de los Griegos, ſolo Symeon Secto, y Aectio dixeron vnas pocas y breues palabras della, y Auçtuario hizo aſſi miſmo mencion de ella: que como eſtoſ tres auçtores Griegos, ſon deſpues que eſcriuieron los Arabes, hazen alguna recordacion, de las medicinas, y coſas que ellos eſcriuieron, de que los antiguos no hizieron menciõ alguna: y vna dellas es Ambar, la qual no conoſcieron los Medicos antiguos ante de los Arabes, ni hizieron mencion della.

Es ſu virtud calentar, reſoluer y confortar, en qualquier manera que ſe aplicare: porque ſu complexion es caliẽte y ſeca, con alguna pingueoſidad, que le da virtud de emolir y ablandar con las demas virtudes.

*Virtudes
medicina-
les.*

*Su comple-
xion.*

Aplicada

Conforta
el cerebro
y los ner-
uios.

Aplicada en el cerebro, en forma de vnguento, que se haze, derritiendo la con vna mano de mortero caliente, y mezclada con azeyte de Azahar: desta manera quita el dolor del cerebro, conforta los nervios, resuelue qualquier frio que en ellos, y en el estuuiere, cō gran prerrogatiua y auxilio, assi en esta forma, como haziēdo della, y de Alipta muscata emplasto, que se trayga puesto en aquella parte a la continua.

Lo que ha
ze el olor
del Am-
bar.

Oliendo la en pedaço, o haziendo Poma della, mezclada con Almizque, Lignaloe, conforta el cerebro, y abre los sentidos: de la vna manera y de la otra aplicada haze buena memoria, y ayuda al entendimiento, para q̄ sea mejor y mas pefecionado. Y esto conuiene lo vsen mas los varones que las mugeres, por el daño que el buen olor haze a las apasionadas de madre: no la deuen vsar, saluo sino vuielle decendimiento de la madre a las partes baxas, que ental caso conuiene olerla mucho, por que hara subir la madre a su lugar, con el buen olor, y tomando lo malo por la parte inferior. Assi mismo oliendola conforta el coraçon, y haze valerosos y mejores los espíritus: y de aquí es, que aprovecha trayda, y oliendola en tiempo de Peste, o de ayres corruptos, para resistir a la corrupcion y malicia dellos, con su virtud y suaue olor.

El Ambar
es grã re-
medio pa-
ra los vie-
jos.

Es cosa marauillosa quanto el Ambar aprovecha y socorre a los viejos, en qualquier manera que la vsen: porque allende q̄ con su olor excelēte

les conforta los eſpiritus, y conforta el coraçon y cerebro, les adelgaza los humores vicidos y ſlegmaticos, de que continuo abundan. Y algunos dizen, que el uſo della detiene la vejez, y la que ay, conſerua no vaya adelante: es bien que los tales la vſen en las comidas, y en los ſahumerios de ſus veſtidos y apoſentos, y pueſta en el cerebro, y coraçon, y la traygan por olor en las manos continuamente: y ſe eche en el vino con que ſe lauaren el roſtro y manos, que es coſa marauilloſa quanto los confortay eſfuerça: de lo qual he viſto manifeſtos eſeçtos, y ſos vera muy biẽ, el viejo de Crepito que la uſare, con grande bien ſuyo.

En paſſiones de mugeres, es marauilloſo remedio, mezclada con piedra Yman y Galuano, pueſta por emplaiſtillo en el ombligo, para tener la madre en ſu lugar, y para las de mas paſſiones della. Mayormente, oliẽdola a la continua, aprouecha a las mugeres que ſe les baxa la madre. Y ſi ſe ſube arriba, pueſta en vna mecha de algodõn, deſatada con azeite de Liquidambar, la haze baxar, pueſta en la boca dela madre. En mugeres que no paren por frialdades que en ella tienen, uſo yo hazer eſta confeccion: que ſe haze de Ambar dos partes, raeduras de Marfil vna parte, ſubtilmente molidas, Lignaloe media parte: hecho poluos, y con vn poco de Algalia, ſe hagan Pildoras: de las quales ſe han de tomar tres, que peſen medio real, de tercer a tercer dia: poniendo ſe el emplaiſtico

En paſſiones de mugeres.

Remedio, para las que no paren.

stico dicho en el Ombligo, y las mechas dichas en la boca dela madre: cierto aprouechan mucho, hechas las euaquaciones vniuersales que conuiniere: y hanse de vsar muchos dias.

Para males de estomago.

Aprouecha mucho el Ambar, para enfermedades de Estomago, y para frialdades del: vsandola puesta en emplastro hecho della: y de Alipta Muscata, y Estoraque, a forma de escudo puesto en el estomago: y de la misma massa hechas pildoras, o mezclada con vino odorifero tomando lo por la mañana en ayunas. Porque resuelue ventosidades quita qualquier frialdad que aya en el estomago, ayuda a la digestion, da apetito y gana de comer, y esto conuiene a los frios de complexion, o que la causa del daño del estomago, venga de frialdad: y por esto sera conuenible a los viejos, y frios de estomago.

Para males de coraçon.

Conforta el coraçon, y sana sus enfermedades el Ambar, principalmente si vienen de ventosidades, o por causa de humores frios. Tomãdola por si, o mezclada con buen Lignaloe y Almisque, en forma de poluos, o de Pildoras. Porque el Almisque, segun dize Auerois, conforta mas que todos los odoratos que ay en el mundo, por que su aromaticidad y confortacion, preuale a todos los de mas olores. En qualquier manera que el Ambar se aplicare, por si, o con otras cosas, en enfermedades del coraçon, aprouecha mucho, aplicada en el coraçon exterior mete, en qualquier manera que sea, lo conforta, y esfuerça

fuerça, y refuelue qualquier humor que en el efte. Yo hago moler Ambar, ymezclarla bien con cera amarilla derretida, y hazefe vna tortilla delgada dello, y puesta enel coraçon, aprouecha mucho en males de coraçon, mayormente fi prouienen de vñ tofedades melâcholicas, o de otra qualquier caufa que fea, como no fea caliente.

Nota.

Es muy prouechofa el Ambar a los melancholicos, porque los alegra mucho, quitando las caufas del mal, y resoluiendo sus vñtofedades, de que fon muy apafionados: y a los tales es bien fe adminiftrre, y que la vfen por via de medicina, mezclada como auemos dicho, por las mañanas: y anfi mismo que la traygan puesta enel coraçon, y enel cerebro, y la vfen en los manjares, que cierto yo he visto grandes efectos en los tales con ella.

Para los Melâcholicos.

Do ay corrupcion de ayre, lo retifica el Ambar, porfi o mezclada con cosas olorofas, fahumando el lugar do vuieren de eftar con ella, principalmente en tiempo de Inuierno: ya los que padecñ Catarros frios, en tiempo frio: mayormente fahumando los tocados con q̄ vuieren de dormir, cõ ella, o su mixtura, yfahumando el aposento anfi mismo, es cosa marauillofa quan buena obra haze.

Retificaci
ayre.

Y anfi mismo aprouecha, a los que tienen Perleſia, o flaqueza de Neruios, fahumando fe con ella, o con su mixtura.

Para los que tienñ Perleſia.

Y a los que padecen Gota coral, dandoles a las narizes, quando eftan con el paroxifmo, el humo della,

Para los que tienñ gota coral

della, que los haze recordar: y trayendola oliendo de continuo, no les viene tan presto, ni tan rezio el Paroxismo. Y a los que padescen Perlesia, vntando con ella el cerebro, y todo el cerro, manifiestamente les aprouecha: porque el Ambar es cosa q̄ mas conforta los neruios y cerebro, de quantas cosas sabemos.

El Ambar
emborracha.

Vna cosa tiene el Ambar, que pone admiraciõ y la dize Simeon Sectus auctor Griego, que si alguno la oliere antes que beua el vino, le haze estar como borracho: y que si se la echaren en el vino, emborracha de veras, de tal manera, que con poco vino mezclado con Ambar, emborracha notablemente, lo qual yo he visto por experiencia, en casa de vn gran señor destos Reynos, a do por de licia y regalo, tenian salero de Ambar, como de sal, para echar en los manjares: y a vn truhan se le echo Ambar en el vino, y se emborracho muy biẽ con ella. Muchas cosas otras auia que tratar del

Ambar, pero por no passar los limites de mi proposito, las dexo de escreuir. Y

porque en la tercera parte pondremos lo que mas ay que dezir.



F I N D E L A

segunda parte.

TERCERA PARTE

DE LA HISTORIA MEDICINAL QUE TRATA DE

las cosas que se traen de nuestras

Indias Occidentales, que

siruen al vfo de

Medicina.

DO SE PONEN MVCHAS

cosas Medicinales que tienen grandes

secretos y virtudes.

AGORA NVEVAMENTE

hecha por el mismo Doctor Monardés,

despues que se hizieron la pri-

mera y segunda.

BIBLIOTECA NACIONAL

BIBLIOTECA AMERICANA

"JOSÉ TORIBIO MEDINA"

EN SEVILLA

EN CASA DE ALONSO

Escriuano Impressor, en la calle

de la Sierpe.

1574.

AL ILLUSTRÍSSIMO

Señor Don Christoual de Rojas y Sandoual,
Arçobispo de Seuilla, &c. mi señor.

El Doctor Monardes su
Medico. S.



IAS DOS PARTES QUE
hize, Illustrissimo señor, de las cosas que se traē
de nuestras Indias Occidentales que sirven al
vso de Medicina, han sido tan bien recebidas y
estimadas en el mundo, que para mejor aproue-
charse dellas las han conuerido en Latin, y mu-
chas nasciones en sus propias lenguas. Lo qual
me ha obligado, à que passe adelante con este trabajo: y assi he hecho
la tercera parte, que cõtiene todas aquellas cosas que hã venido de
aquellas partes, despues que se escriuierõ las dos primeras: que cier-
to segun las cosas tan grãdes contiene, y segũ los secretos medicina-
les que en ella se ponen, tengo entendido que no sera de menos proue-
cho y estimacion que las passadas: porque enellas hallaran muchas
cosas de yeruas, simientes, plantas y licores, que tienen tantas y ta-
les virtudes, que pondran admiracion à quien las leyere, y consigui-
ran grãdes prouechos saludables, quien las vsare. Y por ser tal la o-
bra, y por lo mucho que ha de aprouechar à la republica Christiana,
la dedico y consagro à V. S. Illustrissima: para que mediãte la prote-
ctiõ y fauor de V. S. se aproueche todos della: assi como se aproueche
y goza à sus subditos, del fructo spiritual y obras tã sanctas como V. S.
haze, cõ los exemplos de vida y virtudes cõ que V. S. las ilustra y
adorna. No tengo que encomendar la obra, pues las cosas contenidas
enella son tales que no lo han menester, sino que cada vno se aproue-
che dellas con felicissimos successos. Y V. S. Illustrissima me de su
bendicion para que pueda proseguir adelante, pues tanto bien y fru-
cto se consiguiran dellas.

TERCERA PARTE

DE LA HISTORIA DE LAS COSAS

que se traen de nuestras Indias Occidentales, que sirven al

uso de Medicina. Hecha por el Doctor Monardes

Medico de Sevilla.

DE LA CANELA

nuestras Indias.

BIBLIOTECA NACIONAL
BIBLIOTECA AMERICANA
"D. JOSÉ TORIBIO MEDINA"



NEL AÑO DE QVIENTOS y quarēta, proueyo Francisco Piçarro, a su hermano Gonçalo Piçarro de la gouernacion de Quito: yuan de buena gana los Españoles a ella, porque yuan afsi mismo a la tierra que llamauan de la Canela, que era otra Prouincia adelante de Quito. Era lo de la Canela cosa muy diuulgada entre los Españoles, porque se entendia de los Indios que era cosa de gran riqueza.

Partio Gonçalo Piçarro con doziētos Españoles, sucedioles mal en el camino, porque era aspero y sin comida, y afsi con mucho trabajo llegaron a aquella prouincia, llamada de los Indios Cumanaca, do nasce la Canela, que esta debaxo de la linea Equinocial.

Son los arboles q̄ la lleuan de mediana grandeza, lleuan la hoja como de Laurel, está todo el año

*Historia
de la conquista
de la Canela*

*Descripcion
del
arbol y del
fructo.*

○ 2

verdes

verdes, que nunca pierden la hoja, que es cosa comun en todos los arboles delas Indias: echa vn fructo a manera de vn sombrero pequeño, que tiene su copa y falda del tamaño de vn real de a ocho, y algunos mayores, es de color morado escuro, alsí por defuera como por de dentro, y partido alsí mismo es dela misma color, es liso por la parte de dentro y áspero por la parte defuera, en lo alto de la copa tiene vn peçon que es de do depende enel arbol, es de gordor por la falda de vn real de a ocho, y lo alto es mas corpulento: gustado tiene el mismo sabor y fragancia que la misma Canela que traen dela India de Portugal, y alsí queda en la boca la misma aromaticidad que si ella se gustara, cõ alguna estipticidad: lo mismo haze moliendola q̃ respira aquel olor que haze la muy fina Canela, y en los guisados do ella se echa les da el mismo gusto y olor que haze la Canela dela India: tienen estos arboles corteza gruessa, pero sin gusto ni sabor ni olor de Canela, nose si la pelicula interiorla tendra, que solo la corteza he visto con el fructo dicho, dizen que las hojas majadas respiran algun olor de Canela, solamente la virtud y aromaticidad esta enel fructo, lo qual es al contrario dela Canela que se trae dela India Oriental, que es la corteza del arbol lo que tiene la aromaticidad y fragancia que todos vemos: verdad es que vna es mejor y mas aromatica que otra, porque aunque sean todos vnos mismos arboles, los que dan la Canela,

vnos tienen la corteza mas delgada, y esta es la mejor Canela, y otros la tienen gruessa, y esta no es tan buena Canela.

Y de aquí ha venido, que algunos distinguen la Canela en mucha maneras y especies, que avna llamã Calsia, y a otra Cinamomo, y a otra Calsia ligna, y es todo vn genero de arbol el que las produce, sino que la diuersidad del lugar produce vna mas finã que otra: y así Calsia, y Cinamomo es todo vno, que no diferẽ sino en los nombres, que todo es Canela delgada fina, y así do hallaren escripto Calsia pueden poner Cinamomo, y do hallaren Cinamomo, Calsia.

Nota.

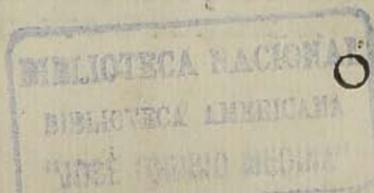
Calsia y Cinamomo todo vno.

Aprouecha este nuestro fructo llamado Canela en medicina para muchas cosas: tomado hecho poluos, conforta el estomago, resuelue ventosidades: quita el mal olor de la boca: es para dolor de estomago importante remedio: es cordial: haze buen color de rostro: en los guisados y manjares se echa y vsa como canela, porque haze el mesmo efecto que ella: tomado el poluo deste fructo con vino, o agua apropiada, prouoca la purgacion de las mugeres. Es caliente en tercero grado, y seco en el primero, pero con notable confortacion, por las partes stipticas que tiene.

Virtudes que tiene en medicina.

DEL GENGIBRE

3217



ASSI

Don Frã
cisco de
Mendoça



ON FRANCISCO DE
Mendoça hijo del Virey don An
tonio de Mendoça, sembro en
Nueua España Clauo, Pimienta,
Gengibre, y otras Especies, delas
que traen dela India Oriental: per

diose aquel negocio por su muerte, solo quedo el
Gengibre, porque nascio muy bien en aquellas
partes, y assi lo traen verde de Nueua España y
otras partes de nuestras Indias, y seco del modo
de lo dela India.

Descrip
cion del
Gengibre

Es el Gengibre vna planta que lleua la hoja co
mo Lirio, algo mas angosta, con aquel mismo
verdor: la rayz es como se vee, vnas mayores
que otras, la qual quando verde no quema, por
do hecha tajadicas la echan en las ensaladas, que
les da gusto y olor: siembra se de la simiente que
echa, o de la misma rayz pequena, y de la vna ma
nera y de la otra se engruesa, y despues de en
grossada la rayz, la sacan y la secan a la sombra,
do no adquira humedad, porque esta es la que la
corrompe, y por esto la embarran. Traen la he
cha en conserua, aunque aca se puede muy bien
hazer de la seca, poniendo la rayz foterrada al
pie de vn juncal, porque alli se para tierna:
o lauandola muchas vezes con agua caliente,
y dexandola en remojo hasta que este tierna, y
despues dandoles sus açucares se haze conserua,
como la verde.

Traenla
en cõser
ua y como
se haze.

Tiene

Tiene esta rayz gran virtud aromática con notable acrimonia, caliente notablemente: es buena para el estomago y así quita su dolor, quando viene de causa fria o ventosa: haze los mismos efectos que la pimienta: da sabor y aromaticidad a los guisados do se echa: es correctiuo de muchas medicinas, que las corrige y adoba, y les quita su malicia, y así se mezcla cō el Turbith, y con el Agarico, y no solo les es correctiuo, pero vehiculo para que mejor obren: ayuda a la digestion, y esfuerça el estomago: corrobora el calor natural: da gana de comer, do falta por causas frias. Esto haze la conserua muy bien, la qual tomada por las mañanas haze estos efectos: y haze buen color de rostro, y haze todas aquellas obras que haze la pimienta, y así es casi de su complexion y temperatura.

Sus virtudes medicinales.

DEL RUYBARBO DE INDIAS.



Raxeron me de Tierra firme, vn pedaço de rayz q̄ llamã alla Ruybarbo, q̄ cierto tiene todas las señales q̄ tiene el Ruybarbo que traen de Levante.

El es redondo, la corteza tira a negro fusco, es en lo interior colorado, quebrado se disgrega cō algũ blãcor, tiñe como açafra, es amargo: quisiere saber que hoja tiene, para ver si lleua la hoja del, q̄ debaxo deste nõbre hã sembrado muchos

Descripcion del Ruybarbo.

Romaza. en España, que echa vnas hojas como Romaza, y assi lo tengo yo por especie della, porque la segunda especie lleva la rayz colorada: las hojas deste Ruybarbo que yo tengo por Romaza, purgã cozidas notablemente, mucho mas que la rayz, y assi lo dize Dioscorides, que todas las especies de Romaza ablandan notablemente el vientre.

Nota. Es el Ruybarbo estremada medicina, y digna de ser tenuta en mucho, y assi fumamente la alabaron por tal todos los que del escriuieron, digo del Ruybarbo purgatiuo que nosotros vñamos para purgar, porque otro fue el que conocieron los griegos.

Virtudes del Ruybarbo. Es el Ruybarbo medicina tan noble, que se da con toda seguridad, en todo tiempo y en toda edad: purga cholera principalmente, y flegma, cõforta el higado, y es su anima, deshaze opilaciones, quita lctericia, clarifica la sangre, yhaziendo esto corrobora y es fuerça los miembros principales, y assi se da cõ toda seguridad en passiones de coraçon: mascadas por las mañanas vnas hebras del, sana las enfermedades largas y importunas del higado, y del baço, y delos miembros interiores, y cura los Hydropicos, y Chacecicos, y haze buena color de rostro. Es caliente y seco en segundo grado, cõ algunas partes terrestres que le dan estipticidad, y confortacion.

DE LAS PIÑAS.

Las

LA S Piñas, son vna fructa la mas celebrada que ay en todas las Indias, assi de los mismos Indios, como de los Españoles, llamanse Piñas, por la semejança que tiene este fructo con nuestras Piñas, que aunque liso, tiene vnas señales por todo el como de Piña: su hechura es como de vna copa de las que llaman Imperiales, ancho de abaxo y angosto de arriba, y por la boca salē vnos cohellos q̄ son sus hojas que lo hermosean mucho, y estos cohellos se siembran y nascen dellos las plantas que llevā las Piñas, y vna planta no lleva mas que vna Piña en lo alto della: nasce verde, y como se va madurando se va tornando amarilla: quitante la cascara, que es delgada, para comerla: tiene lo de dentro blanco y correoso, y se deshaze en la boca, cō muy buen gusto, es sabroso fructo, sino que tiene muchas pepitas deseminadas por todo el, que es menester yr las echando como se va comiendo, las quales son leonadas: su olor es como de vn melocotō, y do ay vna Piña madura, huele a melocoton todo el aposento do esta.

Tienen la por buena para el estomago, y por confortatiua del coraçon, y restituye el apetito perdido: es fructa general en todas las partes de las Indias, y estimada en mucho en ellas, comese al principio de la comida, por fructa de principio, y usan della en las fiestas calientes, por q̄ dizē q̄ refrescan y son frias: ami me las traxerō en dos

Discrip-
cion de las
Piñas.

Sus virtu-
des.

Segunda parte. De las cosas que traen
maneras, secas y en conserua, la seca no siruio pa
ra mas de ver la figura y forma dicha, la en con
serua tiene buen gusto, aunque algo aspera, que
se deuio de conseruar verde.

DE LAS G V A Y A V A S.

Descrip-
ciõ del ar
bolquelle
ualas Gua
yauas.



Como es
el fructo.

Raxeron me de Tierra Firme, la
simiente de aquel fructo, tan cele-
brado delos Indios, y delos Espa-
ñoles, que llaman Guayauas. Son
los arboles que lleuan este fructo
de mediana grandeza, echan, las
ramas desparzidas, lleuan la hoja ala manera de
Laurel, la flor que echã es blanca, ala manera de
Azahar, saluo que es algo mayor, es olorosa, da-
se mucho este arbol en qualquier parte que se siẽ
bra, y multiplica y cunde tanto q̃ lo tienen por
maleza dela tierra, q̃ muchos campos pierden el
pastro delos ganados por ellos, q̃ se entretexẽ co
mo çarças: la fructa q̃ lleuan es como mançanas
nuestras, del tamaño de camuesas, es verde quan
do nasce, y como se va madurando se va tornan
do amarilla, es blanca en lo interior y algunas ro-
fadas: cortada tiene quatro diuisiones, ovasosdo
tiene la simiente, laqual es como simiente de nis-
peros durissima, enel color leonada, toda es cue-
co notiene medula, es sin sabor alguno: para co-
mer estas mançanas las mondan de la cascara.

Es

Es fructa agradable, sana y de buena digestiõ: *Sus virtudes.*
 quando estan verdes se dan en camaras, porque
 restrinen y aprietan mucho, quando estan muy
 maduras laxan el vientre, quando estan de buena
 fazõ assadas son buenas, para sanos y enfermos,
 porque afsi son mejores y mas sanas y de mejor
 gusto, y las mejores son de los arboles cultiuados:
 vsan los Indios las hojas en cozimientos, con las
 quales lauando las piernas hinchadas las deshinch
 an, y el baço opilado lauado con el tal cozimie
 to se deshinch y deshaze. Parece fructa fria, y af
 si la dan assada a los que tienen calentura: es muy
 comun en todas las Indias.

DE LOS CACHOS



SI MISMO ME
 embiaron, la simiente de vna plan
 ta, o yerua que los y Indios tienen
 en mucho, que llaman Cachos: los
 Cachos es vna yerua a modo de ar
 busto muy verdosa en el color, lle

Descripciõ de los Cachos.

ua, la hoja redonda y delgada, echa vn fructo co
 mo vna berengena do se cria la simiente, que es
 engrã manera menuda, es chata, y parda en el co
 lor, tiene buẽ gusto, no tiene acrimonia: solamẽte
 en las montañas del Peru se halla esta yerua.

Tienẽ la en mucho los Indios por las virtudes *Sus virtudes.*
 medicinales que tiene, haze orinar do falta la
 vrina,

vrina, expelle las arenas y piedras que se hazē en los riñones, y lo que es mas, dizen que el vso della des haze la piedra dela vexiga, si la piedra es blanda que se pueda des hazer, con cosa alguna se deshaze con ella, y desto tienen tantos exemplos en muchos que me pone admiracion, porq̄ yo para mi tengo que la piedra de bexiga, q̄ no se puede expeler, que solo sacarla es el remedio, y que ningun medicamento basta a deshazerla, dizen que tomando la simiente molida con algũ agua apropiada la haze echar en barro, que salido se torna a quajar y a hazerse piedra.

Historia.

Solo a vn mancebo ví que le acontecio esto, porque teniendo piedra en la bexiga, y certificado yo por los maestros que lo auian carado y por los accidentes que la tenia, le hize llevar, al principio del verano, a la fuente de la piedra, y en dos meses que alla estuuvo vino sano della, y traxo en vn papel todo el barro que auia echado en vezes, hecho piedra en pedaços: sembraremos la simiente que es poca, para ver el efecto que dizen que haze en caso tan grande, y si nasciere la usaremos.

DE LAS FLORES DE Sangre.

Descripcion de la yerua y de la flor.



SEMBRE vna simiente q̄ me traxeron del Peru, mas para q̄ viesse su hermosura que porq̄ tēga virtud medicinal, la yerua viene

viene a ser de altura de dos palmos poco mas a menos, las ramas echa derechas con vn̄as hojas redondas muy verdes delgadas, en lo alto de los ramos echa vna flor de vn̄ amarillo muy encendido, que solamente lleua cinco hojas, y en medio de cada hoja esta esculpida vna gota de sangre, tã rubicunda y tan encẽdida, que no puede ser mas. Tiene esta flor al pie vna cosa como vna cogulla muy larga, que sale muy afuera de la flor: es flor muy hermosa, que adorna los tiestos y los jardines, y nasce muy bien de simiente y de cohollo: gustada tiene el mismo sabor y olor que mastuerço, es caliente notablemente.

VNA CORTEZA DE vn arbol para Reumas



LNTRE las cosas que me embiaron de Peru, es vna corteza gruesa, que deue ser de arbol grande, gustada tiene acrimonia con alguna stipticidad: crianse los arboles de do se quita esta corteza a orilla de vn Río que esta veynte y seys leguas de Lima, y no se hallan en otra parte de las Indias sino es allí: es a manera de Olmo, asì en la grandeza, como en la hoja. Los Indios quando se sienten cargados de reumas, o tienen Romadizo, o mal, o dolor de cabeça, hazen poluos muy subtiles la corteza

v̄so della

teza deste arbol, y toman los por las narizes, y hazes purgar mucho por ellas, y con esto se libran del mal: lo qual auemos experimentado, tomando los poluos por las narizes haze purgar notablemente por ellas. Parece que es mas caliente que en segundo grado.

DEL PACAL.



EN ESTA MISMA RIBERA deste rio, se cria otro arbol que los Indios llaman Pacal, que es muy mas pequeño que el que auemos dicho: vsan del los Indios hecho ceniza mezclada con xabon,

quita qualquier enpeyne por graue que sea, assi los que se hazen en la cabeça, como los que se hazen en el cuerpo: y assi mismo quita las señales por antiguas que sean. Aqui me embiaron vn poco del palo conque se haze la ceniza, que podremos experimentar.

DEL PAYCO.



ME ENVIARON me vna yerua que en el Peru llaman Payco, son vnas hojas dela manera de hojas de llanten, de aquella hechura y verdor, y como vienen secas está muy delgadas: gustadas

tienen

tienen notable mordicacion, que parecē ser bien calientes. Hecha poluos y tomados con vino quita el dolor de yjada que prouiene de ventosidad o causas frias: cozida y hecha emplasto sobre el dolor lo quita: y haze el efecto q̄ dize, porque yo lo experimēte, y suscedio bien, y hizo manifesto prouecho.

Sus virtudes.

YERVA PARA MAL de Riñones.



SSI mismo me embiaron otra yerua que aprouecha mucho en mal de Riñones, quando prouiene de causa caliente: puesto el çumo mezclado con vnguento rosado en ellos, y encima puesta vna delas hojas, o las demas q̄ fueren menester: para las Eresypelas y inflamaciones, puesto el çumo della aprouecha mucho, q̄ resiste la inflamacion y mitiga el dolor. Son las hojas que me embiaron como de lechugas pequeñas, cō aquel verdor, y gustadas son insipidas, q̄ bien parece yerua notablemente fria.

Sus virtudes.

DE LA FRVTA QVE SE cria debaxo de tierra.

EMbiaron me del Peru vna fructa muy graciosa, que se cria debaxo de tierra, y muy hermosa de ver, y muy sabrosa de comer, esta fructa ni tiene rayz ni produze planta alguna, ni planta la

Sus virtudes.

Parte segunda. De las cosas que traen

ta la produze a ella, sino que se cria debaxo de tierra como se crian las turmas que llaman de tierra: ella es del tamaño de medio dedo, redonda, retorcida toda ella, con muy linda labor, el color es vayo: tiene dentro vna pepita que quando seca suena: la qual es como vna almendra, que tiene la cara leonada y es blanca, partida en dos partes como vna almendra. Es fructo sabroso y de buen gusto, comiendola parece que se comen auellanas.

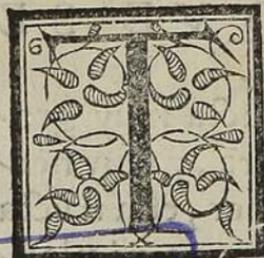
Descrip-
cion della.

Do nasce.

Nasce esta fructa debaxo de tierra, en la costa del rio Marañon, y no la ay en otra parte de todas las Indias: comese verde y seca, y lo mejor es tostarla: dase sobre mesa como fructa de postre, porque enxuga mucho el estomago y lo dexa con contento: pero si se come mucho della da pesadumbre a la cabeça. Es fructa tenida en mucho afsi entre los Indios como entre los Españoles, y cō razon porque yo he comido delas que me han traydo y tienen buen gusto: parece fructa templada.

DEL FRUTO LLA.

mado Leucoma.



Es como
castañas.

Raxeron me, afsi mismo, vn fructo de vn arbol, que llaman los Indios Leucoma: que es como vna castaña de las nuestras, afsi en color como en grandeza, como en aquello blanco que la castaña tiene, suena dentro

dentro della otra cosa, no quise quebrarla para ver lo que era, porque no me traxeron sino dos, la vna he sembrado y no a nascido, la otra tengo para sembrarla en otro tiempo. Lleua este fructo vn arbol de mucha grandeza, que es de madera fuerte y rezia, echa las hojas como de Madroño. Sirue el fructo para comerlo, por que dizē tiene buen sabor: y para camaras porque es muy estiptico: dizen ser fructa templada.

DE LAS CVENTAS Xaboneras.

EMBIARON me vna caxeta hecha de corcho llena de cuentas muy redondas y negras con mucho lustre que parecen hechas de Ebano: y son de vn fructo que lleva vn arbol no muy grande, mas en coruado que derecho, al modo de carasca, y lleva la hoja como Helecho: y lleva vn fructo redondo del tamaño de vna nuez, cubierto con vna carnosidad pegajosa, la qual quitada queda vna cuenta redonda, y tan redonda que no puede ser mas, de color negra, durissima que sino es con martillo, o cosa durissima no se puede quebrar.

Como es el fructo.

Sirue este fructo en lugar de Xabon, en tanto que hazen mas efecto dos otros destos con agua caliente para enxabonar y limpiar la ropa, que haze vna libra de xabon: que assi alça su espuma

P y haze

Xabon.

y haze todos los efectos que haze el xabon, y así se van gastando poco a poco hasta que dar solamente las cuentas, que son sobre que se funda este fructo: las quales se horadan y se hazen dellas muy lindos rosarios, que parecen propiamente de Ebano, y duran mucho, porque como son las cuentas tan duras no se quiebran: es este fructo tan amargo que ningun animal llega a el ni aue por su amargor. Tengo sembradas algunas delas cuentas, y han nascido y echan muy lindas hojas, muy verdes, espero el fructo, porque agora estan pequeñas las plantas, a su tiempo nos lo daran.

DE LOS CANGREIOS

de aquella tierra.

Historia.



Ngentil hombre que vino de tierra Firme me certifico, que auendo tenido vnas calenturas continuas en aquella tierra, se vino a hazer ethico, y le aconsejaron se fue a vnos Isleños, que estan entre Puerto rico y la Margarita, porq̄ ay en ellos grã cantidad de Cangrejos, que son los mejores del mundo, porq̄ se mantienen de los hueuos de las palomas que van alli a desouar, y delos palomineos chicos q̄ nascen: y q̄ no comia otra cosa sino aquellos Cangrejos cozidos, y sano muy bien: aunque auia comido mucha carne de papagayos para

para aquel efecto, y no le auia aprouechado, como hizieron los Cangrejos: los quales en los Pthicos tienen gran propiedad como dize Auenzoar, que no solamente aprouechan en los tales por calidad manifesta, sino por propiedad particular que tienen para ello.

DE LOS CARDONES.



PARA que viesse la estrañeza de sta yerua, que son vnos Cardones del tamaño de vna hacha ochauados y retorcidos como ella, mela traxerõ. Tiene virtud medicinal,

virtud medicinal

que reziende majada y puesta en las heridas las cura y suelda, por la primera intencion: y ayua la vñiera menester para este efecto que me pico vna delas espinas que tiene, que son fuertes como agujas, q̄ me hizo mal, ella parece yerua estraña.

DE LA YERVA PARA quebrados.



MBIARON ME VN poco de yerua, que de venir tan seca venia desmenuzada, q̄ no pude ver la figura y forma della: la qual escriuẽ q̄ es maravillosa para los quebrados, q̄ seã niños, o que

fean hombres: tienen el negocio en aquellas partes por cosa muy cierta, que la vña vn Indio poniendola verde majada sobre la quebradura, y haze encima vna ligadura estraña, que sin que traigan braguero andan tan reziamente ligados como si anduuiessen cō el, como me lo dixo vno que auia sido sano dela tal enfermedad, cō la yerua y con la ligadura: yo tengo en tendido que si la ligadura es tã buena como este hombre dize, que ella basta para sanar sin yerua ni otra cosa: porque yo vi aqui a vn hombre de Cordoua que sanaua a todos los quebrados consolamente la ligadura que hazia sin poner braguero, y esto es cierto, y estan aqui los que fueron sanos y curados por el.

Nota.

DE LA BERVENA.

Escriue me aquel gentil hōbre del Peru, que en los rios de las sierras de aquellos Reynos, junto a ellos nasce mucha cantidad de Beruena como la de España, de la qual se aprouechan los Indios en sus curas para muchas enfermedades, en especial contra todo genero de ponçoña, y para los que dizen que hã dado bocado, o cosa semejante.

Sus: virtudes.

Historia. Yo hable aqui a vna señora que venia del Peru, y me certifico q̄ auiendo estado muchos años enferma, y siendo curada de muchos medicos,

se

se fue a vn Indio, q̄ estaua en possession de saber mucho de yeruas, cō quiē se curauā los Indios, y q̄ le dio a beuer el çumo clarificado dela Beruena que ella lo hazia, y dentro de pocos dias q̄ lo auia tomado, echo vna lombriz, ella dezia q̄ era culebra, vellofa de mas de dos palmos y muy gruessa, y tenia la cola partida: y despues q̄ la echo estuuu buena y sana: y q̄ ella lo aconsejo a vn gentil hombre, enel Peru, q̄ andaua continuo malo, y lo tomo por las mañanas cō açucar, q̄ assi lo auia ella tomado por su amargor, y q̄ echo gran cãtidad de lombrizes largas delgadas, y vna como vna cinta blanca larguissima, y desde entõces tuuo entera salud: y esto auia aconsejado a otras personas q̄ andauā malas y cō sospecha de tener lôbrizes, y q̄ con el vso del çumo dicho echaron muchas y sanaron, y q̄ ha sido tan cierto, q̄ me mostro vn criado suyo, q̄ deziã segun la graueza de la enfermedad, q̄ le auian dado hechizos, y cō el çumo de la Beruena q̄ tomo echo por vomito muchas cosas del estomago de diuersas colores, q̄ dezian que eran los hechizos, y echados quedo sano: en lo q̄ toca a hechizos dire lo que he visto.

Vi a vn criado de Iuan de Quintana dueñas Burgales principal, q̄ echo por la boca en mi presencia vna gran madexa de cabellos castaños delgados, y tenia en vn papel mas de otros tantos que auia echado dos horas auia, y quedo como sino vuiera echado cosa alguna, mas dela altera

Lombrices.

Hechizos

Historia notable.

cion que tenia de auerlos echado.

Ioãnes lã
gius.

Ioãnes Langius, medico Aleman muy docto, cuenta que vio echar a vna muger, que se quexa ua mucho de dolor de estomago, muchos peda ços de vidros y de porcelanas y de espinas de pe ces, con que quedo buena.

Beneueni
85.
Historia.

Otro caso como este cuenta Beneuenius en lo de Morbis mirandis: pero lo q̄ me espanto mas fue q̄ vn la brador como padeciese grauissimos dolores de vientre y no le aprouechase ninguna medicina, se degollo con vn cuchillo, y despues de muerto le abrieron y le hallaron en el vientre mucha cantidad de los cabellos que el que tengo dicho vomito, con otras muchas herramien tas. Estas cosas yo las atribuyo a obras del demo nio que no se pueden reduzir a obras naturales. La Beruena es como la de España, y todo el año esta verde.

DEL MASTVERCO.

Tengo vna yerua trayda del Peru, q̄ llamã Ma stuerço es yerua pequena y lleva vnas hogitas redondas pequenas poco mayores q̄ lentejas: la qual majada y puesto el çumo della en qualquier herida fresca la cõsolida y sana, curãdola por la pri mera intenciõ: y vsã della ni mas ni menos q̄ se vsa del Tabaco, pa heridas reziẽtes, lauãdo cõ el çu mo y poniendo el borujo encima: gustada sabe mucho a mastuerço: parece caliẽte notablemẽte.

Dela

DE LA LECHUGA VI.

Illa siluestre.



A S S I mismo me traxeron de la misma parte, otra yerua q̄ llaman Lechugilla siluestre: son sus hojas como de lechugas, el color es verde escuro. Tiene virtud de quitar dolor de muelas, tomando el cozimiento hecho de las hojas y teniendolo en la parte do es el dolor: y poniendo vn poco de çumo della en la muela que duele, quita el dolor, ha se de poner encima el borujo de la misma hoja do se faco el çumo: gustada es a marguissima: parece caliente en mas que primo grado.

Quita do
lor de mue-
las.

DEL LICOR LLA.

mado Ambia.



L N VN cañuto grueso de caña, me embiaron vn licor que emana de vna fuente que esta junto a la orilla de la mar: es de color de miel y assí liquido, tiene el olor como tiene la Tacamahaca. Dizen y me escriuen tiene grandes virtudes medicinales, mayormente en curar enfermedades antiguas, y que prouienen de causa fria:

Sus virtu-
des medici-
nales.

P 4 quita

quita los dolores de qualquier parte del cuerpo, como procedan de frialdad, o de ventosidad, fa ca el frio de qualquier parte que fuere: conforta y resuelue qualquier hinchazon: y haze los efectos todos q̄ hazen la Caraña, o la Tacamahaca, y assi se usa en aquellas partes en lugar dellas. No se puede tratar entre las manos sin tenerlas mo jadas, y do quiera q̄ se pone afierra de tal mane ra q̄ no se puede quitar, sino fuere gastado con el tiempo: embian me esto poco para muestra, por q̄ alla lo tienen en mucho, y assi lo embian como cosa muy preciosa. Pareceme caliente en ter ce ro grado, con viscosidad notable.

DEL ARBOL QUE MUE STRA si vno a de morir, o biuir.

EL año de sesenta y dos, quando esta ua el Cōde de Nieua en el Peru, tenia vna dueña casada que le seruia, y adolecio su marido de vna graue enfer medad, y vn Indio principal viendo la congoxada le dixo, que si queria saber si su ma rido auia de morir, o biuir de aquella enferme dad, q̄ el le embiaría vn ramo de vna yerua q̄ se lo pusiese en la mano yzquierda y lo tuuiesse bien apretado por vn buen rato, y q̄ si auia de biuir q̄ mostraria, cō tener el ramo, mucha alegria y con tento, y si auia de morir, que mostraria mucho caymiento

caymiēto y tristeza, y el Indio le embio el ramo y ella lo hizo como el lo dixo, y q̄ puesto en la mano el ramo tomo t̄ta tristeza y decayo t̄to, que se lo quito pensando q̄ se finaua, y as̄i murio dentro de pocos dias. Yo quise saber esto si era as̄i y vn gentil h̄bre del Peru q̄ auia estado alla muchos años me lo certifico, y me dixo q̄ era verdad, q̄ los Indios hazian esto a sus enfermos, q̄ me ha puesto admiracion, y en mucha consideracion.

DE LA GRANADILLA.

DE Tierra Firme me traxeron vn fructo de vna yerua q̄ llaman en las sierras del Peru, do el nasce, Granadilla, y este nombre le pusieron los Españoles, por la semejança y manera q̄ tiene con nuestras granadas, por q̄ es casi del mismo tamaño, y de aquel mismo color como quando estan curadas, saluo q̄ no tiene coronilla, y agora q̄ esta seca suena dentro la simiente, la qual es como simiente de peras algo mayores, toda labrada devnos granitos muy hermosa mente, q̄ parece muy bien: es blanca de dentro y sin sabor alguno. La planta q̄ lleva este fructo, es como Yedra, y as̄i trepa y se encarama doquiera q̄ la ponen, es hermosa quãdo tiene el fructo por su grãdeza: es yerua particular q̄ solamēte en vna parte se halla: echa la flor como vna rosa blanca y en las hojas tiene figuradas cosas de la passion

*Discrip-
cion de la
granadi-
lla.*

*Como es
la planta.*

*Flor ma-
rauillosa.*

de nuestro Señor, que parece que las pintarõ con mucho cuydado, por do es la flor mas particular que se ha visto: el fruto es las Granadillas q̄ auemos dicho, que quando estan sazoadas està llenas de vn licor algo agro, todo lleno de la simiente: las quales se abren como quien abre vn hueno y se sorue aquel licor con grande contentamiẽto de los Indios, y de los Españoles q̄ hazen lo mismo, y con soruer muchos no sienten pesadũbre en el estomago, antes ablandan el vientre. Parecen templadas, con alguna humedad.

DE LA YERVA DEL SOL



ESTA yerua es notable, y aũque agora me embian la simiente de ella, aura algunos años que la tenemos aca: es yerua estraña en grandeza, que la he visto de dos lãças en alto, y asì lo es estraña en la

Descripción de la flor.

flor, porque echa la mayor flor y mas particular que jamas se ha visto, porque es mayor q̄ vn gran plato, la qual tiene diuersas colores: es menester que se arrime a alguna cosa quando se cria, sino estara siempre cayda: su simiente es como pepiras de melon algo mayores: buelue se esta flor de contino hazia el Sol, y por esto la llamã de su nõbre: lo qual hazen otras muchas flores y yeruas: parece muy bien en los jardines.

De

DE VN BITVMEN QVE

ſe ſaca debaxo de tierra.

EN EL Collao, tierra en el Peru, ay vna tierra que no lleua arbol ni planta alguna, por ſer la tierra bituminofa, y de eſta tierra ſacan los Indios vn licor que les ſirue para curar muchas enfermedades, y para ſacarlo hazē en eſta forma.

Hazen de la tierra vnos ceſpedes grandes, y ponen los ſobre palos, o cañas, y debaxo ponen coſa que reciba el licor que dellos ſale, y ponen ſe al Sol, y con el calor y fuerça del ſe derrite a aquel bitumen, o licor que la tierra tiene, y quedan los ceſpedes ſecos ſin ningun licor, los quales aprouechan para hazer lumbre dellos, porque en aquel pago no ay arboles ni otra coſa de que hazerla, y es ruyn lumbre, porque echan de ſi vn humo negro, y vn olor horrible, y con todo eſto como no tienen otra coſa de que hazer lumbre ſino dellos, paſſan con eſta. El licor que ſale aprouecha para muchas enfermedades, en eſpecial quando dependen de frio, o cauſas frias, quita qualquier dolor de la miſma cauſa, y toda hinchazon que della prouiene: curan con el heridas, y todos aquellos males que curan la Caraña y la Tacamahaca. Lo que me embiaron es de color ruuio eſcuro, y tiene vn olor graue.

*Como ſe
ſaca eſte
licor.*

Nota.

Sus virtudes.

DE LAS PIEDRAS

Bezaares del Peru.

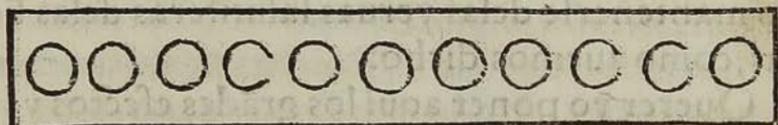
AVN QVE en la segunda parte trate de la piedra Bezaar que se ha hallado en las montañas del Peru, por auerme embiado el primero descubridor dellas, vnas las mejores de quantas de aquellas partes han venido, quise dezir en esta terceraparte algo dellas: las quales me embio de reconocimiẽto, diziendo q̄ por lo q̄yo escreui dellas tuuierõ noticia y conocimiento dellas, y que el libro q̄ dellas escreui, les fue guía para hallarlas y descubrir las, como ya diximos, y el lo muestra por la carta suya, que en la segunda parte pusimos.

Parecẽ las q̄ me embia ser muy excelẽtes, por su color, hechura, tamaño, de las quales yo he hecho algunas cõ laminas delgadas, lustrosas, como las dela India Oriẽtal: ya ssi acabã, o en polvo o en vn granito como ellas, y en el color casi el mismo: verdad es, que estas q̄ tienen este ser y calidad tan buena, y que tienen todas las condiciones que han de tener las piedras Bezaares q̄ son finas: hã de ser las que se sacan de los animales q̄ se crían en la montaña, porque las que se sacã de los q̄ se crían en los llanos, no son buenas ni tienen virtudes medicinales, porque no se mantienen los animales de aquellas yeruas salutíferas, de que se engendran las piedras: que como son animales que rumian lo que pacen, del çumo
que

Nota.

que de las yeruas resulta se engendrã las piedras: lo qual me dio bien a entēder aquel gētil hōbre, que fue el primer descubridor dellas, que quiso ver como estauan y se criauan en el animal, y assi por sus propias manos hizo anothomia del, y me escriue que las piedras Bezaares se crían en estos animales, en vn receptaculo a manera de vna faxa, hecha de carne vilosa, de largor de dos palmos, poco mas a menos, y de anchor de tres dedos, la qual esta pegada junto al buche, de la parte de dentro, y en esta faxa, vna empos de otra, estan metidas las piedras, vnas mayores q̄ otras, y estã puestas como ojales en vn sayo en esta forma.

Do secriã
estas pie-
dras.



Como es-
tan puz-
stas.

Y abren aquel receptaculo y sacã de las piedras, que cierto es cosa marauillosa lo que crio alli naturaleza para nuestra salud, y remedio de nuestras enfermedades. Y segun yo he entendido, las q̄ se traen de la India se hallan de la misma manera, digo las verdaderas, porque traen tantas falsas, que entre ciento se hallan diez verdaderas, y sus escriptores de la India lo confiesan, que se hazen alla muchas falsas.

Las de la India se sacã assi mismo de cierto genero de Cabras, q̄ por la mayor parte son bermejas, como las n̄ras: son las mejores de los animales q̄ andã en las mōtañas de la Persia: y assi mismo se facan

Las de la
India Or-
iental.

facan de otras cabras q̄ andã en los llanos de Malaca, y estas no se tienen en la estima, ni tienen la bõdad y virtudes q̄ tienē las dela Persia, porque aquellas Cabras de Malaca sirven por ganado para comerlas, y no se mantienen de las yeruas salutíferas delas montañas, como las q̄ andan en ellas: lo mismo es en nuestras Indias Occidētales, q̄ las q̄ se crían en las sierras del Peru, estas tienē las piedras finas verdaderas, q̄ tienē las virtudes medicinales marauillosas, que las de los llanos son como las de Malaca, q̄ andan en manadas como ganado q̄ sirve para la carnicería, y destas sacã muchas piedras, pero son sin prouecho, por no mantenerse delas yeruas salutíferas delas sierras, como auemos dicho.

Nota.

Querer yo poner aqui los grãdes efectos y las enfermedades q̄ estas piedras del Peru hã curado, q̄ me dizen los q̄ de alla vienē, y me escriue aquel gentil hombre, era menester hazer vn gran libro dello: solo pondre lo q̄ yo he experimētado y los efectos q̄ he entēdido q̄ hazē, y los q̄ han passado por mis manos, para que se les pueda dar entero credito, y como a cosa que lo tiene tal, pues ay de ello la experiencia, con toda seguridad y confianza se puedan vsar.

Las virtudes que tiene medicinales.

Tiene nra piedra Bezaar Occidētal grandes virtudes: principalmete vemos q̄ cõ ella se remediã muchas personas enfermas del coraçõ, para lo qual yo he dado mucha cantidad delas que me han

han traydo, y hã hecho marauilloſos eſeſtos, tãto q̄ a muchas perſonas q̄ padeciã de ſmayos, quitando ſe los, las librarõ de muerte, ha ſe de dar eſtando con el, y antes q̄ v̄ega, tomãdo la por la mañana en ayunas cõ agua roſada ſi vuiere cal̄tura, y ſino la vuiere, cõ agua de Azahar, cantidad de quatro granos cada vez hecha poluos. En todo genero de veneno es el mas principal remedio q̄ agora ſabemos, y q̄ mejor eſeſto haga: por q̄ a muchos venenados q̄ la hã tomado, aſi de venenos tomados por la boca, como en mordeduras de animales ponçoñoſos, haze cierto, marauilloſa y manifiſta obra. A hõbres q̄ han beuido agua en charcada infecta cõ animales põçoñoſos, que ſe hincharõ luego en beuiẽdo la, tomando eſta piedra dos o tres vezes ſe remediarõ, y los he viſto deſpues ſanos y buenos. En fiebres peſtilenciales la he dado yo muchas vezes, y ciertamente extingue y mata la malicia dellas, q̄ es lo principal que en ſemejãtes males el medico ha de procurar: que aunq̄ quite la cauſa y prohiba la putrefaciõ, ſino eſtingue y quita la malicia, por demas es la cura, q̄ eſta es la que mata, y haze el principal daño: y aſi do ay Tauardete, q̄ por la mayor parte aparece en ſemejãtes fiebres, la piedra Bezaar de n̄ras Indias haze marauilloſos eſeſtos, que de las que me hã traydo he gaſtado la mayor parte, dando las en ſemejantes males, que cierto a remediado a muchos, con marauilloſos ſucceſſos. Y en lo q̄ ſe me

Para deſmayos.

En todo genero de Veneno.

A los que hã beuido malas aguas.

En fiebres peſtilẽtes

Nota.

En Tauardete.

se me hã gastado algunas dellas, ha sido en desmayos, q̄ cierto yo he visto efectos en esto tã grãdes, q̄ parece cosa de milagro: en especial he visto esto, mas reparado en mugeres q̄ en hombres. Es maravillosa tomada, y haze manifestissimo efecto, do ay humor melãcholico, que lo repara mucho y haze en el, y en todas las cosas que del resultan, grande obra, que sea vniuersal, o que sea particular en la cabeça, o lo que llaman Mirarchia: y assi en los que tienẽ Lepra, de los Arabes, o Elepanciasis de los Griegos aprouecha mucho: en farna o comezon, empeynes, y toda infection del cuerpo, haze muy buena obra, y remedia estos males manifestamente, porque tiene propiedad esta piedra particular para sanarlos. A quartanarios la he dado, y aunque no les quita la quartana, quita tales los accidentes della, las cõgexas, y tristezas y passion del coraçon, que en estas fiebres son comunes, y cierto sienten con el vso della notable prouecho. En todas enfermedades largas importunas la doy, y hallan prouecho con ella, mayormente en las q̄ se tiene temor de alguna malicia, o ventosidad qualquiera que sea, porque en esto he visto tener gran propiedad: y de aqui viene, q̄ es muy bueno echarlas en las purgas algunos granos della: que si lleva la purga medicinas venenosas, las retifica y adoba, y sino, da esfuerço y vigor al coraçon, y obran mejor.

En melancholia.

En Lepra y en toda infection del cuerpo.

En quartanas.

En males largos.

Costumbre de las Indias Orientales.

En la India Oriental tienẽ por costumbre purgar se

garſe dos vezes al año, en eſpecial la gente noble de calidad, y deſpues que ſe han purgado, toman cada día por la mañana en ayunas quatro granos de piedra Bezaar, con agua roſada, o otra agua apropiada: y dizen que eſto les conſerua la moedad, y les eſfuerça los miẽbros, y los preſerua de enfermedad: y es muy buen uſo, que no puede dexar de hazer mucho prouecho. En lombrizes ſe da eſta piedra con felicíſimos ſucceſſos, y cierto yo la he dado a muchas gẽtes, en eſpecial a niĩos y moços, que ſon atormentados deſte mal, y he viſto obras tales, q̄ no ſe puedẽ creer ſino ſe viefen viſto, doyla por ſi y doyla mezclada cõ eſtos poluos en eſta forma.

Tomen Yerua lombriguera peso de dos reales, ſimiente Santonico, peso de vn real, cuerno de Cieruo quemado, ſimiente de Verdolagas, y Carlina, de cada vno peso de medio real, piedra Bezaaz del Peru, peso de medio real: eſtas coſas ſe hagan poluos ſubtiles y ſe mezclẽ biẽ. Sõ marauilloſos eſtos poluos y de gran eſeçto para expeler lombrizes, y muy experimẽtados en muchas gentes, y han hecho en eſte caſo grãdes eſeçtos: hã ſe de dar por la mañana en ayunas lo q̄ pareciere al medico, conforme ala edad del q̄ los vuiere de tomar: uſando de alguna melezina de leche cõ açucar deſpues de tomados por dos horas. En alferia, o herir de los niĩos damos eſta piedra mezclada cõ leche o ſin ella, ſino mama, y haze mara-

En lōbrizes.

Poluos admirables para lōbrizes, y todo genero de ellas.

En alferia de niĩos.

Quilloſa

uillofa obra: y en gota coral en los grandes, ella por si, o mezclada cō otras cosas apropiadas para la enfermedad: en fin damos esta piedra en todas las enfermedades largas y importunas, do no a aprouechado la medicina ordinaria, en las quales haze manifesto prouecho, y sino lo hizielle, no puede hazer daño alguno.

DE LAS HIGUERAS

del Peru.

ANlleuado de España Hygueras al Peru, y hã se dado tan bien en aquella tierra, q̄ ay gran cantidad dellas, y lleuan muchos y muy buenos higos de todas maneras. Y han de saber q̄ en aquel reyno ay vnos animales q̄ llamã Arañas porq̄ do quiera q̄ estan texen y hazen te la como las de España. Estos animales son grandes q̄ vienen a fer del grandor de vna naranja, y son tan ponçoñosos que picando matan, sino ponen gran remedio, y si esta mucho tiempo sin remediarfe y sube la ponçoña al coraçon, no aprouecha cosa q̄ se haga sino morir: para esto han hallado, vn remedio en las higueras, que es cosa maravillofa, y es, que en sintiendose el Indio, o el Español picado deste animal van a las higueras y ponense la leche q̄ sale de las hojas dellas dos y tres vezes en la picadura, y haze esto tan grande efecto que se remedian totalmente del veneno y ponçoña

ponçoña que el animal echo en la llaga que hizo, y se remiten los accidentes que padecen de muchos dolores y desmayos, quedando solamente que curar la puntura, que como es pequeña luego sana, aunque procurã tenerla abierta mucho tiempo. Y quiere Dios que para que este remedio no falte en todo tiempo, que nunca pierdē las higueras las hojas en todo el año, que siempre estã verdes.

DE LA COCA.



Essecaua ver aquella yerua tan celebrada delos Indios por tantos siglos que ellos llaman Coca, la qual siembran y cultiuan con mucho cuydado y diligencia, porque se firuen todos della para sus v̄sos y regalos, como diremos. Es la Coca vna yerua de altor de vna vara poco mas a menos, lleualas hojas como el Arrayhan algo mayores, y en la hoja ay señalada otra hoja a la misma forma con vna linea muy delgada, son blandas, de color verde claro, lleva la simiente en razimos, que viene a ser quando esta madura tan colorada como la simiente del Arrayhan quando esta madura, y es del mismo tamaño: quando esta sazónada la yerua que esta para coger se conofce en la simiente que esta madura, y de colorada casi de color negra: cogida la yerua la ponen encañizos, y en otras cosas para q̄ se

Descripción de la Coca.

Q 2 se que,

seque, para poderla guardar y llevar a otras partes, porq̄ se lleva de vnas sierras a otras por via de comercio, que la truecan a mercaderias, por mantas, y ganados, y sal, y otras cosas, que corre como moneda entre nosotros: pone se de simiente en almaciga, y de alli la trasplantã en otra parte, en tierra cultiuada y hecha como conuiene, para ponerla por sus liños y orden como aca ponemos vn hauer, o vn garuançal.

El vso de
lla.

Es cosa general el vso della entre los Indios para muchas cosas: para quando caminan por necesidad, y para sus contentos quando estan en su casa: y vsan della en esta forma. Toman al mejas, o conchas de ostias y queman las y muelen las despues de quemadas, quedan como cal muy molida: y toman vnas hojas dela Coça y mascanlas y como las van mascando van mezclando cõ ellas de aquel poluo hecho de las conchas, de modo que hazen dello como vna pasta, llevando menos del poluo que de la yerua, y desta massa hazẽ vnas pelotillas redondas y ponen las a secar: y quando quieren vsar dellas toman vna pelotilla en la boca, y chupanla passandola de vna parte a otra, procurãdo conseruarla todo lo mas que pueden, y acabada aquella tornan a tomar otra, y asì van vsando dellas todo el tiempo que las han menester, que es quando caminan, en especial si es por partes do no ay comida, o falta agua, por que el vso destas pelotillas les quita la hambre y la sed,

la sed, y dizen reciben sustancia como si comies-
sen. Otras vezes vsan dellas por su cōtento, aun-
que no caminen: y vsan assi mismo entonces dela
misma Coca sola, masticandola y trayendo la en la
boca de vna parte a otra, hasta que queda sin vir-
tud y toman otra.

Quando se quieren emborrachar, o estar algo
fuera de juyzio mezclā con la Coca hojas de Ta-
baco, y chupan lo todo junto, y andan como fue-
ra de si como vn hombre borracho, que es cosa
que les da grande contentamiento estar de aq̄lla
manera. Cierto es cosa de consideracion, ver quā
amigos son los Indios de estar priuados de juy-
zio y estar sin sentido, pues hazen esto de la Co-
ca con el Tabaco, y vsan del Tabaco para estar
sin sentido y priuados de juyzio, como diximos
en la segūda parte quādo tratamos del Tabaco.

Nota.

DE LOS COLORES diuersos de tierras.



ES COSA MARA-
uilloso y muy de ver los diuersos
colores que ay de tierras en vn
mismo pago, o campo en las tier-
ras del Peru: porque mirando de
lexos se veē muchas vetas de tier-
ra de diuersas colores, que parecen paños de co-
lores que estan puestos a secar al Sol: porque

Q 3 veran

veran vna veta, o vanda de color verde, y luego otra azul, y luego otra amarilla, y blanca, y negra y colorada, y asi de otras colores, todas las quales son mineros de tierras diuersas: de la negra se dezir, que me embiaron vna poca para que della hiziesse tinta, la qual echada en agua, o vino se haze della muy buena tinta con que se escriue muy bien, y es algo azul que la haze de mejor gracia. De la tierra colorada ha sido cosa grande la riqueza que se saca, porque es minero excelentissimo de que se haze Azogue, y se saca tanta cantidad del que se lleva a Nueva España naos cargadas dello, que es riqueza inestimable: a los Indios no les seruia mas, que mezclarla con ciertas gomas para pintarse con ella: lo qual ellos hazen quando van ala guerra por mostrarse mas galanos y mas feroces. Cada dia van descubriendo en aquellas tierras grandes mineros de metales y destas cosas, que ya han hallado vn monte de greda, y vna mina de Alumbre, y otra de Piedra açufre, y otras muchas cosas que se van descubriendo.

Azogue.

DE L C A Ç A V I .



O TENIA EN COMENDADO me traxessen de Sancto Domingo la hoja de aquella planta de que se haze el Caçauí, y traxeron

me

me la. Es el Caçauí, el pan de que los Indios tan- *Caçauí es*
 tos siglos a se han mantenido y se mantienen oy *pan en las*
 muchos de los Españoles. Haze se de vna yer- *Indias.*
 ua que llaman los Indios Yuca, la qual es de cin- *Descripc*
 co a seys palmos de altura, lleva vnas hojas a *cion de la*
 biertas tendidas como los dedos de la mano, lle- *yerua y*
 ua cada vna siete o ocho puntas, siempre estan *fructo.*
 verdes, pone se en tierra cultiuada, en tierra
 hecha camellas, de pedaços cortados de la mis-
 ma planta: el fructo es como vnas maçorcas,
 o manera de Nabos gruesos, son leonados por
 de fuera solamente en el cuero, porque de den-
 tro son muy blancos, y mondan los para vsar
 dellos, y deste fructo hazen el pan en esta for-
 ma.

Limpian lo de la corteza y rallã lo en vnos ra- *Como ha*
 llos que tienen hechos de agujas como Trillo, y *zen el pã*
 echan lo rallado en vna manga de palma, y enci- *del fructo*
 ma le echan cosas de peso como piedras grãdes,
 que hagan correr el çumo que sale dello, y bien
 expremido, queda como vnas almẽdras majadas
 y espremidas: echan esto en vna caçuela llana q̄
 tienen puesta en el fuego, y allì lo quajan y hazen
 como vna tortilla de huevos boluiendo de vna
 parte y otra, despues de bien quajada queda he-
 cha vna torta del gordor de vn Real de a ocho
 poco mas, la qual ponen al Sol para que se enxu-
 gue, y destas tortas vsan por pan, el qual es de mu-
 cha sustancia: y estan estas tortas mucho tiempo

sin corromperse, y las traen en las naos que vienen de aquellas partes, y llegan a España sin corrupción, y sirven por vizcocho a toda la gente: es cosa aspera su comida, y así sirve echándolo en remojo en agua, o en caldo, o en cocina, que desta manera se sirven mejor del, porque quererlo comer seco, es menester tener en la mano la valija con agua para poderlo pasar.

Nota las
maravi-
llas del cu-
mo.

Es cosa maravillosa lo del çumo que sale deste fructo, como esta dicho, que si un hombre, o otro qualquier animal lo beue, o toma alguna parte del luego muere, como con el mas potentissimo veneno que ay en el mūdo: pero si este çumo hierue y se consume la mitad, y se dexa enfriar sirve por muy buen vinagre y se come y se usa dello como el hecho de vino, y si lo cuezen hasta que se espesse sirve por miel que se haze dulce: mirē quanto haze el cozimiento en las cosas, pues de veneno mortal haze manjar y beuida saludable. Y dire otra cosa q̄ pone admiracion: q̄ toda la Yuca q̄ na fce en tierra firme, q̄ es como la de Sãctodomingo de q̄ hazē Caçauí, es saludable y el fructo della se come, y el agua q̄ sale della se beue sin que tenga virtud alguna venenosa, y la de Sancto Domingo como quiera comida y su çumo sin cozer mata. Y q̄ sea tanta parte la dispusición del lugar que lo que es saludable y loable mantenimiento en tierra Firme, el mismo sea veneno mortal en todas las Islas: como dize Columela del Duraz-

Columela

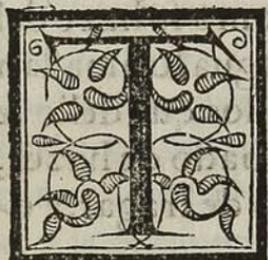
no q̄ era veneno pernicioso q̄ mataua en Persia, y traydo en Italia perdio aquella maliciay oficio q̄ tenia de matar, y nos da salud y suaues çumos.

Como quiera que sea auiendo en las Indias tãto Mayz y tan comun en todas las partes dellas, yo no comeria Caçauí, pues el Mayz es de tanta *Mayz.* sustancia como nuestro trigo, y en ninguna parte tiene veneno ni ponçoña, antes es sano y haze buen estomago: haze se pã del como se haze del *Pan de Mayz.* Caçauí, porque lo muelen y con agua lo amassan y en vna Caçuela cuezen vnos bollos que dello se hazen: y ha se de comer fresco acabado de hazer, porque seco es aspero y trabajoso de tragar, y ofende los dientes.

Las Batatas, q̄ es fructa comun en aquellas tier *Batatas.* ras, tengo yo por mantenimiento de mucha sustancia, y q̄ son medias entre carnes y fructas, verdad es q̄ son ventosas pero esto se les quita con a farlas, mayormente si se echaren en vino fino: hazen se dellas conserua muy excelente, como carne de mēbrillos, y bocadillos y cubiertas, y ralladas, y hazen potages, cozinias, tortas dellas muy excelētes: son subiecto pa hazer sobre ellas qual quier cōserua y qualquir guisado: ay tãtas en España, q̄ traē de Velez malaga cada año aqui a Se uilla, diez y doze Carauelas cargadas dellas: siēbrã se dellas mismas puestas las mas chicas, o pedaços de las grãdes en sus camellas d̄ tierra labradas, y nascē muy biē, y en ocho meses estã las ray-

zes muy gordas, que se pueden comer y vsar de
 llas: son tēpladas, y guisadas, o assadas ablandan
 el vientre, crudas ño son buenas de comer porq̃
 son muy ventosas y duras de digestion.

DE LOS CAÑUTOS PA
 ra el Asma.



RA EN DE NVEVA

España vnos cañutos de caña en
 uestidos por de dentro y por de
 fuera de vna cierta goma, q̃ ami
 parecer esta mezclada con çumo
 de Tabaco, y es pesado, deuē vn
 tar la caña y como cosa tenaz pega bien en ella
 y tiene el color negro, y esta duro, y no se pega,
 enciendē el cañuto por la parte que tiene puesto
 el betun, y la otra parte del ponen lo en la boca,
 y reciben aquel humo, y con esto echan todas las
 flegmas y podres que tienē en el pecho, y esto ha
 zen quando se sienten apasionados del Asma
 que se ahogã, yo lo he visto hazer a vn señor q̃ es
 muy apasionado della muchas vezes, y siente cõ
 ello gran beneficio: hazialo primero con el Ta
 baco tomando el humo del, y haziale el mismo
 prouecho, y por esto digo que deue de llevar
 çumo de Tabaco mezclado, y lo vno y lo otro se
 haze con toda seguridad, porque lo vemos por
 experiencia manifesta en muchos.

Algunos enfermos de Aſma, que vienen de las Indias con ella, les he viſto para expeler y echar eſtas podres, tomar vn poco de Tabaco verde y maſcarlo y chupar el çumo dello, yaunque los embriaga, hazeles mucho prouecho, para expeler las podres y flegmas retenidas en el pecho, y ſe aliuian con ello notablemente. Es coſa marauilloſa las grandes virtudes y varios y diuerſos eſectos que ſe van cada dia deſcubriendo del Tabaco, que allende delo que tengo eſcrito en la ſegunda parte, de ſus virtudes marauilloſas, podria hazer otra de lo que deſpues aca tengo entendido y viſto.

Para Aſma.

Tabaco.

DE L C A R L O

ſancto.



N LA SEGUNDA

parte tratamos de las virtudes de vna rayz que entonces auia traydo de Nueua Eſpaña q̄ llamauan Carlo ſancto: agora en eſtas naos la traen con grã veneraciõ y eſtima, y llamã la Rayz indica, y traẽ eſcritas tantas virtudes della, mas que ſuelẽ dezir del Romero. Las q̄ ſe hã experimentado, y ſean viſto, deſpues de lo q̄ eſcreui, dire. Eſta rayz hecha poluos, dada a las mugeres reziẽ paridas, q̄ por mala guarda ſe paſman, aprouecha mucho, prouocales ſudor

Las virtudes que tiene.

sudor y quedan libres: aprouechã mucho dados
 con vino, o agua de Azahar a las que tienen par
 to difficil. Vn frayle tenia passion de estomago,
 no gastaua la comida, antes se le azedaua, y con
 uertia en grandes v̄tosedades, y todo procedia
 de frialdades que tenia, y poco calor natural, co
 zio destas rayzes en agua a discrecion suya, co
 mo se cueze el agua de la çarça parrilla, y assi la
 beuio al comer y cenar a la continua, por mucho
 tiempo, y fuele tan bien que se le adobo el esto
 mago y se le acrecento el calor del, por do digi
 rio y gasto la comida muy bien, y se le quitaron
 las azedias, y cõsumieron las ventosidades: y si
 guiose le de tomar esta agua vn remedio no pen
 sado, y es q̄ el era quebrado muchos años auia, y
 traya decontino vn braguero, que no se le quita
 ua sino de mucho a mucho tiempo, y quando se
 lo quito auiedo dos meses q̄ vsaua el agua, hallose
 sano y bueno dela quebradura, y assi anduuo sin
 el braguero y anda, sin que sienta della cosa algu
 na. El coziemiẽto desta rayz, enxaguando se con
el, effuerça las enzias, prohibe que no tengan ne
guion en los dientes y muelas, y si lo tienen no lo
dexa passar adelante. Para este mal tengo yo por
muchos años experimentado enxaguar se la bo
ca a la cõtínua cõ yguales partes de vinagre Es
quilítico y agua de cabeçuelas de rosas, que cier
to si se vsa enxaguar los dientes y muelas con
esto a la continna, preserua de neguion en ellos,
 y si

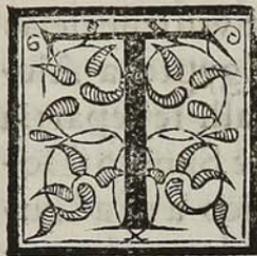
Historia.

Para que
brados.Para los
dientes.

Nota.

y si lo ay no passa adelante: lo qual yo tengo experimentado yvsado en muchos por muchos años.

DE LA PIEDRA PARA la Madre.



TRaen de Nueva España vna piedra, q̄ dizē aprouecha mucho para mal de la Madre. Ella es vna piedra negra, y muy lisa y pesada, por la mayor parte son prolõgadas y redondas: es cosa lo que dizen q̄ esta piedra haze, por q̄ me certifico vna señora de mucha calidad y credito q̄ se la puso, que la tuuo en el ombligo tã fixa como si alli la pegaran, y que ha sentido con ella manifestissimo prouecho, y asì lo dizen otras que la han vsado en la misma manera: quando sienten la pãssion que se ahogan en poniendo se la piedra se les quita luego, y si la traen puesta a la continua nunca les viene: el credito que doy a estas cosas, es ala experiencia que dellas se tiene.

*Como es
la piedra*

DE LA CAÑA FISTOLA en conserua.

DEsse auer ver la hoja del arbol que lleva la Caña fistola, y la flor que echa, pues aca tenemos tan conocido el fructo, y asì me traxeron

La hoja y
flor de la
Cañafisto
la.

traxeron la hoja y la flor secas. La hoja es como de Peral: la flor es muy pequeña y blanca de cinco hojas, que aunque secas tienē algun buē olor: destas flores salen aquellos cañutos de Cañafistola, tan conocidos por todos en el mundo, y para todo el se lleuan desta nuestra Ciudad muchas Naos cargadas dellos. Antes que viniēse de las Indias se traya la Cañafistola de Egipto a Alexandria, y de ay a Venecia, y de allí se repartia por todas partes: agora se trae de Sancto Domingo y de Sant Iuan de Puerto rico a esta Ciudad, y de aquí se reparte por todo el mundo, por que se tiene por mejor la de nuestras Indias, y de mejor obra que la de Levante. De aquella florezita tan pequeña se producen aquellos cañutos de la Cañafistola, q̄ algunos ay de quatro palmos de largo: desde q̄ nascen y tienen el tamaño que han de tener estan siempre verdes, y son en el gusto de grãde aspereza, como las Algarrouas quando estan verdes: despues que han crecido toda la grandeza que han de tener, se van curãdo, parando se primero colorados, se hazen negros, y quanto mas negros mas melosos y mas maduros: y los cañutos que no son muy negros que tiran a roxo, no son bien maduros: y así los mas negros y los mas lisos, y los mas pesados son los mejores.

Conserua
de la flor.

De la flor que auemos dicho se haze conserua en dos maneras, vna majada con açucar, como açucar rosado, y otra hecha la flor entera cozida en

açucar

açucar, la vna y la otra es muy buena conſerua, tomando de dos a tres onças della, purga bien y con facilidad, y aſſi como es buena de tomar es buena en obrar, porque yo he purgado muchas gentes con ellas, y hazen muy buena obra, y purgan ſin peſadumbre: vna coſa hazen mal, q̄ nunca vienen hechas con buen açucar, que a venirlo ſerian mejores y mas guſtoſas: ellas ſon purgas para gentes delicadas: euaquan lo miſmo que la Cañaſtola. De los cañutos de la Cañaſtola pequeños ſe haze otra conſerua muy gracioſa, que es purga en eſtremo buena y delicada. Porq̄ toman los cañutos pequeños de poco tiempo nacidos, y cuezen los en açucar, y con el cozimien- to y el açucar, quita ſe les la aſpereza y eſtiptici- dad que tienen, y hazen ſe tiernos y blandos y de muy buen ſabor: eſtos tomados hazen muy buena obra y purgan ſin moleſtia, y ſin todos aq̄llos accidentes y cõgoxas q̄ ſuelen hazer las purgas, porq̄ ſon guſtoſos al tomar, y faciles en el obrar, danſe dellos de dos onças haſta tres, yo los he da- do muchas vezes con muy buenos ſucceſſos, y los he tomado eſtando enfermo y me ſucedio muy biẽ cõ ellos. Deſtas cõſeruas traen aqui cada año de Sãcto Domingo y Puerto rico, muchos barri- les. La demas Cañaſtola que tiene ya ſu perficiõ y maduro, es la mas excelẽte medicina para pur- gar de quantas ſe han ſabido haſta oy, y q̄ mejor haze ſu obra, para lo q̄ es, y cõ mayor ſeguridad,

Cañutos
en conſerua

44

como

como es notorio, no solo a los medicos, sino a todo el mundo. La qual haze su obra sin aquellos daños y accidentes que las otras medicinas purgatiuas suelen hazer, y assi es benigna medicina, y entre las benedictas la mas benedictissima, cuyas virtudes y propiedades tratamos particularmente en la primera parte, y lo que auemos dicho en esta, ha sido para dar relacion de las hojas y flores della, que agora me han traydo.

Nota.

Vna cosa quiero que aduertan, los que mandan dar Cañafistola, para leuir y ablandar el vítre, y para que deponga las materias comunes: que la hã de tomar muy poco antes de la comida, que al mas sea media hora antes, porque mezclada con el manjar, juntamente con el se actua, y desta manera haze muy buena obra, y purga muy bien y sin pesadumbre: lo que no haze la que se toma por tiempo notable antes de la comida, como dos horas, o tres antes, como agora muchos la vsan: porque dilatando se el manjar, ella se quiere actuar, y como es cosa debil y flaca se va toda en vapores, los quales se difunden por todo el cuerpo, y si mucho se tarda se conuierte en mãtenimiento: lo qual yo he visto por experiencia en los muchos años que ha que curo, que siempre que la doy poco antes de comer como media hora al mas haze muy buena obra, y si se da muchas horas antes de la comida purga y euaqua poco. Mezclar medicinas que purgen con el manjar
tratalo

trata lo Hyppocrates en muchas partes, y Galeno en sus comentarios: verdad es que quando queremos que la Cañafistola no euaque si no que se difundan sus vapores por los riñones, y todo el cuerpo, damos la muchas horas antes del manjar, y no obrando haze el efecto que aue mos dicho.

DEL BALSAMO de Tolu.

TRA EN AGORA NVE uamente de Tierra Firme, devna provincia que esta entre Carthagena y Nombre de Dios, que llaman Tolu los Indios, vn Balsamo, o licor, que es la mejor cosa y de mayores virtudes de quantas hã venido de aquellas partes. Cogese devnos arboles amanera de Pinos pequeños, que echan muchas ramas a todas partes, lleva la hoja como Algarrouo, todo el año esta verde, son los mejores los que nascen en tierra libre cultiuada. Cogen los Indios este Balsamo por via de incision, dando vnas jassas en la corteza deste arbol, quela tiene delgada, y tierna, y ponen baxo dellas pegadas al arbol, vnas como escudillas hechas de vna cera que la ay en aquella tierra negra, que se saca de las colmenas que vnas abejas negras hazen en las quebraduras dela tierra en el suelo, que

Como son
los arbo-
les do se
coge.

Como se
coge.

Cera ne-
gra.

R yo

yo vi traer mucha desta Cera a España, y se gasta
 ua en hachas: prohibiose que no se gastasse, por
 el mal humo que echaua, que no se podia sufrir
 su mal olor. Seruian se desta cera en cosas de me-
 dicina, porque della hazian encerados que ha-
 zian muy buenos efectos, en mitigar dolor de
 qualquier causa fria, resolua qualquier hincha-
 zon, y hazia otros muy buenos efectos: desta ce-
 ra hazen los Indios como vn cucharro y lo pegã
 enel arbol para que reciba el licor que del saliere
 por las jassaduras que se hazen, y de alli lo echan
 en sus vasijas, y esto es menester se haga en tiem-
 po de gran calor, para que las scisuras con el e-
 chen el licor, y eneste tiempo asì mismo emana
 delas junturas del mismo arbol algun licor, y este
 se pierde por ser poco y caer en tierra: cõ la frial-
 dad de la noche no sale ninguno.

Este licor, o Balsamo es muy celebrado entre
 los Indios, y tenido en mucho, por las grandes
 obras que con el hazen: y dellos lo han aprendi-
 do los Españoles, los quales por ver las maraui-
 llosas obras que haze lo han traydo como cosa
 de grande estima, y como a tal lo mercan alla por
 grandes precios: y han tenido razon en hazer-
 lo, porque vna de las mejores cosas que de aque-
 llas partes han venido medicinales, es este Balsa-
 mo, el qual me parece mejor que lo de Nueva
 España, y enel mismo se parece tener mas virtu-
 des. Es de color ruuio que tira a dorado, no es
muy

muy liquido, ni muy espesso, pega se mucho do quiera que se pone, tiene el gusto y sabor dulce, gracioso, que aunque se tome no haze horribilidad alguna, como los otros balsamos: tiene excellentissimo olor, y vna fragancia que parece de Limones, tanto que do quiera que esta da contento su buen olor, y no se puede esconder porque huele mucho: si con vn poquito dello se friega la mano, queda vn olor marauilloso, como de lazmines. Sus obras son excelentes y muy grandes, porq̄ es licor que se faca por incision, como facauan antiguamente el Balsamo en Egypto: y assi para todo aquello que el aprouechaua, aprouecha este nuestro.

El qual cura todas las heridas rezientes, con solidãdo las partes y juntando las sin que hagan materia, y la mayor cosa es que no dexa señal, si bien se saben juntar los labios y partes de las heridas, y assi para las del rostro es excellentissimo, pues las cura sin hazer materia, y sin dexar señal en ellas. Ha se de quitar lo superfluo que vuiere en la herida, qualquiera que sea, y lauar la con vino, y juntar bien los labios y partes della, y poner el Balsamo perdido el frior, y luego vn lienço doblado encima mojado en el mismo Balsamo, y ligallo de tal manera que no se despeguen los labios, y teniẽdo dieta y vsando de sangrias si fuerẽ menester: y no se desligue hasta el quarto dia, que hallaran la herida cõsolida,

*Las obras
y efectos
de este Bal
samo.*

*Como se
curan con
ello.*

saluo sino vuiere algun accidente que obligue a desatarla antes: y quando es el caso, que pide que se cure cada dia, con reysterar el lienço mojado en el mismo balfamo se curara: porque la virtud deste Balfamo es prohibir no se engendre materia en la herida: en especial aprouecha este balfamo en las heridas do vuiere cortamiēto de huesos, sacando los que estuuieren separados, no tocando en lo demas, porque la virtud del balfamo los echara fuera, y echandolos sanara la herida. Vna de las cosas en q̄ este balfamo haze mayor efecto es, en heridas de junturas, y en cortamiēto de neruios, y en todas puncturas, porque en estas heridas tales haze marauillosa obra, curandolas y preseruandolas de spasmo, y de encogimiento de neruios, para que no queden tullidos: las heridas penetrantes se curan con este Balfamo mezclando lo con vino blanco y xeringando cō ello, y despues desde a tres horas tornando lo a sacar: lo mismo se ha de hazer en estocadas, y esto ha de ser vna vez al dia, y q̄ vaya medianamente caliente: sirue asì mismo este balfamo para golpes y cōtusiones: y para toda obra de chirurgia, do no vuiere notable inflamacion, la qual quitada con las medicinas que conuengan, se ha de vsar del Balfamo.

En ma-
les que no
son de chi-
rurgia.

En enfermedades que no son de chirurgia aprouecha mucho este Balfamo: en Asma tomãdo vnas gotas en vino blanco aprouecha mucho: quita

quita el dolor dela cabeça ſiẽdo de cauſa fría, pueſta yna v̄dica mojada dello ſobre el dolor: y pueſto en las ſienes, prohibe todo corrimiento por aq̄llas partes, en eſpecial para mal delos ojos y para reumas q̄ corrẽ a ellas: pueſto en el cerebro, que eſte biẽ caliẽte, quita el dolor del ylo cõforta, y remedia la perleſia: algunos Piſficos lo hã uſado tomãdo algunas gotas del por la mañana, lamiẽdo lo en la palma dela mano, y han ſentido notable prouecho, q̄ les limpia el pecho muy biẽ: es bueno tomãdo algunas gotas cõ agua ardiẽte caliẽte: antes de qualquier frío ð quartana, o de terciãna larga importuna, vntãdo con el miſmo Balsamo mezclado cõ azeyte ð Ruda todo el cerro, biẽ caliẽte, antes q̄ v̄ega el frío: ſi cõ el Balsamo vntarẽ dela boca del eſtomago haſta el ombligo, cõforta el eſtomago, da gana ð comer, ayuda ala digeſtiõ, reſuelue ventofedades, quita el dolor del eſtomago, y haze muy mejores eſtos eſectos ſi ſe mezcla re la mitad deſte Balsamo, y la otra mitad de azeyte de Spique nardi cõpueſto o ſimple y aplica ſe mejor: tiene ſe grãde experiẽcia del en las Indias pa los hinchados, q̄ tienẽ manera ð Hydropicos, porq̄ mezclado cõ vnguẽto de ſopilatiuo y iguales partes, y vntando el viẽtre cõ ello, mayormẽte el baço, hã viſto cõ ello grãdes eſectos: reſuelue qualquier hinchazones, o durezas q̄ aya en qualquier parte del cuerpo: y pueſto ſobre qualquier dolor q̄ aya ð cauſa fría, aunq̄ ſea muy antiguo lo quita, cõ traerlo pueſto haſta q̄ ello ſe deſpegue:

lo mismo haze do quiera que ay ventosidad, o que sean en el vientre, o en qualquier parte del cuerpo, poniendo lo caliente, y vn lienço mojado en agua ardiente de cabeça biē caliente encima: puesto en dolor de yjada bien caliente, mezclado con otros azeytes apropiados haze grande obra: quita el dolor de los neruios encogidos, y en tiempo muy caliente fregando con el los de fenconge: en lamparones que sean abiertos, o cerrados los cura. Otros muchos efectos haze este maravilloso licor que yo no he sabido, los que yo he alcãçado del manifesto a todo el mundo,

para que se aprouechen de tan maravillosa medicina, que tiene tantas virtudes

como han oydo, y cada día

descubrirá el tiempo

otras mayo-

res.

FIN DEL TERCERO

Tractado.



TABLA DE LAS COSAS QUE CONTIENE en estos tres libros.

EL LIBRO

Primero.

D El Anime y Copal. Foj. 2.	
De la Tacamahaca.	4
De la Caraña.	5
Del Azeyte de la Higuera.	6
Del Berumen.	7
Del Liquidabar y su azeyte.	8
Del Balsamo.	9
Del Guayacan y Palo sancto fojas.	12
De la China	16
De la çarçaparrilla.	18
De la Piedra de sangre y de la yjada.	22
Del Palo de la vrina.	24
De la Pimienta de las Indias. fojas.	24
De la Cañafistola.	25
De las Auellanas purgatiuas. fojas.	26
De los Piñones purgatiuos. fojas.	27
De las Hauas purgatiuas.	27
De la leche del Pinipinichi.	28
Del Mechoacan.	28
Del Sulfur biuo.	37
Del Palo aromatico.	38

EN EL SEGUNDO

Libro.

D EL Tabaco.	41
De la Sassafras.	51
Del Carlo sancto.	65
De las Cuentas de sancta Ele- na.	68
Del Guacatane.	69
De la Ceuadilla.	70
La Epistola del Peru.	73
De la sangre de Drago.	78
Del Armadillo.	81
De la flor del Mechoacan.	83
Del fructo del Balsamo.	84
De la Pimienta luenga.	86
De la çarça parrilla de Gua- yaquil.	88
Del Ambar gris.	91

EN EL TERCERO

Libro.

D E la Canela de nuestras Indias.	98
Del Gengibre.	99
Del Ruybarbo de Indias.	100
De las Piñas.	101
De las Guayauas.	101

R 4 Delos

Delos Cachos.	102	Del Licor llamado Ambia.	108
De las Flores de sangre.	102	fojas.	108
De la Corteza de vn arbol pa		Del Arbol que muestra si vno	
ra reumas.	103	ha de morir, o biuir.	108
Del Pacal.	103	Dela Granadilla.	109
Del Payco.	103	Dela Yerua del fol.	109
Dela yerua para mal de Riño		De vn betumen que se saca de	
nes.	104	baxo de tierra.	110
Dela fructa que se cria debaxo		De las Piedras Bezaares del	
de tierra.	104	Peru.	110
Del fructo llamado Leucoma		Delas Higueras del Peru.	113
fojas.	104	Dela Coca.	114
De las Cuentas xaboneras.		De los Colores diuerfos de	
fojas.	105	tierra.	115
De los Cangrejos de aquella.		Del Caçauí.	115
tierra.	105	Delos Cañutos para el Asma.	
Delos Cardones.	106	fojas.	117
De la Yerua para quebrados.		Del Carlo sancto.	118
fojas.	106	De la Piedra para la madre.	
De la Beruena.	106	fojas.	119
Del Mastuerço.	107	De la Cañafistola en cõserua.	
De la Lechuguilla siluestre.		fojas.	119
fojas.	108	Del Balsamo de Tolu.	121

¶ Fin de la Tabla.

BIBLIOTECA NACIONAL
 BIBLIOTECA AMERICANA
 "JOSÉ FORIBIO MEDINA"

LIBRO QUE
TRATA DE DOS MEDI-
CINAS EXCELENTISSIMAS
contra todo veneno: que son la pie-
dra Bezaar, y la yerua
Escuerçonera.

DO SE PONEN SVS MARAVI-
llosos efectos, y sus grandes virtudes, con la cura
de los venenos, y la orden que se ha de
tener para guardarse
dellos.

DO SE VERAN GRANDES
secretos de Medicina, y muchas
experiencias.

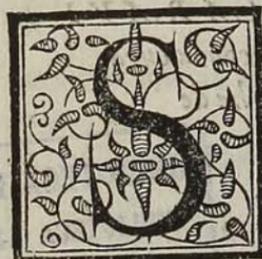
AGORA NVEVAMENTE
compuesto por el Doctor
Monardes.

EN SEVILLA.
En casa de Alonso Escriuano.

1574.

BIBLIOTECA NACIONAL
BIBLIOTECA AMERICANA
"MUSEO HISTORICO MEDINA"

A LA MUY EXCELENTE
señora Duquesa de Bejar, Marquesa de Ayamō
te, y de Gibraleon, Condesa de Benalcaçar y de
Bañares, Señora delas villas de Burguillos,
y Capilla y Curiel con su partido,
mi Señora. El Doctor
Monardes su Me-
dico. Salud.



SVELEN LOS QUE ES
criuen alguna obra muy excelente Señora, de
dicarla a algun grande principe, ò señor, para
que siendo fauorefcida del, con mas respecto y
con mejor voluntad se lea. Yo Señora excelē
tissima tengo mas razon para hazer esto, lo
vno por ser vuestra excelencia tan gran Princesa, lo otro por ser
yo criado de vuestra excelencia, y porque mediante vuestra exce
lencia tuue noticia dela piedra Bezaar, y de la yerua Escuerçone-
ra, de que en este libro tengo de tratar. Las quales son dos cosas de
gran importancia y muy necessarias para la vida humana, pues re
median y curan tantas y tan diuersas enfermedades, como en el
proccesso dela obra se veran. Y pues mediante vuestra excelencia
yo tuue entera noticia destas dos cosas. Assi las consagro y dedico
a vuestra excelencia, para que mediante el fauor de vuestra exce
lencia, se entiendan todas las grandes virtudes y maravillosos efe
ctos destas dos tan notables medicinas. Y tendran en mucho la bue
na obra y trabajo que en esto se ha tomado. Lo qual suplico a vue
stra excelencia reciba, como de criado, que desseja la vida para em
plearla en el seruicio de vstra excelencia. Y assi mismo procura
que la de vuestra Excelencia sea por muchos y muy largos años
augmentada.

LIBRO QVE TRATA DE DOS MEDICINAS

EXCELENTISSIMAS CONTRA

todo veneno; que son la Piedra Bezaar, y la Yerva
Escuerçonera. Do se ponen sus maravillosos efectos.

Agora nueuamente copilado por el Doctor

Monardes, Medico de

Seuilla.



VCHO SE QVEXA

Plinio en su libro dela natural hi
storia, diziendo, que todas las co
sas en esta vida son al hombre cõ
trarias, y solo a los animales le es
Naturaleza madre, pues les dio

Plinio.

fuerças è instintos naturales mediante los quales
supiessen elegir lo prouechofo, y huyr lo a ellos
dañoso: solo al hombre dexo falto de todo, pues
ni sabe lo q̄ le conuiene, ni huye delo q̄ le daña,
porq̄ si no es enseñado, y si no lo aprêde, ni lo sa
be, ni menos de su cosecha lo entiêde, por do vie
ne a padecer tâtos trabajos, q̄ facilmente viene a
caer en desastrados fines: y entre estos peligros,
como a cada passo tiene, la cosa q̄ mas le acaba, y
le es mas cõtraria y q̄ mas publica y ocultamente
le ofende, son los Venenos, q̄ en cada yeruezita
se hallan, y en cada mineral se ocultan, y en cada
animal se encierran, sin los que la malicia de los
hombres han inuentado contra si proprios.

Venenos.

Estos

Estos son muchos, que naturaleza puso en plantas, arboles, piedras, y animales, para que el hombre no se en soberuesca con su dignidad, sino q̄ sepa q̄ vna yeruezita le puede ofender, y vna fructa, o piedra matar. Contra todos estos venenos, así en general como en particular, los medicos así Griegos como Arabes y Latinos, escriuierō grādes remedios, así generales como particulares: entre los quales pusieron vno, q̄ en los tiēpos passados fue de grāde estima, y tenido en mucho por sus grādes virtudes y marauillosos efectos, q̄ tiene para cōtra todo veneno y accidentes del. A este llamaron Piedra Bezaar. Pero el tiempo así como es descubridor de todas las cosas, así es destruydor y cōsumidor dellas, por q̄ ha muchos años q̄ nos la oculto y escondio, de tal manera, q̄ no sabiamos mas q̄ era piedra Bezaar q̄ si nunca fuera, y su nōbre nos era tā extraño y no conocido, como pueblos en Scitia. El mismo tiēpo queriendo nos pagar lo que a tenido esta piedra preciosa escondida por tantos años, no solo nos la ha demostrado y descubierta, pero juntamente con ella, nos ha dado vna yerua, que es así mismo contra veneno, que llaman la Yerua Escuerçonera, que es de grandes virtudes, que de pocos años a esta parte ha sido descubierta, no sin pequeño prouecho nuestro.

¶ Y porque estas dos cosas, que son la Piedra Bezaar, y la Yerua Escuerçonera, son tan yguales y tienen

Piedra Bezaar.

Yerua Escuerçonera.

tienen tantas virtudes contra veneno, quise escreuir de entrambaas juntas. Y para tener entera noticia, para lo que estas dos cosas tan excelētissimas aprouechan, es menester saber primero y tratar de los venenos, como preludeo de la obra. Y assi diremos que sea veneno, y el conocimiento de los venenados, y el remedio dellos, y como se deuē de preservar de los venenos, y por esto trataremos primero esto, que no seruirá poco para nuestro intento, de lo que auemos de escreuir de la Piedra Bezaar, y yerua Escuerçonera.

¶ Veneno es la cosa que tomada por la boca, o por de fuera aplicada vence nuestro cuerpo, enfermando lo, o corrompiendolo, o matandolo.

Que es Veneno.

Este se halla en vna de quatro cosas: o en plātas, o en minerales, o en animales, o en mixtos: los quales hazen sus efectos, o por calidad manifesta, o por propiedad oculta, o de entrambas cosas juntas. Estos venenos en parte nos offendē y matan. En parte vsamos dellos para nuestro aprouechamiento y salud corporal. En parte vsauan dellos los antiguos para remedio de sus trabajos. De los que nos ofenden, assi en general como en particular Dioscorides en el sexto de su historia de plantas trato dellos muy exactamente, poniendo en general los remedios, y en particular lo que conuenia para cada vno dellos. Y lo mismo hizieron otros Griegos y Latinos y Arabes, que podra ver quien quisiere mas particular

Dioscorides.

cularmente saber dellos. Estos escriuieron muchos anthidotos y medicamētos, cō los quales cada vno se puede preferuar de no ser venenado. Porque la malicia humana es muy grande, y muchos han procurado por sus interēsses y venganças, no solo con venenos ofender y matar a la gēte popular, pero a Emperadores, Reyes, Pontifices y grandes Principes y Señores, los quales quāto en mas altos estados son constituidos y colocados, tantos mas peligros tienen.

Temiendo esto muchos varones señalados de los antiguos compusieron muchos y diuersos medicamentos, para que mediante ellos, no pudiesen ser ofendidos de los venenos y cosas venenosas q̄ se podian dar. Como vemos q̄ hazia el Emperador Marco Antonio, que temiendo no ser venenado tomaua cada mañanavn poco de Theriaca: y Metridates vnas vezes su confectiō Metridatica y otras vezes ciertas hojas de ruda con nuezes y higos, y así vsaron otras tales medicinas para no ser ofendidos del veneno si se les diese.

Otros vsan de venenos para remediar y curar muchas enfermedades, y así vsan dellos los medicos para expeler y euaquar los humores que demasidamente abundan en nuestros cuerpos, porque esto no se puede hazer fuertemente, sin que se haga violencia y fuerça a naturaleza: y así las medicinas purgatiuas fuertes no care-

cen de veneno, verdad es que se procura con toda diligēcia corregirlas y prepararlas, pero aun que esto se haga toda via les queda venenosidad con que hazen aquella obra tan fuerte.

Asi mismo se vsan venenos en cosas de chirurgia con los quales estirpan y corroen la carne mala y lo superfluo de las llagas, y abren y firuen de cauterio do es menester.

Tambien los venenos preseruan de enfermedades, como el Azogue traydo preserua a los niños del ojo: y el Soliman dela peste. Yo conosco vn enfermero q̄ estuuo en vn hospital do curauan a muchos heridos de peste, que con traer vn pedaço de soliman junto al coraçon nunca se le pego, ni fue herido del tal mal.

Otros vsaron antiguamēte de venenos, sin conocimiento de fe, con que se libraron de las muertes crueles que auian de padecer, o injurias, o seruidumbre perpetua. Como Demostenes, que como le quisiessen dar vna muerte cruel y injuriosa, adelante se el con tomar el veneno que de contino consigo traya, en vn cañutillo de baxo de los cabellos tras la oreja. Lo mismo hizo Democrito con el veneno que traya en vn anillo. Lo mismo Anibal quando se vio vencido. Y Cleopatra porque no triumphasse della Pompeo: y otros muchos que por librarse dela muerte ignominiosa que esperauan quisieron ellos tomalla cō sus propias manos, antes que sufrirla.

Azogue.
Soliman.
Historia.

nota

Demostenes.

Democrito.
Anibal.
Cleopatra.
Pompeio.

Las

Señales
de los Venenados.

Las señales principales en que se conofce que vno esta venenado, o que aya tomado veneno, fon: quãdo alguno despues de auer comido, o beuido siente luego vna pesadumbre muy grande y vna graueza en todo el cuerpo, cõ grandes congoxas de vomitar: y que del mismo estomago le fale vn olor y sabor horrible, y que no se puede menear, tiene grãdes bostezos y desperezos: muda se le el color del rostro, vnas vezes amarillo, otras cardeno, otras de color de tierra, y destas colores se mudan las vnãs, labios y todo el cuerpo: tienen vna inquietud que no pueden sossegar ni estar quedos, ni en pie, ni en la cama, antes cõ congoxas y ansias se rebuelcan en la cama y en el suelo: sienten en el coraçon grandes congoxas y desmayos: tienen gran gana de vomitar, pero no pueden: lo blanco de los ojos se les para de color de sangre e inflamados: miran cõ rostro ayrado y horrible: el pulso tienẽ desordenado, y asì mismo el resfuello: y sobre todo vn frior vniuersal por todo el cuerpo, mayormẽte en los extremos, y esto conforme al veneno que vuieren tomado, porque si el veneno fuere frío todo el cuerpo se enfría, en especial pies y manos y rostro, echãdo frío el huelgo, y estan atonitos y casi sin sentido. Si es caliente el veneno, tienen gran sed y ardor interior y exterior, que les parece se abrasan.

Para cono-
cer qual
sea el Ve-
neno.

Haze mucho al caso para conofcer qual sea el veneno

veneno que tomaron, ver el vomito, y lo que echan en el, para juzgar por el color que veneno sea, porque todos los venenos tienen sus colores. Y conosciendo, que sea por esta via, o por relacion, o indicios, se ha de procurar remediar con su contrario, para que se extinga y mate su malicia, de lo qual en todos los medicos antiguos ay harto escrito, así en general contra todos, como en particular contra cada vno dellos, que cada vno tiene su cõtrario para remediar su malicia.

Las señales mas malas en los venenados, son: los desmayos muy frequentes: echar los ojos en blanco y ellos muy colorados: echar la lengua de fuera muy gruessa y negra: el pulso caydo y formicante: sudor frio vniuersal por todo el cuerpo, mayormente los estremos y pechos. Dandole cõ que vomite no puede vomitar, tener turbado el entendimiento: y esto es en todo genero de veneno tomado, o por mordeduras de animales venenosos, tanto que desuarian como si tuuiessem frenesia, lo qual es señal mortal.

Es menester, para mejor conoçer qual fue el veneno, que se mire si quedo algo delo q̃comio, o beuio, para ver que sea lo que estaua en ello mezclado, juzgandolo por el color y por el olor y por el gusto, odãdo lo a algũ animal, como perro, gallina o gato, y mirar los efectos que haze, porque si se entristece, señal es que ay daño, y si muere, señal es poderosa que fue fuerte el veneno.

*Señales
malas.*

*Para cono
noscer
qual sea
el veneno*

La cura.

Conoscido que sea estar venenado. Lo primero que se ha de procurar es que haga vomito el paciente, que es la cosa que mas provecho haze, porque no aya lugar de distribuirse el veneno por las venas y artherias y subir al coraçon, porque si allí sube, solo Dios puede dar el remedio. Y por esto conuiene que este remedio del vomito se haga con la mayor presteza q̄ ser pudiere por q̄ antes q̄ passe del estomago se expela, y para esto se han de procurar las cosas q̄ con mas breuedad lo prouocã, como es meter los dedos, agua

Vomitos.

caliente, y lo mas comun es Azeyte dulce beuido en mucha cantidad, de modo q̄ se hincha el vientre dello, para que mejor se expela lo en el cõtenido, el qual tenido algun tiempo procurarã con los dedos, o pluma prouocar el vomito, el qual se hara hasta q̄ se tenga entendido que sea expelido y echado todo lo que comio o beuio, que hizo el daño. Y si el azeyte no bastare para hazer esto, pueden se hazer vomitiuos comẽçando por los mas debiles, como cozimiento de Eneldo, si

Azeyte.

miẽte de Rauano, de Mãçanilla, y de cosas semejantes q̄ prouocan vomito, añadiẽdo al cozimiẽto si fuere menester, vna drachma de Agarico, el qual allende de prouocar fuertemente vomito, tiene propiedad de quebrar la fuerça del veneno. Algunos por gran secreto dã vn quartillo de

Agua de Azahar.

de agua de Azahar tibia, por q̄ allende q̄ prouoca vomito, tiene virtud particular de distinguir y ma-

tar

tar la fuerza del veneno, ha se de dar caliente, cantidad de vn quartillo, y esto le viene por ser agua sacada de la flor de Naranjo, que es genero de cidros, que tienen gran virtud contra veneno, como lo escreuimos, en vn tratadillo que anda impresso con otros mios en latin, que trata de naranjas. Es muy bien q̄ con los vomitiuos se mezclen cosas que tengan virtud contra veneno, como Theriaca, Metridato, y otros semejantes, de que adelante trataremos.

En nuestros tiempos se ha cõpuesto y sacado vn azeyte q̄ llaman de Vitriolo, o caparrofa por q̄ dello se saca solamēte, el qual es la cosa mas excelente para expeler y echar el veneno, y para extinguir su malicia de quantas se saben agora, tomando seys gotas dello en algun agua cordial, por q̄ haze salir por vomito el veneno, extinguiendo su malicia. Y no solo este azeyte de Vitriolo aprouecha para esto, pero para muchas enfermedades, como lo de muestra Euonimius grande al chimista, y muy docto en distilaciones medicinales. Por tãto el q̄ curare el venenado ha de tener especial cuydado, en lo primero procurar vomite, porque esta es la rayz principal de la cura.

Procurado el vomito, se le daran despues del al enfermo medicinas que tengan virtud particular, para quitar y matar la malicia q̄ el veneno dexo impressa en el estomago y miēbros principales. Y para esto se ha de procurar saber que

veneno en particular tomo el enfermo , porque sabido ocurra luego a Dioscorides, Galeno, Paulo, Auicena, y a otros auctores, porque ellos ponen el remedio en particular contra cada vno de los venenos particulares , lo qual escriuen copiosamente. Si algo del veneno descendio a las tripas q̄ no se pudo expeler por el vomito, vsende Clister lenitiuo que deponga por camara el veneno que acudio aquellas partes.

*Veneno.
caliente.*

Si del veneno no se tuuiere noticia, ni se supiere que veneno tomo el enfermo, ha se de mirar si son los accidentes de veneno caliente, como es el rostro inflamado, ardor interior, pūcciones por todo el cuerpo, los ojos colorados, las vñas hinchadas, sed ingentissima, con alguna calentura y ardores y pūcciones en el estomago, entonces se conosciere ser el veneno calido, y ansi han de ser los remedios que allende que tēgan gran virtud contra veneno, alteren y quiten la mala complexion caliente q̄ esta impressa en los miembros interiores, dando interiormente , juntamente con las medicinas Bezaarticas cosas muy frias y cordiales, y poniendo las exteriormente sobre los miembros mas principales , juntamente con el vso de buenos mantenimientos , faciles y resuntiuos, alterados con cosas frias cordiales, que extingan la malicia del veneno.

*Veneno.
frio.*

Pero si los accidentes fueren de modo que se crea auer sido el veneno frio, q̄ es sueño profundo,

do, estar enuelesado, a modo de lethargico, y que tiene los miembros frios, y el rostro sin color, en tónces se han de vsar medicinas, allende de las Bezaarticas, que tengan virtud caliente, que quiten la frialdad, así interior como exterior, calentando el cuerpo y miembros principales con medicinas que tengan virtud para ello, y vsando de diuersiones varias, y de remedios que den calor y extingan la malicia del veneno, juntamente cō los mantenimientos que tengan la misma virtud para ello. Y en esto se ha de considerar que se han de hazer los beneficios y remedios que se hazen para las curas de las enfermedades que causa el veneno: no olvidando la principal intēcion que es matar y destruyr la malicia del veneno q̄ las caufo, con las medicinas y remedios que diremos adelante.

¶ Quando el q̄ esta venenado no siente ni sabe qual fue el veneno que tomo, ni los accidētes delo declaran, ha se de creer que fue de los venenos que hazen su obra a toda propiedad, que es el peor de todos los venenos. Entonces conuiene que se tenga mayor cuydado, procurado el vomito se haga muy copioso como esta dicho, y si algo descendio a las tripas se eche clister lenitiuo, y luego se le dara al enfermo cosas que a toda propiedad tengan virtud especifica contra veneno, que llaman Bezaarticas, de las quales ha de vsar en todo tiempo, y en lo que comiere y beuiere,

Veneno a
proprie-
dad.

procurando la confortacion interior y exterior de los miembros principales, y vsando de substancias y mantenimientos que den grande esfuerço, sacadas por tornillo, y de otras formas, en las quales se han de echar cosas que tengan virtud Bezaartica contra veneno en general, de las quales trataremos adelante. Y esto se ha de hazer no solo en los venenados de venenos ocultos, q̄ hazen su obra por propiedad, pero en los que tomaron veneno conosciado y manifesto que haze su obra por qualidad, porque el veneno es la cosa que mas prostra y debilita a naturaleza, enflaqueciendo muy de presto, y derribando la virtud.

Las medicinas q̄ tienen esta virtud y propiedad especifica contra los venenos son muchas, vnas son simples y otras compuestas, y porque de las vnas y delas otras ay muchas, dire las mas vsadas y en que se vee mayor experiencia. De las cõpuestas, la principal es la *Theriaca* que escriuio *Andromacho*, la qual si esta bien hecha, es la mas principal medicina q̄ quãtas se han cõpuesto cõtra todo genero de veneno, y aunque para su verdadera composicion faltan algunas medicinas, toda via haziendo se lo posible, vemos que haze en este caso marauillosos efectos, y no solo tomada con alguna agua apropiada, pero puesta en las puncturas, o mordeduras de los animales venenosos, y assi mismo en las apostemas poncoñosas

coñofas que se hazen en tiempo de peste. El Me *Metridato*
 tridato es de grande efecto en este caso, y sirue al *to y medi*
 algunas vezes por Theriaca. La de Cidras, y de *cinas con*
 Esmaldas, hazen marauillosa obra en todo ve *puestas.*
 neno: la Tierra sigilata tiene prerrogatiua sobre
 ellas, mayormente en fiebres que tengan mala ca
 lidad. La Theriaca Diathesaron es apropiada
 en venenos frios, y en mordeduras de animales
 venenosos, en especial en mordedura de animal
 que rauie. Y así ay otras muchas medicinas
 compuestas que tienen virtud y propiedad
 contra veneno, pero estas que he dicho son las
 mas principales y de que mas experiencia se
 tiene.

Las medicinas simples son muchas, la mas prin *Medicinas*
 cipal es aquella Terra lemnia tan celebrada de *simples.*
 los antiguos, en especial de Galeno, el qual por *Lennia.*
 solo verla y ver como la hazian los sacerdotes,
 nauego hasta la insula de Lemnos, que oy se lla
 ma Estalimene, la qual es la principal medicina
 simple que conosciéron y supieron los Griegos.
 El verdadero Díptamo que nasce en la Insula de *Díptamo.*
 Creta, que oy llaman Candia, a quiē ocurren las
 cabras, quando se sienten heridas de la yerua ve
 nenosa, porque en comiendo dello se libran. El
 Escordeon, el qual es de tanta virtud en prohi *Escordco*
 bir corrupcion, que en vna batalla los cuerpos q̄
 estauan caydos sobre esta yerua estuieron mu
 cho tiēpo intactos y sin putrefacion alguna, y los

otros

otros que no cayeron sobre esta yerua se hallarõ
 muy podridos y deshechos. La simiente dela Ci-
 dra es gran cosa contra todo veneno, como lode
 muestra Atheneo en vna historia larga q̄ cuenta
 della. La misma virtud tēdran las pepitas de las
 naranjas, pues son enxertos de Cidras. El hueſſo
 del coraçõ del Cieruo es de grandes virtudes pa-
 ra contra veneno, y desmayos de coraçõ. Lo mis-
 mo haze el Marfil, el qual allende dela virtud ale-
 xiapharmaca, cura marauillosamente la Icteri-
 cia, de lo qual tengo grande experiencia en mu-
 chos. Toda piedra preciosa tiene la misma vir-
 tud contra veneno, en especial el jacinto, y las
 perlas, y mucho mas la Esmeralda, de la qual to-
 mada nueue granos resiste todo veneno, y en en-
 fermedades venenosas, mayormēte dovuiere pū-
 cturas de animales venenosos, y en camaras de
 sangre venenosas, y en fiebres de mala calidad.
 El Vnicornio verdadero, es la cosa de mayor ef-
 fecto q̄ auemos visto y en q̄ mayor experiēcia se
 halla, del qual ay poco escrito, solo Philostrato
 en lo de la vida de Apolonio dize ser contra ve-
 neno, lo qual ampliarõ los modernos, mucho cõ-
 uiene sea verdadero, porq̄ ay mucho falso y fin-
 gido. Yo vi en esta Ciudad vn veneciano q̄ traya
 vn pedaço muy grãde q̄ pedia por el quiniētos es-
 cudos, y en mi presencia hizo la experiēcia del.
 Tomo vn hilo, y vntolo biē cõ yerua de ballestero
 y passolo por las crestas de dos pollos, al vno
 dellos

Simiente
de Cidra.

Hueſſo de
coraçõ de
Cieruo.

Marfil.

Piedras
preciosas

Esmeral-
das.

Vnicor-
nio.

Historia.

dellos dio vn poco de vnicornio raydo en vn poco de agua comũ, y al otro no dio cosa alguna, este murio dentro de vn quarto de hora, el otro q̄ tomo el Vnicornio, duro dos días, sin querer comer, y al fin dellos murio seco como vn palo. Creo yo q̄ si se diera a hõbre q̄ no muriera, porq̄ tiene las vias mas anchas papoder expeler desi el veneno, y pudierã se le hazer otros remedios, me diãte los quales, cõ el vnicornio pudiera librar se.

Nota.

De todas estas medicinas compongo yo vnos poluos, q̄ asì por calidad manifesta, como por propiedades ocultas tienen gran virtud, y son de grande eficacia para contra todo veneno, y para fiebres pestilneçiales, o q̄ tengan mala calidad, o para do quiera q̄ aya humor, o causa venenosa. Tomẽ de Terra lemnia, o Bolarmenico nuestro preparado, peso de tres reales, de simiente de Cidras, Escordeon, Diptamo, Perlas preparadas, de cada vno peso de dos reales, Hueslos de coraçon de Cieruo, Marfil: de cada vno peso de vn real, Vnicornio y piedra Bezaar, si los vuiere, peso de veynte granos, hagan se poluos subtiles y mezclen con ellos diez panes de oro: de los quales se ha de vsar peso de medio real, con alguna agua apropiada para el efecto que se ordenaren. Han se de tomar muchos días en ayunas, y se han de echar en los mantenimientos, y en las substancias que tomaren: porque hazen muy grandes efectos, quitando el fomento del

Poluosex
celentis
mos con
tra veneno.

veneno reprimiendo su malicia, confortando el coraçon, y los de mas miembros principales, quitado la mala qualidad q̄ el veneno dexo impresa en ellos. Y assi mismo se vsaran en fiebres pestilētes, oq̄ tengan mala calidad, porq̄ reprime la malicia venenosa dellas, lo qual si no se haze es por de mas la cura. Assi mismo se darã a los mordidos d̄ animales venenosos, o en pūcturas dellos para q̄ extingua y mate la malicia del veneno. Y aunque estos poluos sean de tanta virtud en lo sufo dicho, muy de mayor virtud y excelencia es la piedra Bezaar, porque en ella se hallan todas las virtudes y propiedades que en todas las medicinas que auemos dicho juntas, por propiedad oculta, y por gracia del cielo en ella infusa, para contra venenos. La qual si se hallare, es el mejor y mas alto remedio de todos, como lo demostraremos en lo siguiente.

DE LA PIEDRA BEZAAR.

Nombres
de esta piedra.

ESTA Piedra Bezaar tiene muchos nombres porque los Arabes la llaman Hager: los Persas Bezaar: los Indios Bezar: los Hebreos Belzaar: los Griegos Alexipharmacum: los Latinos contra venenum: los Españoles Piedra contra venenos y desmayos. Conrado Gesnero en el libro que hizo de animales hablado dela Cabra montesa dize. Este nombre

Conrado.

nombre Belzaar es nombre Hebreo, porque Bel en Hebreo quiere dezir tanto como dominus, y zaar venenum, como si dixesse señor de los venenos: y con razon tiene el tal nombre, pues es tã señora esta piedra de los venenos, que los estingue, mata y destruye como señora dellos. Y de aquí es, que a todas las cosas que son contra veneno, o cosas venenosas llaman Bezaarticas, por excelencia.

Esta piedra se engendra en lo interior de vn animal que llaman comunmente Cabra monte. *Do se engendra.* Engendrarse piedras en los animales, es cosa muy comun: mayormente en el hombre, que no ay parte en su cuerpo do no se engendran, y asimismo en aues y peces y raptiles del campo.

Plinio en el Libro 28. Capitulo nono, dize *Plinio.* que los Cieruos van a las cauernas do ay Culebras y Serpientes, y con su anhelito las echan fuera y las comen, y esto se tiene entendido lo hazen, o por sanar de alguna enfermedad, o por rejuenescer, porque biuen muchos años. Los Arabes amplian este negecio para demostrar que del comer de los cieruos aquellas serpientes, se viene a engendrar la piedra Bezaar, y dizen en esta manera.

En las partes de Oriente, se crian vnos animales que llamã Cieruos, los quales por el Estio se van a las cuevas y cauernas delos animales pã çoñosos, que en aquella tierra ay muchos y muy *Historia.*
veneno

venenosos, por ser la tierra tan caliente, y con su anhelito los echan fuera, y los pisan y matan y se los comen, y desque estan hartos dellos se van cō la mayor presteza que pueden do quiera que ay agua, y se meten en ella de tal manera que no dexan fuera sino el hocico para poder resfollar, y esto hazen para que con la frialdad del agua se tiemple el gran calor, que del veneno que comieron tienen, y estan allí sin beuer gota de agua hasta que se les tiempla y resfria aquel incendio, y q̄ se les ha passado aquella furia del calor. Y estando en aquel agua se les engendra en los lagrimales delos ojos vna piedra, la qual salidos del agua se les cae, y la cogen para el vso de medicina. Esto en suma es lo que escriuen los Arabes, del modo como se engendra la piedra Bezaar. Yo he procurado y he con suma diligencia inuestigado de los que vienen de la India de Portugal, y que hā passado adelante de la China, de saber la verdad deste negocio, y es.

Como se
engendra
la piedra
Bezaar.

En la India mayor de que escriue Tholomeo tantos bienes y tantas riquezas, adelante del río Ganges en ciertas mōtañas que confinan con la China, se crian vnos animales muy semejantes a Cieruos, así en la grandeza como en la ligereza, como en otras cosas q̄ tienen muy conformes a Cieruos, saluo q̄ tienen otras partes q̄ participan con cabras, así en los cuernos que tienen como de cabra bueltos atras, como en la hechura del cuerpo

cuerpo, por do les pusieron nombre de Cabras montesas, lo qual me parece que se deue emēdar, y llamar los Ceruicabras, por las partes que tienen de entrambos, que es de Cieruo y de Cabra. Estos Ceruicabras, en aquellas partes vsan el oficio delos Cieruos que dize Plinio en los lugares dichos, en q̄ van a las cauernas de las fieras, y con su anhelito las echan fuera y las comē, y despues se van do quiera que ay agua y se meten en ella, hasta q̄ sienten que ha passado la furia del veneno q̄ comieron, sin osar beuer gota alguna. Salidos de ay se van por el campo, y comen muchas yeruas salutiferas de gran virtud, q̄ son cōtra veneno, que ellos por instinto natural conocen, de lo qual resulta assi del veneno q̄ comieron, como delas yeruas que pacieron, que se engendre mediante el calor natural por virtud especifica, infundida al tiēpo de la generacion, en las cauidades de sus entrañas y en otras partes de su cuerpo vnas piedras, dellas grādes, dellas pequeñas: las quales son la cosa de mayor admiracion y de mayor virtud que hasta oy sabemos para contra veneno. Tiene se entendido, que de aquel veneno tan pernicioso que comieron, y de aquellas yeruas tan salutiferas que pacieron por obra maravillosa se engendro la piedra Bezaar.

Y segun dizen los q̄ de aquellas partes vienen y han visto este animal de quien se facan estas piedras, es del tamaño de vn Cieruo y casi de su hechura

*Figura
del aial.*

chura, tiene dos cuernos solamente, anchos con las puntas agudas bueltos hazia tras que caē mucho, su pelo es raso de color ciniziento, por la mayor parte y bermejo, de otras colores ay muchos dellos en aquellas montañas. Los indios los caçā y matan con armas, lazos y enramadas, y son tan brauos que matan algunas vezes alguno dellos: son muy ligeros, saltan mucho, biuē en cauernas, andan a manadas, ay machos y hembras, su voz es bramidos, facan les las piedras de lo interior de sus entrañas, y de otras partes cauas del cuerpo, y ponen mucha diligencia en caçarlos, por lo mucho que les dan los Portugueses que allí cōtra tan por las piedras que les facan, y las lleuan a la China a venderlas, de allí a Malucho, y de Malucho a Chalicut, porque allí es el mayor comercio dellas, y las tienen en tanto, que vale alla vna fina cincuenta escudos como aca.

Historia.

Escriuiendo este tratado, fuy a ver vn animal que deue ser este mismo, o tiene las señales todas que tienen los de aquellas partes, el qual yo vi en la casa del Señor Arcediano de Niebla, señor muy generoso, q̄ se lo embiaron de muy lexos tierras, por la vía de Africa, el qual es desta manera. Es vn animal del tamaño de vn Cieruo, tiene el mismo pelo, color y cuero que vn Cieruo: tiene el rostro y cabeça y cola de Cieruo, es muy ligero como Cieruo, el hocico como Cieruo, y así mismo su aspecto. Tiene de cabra la hechura del cuerpo,

*Figura
dcl.*

cuervo, porque parece vn gran cabrõ, tiene assi mismo los pies como cabron, y dos cuernos bueltos atras, algo caydos, con las puntas retorcidas, q̄ parecẽ ser de cabrõ, y todo lo demas es de ciervo. Tiene vna cosa q̄ pone grã admiraciõ, y es q̄ se echa de vna torre abaxo, y cae sobre los cuernos, y no se haze mal, antes resulta como pelota de viẽto enel ayre. Come yeruas, legũbres, pan y todo lo que le dan, es de gran fuerça, que cõ vna cadena siempre esta atado, porq̄ quiebra y roe las cuerdas. Estò esperãdo que se muera, o lo maten para ver si tiene la piedra Bezaar.

La hechura y forma destas piedras es de diuersas maneras, porq̄ vnas son prolongadas como cuefcos de datiles, otras son como castañas, otras como bодоques redõdas, otras como hueuos de palomas. Yo tengo vna que parece propiamẽte riñon d̄ cabrito, pero todas son romas, no ay ninguna pũti aguda. Assi como estas piedras son diuersas en las hechuras, son varias en los colores, porque vnas tienẽ el color castaño oscuro, otras son cetrinas, comũmẽte son de color verde y negro como color de berẽgena, otras ay muchas de color gateado, con aquellas vetas q̄ tienẽ los gatos de algalia de color de gris escuro. Todas ellas que son finas, estã cõpuestas de vnas laminas, vna sobre otra como cascós de cebolla, cõ marauilloso artificio puestas, y aquestras laminas son rã lindas y resplandecientes, que parece q̄ cada vna dellas

Forma de
las piedras.

Su color.

Laminas.

dellas fue bruñida, con grande arte: y así quitada la de encima la que succede esta mucho mas resplandeciente y bruñida que la que se quito, y en esto se conofce ser fina y verdadera, y por solamente esto a la que yo tengo quite la primer lamina de encima y quedo la que se siguió despues de ella tan relumbrante y mas que la primera. Estas laminas son mas gruessas, o mas delgadas cõforme a la magnitud de la piedra. Es piedra liuiana, raese con facilidad como Alabastro, porque es blanda, si esta mucho en agua se deshaze. En lo interior de dentro no tiene coraçon, ni fundamento sobre que se forma, antes es concaua y la concauidad esta llena de vn poluo dela misma substancia de la piedra, que es lo mejor y de mayor efecto della. Y este es el mayor indicio que sea la piedra fina verdadera, que tenga aquel poluo porque las falsas no lo tienen. Y así en estas dos cosas se conocera la fina y la verdadera de la que no lo es, en que la verdadera tiene aquellas laminas vnas tras de otras reluziêtes, y en lo interior tiene aquel poluo que tengo dicho. Y las no verdaderas y falsas no tienen lo vno ni lo otro, porque yo vi vna que se quebró para ver si era fina y tenía laminas y en lo interior tenía vn grano o simiente sobre el qual la formó el Indio falsario. Guido de Lauazaris natural desta ciudad, q̄ anduuo todo el mundo a la redonda, que estuuo en aquellas partes de la China, me dezia q̄ auia Indios

Es liuiana

*Qual es
la fina.*

*Guido de
Lauazaris.*

Indios que las hazian falsas, con vna compostura que ellos sabian, pero que las dos cosas dichas nunca pudieron hazer en ellas, que es las laminas, y el poluo interior. Y me dezia que son entre los Indios tenidas en mucho mas que entre nosotros, porque se curan de muchas enfermedades con ellas.

Tenidas
en mucho

Andrea Belunensis, trae de Tiphasi Arabe en vn Libro que escriuio de piedras, y dize: que la piedra Bezaar es Mineral, y que se saca de la misma manera que las otras piedras particulares, de sus Mineros, como Diamantes, Rubies, Esmeraldas, y Agatas: y parece sentirlo Serapio quando hablando desta piedra dize. Y el mineral desta piedra es en tierra de Siria, y de la India, y de las tierras de Oriente, en lo qual se engañaron porque se vee claramente sacarse de los animales dichos que los Indios caçan con gran diligencia para solo el efecto de sacarles las piedras ya dichas, y se vee en ellas la obra, y manifestos efectos, como diremos. Serapio demuestra que en su tiempo auia tambien destas piedras falsas quando dize. Ay destas piedras que no tienen la virtud contra veneno como las verdaderas. Desta piedra no hallo auer escrito auctor Griego, ni Latino. Solamente entre los Arabes esta tratado el negocio della, y entre algunos modernos, como adelante diremos: y para solo esto traere los auctores Arabes antiguos que della escriuieron,

Andrea
Belunensis.

Serapio.

Serapio.

T y los

Antiguos y los modernos Latinos, y los de nuestros tiēpos,
 escriue **E**ntre los Arabes, el que mas se alargo en escre-
 ron desta uir della, fue Serapio varon muy docto en la hy-
 piedra. storia medicinal en el cap. 306. do escriue muchas
 Serapio cosas desta piedra Bezaar dignas de faber, el
 de sus vir qual de su auctoridad dize quanta excelencia
 tudes. tenga esta piedra contra todo veneno de qual
 quier manera y calidad que sea, y contra las mor-
 deduras delos animales venenosos, estinguiendo
 y extirpando la rayz y mala calidad que los ve-
 nenos imprimen en los cuerpos librando de la
 muerte al que la vsare. Da la en poluo, y dize ha-
 zer el mismo efecto chupādola, o teniendo la en
 la boca. Porque despues de tomada prouoca su-
 dor, y expele el veneno a fuera, y amplia el nego-
 cio, diziendo, que trayda consigo con que llegue
 a la carne, trayendo la en la parte yzquierda, pre-
 ferua al que la traxere de no ser ofendido de ve-
 neno, ni de cosa venenosa, porque su propiedad
 y virtud es tal que en qualquier manera que se a-
 plicare al cuerpo resiste al veneno que no ofen-
 da, y a los ofendidos sana, y esto no solo lo haze
 a los que vuiessen tomado veneno, pero a los que
 se le pusiēse en el estribo ropa, o carta, o otra par-
 te q̄ le ofenda. A prouecha mucho, dize el mismo
 Serapio, esta piedra en las morderuras de los ani-
 males venenosos, y en sus pūcturas, tomando el
 poluo della por la boca, por q̄ prouocādo sudor
 lo expele todo a la parte exterior. A prouecha
 mucho

mucho echar el poluo desta piedra en las pūcturas, o heridas destos animales venenosos, porq̄ destruye y quita la malicia del veneno, y en tanto es encarcido esto, q̄ aunque las llagas hechas por los tales animales esten començadas a corrōper, las cura y sana: puestas los poluos desta piedra sobre los animales venenosos, los entorpece y les quita las fuerças, y si se ponē en la parte con q̄ hieren, aunque hagan llaga no imprimiē malicia venenosa, y esto se vee por experiencia en los Alacranes, porq̄ puesto el poluo en la parte con que muerden, se les quita toda la fuerça venenosa, sin q̄ hagan mas q̄ la punctura. A las Biuoras y animales ponçoñosos echandoles tres granos desta piedra cō algun licor, mueren luego. Hasta aqui es lo de Serapio.

Rasis simia de Galeno, varō entre los Arabes *Rasis.* el mas docto, en el libro que escriuió llamado Cōtinēte, dize así. La piedra Bezaar, piedra es que tira algo a amarillo, blāda sin ningun genero de gusto, la qual dize auer la experimentado dos vezes, y hallar en ella virtud efficacissima cōtra Napelo, el mas fuerte de todos los venenos. Dize así mismo auer visto en esta piedra, los mas admirables efectos contra todo veneno, que el vio jamas en otra medicina que fuesse contra veneno, así simple como compuesta, o anthidoto, o composición hecha contra veneno, como Theriacas y otras composiciones, porq̄ de mayor eficacia y

El mismo virtud es la piedra, que ninguna dellas. Esto mismo confirma en los libros que hizo al rey Alinaçor diziendo. A los venenos malos que ofenden al coraçon, y hazen su obra a toda substancia, o quan poco aprouecha cura alguna hecha en ellos, sino se toma la Bezaar, porque esta lo resiste,

El mismo y dize mas. Yo mismo vi que resistio el veneno del Napelo que es el mas pernicioso de todos los venenos: hasta aqui Rasis.

Otro moro muy docto y grande Astrologo, q̄ escriuo de las piedras esculpidas debaxo de signos y planetas, y las virtudes que tienen, que se llama Hamech Benreripho en su libro que escriuio de las virtudes de las plantas, y de las piedras, y de los animales que siruen al vso de medicina, dize. La piedra Bezaar es contra todo veneno, tiene allende desto particular propiedad, toma da en poluo contra las mordeduras de los escorpiones: y trayda consigo esculpida es contra todas las mordeduras de los animales venenosos.

Nota. Otro moro llamado Abdala Narach Español, varõ docto en medicina, dize. La piedra Bezaar es contra todo veneno: yo lavi como cosa preciosa en poder del Rey de Cordoua Miramamolín, al qual dieron veneno perniciosissimo, y como le diessen la piedra Bezaar fue libre totalmente del veneno, por lo qual el rey dio su palacio real al q̄ le dio la piedra q̄ le libro de la muerte, y cierto fue dõ de rey, pues vemos q̄ el alcaçar de cordoua es

Hoy día cosa muy insigne y de gran valor, y la piedra fue tenida en mucho, pues se dio tã gran precio por ella. Auẽzoar medico moro Español natural de Peñafior, entre Cordoua y Seuilla, en su Theyfir dize, como a vno ya llorado por auer tomado veneno muy malo, le libro con darle de la piedra Bezaar peso de tres granos en agua de calabças, porq̃ era el veneno caliente, lo qual parecio ser así, porq̃ luego en tomãdolo se paro el q̃ le tomo icterico muy amarillo. Aueroyz medico y Philosopho grandissimo Español, natural de Cordoua, en el Coliget q̃ hizo de medicina, dize. La piedra Bezaar, es en gran manera de manifestissimo prouecho contra todas las mordeduras venenosas, y principalmente cõtra mordeduras de los Escorpiones. Haliabas haze menciõ de la piedra Bezaar en tres partes, en lo q̃ hablo de venenos, pero passa por ella muy liuianamente: solo demuestra q̃ es blãda, pues manda q̃ se friegue en agua, y se de el agua della a los venenados. Rabi moses de Egypto natural de España, medico grandissimo, que siguió en todas las pisadas a Galeno, en el libro q̃ hizo de venenos en el tractado primero en el cap. 3. hablando de las medicinas simples y del vso dellas, que cõuienẽ a las mordeduras de los animales venenosos, dize. Referire las medicinas simples q̃ tenemos entre nos, las de mayor vtilidad y prouecho y de mayor experiencia, q̃ son ð muchos aprouadas. Destas es la simiẽ

Aueroyz

Aueroyz

Haliabas

Rabi moses.

te de la Cidra. &c. Y la otra es la Esmeralda, grã medicina contra todo veneno. &c. Y Galeno hizo mencion dela tercera que es la piedra Bezaar que se saca de vn animal, la qual es semejante a vna bellota, su color tira a verde, engendra se poco a poco, engrossando se, è inspissandose: y por esto se halla en ella vna lamina sobre otra. Dizẽ algunos que se engendran en los angulos de los ojos devnos carneros q̄ ay en Oriẽte. Otros dizẽ q̄ se engendra en la bolsa dela hiebestos mismos carneros, lo qual es lo cierto y lo verdadero. Ay otro Bezaar q̄ es piedra mineral en la tierra de Egypto, de diuersos colores, de la qual hã dicho marauillas los antepassados en sus libros, pero ninguna cosa desta piedra mineral, tenemos prouado por experiencia, y las he experimẽtado y a ninguna cosa aprouecharon: pero la piedra Bezaar que se saca de los animales dichos, tenemos experimẽtada su virtud cõ muchas experiẽcias. Dada al que fuere mordido de animal venenoso y puesta sobre la mordedura curara se y librara se con el ayuda de Dios. Estas tres medicinas tienen experiencia aprobada en todos los venenos del mũdo q̄ son, la simiente de Cidras, la Esmeralda, la piedra Bezaar de animal. Lo mismo recita en el capitulo quarto. Dos cosas demuestra importãtes, allẽde de sus virtudes, q̄ se engẽdra esta piedra en la hiel de los animales, q̄ parece q̄ lleua gran camino y razon, porque vemos en muchos engend

El mismo
Note.

engendrarſe les piedras en las hieles: lo otro es dezir q̄ se va engẽdrando poco a poco, lo qual demuestra por las laminas de q̄ es cõpuesta. Auicenna *Auicenna* auia varon tã docto, no escriuió desta piedra en particular, como de otras muchas cosas, q̄ cõ ser de Persia natural, dela ciudad de Bocara, auia de tener mas noticia que los moros Españoles, que tan particularmente della escriuieron, solo toca della en el segundo canon en el capitulo quarto, diziendo de las medicinas que a propiedad obran contra la malicia del veneno, exẽplifica en la Theriaca, y en la piedra Bezaar, y mas adelãte dize, que la Theriaca y la Bezaar, son dos cosas q̄ conseruan la sanidad y la virtud de los spiritus, para que puedan expeler el veneno de si. Y en el quarto libro en la fen sexta en el Capit. 4. y en la quinta en tres partes, loa la piedra Bezaar para contra veneno, y lo mismo haze en la cura de la hiel de la Biuora, dize que es cosa excelente para ello, los quales lugares son tan breues q̄ no haze sino passar con ella como de passo, y aun esso no lo dixo de su casa, porque lo tomo de Rasis en el tractado octauo. En este mismo capitulo dize de las cosas q̄ mas aprouechan es Bezaar, si se pudiere hallar, que demuestra con quãta dificultad se auia. Y en el capitulo de los que tomarõ Napelo dize. La piedra llamada Bezaar cetrina colorada, pura, y que sea aprouada, esto por las ficticias que deuia auer en su tiempo.

Estos son los auctores que yo hallo antiguos entre los Arabes que han escrito desta piedra Bezaar, que no son pocos, los quales deuterõ tener en sus tiempos conocimiento della, por el trato y comercio que los reyes de Marruecos tenían cõ la India Oriental, en especial cõ la Persia, por do veniã las mercaderias y cosas preciosas de la

Historia.

India. Lo qual me certificovn cauallero muy principal q̄ estuuo por gouernador por el rey de Portugal mucho tiempo en ella, y tuuo noticia desta piedra, y del modo como se auia, y la sacauã los Indios delos animales, y la forma dellos, q̄ me dio mucha luz para lo q̄ tengo dicho. Y el la experimento y la vio experimentar a muchos con mucha aprobacion de sus grandes efectos. Yo la experimente en el mismo, de vna q̄ tenia la mayor y mejor q̄ he visto en mi vida, que como tuuiesse vna larga y difiçil enfermedad, y con ella vnas grãdes tristezas y temiessse de veneno. Le hize tomar muchas mañanas, peso de tres granos de aquella piedra Bezaar con agua de lengua de buey, y fue muy bien sano.

Historia.

Muchos medicos modernos y de nuestros tiempos, han hecho mencion desta piedra Bezaar, y la celebran en sus libros con grandes prerogatiuas para contra todo genero de veneno, y para contra otras muchas enfermedades, de la qual diremos todo aquello q̄ hallaremos escripto por cada vno dellos. Entre los quales Andreas Ma-

Medicos

modernos

thiolus

Mathiolo

thiolus

thiolus Senes, varō muy docto en los comētarios tan doctīssimos q̄ hizo sobre Dioscorides, en el libro sexto, cōtando las medicinas q̄ son cōtra todo veneno, por propiedad específica, escriue dela piedra Bezaar muy grandes virtudes, y pone la por la medicina y remedio mas principal que oy ay en el mundo, para contra venenos, y casi refiere mucho de lo dicho por los auctores que auemos alegado. Andres de laguna natural de Segouia a quien llamaron hombres muy doctos Gale no Español, en los comentarios que hizo sobre el mismo libro de Dioscorides, en lengua Española, sobre el mismo libro sexto, que es de venenos, pone quan admirable remedio sea la piedra Bezaar contra todo genero de veneno, y contra las mordeduras de las fieras ponçoñosas, y contra las fiebres pestilenciales, o que tengan mala calidad. Y asī mismo es gran remedio contra la gota coral, y que expelle la piedra de los riñones, y dada con vino deshaze la piedra de la bexiga. Alli pone como se engendra esta piedra en vnas cabras monteses en Persia, y como la fina ha de ser lustrosa, escamofa, blanda, de color de berengena, y que es remedio muy celebrado entre principes y grādes señores para los efectos ya dichos. Valescus de Taranto medico per celebre de su tiēpo, natural de Milā discipulo de Tornamira, en el libro septimo de su pratica, loa mucho esta piedra Bezaar para cōtra veneno, y otras enfer

Laguna

Valescus

medades por sus efectos, y por la mucha fama q̄ de sus obras auia en su tiempo contra todo veneno. Sanctus Ardonius de Pefauris medico lialo, en vn libro que hizo de venenis, loa mucho la piedra Bezaar, y la prefiere a todas las medicinas, as si simples como compuestas, que tienenvirtud cōtra veneno, o mordeduras de animales venenosos, y dize que lo vio y lo entendio por grandes experiencias que con ella hizo. Amato Lusitano varon en nuestros tiempos docto, que agora resi de en Ragusa, en los comētarios que hizo sobre Dioscorides, en el libro segundo de Ceruigenitale, trato desta piedra Bezaar muy doctamēte, como hōbre Portugues que se informo mucho de los de su nascion que vinieron dela India, y dize. La piedra Bezaar es de hechura de vna bellota, de color ceniziento, declinante azul escuro, compuesta de muchas laminas, la qual llamā Bezaar, como prestantissimo remedio contra qualquier veneno. Sacan la de vnos animales como Cieruos, que ay en la India, que les llaman Cabras mōteses, halla se en las entrañas y partes interiores dellos, de la qual dados tres granos con agua de Azahar, es prestantissimo remedio contra todo veneno, y con agua de Azederas, contra fiebres pestilenciales, matando y estinguendo la venenosidad y malicia dellas: mata las lombrizes dada con agua de verdolagas, do vuiere con ellas fiebres, y do no la vuiere con vino blanco. Dize

tener experiencia yauer curado con ella el dolor de costado rebelde y cruel, y si fuere complicado con mala calidad conuiene mas, dada a los venados en los vomitiuos, haze expeler el veneno por vomito, y dada a los que ya han vomitado lo haze expeler por sudor, o por camara. En las fiebres dada en dia de termino, prouoca sudor con el qual muchas vezes se libran dellas. En la centuria tercera, en la cura 74. y en la cura. 83. curando ciertas fiebres pestilenciales, dize q̄ tomados peso de tres granos de la piedra Bezaar con agua apropiada, estingue y mata la malicia del veneno de las tales fiebres, y lo da como remedio prestantissimo, y dize los reyes de la India tener esta piedra en mucho. Y bien parece ser asi pues en vn presente q̄ en la primer conquista della embio el rey de Chochin al rey de Portugal, entre las cosas preciosas que le embio, por la de mayor precio, y estima fue vna piedra Bezaar, poco mayor que vna auellana, la qual fue aca mucho estimada, quando entendieron sus grandes virtudes: y esta fue la primera que los Portugueses traxeron a España, y despues ellos traxeron otras muchas, vistos los grãdes efectos que los Indios hazian alla con ellas, y oy las traen con los diamantes, rubies y otras cosas preciosas de gran valor, que traen de aquellas partes y las vendē por grandes precios. Nicolo Florentino entre los de su tiēpo mas sabio, en el sermon quarto, tractado

El mismo

Historia.

Nicolo
Florentino

quarto

quarto, en el capitulo nono: lo infinito la piedra Bezaar, y dize todo aquello que dizen Aueroyz y Serapio, sin poner nada de su casa, como lo hizo en todo lo q̄ el escriuio. Ioãnes Agricola ammonius Aleman, q̄ escriuio de las medicinas simples de nuestros tiempos, en el libro segundo, hablando de la piedra Bezaar, dize ser anthidoto efficacissimo contra veneno, y ser medicina diuina, y efficacissimo remedio para los venenos, y mordeduras de animales venenosos. Hieronymo Montuo, medico Frances del Rey Henrico, en el tratado que escriuio de remedios chirurgicales, en los remedios de los venenados, pone la piedra Bezaar por el mayor remedio de todos quantos en nuestros tiempos se hallan con grande experiencia q̄ della tuuo en muchos señores. Antonio musa brasauolo, medico doctissimo de Ferrara, en el Prologo de lo q̄ escriuio sobre los Anthidotos de Meue, recita vn caso q̄ acõtecio en Ferrara de muchas personas venenadas, las quales se remediaron, vomitãdo el veneno cõ azeyte de Vitriolo, y tomãdo la piedra Bezaar. El Cõciliador llamado Petrus de Ebano, natural de Padua varõ entre los de su tiẽpo docto, en vn tractado q̄ escriuio de venenos en el cap. 81. dize. Bezaar anthonomastice se dize de cierta piedra dicha assi Bezaar, cuya propria y especifica virtud es contra todo veneno mortifero, librando de la muerte cõ toda presteza sin ser mnefter auxilio ni bene

Ioã. Agri
cola.

Hierony-
mo Mon-
tuo.

Antonio
Musa.

Cõcilia-
dor.

ni beneficio de otro antido ni medicina ni medico alguno: y así por excelencia se dize Bezaar toda medicina que libra de veneno, o de muerte, o de otra graue enfermedad. Y quien esta piedra tuuiere consigo, este seguro que cō ella sera libre de todo veneno mortal. Y por ella vn Rey de Inglaterra llamado Oduardo fue libre de vna herida ponçoñosa mortal, que el gran Soldan cō vn cuchillo venenado le dio, en vna batalla que uieron en la conquista de vltamar, cerca de la ciudad de Aaron: el qual estado ya cerca de la muerte le dieron la piedra Bezaar, la qual le dio el grã maestre delos templarios, que era orden en aquellos tiempos de mucha estima, y muy rica, y dize mas que vio en su tiempo otra piedra Bezaar liuiana, y que se raya como yesso, de color puluuru lento que era tenuta en mucho, hasta aqui Conciador. Conrado Gesnero Tigurino en el libro q̄ hizo de animales, hablando de la cabra, lo a mucho esta piedra Bezaar para cōtra todo veneno. Otros auctores ay que hazen mención desta piedra, pero pasan por ella liuianamēte, no mas de quanto la loan para cosas de veneno, en general y en particular: los quales dexo de recitar, porque basta los dichos para que tenga auctoridad con todos los que della se quisieren aprouechar.

Resta que digamos lo que yo he visto por experiencia della, para mas confirmacion de su auctoridad y de sus obras marauillosas. Para que sepan

Lo que
yo he visto
por experiencia

Historia. sepã que lo escripto por los auctores susodichos
 esta aprouado con manifestos exemplos. Aora
 catorze años que mi señora la Duquesa de Bejar
 fue auisada por el señor don Iuan Manrique, q̄
 en la corte se vsaua para desmayos vna piedra q̄
 llamauan Bezaar, porque mi señora la Duquesa
 teniavn hijo muy enfermo dellos, casi desde su ni-
 ñez, y como dessease su salud, procuraua saber al-
 gun remedio, visto que los ordinarios de medici-
 na, de que se auian hecho muchos, por los mas sa-
 bios medicos de España, no auian aprouecharo
 ninguna cosa. Pues auisada delos buenos efectos
 que en esto hazia la piedra bezaar, comunico se
 el negocio conmigo, el qual fue para mi harto nue-
 uo, porque no tenia mas noticia desta Piedra de
 que estuuiesse escripta en los libros, yno pensaua
 que la vuisse en estas partes, y así suplique que
 se pusiesse diligencia en auerla, porque yo dessea-
 ua la salud deste señor porque lo mereciã sus vir-
 tudes, y su mucho saber en todo genero de letras
 y en todo aquello que vn principal señor como
 el era obligado a saber y valer, como por ver la
 piedra q̄ era cosa por mi muy deseada. Embio-
 se por la piedra a Lisboa, por medio de vn Gi-
 noues, traxeron se dos harto buenas engastadas
 en Oro, del tamaño de dos cuescos de Datiles,
 vn poco mas gordas, de color verde y negro co-
 mo Berēgena. Venida la Piedra no cõ pequeño
 contento nuestro, cada vno siguiendo su designo
 acor

acordosse que en dando le el desmayo, los quales le tomauan inopinadamente, se le diesse. Venido el desmayo vna tarde, tomose luego la orden que auia venido de la corte, que era que se tomassen peso de tres granos de poluo de la piedra, y se echassen en agua de lēgua de buey la que bastasse y se le diesse. Hizo se así, y abriendole la boca se trabajo que la tragasse, lo qual hizo aunque cō dificultad. Y desde a dos credos que la vuo tomado boluio del desmayo tan facilmente, como sino lo viera tenido. Vista la buena obra que la piedra auia hecho, tuuimosla en mucho: y en mucho mas la tuuimos quando se vio, que cada vez que se le daua boluia tan facilmente, porque en esto auia notable diferencia, en que sino tomaua la piedra le duraua mucho el desmayo, y boluia del cō trabajo, y en mucho tiempo no podia salir enteramente del, pero quando le daua la piedra boluia presto y con mucha facilidad, como si no viera tenido desmayo. Y así mi señora la Duquesa traya la piedra en la bolsa, y trayda la cantidad que auia de tomar, porque en dandole el desmayo se le diesse con mas facilidad, y no le durasse tanto. Y auia mas, que desde que lo vso no le venian los desmayos tan continuos como solia. Visto esto dixé vn día a mi señora que era doctrina de medicos que las medicinas que nos curan de las enfermedades nos pueden preservar que no caygamos en ellas, que me parecia

que le deuíamos dar cada mañana el poluo de la piedra Bezaar, que podria ser que con el vfo cōtinuo della consumiria el vapor que subia al cerebro, que deuia de ser venenoso y de mala calidad y la piedra estinguiria y mataria esta mala calidad y consumiria el vapor que subia de todo el cuerpo, o de algun miembro particular, y quitada la rayz y origen del mal quedaria libre. Hizo se assi, y dio se le cada mañana en ayunas peso de tres granos del poluo de la piedra, con agua de lengua de Buey. Y plugo a nuestro señor que hiziesse tan grande efecto, que desde el dia que la començo a tomar hasta que murio de otra enfermedad, despues de mas de diez años, nunca mas desmayo le vino, la qual piedra tomo seys meses arreo sin faltar vn dia.

Historia.

Visto este efecto tan grande y tan manifesto, Teniendo yo en cura a vna señora moça que se llama doña Maria Caraño, que estaua enferma de vnos desmayos mucho tiempo auia, y siendo curada de grandes medicos, los tenia tales y tan grandes, que auia desmayo que le duraua diez y doze horas sin boluer, y estos eran casi cada dia, y estaua ya tal, que no se leuantaua muchos dias auia de la cama. Y como yo fuesse llamado para curarla, visto lo poco que auia aprouechado los otros Medicos, dexe los remedios comunes de q̄ los otros auian hecho hartos y por muchos años y hize le traer de Lisbona vna piedra Bezaar, y despues

despues de purgada se la di por la orden dicha, y desde el dia que la començo a tomar hasta oy, nūca mas desmayos ha tenido, que ha mas de doze años, gasto toda vna piedra del tamaño devn datil.

En este tiempo el licenciado Luys de Cueva, *Historia.* varon en su facultad docto, comiendo sin saber lo cierta cosa venenosa, se puso tan mortal, y con tantos accidētes del veneno que auia tomado, q̄ se penso breuemente muriera, y aunque tomovo mitiuos y Theriacas, y otros remedios para contra veneno, quando ya le vine a ver estaua tal q̄ se tenia poca esperança de su vida. Y como viesse q̄ de veneno procedia su mal, y lo poco que los remedios que le auian hecho le prestauan, yo mismo fuy a buscarle el remedio, que era la Piedra Bezaar: la qual despues de buscada en algunas partes, la halle en poder dela dicha Doña Maria Cataño, que le auia quedado el poluo interior de la piedra, y pensando que nolo auia de tomar lo tenia guardado, el qual yo tome, q̄ serian seys granos de peso, y lo diuidi en dos papeles, y con gran contentamiento, de que auia hallado remedio para quien tanto lo auia menster, bolui a su posada y le halle con las mayores ansias y angustias q̄ se puede pensar. Dile luego en llegãdo los tres granos del poluo que lleuaua en el vn papel, con agua de lengua de buey, y dentro de tres credos que los auia tomado, se començaron notablemente

blemente a remedir los accidentes, congoxas, y desmayos de tal manera que quando vino la noche estaua ya en buena disposicion y fuera del peligro de la muerte que auia tenido tan propinqua, de modo q̄ otro día amanescio bueno, quanto al peligro, pero quedo tal que por muchos meses no pudo conualescer del grande mal que auia passado.

Historia.

Yendo el mismo Licenciado Luys de Cueva camino con vn señor, andando a caça, vn page grande se echo a beuer en vn charco de agua de tenida bien mala, y llena de animales venenosos, y acabando la de beuer, se sintio tan cortado y de tal manera que no se pudo menear de alli, hinchando se le el vientre, y todo el cuerpo con grandes congoxas y desmayos, con grandes vomitos y sudor, de modo que le lleuaron atraueffado en su cavallo a vna aldea que estaua cerca: y despues de hechos algunos beneficios le dieron la piedra Bezaar, que lleuaua el señor de respecto, y le hizo tanto prouecho que otro día pudo caminar con su amo.

Historia.

Vna niña comio cierta cosa venenosa por do leuiniaron accidentes de muerte, como lo hazen los venenos, y visto que no aprouechauan los remedios medicinales, le hize dar la piedra Bezaar, y luego estuuó buena. Yo la he hecho dar a niños que hieren que tienen alferesia, y a les hecho a muchos manifestissimo prouecho. Y a los

que

que tienen lombrizes, que en esto haze grãde obra, porq̃ las haze expeler, y las deshaze marauillosamente, quitandoles los accidentes que ellas suelen hazer. Y esto mismo haze do quiera que se teme, que aya materia o humor venenoso. En las cosas que mas manifesta se havisto su obra es en pestilencia, porque auiedo en Alemania peste muy grande, a todos los que se le daua la Piedra Bezaar, muy claramente se via el grande efecto que se hazia en ellos. Haziendo experiencia *Historia* della, auiedo en el Hospital quatro heridos de aqueste mal, se la dieron a los dos dellos, y a los otros no: los que la tomaron escaparon, los otros dos murieron. Dio se entonces, a muchos heridos deste mal, que dellos tenian dos fecas, dellos tres, que escaparon. Y desto fueron testigos muchos grandes, y Señores, que alli se hallaron, que lo vieron manifestamente, y otras personas particulares, como es notorio a toda la corte.

Aprouecha mucho esta Piedra en tristezas, y melancholias. Su Magestad del Emperador que sea en gloria, la tomaua muchas vezes para este efecto, y assi la han tomado y toman muchas personas que tienen tristezas sin causa, porque las quita y haze al que la vsa alegre y de buen continente. A muchos he visto harto apretados de cõgoxas, y desmayos con melancholias, q̃ en tomado peso de tres granos desta pie-

dra con agua de lengua de buey, han facilmente fanado. En fiebres de mala qualidad, y en pestilenciales, es cosa marauillosa la buena obra que haze, porque les quita la malicia q̄ tienen, y estingue y mata la mala calidad del veneno, que es lo principal y primera cosa que el medico ha de hazer, porque si esto no se quita ante todas cosas por demas es la cura que se hiziere. Muchos usan esta piedra trayendo en la boca, vn pedaço della en tiempos sospechosos de peste, y do se teme veneno o cosa venenosa. Y así mismo aprouecha mucho teniendo la en agua, y aq̄el agua dada a los enfermos de fiebres pestilenciales, o de mala calidad.

Historia. Vn cauallero tuuo todos sus criados con fiebres de mala calidad, que llaman comunmente modorras, y vna piedra Bezaar que tenia puso en vn cantaro de agua, de la qual hazia q̄ beuiesen los enfermos, y todos escaparon y se libraron dela muerte. Y muchos por esta causa tienen esta piedra echada a la continua en el agua que hã de beber estando enfermos, porque aprouecha mucho para quitar la mala calidad dela fiebre, y da esfuerço al coraçõ. Y no solo aprouecha esta piedra en cosas venenosas y venenos, pero en otras enfermedades, como se ha visto por experiẽcia. Porque dada en vaguidos de cabeça aprouecha mucho, y así mismo en opilaciones. Lo qual se supo, que vna Monja que tenia desmayos, y muy

gran

grandes opilaciones, tomando que la tomo, por razon de los desmayos sano dellos, y assi mismo de las opilaciones que tenia, y con auer mucho tiempo que no leuenian los meses le vinierõ muy bien y copiosamente. Aprouecha mucho esta piedra a los que vuieren tomado soliman, o rejalgar o otro veneno corrosiuo, porque mata y cõsume la malicia del veneno, y quita los accidentes del, aunque en la corrosion y escoriacion que haze es menester vsar de remedios a ellos conuenibles, porq̃ en esto no haze ninguna cosa la piedra. *La Leche.* La leche tiene en esto gran prerogatiua y haze manifestissimo efecto, tomada en mucha cantidad y muy a la continua, porque allende que es marauilloso remedio, es el que se ha de vsar en venenos corrosiuos porque haze expeler el veneno por vomito, y extingue su malicia, y es el verdadero antidoto contra venenos corrosiuos, y despues del vso della se puede dar la piedra, o los poluos, o alguna medicina delas dichas que tienẽ virtud contra veneno. Assi mismo aprouecha mucho esta piedra en las fiebres que tienen *Tauardete,* *Tauardete.* que son vnas pintas coloradas, como mordeduras de pulgas, que comunmente aparecen en las espaldas y partes arteriosas del cuerpo, esto viene en las fiebres malignas de mala qualidad, que es determinacion de naturaleza que expela el humor malo a fuera por el cuero, y assi conuiene que se procure salga bien afuera y no se meta

adentro, y esto se hara haziendo fricciones y poniendo ventosas y otros beneficios que euaquen el humor a fuera, por do intenta naturaleza echarlo: prohibiendo Epithimas y vnciones y otras cosas que estoruen el salir destas puntillas. Lo otro que conuiene hazer en apareciendo el Tuardete, es dar al enfermo cosas que tengan virtud de estinguir y matar el veneno, de que auemos tratado copiosamente, teniendo respecto a no hazer sangria despues de aparecido, si no fuere la replecion y henchimiento de sangre mucha. Vna cosa he hallado para este Tuardete, y fiebres de mala calidad, de mucho prouecho y notable experiēcia en muchos, y es Bolarmenico nuestro preparado en losa con agua rosada, dado en todas las medicinas que tomare, y en las comidas que comiere, que cierto en el he hallado grande efecto: mayormente en vn año que vuo aqui muchas modorras, que muchos se libraron con el uso del, porque este nuestro Bolo armeno desfiere poco del Oriental. Y esto sera en falta dela piedra Bezaar, porque esta excede a todo. Como lo vi en vn cauallero muy principal desta ciudad, que tenia vna fiebre de mala qualidad con muchos accidentes de vomitos, desmayos y otros accidentes de fiebre mala, al qual aparecieron las puntas ya dichas por las espaldas, y en dando le la piedra Bezaar con vn poco de Vnicornio, luego cessaron los accidentes y tomo mejo-

Historia.

ria, porque se estinguió y mató la malicia de la fiebre que causaua tanto daño. Y desta manera podía contar de muchos, que en España de catorze años que a que la vso, se hã librado de brauas enfermedades con el vso della. Que parece cierto cosa de milagro, los efectos que vna piedra sacada del vientre de vn animal como vn Cieruo, o Cabra, en tan poca cantidad dada, haga tan grandes efectos como los que auemos escripto. Y porque es ya tiempo de tratar dela yerua Escuerçonera que nos auemos detenido mucho en la piedra Bezaar, dire lo que ay della sabido.

DE LA YERVA

Escuerçonera.



IA YERVA ESCVERçonera de que prometimos tratar, es vna yerua sabida y hallada de treynta años a esta parte, que el tiẽpo nos la ha descubierto como a hecho otras muchas cosas, como vemos q̃ traen delas Indias Occidentales: y son tantas cosas como cada día vemos, nunca por los passados ni por nos vistas, como escriuimos en vn tratado que hizimos destas cosas, que tracta de todas las cosas que traen de nuestras Indias que siruen al vso de medicina.

Historia.

Es el caso que en Cathalunia , en el Condado de Vrgel, en vn lugar que se dize Momblãc, fue la parte do se descubrio , y hallo la primera vez esta yerua Escuerçonera, que como toda aquella tierra sea molestada de ciertos animales muy venenosos que llaman Escuerços , y alsí de otros muchos, en especial destos que allēde que es muy malo y muy pōçoñoso ay dellos mucha cantidad alsí en los campos labrados como en los arboles y yeruas, mayormente en las labranças, de tal manera q̄ lo teniē por plaga y trabajo irremediable, porq̄ ni las gentes pueden labrar las viñas, ni hazer sus segadas y las otras obras del campo necesarias, sin que sean cruelmente ofendidos dellos, cuyo veneno y ponçoña es tanta que do quiera q̄ muerde lo hincha luego con grandes dolores y accidentes venenosos y sube la hinchazon al coraçon, que sino lo socorren vienē facilmente a la muerte. Y lo mas trabajoso que tenian era el poco remedio que auia, porque los remedios de Theriacas y otros beneficios que les hazian no prestauan cosa alguna.

Como se
descubrio
esta yerua.

Pues en este tiempo auiendo esta plaga tan sin remedio, traxeron a aquel lugar vn moro catiuo de Africa, que curaua a los mordidos deste animal tan venenoso, cō darles a comer de vna rayz y çumo de vna yerua que el conoscia , lo qual a prouechaua tanto , que sanauan de las mordeduras y ponçoña muy facilmente, por lo qual

occurrio

occurrió tanta gente al moro que le hizieron no solo libre, pero rico. Y nunca el moro en todo este tiempo con promessas y dadiuas quiso dezir que rayz y yerua era con que sanaua tan grande mal, hasta que dos personas curiosas del pueblo visto quanto yua a todos sobre saber que yerua era aquella se fueron tras del fin que el los viesse, y vieron do cogia la yerua y sacaua las rayzes de ella, y do el moro, fueron al lugar do el la auia cogido y hallaron la falta dela yerua q̄ el moro auia cogido: dela qual tomada y sacada buena cantidad, por q̄ allí auia mucha, fuerō se cō ella a la villa y acasa del moro, do le hallaron q̄ estava sacãdo la yerua de vn costal en que la auia lleuado, y mirada la vna yerua y la otra vieron q̄ era toda vna, por do no pudo negar el moro q̄ era descubierta la celada y q̄ la yerua que el auia cogido y daua, y la que trayan los otros, era toda vna. Desde allí se començo a conocer por todos, y los que la auian menester la yuan a cozer y vsauan della, para las mordeduras de estos animales que tengo dicho.

Llamaron a la yerua Escuerçonera, por q̄ cura Del nōbre
y remedia las mordeduras de aquestos animales dichos Escorçu en lengua Cathalana: y por la similitud que tiene la misma rayz con el mismo animal, q̄ parece la rayz en la figura el mismo. Es su hechu
ra del ani
mal.
este animal de lōgura comun mēte de palmo y medio, es delgado en la cola, y va se engrossando

hazia la cabeça a manera de vn huso de palo: tie-
 ne la cabeça gruesa y quadrada, cō la boca gran-
 de y rasgada: tiene la lengua negra y aguda, los
 diētes tiene menudos como de Biuora hembra,
 con los quales muerde y con la lengua pica como
 escorpion. La color del es cenizienta q̄ tira a ne-
 gro con vnas pinturas varias, es animal torpe en
 el andar, esta de continuo entre las plantas, y mies-
 ses y viñas. Assi muerde a los animales como a
 los hombres, anda de continuo por tierra, y por
 esto temen dormir en el campo do los ay, es fie-
 ra de mala vista, y de malas obras. Es peor su
 mordedura y de mayores accidentes y peligro
 que la mordedura dela Biuora de aquella tierra,
 solo le es contraria esta yerua llamada de su nomi-
 bre Escuerçonera. Porque si le echan encima el
 çumo desta yerua lo entorpece, y si se la echan en
 la boca y la traga muere, si alguno es mordido de
 este animal y come dela rayz o beue el çumo de la
 yerua luego sana, y aunque este hinchado luego
 se deshinchá y se quitan los dolores y desfmayos,
 y si se toma acabado de morder no vienen los ac-
 cidentes ni se hincha la mordedura ni la parte do
 la fiera mordio, tanto que algunos por passatiem-
 po hazen que los muerda el animal en el braço o
 pierna y estandoles mordiendo comē la rayz de
 la yerua y no sientē daño ni accidēte alguno, so-
 lo la impressiō que los dentezuelos dexaron
 hecha. Si con el çumo desta yerua se mojarē

bien

bien las manos, y tomaren con ellas el Escorçu, lo entorpece de tal manera que ni muerde ni se puede menear, sino esta como muerto. Es la rayz desta yerua de buen sabor q̄ tira algo a dulce, como se cruda como çanañorias, aprouecha como tengo dicho en las mordeduras de aquellos animales que se dizen de su nombre, comida ella cruda, o assada, o en conferua. Y assi mismo aprouecha su çumo hecho delas hojas para lo mismo, beuido por si o meclado con otra cosa cordial, y contra veneno: y no solo remedia las mordeduras del Escorçu, pero las de Biuoras y de los alacranes y animales venenosos. Sacada el agua por alambique, o alquitara, dada en las fiebres pestilenciales, o que tengan mala calidad le es gran remedio, y dada en dia de termino quando naturaleza intenta algun sudor lo prouoca maravillosamente tanto, que dexa muchas vezes al enfermo sano. Su rayz se haze en conferua, y es *La rayz.* demuy buen gusto que se puede comer por golo fina. Dada con el agua distilada de la yerua, es muy gran remedio para las fiebres dichas. Y para desmayos, y tristezas de coraçon, y melancholias. El agua se pone en las Epithimas cordiales: *El agua.* en todas partes vsan oy dia el agua distilada en las fiebres sospechosas beuiendo della a la continua, o mezclada con aguas cordiales. Da se la *La cõferua.* conferua y el agua por muchos dias para curar ^{ua.} opilaciones de higado y baço y partes interiores y para

De la piédra Bezaar

y para las que no les viene bien el mestruo, y para desmayos de coraçon. La manera y efigie desta yerua Escuerçonera es muy linda y naturaleza la pinto muy galana, como auia de aprouechar para muchas cosas. Es de altura de vn cobdo en alto poco mas o menos, tiene la hoja como la Chicoria quando esta muy adulta algo mas ancha, trepada gruessa, que se esparze por la tierra, es luenga y aguzada al cabo, en la qual ay vn neruio que sigue de su nascimiento hasta la punta, es su color verde claro, echa muchos tallos redondos, delgados, duros, lignosos, y en lo alto dellos echa vnos capullos luengos neruiosos redondos con vnas puntas como dientes, que tiran algo a capullos de clauellinas: en el mes de Mayo salen destos capullos vnas flores muy apretadas de muchas hogitas, las quales abiertas del todo se haze vna flor grande y redonda, y aquellas hojas se hazen como los rayos del Sol amarillas, que es flor de muy linda vista: en fin de Iunio se le caen las hojas y los capullos se tornan redondos, echã de si muchas aristas muy en redondo que parescen bien, y en el Otoño en los vasitos q̄ quedã esta la simiëte, passada la simiëte se caẽ las hojas dela plãta. La rayz es dela manera de vna çanahoria carnosa pesada, acaba cõ punta y va se engrossando hazia las hojas, tiene vna corteza delgada pegada a la misma rayz, de vn color pardo q̄ tira a negro, algo aspera. Cortada o quebrada echa de si vna

La figura
de la yer
ua.

La rayz.

vna aquosidad pegajosa como leche, es blãca toda de dentro pingue dulce, nasce por la mayor parte en lugares montuosos que tienē humedad. Su complexion es caliēte y humida en el primer grado.

Las virtudes q̄ tiene son las q̄ auemos dicho. La principal es ser contra el Escorçu, animal tan venenoso y q̄ tanto daño haze, q̄ en esto cierto su obra parece cosa de milagro, es bien quando se tome el çumo sacado de las hojas que sea clarificado, y que se tome la rayz que es lo q̄ tiene mas virtud.

A se de considerar, que allende que se tome el çumo y la rayz desta yerua para remediar el veneno tan pernicioso de este animal, conuiene se hagan todas las mas diligencias q̄ auemos dicho para remediar los venenados. Por do es bien q̄ miētras que se trae o prouee el çumo, o rayz dicha, q̄ aten quatro o cinco dedos mas arriba de la mordedura, para q̄ no passe la malicia del veneno a las demas partes del cuerpo, y esto en braço o pierna, por q̄ si fuere la mordedura en parte do no se puede ligar, han se de poner en la circūferēcia emplastos estipticos fuertes que prohiban la furia del veno, y esto se ha de hazer cō breuedad antes que el daño se comunique con los miembros interiores, porque si vna vez ase el coraçon, es trabajosa y difícil la cura. Y esto ha de ser vniuersal en todas las puncturas, o mordeduras de
 anima

Nota el modo de curar la punctura.

animales ponçoñosos: si la herida fuere pequeña es menester ampliarla y dilatarla con jassa, o en otra manera, si fuere reziēte seran las jassas liuianas, y si de tiempo profundas, porque con la mucha sangre saldra mucha parte del veneno. Y despues de las jassas se echaran vētosas que chupen y saquen afuera el veneno, multiplicando las quātas vezes fueren menester. Algunos ay q̄ chupan las puncturas y sacan el veneno cō la boca, pero es cosa peligrosa para el q̄ lo haze, porq̄ ya se ha visto morir por hazerlo, mejor es remediarlo cō las ventosas, o cō poner el siello de vn gallo, o pollo, o palomino encima de la punctura biuo, pelada aquella parte y multiplicarlos muchas vezes quantas fueren menester, q̄ se entienda q̄ hā traydo el veneno q̄ estaua en la herida, hā se de tener cada vno tanto tiempo, q̄ sienta que se entristece o se va a morir. Tābien es buen remedio poner los biuos abiertos por el espinazo, y esten tanto tiēpo quanto tēgan aquel calor y en comēçando a enfriarse quitarlos y poner otros. Sacado el veneno por la mejor orden q̄ pudieren, pōdran sobre la llaga medicina q̄ tenga virtud de tener la llaga abierta. Algunos vsan en la pūctura cauterio actual y haze grāde efecto, estinguiendo el veneno y cōfortando la particula, el mismo efecto hara el potēcial en matar el veneno, pero no es tā bueno como el actual, entrābos prohibē q̄ no se cierre la llaga, que es muy necesario para la cura.

Aprouecha mucho el gūmo de la yerua Escuerçonera puesto sobre la mordedura, o punctura por si, e mezclada con otras medicinas Bezaarticas, como Theriaca, Mercurio, y otras medicinas semejantes a estas: y si la Piedra Bezar se pudiere auer, echando el polvo della sobre la llaga hara marauilloso efecto. En todo este tiempo se ha de tener buena orden, y buen regimiento, en todas las cosas no naturales, y usando de euacuaciones quando conuengan, con medicinas benedictas, mezclando con ellas medicinas contra veneno, y quando conuiniere usar sangria hazerla. Y en lo demas ocurrir ala cura de los accidentes, a cada vno como fuere y como conuenga, vniuersal y particularmente. Teniendo siempre cuydado, darles a los enfermos, demañana en ayunas la conferua de la rayz de la Escuerçonera, y su agua, o la piedra Bezar, o los poluos dichos, o Bolarmenico preparado, y entre dia se pueden usar, si la necesidad fuere mucha. A se de tener cuydado de vntar el coraçon con cosas que tiemplan y alteren, o Epithimas de lo mismo, que tengan confortacion con poluos y aguas cordiales, entre las quales se ponga la de la yerua Escuerçonera.

Allende de las virtudes que la yerua Escuerçonera tiene, para contra las mordeduras de aquellos animales, en particular, y para remedio de todos en vniuersal, tiene otras virtudes particulares

Virtudes
de la yerua
Escuer
conera.

lares que con el vso della la experiencia nos las ha mostrado. Es muy aprobada para desmayos de coraçon, y para los que tienen gota coral, y para las mugeres q̄ padecen ahogamiento de la madre, tomando la conserua hecha de la rayz y beuiendo el çumo clarificado de la yerua, o el agua destilada de ella. Aprovecha despues de venido el paroxismo, pero mucho mas antes que venga quando le sintieren venir, tomada la rayz con el agua prohibe que no vēga, ya q̄ viene es mucho menos y no obra tanto como quãdo se toma despues. A los que tienen vaguidos de cabeça aprovecha. Y asì mismo a los que sienten confusìon en la cabeça, tomada despues de hechas euacuaciones vniuersales aprovecha mucho. Tomada a la continua alegra el coraçõ, quita las tristezas sin causa. El çumo sacado de las hojas y clarificado y puesto al Sol por algunos días, tomado lo claro del, y puesto en los ojos clarifica la vista, y quita el paño dellos, o nuue si lo mezclaren con vn poco de buena miel. A los que tienen temor q̄ se les de veneno, tomada la conserua de la rayz y el agua por la mañana no les ofendera aquel dia. Todo esto ha enseñado el vso y experiēcia desta yerua sin tener auçtor a quien seguir, porque hasta agora no sabemos de baxo de que nombre la descriuan los auçtores.

Odoricus
Aleman.

Ioãnes Odoricus Mechiorius medico Aleman escriue vna epistola a Andrea Mathiolo, diziēdo

que

que Pedro Carnicer medico Catalan, le embio la yerua Escuerçonera seca a Alemania. Pregunta este medico a Mathiolo que yerua sea, do pone y describe la yerua muy bien, y el Mathiolo no atina que yerua sea, ni otro alguno hasta agora lo ha dicho ni escrito. Algunos curiosos quieren dezir que sea la Condrila especie de cichora, de que haze mencion Dioscorides en el libro segundo en el capitulo. 122. y aunque tiene alguna similitud con ella difiere mucho della en la rayz, porque la Cōdrila la tiene lignosa y inutil y muy delgada y en las flores mismo difieren, solo en la virtud de ser buenas entrambas para mordeduras de bioras conforman, porque Dioscorides diz, que la Condrila dada en vino es grã remedio para las mordeduras delas bioras. Qualquier que esta nuestra Escuerçonera sea, vemos que sus efectos son grandes, assi contra las mordeduras delos Escuerços, animales tã malos y venenosos y para las otras enfermedades que auemos dicho, las quales pues en tan pocos años se han de mostrado, espero que muchas mas se descubrirã por sabios varones, en los tiẽpos venideros, que se podran añadir a esto que yo he podido descubrir y referir della.

Y pues auemos tractado en suma lo mejor que auemos podido destas dos medicinas tan principales, como es dela Piedra Bezaar, y de la yerua Escuerçonera, q̃ son dos cosas tã principales y de

tan grandes efectos contra los venenos, razón es
 q̄ vengamos a la vltima parte dello que prometie
 mos el scriuir, de como nos auemos de guardar y
 como nos auemos de auer para preseruanos de
 ellos y no caer en el peligro tan grande como de e
 llos resulta, pues es mas virtud conseruar que ga
 nar, guardando nos del daño, es tanto como cu
 rarnos quando lo tenemos. En esto los antiguos
 pusieron muchas preuēciones, y vfarō de muchas
 cautelas. Entre las quales es vna muy antigua en
 casa de los reyes y principes y señores, q̄ es la salua
 q̄ se les haze al tiempo del comer y al tiempo del be
 uer, por q̄ mediante esta se assegurā de no comer
 cosa que les pueda ofender. Esta salua les haze el
 maestre sala que tiene cuydado de poner el man
 jar al señor, y el que sirue de copa q̄ da el beuer al
 señor, q̄ como ellos tienen cuēta con lo que el se
 ñor ha de comer y beuer son obligados a dar cuē
 ta dello, y el cozinero y botiller a ellos, por q̄ el co
 zinero es obligado quando entrega el manjar al
 maestre sala, hazerle la salua, y lo mismo el boti
 ller del vino y del agua. Lo qual por cierto es loa
 ble costūbre y necessaria pa la seguridad y salud
 de qualquier Principe o señor, porque si algū da
 ño vuiere en el manjar, o en la beuida. encuentre
 primero cō otros q̄ no cō el señor, en cuya vida y
 salud va tanto. Verdad es q̄ esto ya se haze mas
 por cerimonia y estado que por auisamiento de
 salud y vida. Y de aqui es que a los señores de tí
 tulo

La Salua

tulo se haze esta cerimonia, o cumplimiẽto, y por esto los llama el vulgo señores de salua. El dia de oy se haze muy al cõtrario esta cerimonia de como fue la instituciõ y como se ha de hazer, porq̃ agora cõ tomar vn poco de pan y traerlo por encima del manjar, y morderlo y echarlo a mal, o cõ gustar con los labios vna gota de vino, o agua, cumplen con lo vno y con lo otro: como para bien hazerlo es menester que realmente coman del manjar y beuan de lo que han de beuer, porque en otra manera mal se puede saber si ay daño o no antes que llegue al vientre del señor. De ue ansi mismo el señor mandar que le aparejen muchos manjares, porque si en vno sintiere desgracia y no lo quisiere comer pueda comer de otro y de los demas, porque siendo muchos comera poco de cada vno y comiendo poco del que estuuiesse inficionado no podra hazer el daño q̃ haria siendo vno, o dos, y que se vuiesse de satisfacer dellos, porque estando qualquiera de ellos inficionado y comiendo mucho del haria el daño mayor, y aduertan que muchas vezes da el espiritu de no comer de vn manjar y dexarlo sin gustarlo, y auer despues en el notable daño. Es bien comer con tenedor, o cuchara lo que comiere, y que sean hechos como Hierony mo Montuo, varon docto en Medicina, hizo se hiziesse al Rey Enrico de Francia, y es para conoscer si tiene veneno lo que se come.

ha se de hazer vna horqueta, o tenedor, y vna cu-
 chara de vna mixtiõ de Oro y Plata que llamarõ
 los antiguos Eletrum, y ha de ser de quatro par-
 tes de Oro y vna de Plata, los quales seã lisos, lim-
 pios y muy bien bruñidos, con el tenedor tome
 las cosas solidas, y con la cuchara las cosas liqui-
 das, porque metiendo los en lo q̄ se comiere cor-
 rado o potages, si tienen veneno luego el Oro to-
 ma vn color malo parandose leonado, azul o ne-
 gro o empañandose perdiendo el lustre q̄ antes te-
 niã, lo qual sera causa q̄ se mire el manjar que a-
 questo hiziere, para ver lo que tiene y hazer de
 ello experiẽcia en algun animal que lo coma y ver
 lo que succediere dello, porque esta es la mayor
 experiẽcia. Lo mismo puede hazer para la beui-
 da hazer taça dello, o vasija ancha que sea bien
 bruñida, porque si el vino o agua que en ella se e-
 chare tuuiere veneno, la vasija se empañara y to-
 mara alguna color de las dichas, y si no lo tuuie-
 re quedara en el mismo color que estaua de an-
 tes sin hazer mudança alguna, y cierto es galan y
 muy delicado secreto y facil. En començando a
 comer qualquier manjar, el primer bocado que
 tomare masque lo muy bien, y tome gusto del, y
 mire biẽ si pica, o da algun mal gusto, si le quema
 la boca, o la lengua, o si le da abominacion, o al-
 gun descontento, porq̄ en sintiendo qualquier co-
 sa destas, eche lo q̄ tomo fuera dela boca, y enxa-
 gue se cõ vino, o agua, y dexa aquel mãjan y coma
 de los

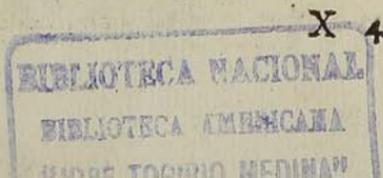
de los demas. Es bien dar dello algun poco a algun animal para ver el efecto q̄ haze: y así es biē tener a la mesa del señor alguno a quien se le pueda dar, para hazer la experiencia dello. Y como vieren hazer los efectos en el así juzgaran lo que vuiere. Aduiertan q̄ quādo los venenos son de cosas corrosiuas frunzen la boca luego en gustādo los y dan en ella vna aspereza notable, y pican y abrasan luego. Lo mejor de todo a los q̄ tienen sospecha es q̄ coman assado, o cozido, y no comā platillos ni caldillos ni potages, porque en estos puede auer mayor daño, y ya q̄ sean, no lleuen cosas de olor, como Ambar, Almizque, especias aromaticas, ni lleuē mucho agro, porq̄ debaxo de esto se pueda mas ocultar, q̄ en lo assado o cozido, y aborezcan q̄ lleuen mucho dulce porq̄ oculta mucho. Mire mucho el q̄ tuuiere sospecha quando fuere a comer con hābre no se precipite a comer luego muy apriessa, sino q̄ se refrene y comiēce a comer a espacio poco a poco, tomādo gusto como tengo dicho. Y lo mismo se ha de hazer a la sed, q̄ quando es grande no se siente lo q̄ se beue, y así muchos con sed han beuido tinta, lexia, y aun agua de soliman sin sentir lo q̄ beuen hasta q̄ tienen el daño en el cuerpo. Por esto conuiene beua a espacio, poco a poco, tomando gusto en lo q̄ beuiere. Que cierto qualquiera, q̄ con media no cuydado estuuiere aduertido por esta orden facilmete hallara si vuiere daño en lo q̄ comiere,

o beuiere. Y afsi mire mucho el color de los manjares, porque el demostrara mucho el daño que vuiere, porque estara de otro arte de como ha de ser, estando diferēte del color que auia de tener. Haze mucho al caso que las vasijas con que beuiere, y comiere sean limpias, nuevas, y resplandecientes, y si fuesse posible fuesen de Plata limpia y bruñida, porque si veneno ay en la beuida, facilmente se empaña, y torna leonada, o negra

Historia. la Plata. Porque no ha muchos dias que en esta ciudad avn gentil hombre de harta riqueza, dándole a beber en vna copa llana de Plata, vio que venia la copa manchada de vn color leonado escuro y admiróse, gusto el vino sin beberlo y arrugole la lengua y boca mucho y mirose el vino que auian echado en la taça y no tenia aquella aspereza, y miro se el agua y tenia el jarro en el fondo muchos granos de Soliman, que aun no estauan deshechos. Yo fui llamado, y cogi del jarro mas de veynte granitos de soliman. Y auia dias que andaua el señor enfermo, de do coniecture que no era aquella la primera vez que pretendieron toxicarle, y afsi lo esta enfermo hasta agora, con auer buenos dias que passo. Y digo esto porque si no fuera, que la taça se empañó y se inficiono, no se cayera en ello. Es menester que las tinajas y vasijas, do se tiene el vino y el agua, esten tapadas, porque no entre en ellas, ni cayga alguna cosa pōgoñosa, como Arañas, Salamanquesas y semejantes.

tes sauandijas, y por esto es malo beuer con vasis estrechas de boca, como botijas, que lo mejor es ver lo que se beue en cosa ancha y clara. Personas curiosas y que miran por su salud, tienen vn pedaço de verdadero vnicornio, en vna cadenita de Oro, para que estè de continuo en el agua q̄ han de beuer, y cierto es bien hecho, porque allè de que quita la sospecha del veneno, pone a la beuida vna virtud cordial marauillosa. Tambien ha de procurar no estar a la lumbrerucha hecha de leña venenosa, y mala, porque el humo venena como si tomassen ponçoña: y de meter en la camara carbon que se comiença a encender, muchos hã muerto dello. Tenga sus vestiduras y cosas de liço personas de quien se confie, porque en ellos se puede poner cosas que hagan notable daño. Y para todo lo dicho aprouecha tener criados fieles, que sean tales de quien se confie y que sean de buena casta a quien el señor les haga muchos beneficios y mercedes. Y sobre todo ha de procurar, que el medico que tuuiere cargo de su salud sea letrado y experimentando, discreto, y de buen juyzio, y que sea rico y de buena casta, que siendo desta manera no hara cosa que no deua, pues en sus manos esta la vida y salud del señor.

DEO GRATIAS.



DIALOGO DEL
 HIERRO, Y DE SVS GRAN
 DEZAS, Y COMO ES EL MAS
 excelente metal de todos, y la cosa mas ne-
 cessaria para seruicio del hombre, y de
 las grandes virtudes medici-
 nales que tiene.

HECHO POR EL DOCTOR
Monardes Medico de Sevilla.



BIBLIOTECA NACIONAL
 BIBLIOTECA AMERICANA
 "JOSÉ TORIBIO MEDINA"

EN SEVILLA
 En casa de Alonso Escriuano.

1574.

AL EXCELENTISSIMO
Señor Duque de Alcala. &c. mi señor.
El Doctor Monardes su Medico, S.



ER EL NEGOCIO DEL Hierro de tanta importancia en el Mundo, y tan necessario al seruicio del Hombre, me mo uio à hazer este Dialogo, que trata de sus grãdes y maravillosas obras, que si bien se confideran, pondran admiracion à quien las leyere. Y allende que es tan necessario à todos los estados y modos de biuir, tiene grãdes virtudes Medicinales. Y assi mismo cõ valor y grandexa es instrumento y medio, para que los valerosos ayan conseguido con el grandes titulos y fama, como muchos de los passados vemos que adquirieron: entre los quales los antecessores de vuestra Excelencia con generosos animos, cõ sus vigorosos braços, la lança en el puño, la espada en la mano, venciendo batallas, ganãdo Villas y lugares, el nõbre y fama immortal, que oy tienẽ cõsiguierõ. Y para mas engrãdecer esto, y dar V. Excelencia à sus hijos y successores mayor gloria. Tomo por muger à la excelētissima Duquesa doña Iuana Cortes, que oy ilustra el Mundo, cõ valor, ser, calidad y grandexa: hija de aquel valeroso Principe don Hernãdo Cortes, que cõ valor y trabajos immēsos cõquistò otro nuevo Mundo: y ga no en el, no solo Lugares y Villas, pero Reynos è Imperios, por do consiguio nombre y gloria eterna. Y assi los hijos y successores que de V. Excelencia vinieren, con iusto titulo se gloriarã de tales progenitores: trabajando de imitarlos en las hazaiñas y hechos eroycos que hizieron: tomando por instrumento el Hierro, que à los tales, en exercicios militares les sera grande medio y ayuda. Y porq̃ este nuestro Dialogo trata del y de sus loores y grãdexas, lo dedico à V. Excelēcia, como à quiẽ tanto le deue. Y V. Excelēcia reciba mi voluntad, que es muy grande para seruir en cosas mayores.

DIALOGO DEL HIERRO, Y DE SVS GRAN DEZAS Y EXCELENCIAS.



VRGOS. EN que va pensando el señor Doctor, que parece al mismo Harpocrates como lo pintauan los antiguos. Doctor. En vn enfermo que voy a visitar. B. Tanto cuydado es menester antes de ver

lo. D. Y mucho antes, pues desde mi estudio tuue harta cuenta con el. B. Trabajosa cosa es, si teniendo tantos enfermos, como siempre tiene, ha de estudiar cada día el caso de cada vno.

D. No se estudian cada día todos, sino aquellos que tienen mas necesidad, que piden cada hora nuevos remedios, como en las enfermedades agudas do es menester cuydado y diligencia, porque passa la ocasion presto, que en las largas y temporales, como los beneficios se han de hazer de espacio y poco a poco, los estudios de ellas son de la misma manera. B. Pues yo señor yua pensando, como veria en la casa de la Contratacion, do voy, la mucha cantidad de Oro y Plata que han traydo en estas Flotas, en especial

especial vnas Esmeraldas que del Nueuo reyno han traydo, que dizen que tres dellas valen sesenta mil ducados, y como cosa rara nunca vista en estas partes sali demi botica para yr las auer a la Casa de la Contratacion. D. Pues yo voy así mismo alla a visitar vn enfermo al aposento del Cõtador podra ser que aya dispusicion para verlas: entremos por el postigo que es mas breue y mas sin gente: pareceme que la sala del tesoro esta cerrada podra ser que miẽtras yo subo a ver el enfermo la abran. B. Vaya v. m. en buen hora que aqui esperare. Pues la sala no se abre quiero me sentar en este poyo y vere lo que passa mientras viene el Doçtor. D. Perdoneme señor Burgos si me he tardado quela qualidad del negocio me ha detenido. B. Antes me holgara se uiera de tenido mas porq̃ uiera visto mas. D. Que a visto mientras me esperaua. B. La sala cerrada y el patio lleno de gente y helos estado mirando con atencion que parece toda gente honrada pero al parecer muy llena de cuydados, porque en ellos he visto tan varios y diuersos semblantes que me han espantado: vnos hablando consigo mismos: otros solos cabizbaxos passeãdo se: otros de dos en dos hablando: otros en corrillos, tratando de las ventas de las mercaderias: marineros y soldados esperando sus pagas: otros lleuando las partidas que auia sacado, tan corriendo, q̃ parecia q̃ las lleuauã hurtadas: muchos con

los escriuano en sus pleytos: otros en el oficio del contador a los registros: auia gran grita de muchos fatiffaziendo partidas que se matauã sobre ello: los señores juezes estauan en acuerdo y mucha gente esperando los, de modo q̄ yo solo estaua a mirar y todos los demas para negociar, que ha sido para mi, q̄ sin pafsion los miraua, vna comedia con muchos entremeses, y lo que mas me admiro fue no ver alegre ni con contento a ninguno, antes parecia toda gēte cō cuydados y trabajos. D. Holgado he mucho señor Burgos q̄ ay admirado lo que en aquella casa passa con tãta atencion, porque de todo esto que ha visto es origē y causa aquel Oro y Plata que con tanta gana venia a ver, que estos son los que hazē y causan sus trabajos y cuydados, y no solo a ellos traen encãtados y cmbuecidos sino a otros muchos: por q̄ son el dia de oy instrumento de todas las cosas, q̄ a vnos abaxan y a otros ençalçan, por do tienen el imperio y mando en el mundo: han puesto en ellos tanta felicidad los mortales, que perdiendo vidas, vertiendo sangre los han y procuran, y de si que los tienen con mucho trabajo se conseruan, y con mayor cuydado se guardan, y con mucha miseria se gastan, y con gran desuentura se pierden: estos son los que quitan la quietud y reposo, quitan el sueño, y el dia pasan por guardarlos y acrecentarlos en aflicion y cuydado, y la noche con temor y fatiga. Ay en ellos tantos lazos, tãtos peligros,

peligros, tan varios casos, quantos cada día ve-
 mos. B. Con todo esto quisiera ver el Oro y Pla-
 ta, y Esmeraldas. D. Como señor Burgos nunca
 a visto Oro y Plata y Esmeraldas. B. Si he visto
 pero en poca cantidad. D. Que piensa que ay
 en ver poco, o ver mucho, sino ver mas tierra, o
 menos tierra, y la mas sin prouecho para seruicio
 del hombre de quantas crío naturaleza: y si tãta
 gana tiene de ver metales preciosos yo le lleuare
 aparte do vera vn metal muy maspreciado y de
 mayor estima q̄ el Oro y Plata que desseaua ver,
 y mucho mejor y de mas prouecho q̄ las Esmeral-
 das: que esto de las piedras no es otra cosa sino
 opinion que se tiene dellas, que pocos milagros
 auemos visto que hazen de lo que se escriue de-
 llas, q̄ sino es sacar el dinero de vna bolsa y echar
 lo en otra, no se que tengan otra virtud: y el Oro
 y Plata no son otra cosa que vn poluo y tierra de
 aquella color, q̄ crío naturaleza en las entrañas
 della, como crío a los demas metales: verdad es
 que las gentes han puesto mas estimacion en es-
 tos dos que en los demas, en tanto que a los que
 los tienen en abundancia llaman ricos, y a ellos
 riquezas: de los quales dize Socrates, que no sir-
 uen al hombre sabio, que para embaraçarle el
 animo, como las vestiduras largas embaraçan el
 cuerpo: y pues auemos llegado a la casa do esta
 el metal, que es mas precioso que el Oro y Plata
 y Esmeraldas, entremos que el señor Ortuño nos
 dara

Socrates.

para licencia para ello: el portal es fresco y el calor es grande, toda via passaremos bien en el vn pedaço de la siesta. Ortuño. Que manda el señor Doctor. D. Holgarnos y descansar vn poco en este su portal. Or. Gran merced es essa para mi, sienten se vuestras mercedes que aquí ay silllas. D. Señor Ortuño mejor se deue de passar el Estio en Vizcaya que se passa en Seuilla. Or. Tambiẽ ay calor alla en este tiempo como aca: y ay vna diferencia, que en esta ciudad estan hechos los aposentos a proposito del calor y se passa mejor, porque alla todos los mas aposentos por el mucho frio son hechos de tablas, que en este tiempo arden mucho: que discretamente y bien dicen, que los inuiernos se auian de passar en Burgos y los veranos en Seuilla, porque los aposentos estan hechos para remediar entrambos tiempos.

D. Ya que estamos aquí quiero mostrar al señor Burgos el metal que le prometí, que es mas rico q̄ el Oro y Plata y Esmeraldas q̄ yua a ver.

B. Holgare de verlo qual es. D. Essas planchas Hierro de Hierro que ve arrimadas por essas paredes: esse es el verdadero metal preciosissimo que sirve al mundo, de que se aprovechan los hombres en sus vsos y necesidades: este es el verdadero Oro y Plata, sin el qual no podriamos biuir, ni los hombres podrian exercitar sus artes y officios: cō el se adquieren las verdaderas riquezas, y todos

y todos los fructos y bienes tēporales, y con este metal se sacan y benefician todos los demas. B. Bien es que el Hierro es muy necessario, pero el Oro y Plata clara cosa es que son mas excelentes q̄ el, y que son criados de mejor origen, y de mayores principios, como se parece en la hermosura y lindeza que tienen, mas que todos los demas metales.

D. Sepa señor Burgos que los metales todos proceden y son engendrados de vn mismo origē y principio. Verdad es que ha auido grades opiniones y pareceres sobre que cosa sea este principio y origen de do se engendran entre los Philosophos y sabios antiguos: porque vnos dicen, q̄ humedad quajada en cierta forma sea la materia de todos los metales. Aristotiles dize, que se engendran de vn vapor metido en las entrañas de la tierra. Democrito, que se haze de cierta manera de cal y lexia. Gil moro Español, que se hazen de Ceniza: otros q̄ de todos los elementos. Vnos que la causa es frialdad que los congela, otros q̄ calor que los condensa. Los Astrologos atribuyeron este negocio a las causas superiores, y a las estrellas erraticas, dādo a cada planeta su metal. Platon queriendo aludir a los vnos y a los otros, quiso que la virtud celeste cō la terrestre fuesen la causa de su principio y origen. Trimegisto dixo, que la tierra era madre de los metales, y el cielo padre. Y assi Plinio dize estas palabras: lo inferior

Origen de los metales, y de que se engendran.

Aristotiles.

Democrito.

Gil moro.

Astrologos.

Platon.

Trimegisto.

Plinio.

terior

terior dela tierra preciosissima cosa es, porque en ella van a dar y herir todas las influencias del cielo, engendrando en ella cosas de gran precio, como piedras y metales, y esto se haze como Calcidonio Platonico dize, por el mucho calor que ay en lo interior della. Calistenes tuuo que la forma de los metales era toda vna. Anaxagoras y Hermes dixeron, que los metales tenian vna forma en lo interior y otra en lo exterior, vna secreta y otra manifiesta, de modo que el plomo tiene de tro Oro, y el Oro plomo, y así de los de mas metales. Miren señores quantas y quan varias opiniones ay entre personas tan sabias. Ay otra opinion que es la comun, la qual es la que tenemos por mas cierta que seguimos todos: la qual pone Auicena en los libros delos Metheuros, y en los libros que hizo de Alquimia, que la confirmaron Geber, y Raymundo Lullio, y Arnaldo de Villanova, y todos los demas que deste negocio tratan hasta nuestros tiempos: los quales dizen que la materia verdadera de que se engendran todos los metales es Piedraçufre y Azogue, el Açufre como padre, y el Azogue como madre, y que con el calor del Açufre se fermēta y quaja el Azogue, de modo que destas dos cosas se hazen los metales en las entrañas dela tierra, y dela variaciō destes dos principios vienen a disfirir vnos de otros, y q̄ dela pureza destes dos principios vienen a ser vnos mas excelentes q̄ otros: y q̄ por esto el Oro

Calcidonio.

Calistenes

Anaxagoras y Hermes.

Opinion comun.

Auicena.

Geber. Arnaldo Raymundo.

es mas perfecto y mas hermoso que todos los otros, por ser formado de sus principios limpios y puros, que fue la causa y origen de su perfectiõ: y vuo filosofos que dixerõ que todos los metales auian de ser Oro, sino fuera por la imperfection del Sulfur y del Azogue, y assi a todos los de mas metales, fuera del Oro, llaman minerales imperfectos, porque no tuuieron aquella pureza y coctiõ que el Oro tuuo, con aquel maravilloso ligamen que le dio naturaleza: y de aqui viene que los Alchimistas para hazer Oro pretenden limpiar y purificar estos dos principios de que todos los metales se hazen, para que puestos en su perfectiõ se haga Oro dellos, que es el metal mas puro y limpio de todos: esto hazen con sus distilaciones y alambiques: lo qual quan dificil sea de hazer, digan lo los que hã gastado en ello sus haciendas y patrimonios y al fin no han hecho nada. Los que escriuen contra ellos haziendoles impossibles sus obras y efectos dizẽ, que assi como en las entrañas de la tierra no se engendran los metales, ni se hazen de Açufre y Azogue, como ellos piensan y tienen por cierto, assi no los puedẽ ellos hazer dellos por artificio, porq̃ si assi fuesse q̃ de Açufre y Azogue se engẽdrasẽ auria rastro dellos en las minas de Oro y de Plata y de los otros metales, y vee se q̃ no ay memoria ni rastro dellos en ninguna dellas, aunque mas profundas sean, antes son mineros distintos como vemos, q̃

ni en

Alchimistas.

ni en ellas se hallan metales, ni en las de los metales Sulfur y Azoge: y si fuesse así, como ellos dicen, que los metales se criaron y engendran de nuevo de aquellos dos principios, por fuerza auia de auer vn metal hecho y otro que se va haziendo, porque no se podrian hazer en instanti, antes se fãcan todos los metales hechos y perficionados, y en las fundiciones que dellos se haze no se halla Sulfur ni Azoge. El negocio es dificil, y las opiniones son muchas, como han oydo, no se quien dellos aya dado en el blanco: solo Dios lo sabe q̃ dio a naturaleza ciertas leyes y modos para condensar y hazer los metales, con la mixtion y forma q̃ fue seruido. De aqui es que algunos han tenido parecer, y no sin gran fundamento, que los metales se criaron y hizieron juntamente con el mudo: como dize sancto Augustin. Todo lo que hizo el señor juntamente lo hizo, y lo crio. Así quando hizo al mundo y crio la tierra juntamente crio en las entrñas della los metales. Lo que en este negocio se ha de tener por mas cierto, y q̃ lo demuestran mas los efectos es, la opinion comun que dize que los metales se engendraron de Açufre y Azoge, porque con esta se saluan muchas dudas que serian dificiles aueriguar si así no fuesse: y esta es la opinion mejor, mas cierta y mas verdadera y con mayor demostracion. B. cosas grãdes nos ha dicho el señor Doctor q̃ me han puesto admiracion: y tengo entendido q̃ su

Sancto Augustin.

disigno ha sido querernos dar a entender el origen y causa de do se engendra el Hierro, pues su intento es tratar del y de sus grandezas. D. verdad es que mi principal intento, en lo que he dicho, es mostrar como el Hierro se haze y cria de los mismos principios y materia que se hazen el Oro y Plata y los de mas metales, y que no difiere el Hierro del Oro en mas, q̄ ser el Oro hecho de sus principios limpios y puros, por do es lucido, resplandeciente y hermoso, y el Hierro por ser hecho de principios gruesos y impuros es feo negro y obscuro, como aqui lo vemos: y con ser así es mas excelente q̄ el Oro y Plata y los de mas metales, porque del tenemos mas aprouechamientos y mas necesidad que de todos los demas, ni ellos sin el tendrian valor. El los saca delas entrañas dela tierra, por el se benefician y toman ser, el los haze vasijas, monedas y todo lo de mas, en lo que sirven y aprouechan: y así es mas poderoso que todos ellos, pues los doma y subiecta y de tal manera los maja y sacude que todos vienen a hazer por fuerza su voluntad. Y antes que passemos adelante, pues que auemos de tratar del Hierro, sera bien que el señor Ortuño, pues nascio en Vizcaya, que nos diga como el Hierro se saca y haze y se beneficia, y lo de mas que supiere dello, porque sabido esto lleuaremos el negocio con mas fundamento.

Como se
 haze el
 Hierro.

Ortuño. El señor doctor nos a dicho tanto q̄
 me

me ha obligado a correr yo tambien mi carrera, y dire lo que supiere, aunque sea como vizcayno. Sabran vuestras mercedes que toda la tierra mō tuosa de Vizcaya, lo mas della son mineros de Hierro, y aunque no se labran todos, benefician se solamente aquellos que son mejores, y q̄ dellos se saca mas cantidad de metal, y las demas, como de cosa q̄ es de poco fructo, no se labrã ni benefician, porque no sufren la costa q̄ se pone en sacar el metal dellas. Las piedras que estã encima en la veta son del mas fuerte y reziõ hierro, tãto q̄ llamã aq̄llo Azero por su fortaleza: suele ser la veta de grandes peñascos, q̄ cõtiene en si el metal, a los quales focauan y les ponẽ fuego debaxo para que se quiebren, y despues con almadanas los quiebran y hazẽ pedaços, los quales ponẽ en vn horno como de cal, y les ponẽ fuego para q̄ se desmoronẽ y ablãden para poderlos hazer pedaços mas pequeños, los quales hechos los ponẽ en hornaza fabricada a proposito que se puedã fundir, y alli se derriten y cae el Hierro en lo baxo y se haze vna gran pasta, la qual diuidida en pedaços los lleuan a la fragua, do ay vnos grandes machos de hierro que los trae el agua como batan, y alli se forjan y hazen estas planchas que veen aqui arrimadas. Verdad es que ay mineros do es el Hierro mas fuerte que otro, y assi mas duro y mas fuerte de labrar: lo que ay en Alemania es mas blando y mas suaue de labrar: lo de

Alema-
nia.

Flandes. Flandes es agro y malo, y así se quiebran mucho las cosas hechas del. En Italia ay de todo: lo de

Vizcaya. Vizcaya es lo mejor, porque es bueno de labrar y es mas rezio y fuerte q̄ todos y así se lleva por ser tal a todas partes. *D.* Veamos señor traen Azero de Vizcaya, como lo traen de Italia. *Ort.* De Vizcaya traen vn genero de Hierro tan duro y fuerte, que labrado sirue por Azero, mayormēte con el temple que se le da que lo haze mas fuerte, aunque es trabajoso de labrar. El Azero que

Italia. traen de Italia mayormente de Milan es muy diferente desto, porque es muy suave y blando de labrar y es muy mejor, y los officiales por esta razon lo quieren y lo vsan mas. *D.* Algunos quisierō que el Azero fuesse minero distinto por sí del Hierro. *Ort.* No lo es que todos son mineros de Hierro, sino que vno es más fuerte que otro, y lo mas fuerte por su rezura y dureza llamamos Azero, y ay tierras que todas ellas no tienen otro Hierro sino este duro y fuerte, como toda la tierra de Mondragon, do todos los mineros y vetas q̄ en ella ay son deste Hierro duro y fuerte, por do llaman Azero todo lo q̄ se faca dellos: deue lo de hazer la dispusicion del lugar: pero lo que traen de Italia es de otra manera: en aquella tierra ay diuersas minas de Hierro, vnas de Hierro blãdo y dulce de labrar, y otras de hierro aspero y duro dificil de labrar, y para hazer el Azero que nos embian hazen desta manera. Toman del

Hierro

Hierro suauē y blando la cantidad que les parece, y hazen dello vnas planchas pequeñas delgadas, y toman marmol subtilmente molido, y escoria de Hierro así mismo muy molida, y mezclanlo todo junto, y en fornaza preparada para este efecto con mucha cantidad de carbon ya encendido, se echa todo junto en el y da se le fuego fuerte, y despues echan de aquel Hierro aspero que es tan rezio que no se puede labrar, y a fuego fuerte se derrite todo y se haze vna pasta, de la qual hazen aquellas barras de Azero que traen a estas partes en tanta cantidad. A lo qual llaman Azero, por ser azedo agro y fuerte, y en latin lo llaman Chalibs por vnos pueblos do auia Hierro fortissimo y rezio, que se llamauan así. Sirue el Azero para muchas cosas, por ser mas fuerte y rezio que el Hierro y de mas vigory actividad, y así esfuerçan y fortifican las herraamientas con el, para que duren mas y hagan su obra mas presto, con mayor fuerça y presteza: por que es Hierro mas puro y mas limpio, y por esto es mas seco, mas blanco y fragil, y tiene mas accion: esto es en suma lo que entiendo del origen del Hierro y del Azero. D. Mucho biē lo a dicho el señor Ortuño, y no cortamente, sino sabiā y discretamente. Muchas gētes deuen de comprar estos dos metales, porq̄ tēgo entēdido q̄ sirue para muchas cosas. Ort. Los que comprā de mi el Hierro son muchos, pero los q̄ lo gastā son muchos mas:

Modo de
hazer el
Azero en
Italia.

En que sir
ue el Aze
ro.

porque no siento officio ni arte en toda esta ciudad do dexã de ser menester y aun necessarios el vso del Hierro y del Azero. D. Holgariamos har to el señor Burgos y yo nos diga en que officios principalmente se vsan y gastan. Ort. Son tantos que no se podrian dezir en muchos dias, quanto mas en el poco tiempo que tenemos. D. Las mas essenciales y necessarias que alcançare el tiempo. Ort. dire algunas, las que alcançare.

En queco
sas se ga-
sta el hier-
ro y el A-
zero.

Vna delas cosas en que mas se gasta el Hierro, y mucha parte del Azero es en Armas assi defen siuas como ofensiuas: porque no ay parte oy en el mundo do no se vsen y exerciten, y en muchas partes se hazen: mayormẽte se gasta mucho Hier ro en hazer Arcabuzes, el vso de los quales es tã to en las guerras y exercitos que la gente mas nõ brada que ay en ellos son los Arcabuzeros co mo cosa mas principal y mas necessaria: y cierto ella fue inuencion que la hizo el demonio, para llevar muchos al infierno: querer dezir todos los generos de armas que se hazen de Hierro y de Azero seria cosa larga, y assi seria menester mas tiempo que el que tenemos. Aprovecha assi mis mo el Hierro para la Agricultura, y labores del campo, para beneficiar las haziẽdas y credades, y sembrar y hazer otras obras: cosas tan necessa rias y provechosas para todos, pues el officio del campo sustentã y sostiene todos los estados del mundo. Sirue el Hierro para hazer edificios tan

ros y tan diuersos, que constituyen ciudades, pueblos y lugares, fortalezas, templos, y cosas públicas, q̄ sin Hierro y Azero no se podrian hazer. En los officios mecanicos, en los quales son tantos los instrumentos necessarios para hazerlos y exercitarlos, ved quan necessario es el Hierro y el Azero, pues sin ellos ni se pueden hazer ni pueden obrar cosa alguna. Querer explicar cada officio por si, que mediante estos dos metales se hazen y exercitan, seria nunca acabar: vna cosa dire con verdad, q̄ no ay cosa en el mundo que por principal, o por acẽsoria, dexede ser menester el Hierro, o el Azero. Mediante estos dos metales los Reyes y Príncipes ganan reynos y ciudades, y mediante ellos subjectan a sus enemigos, y defienden sus haziẽdas y personas. Y como dize Liuius: con el Hierro y no con el Oro se defiende la patria: y con el se hazẽ fuertes y poderosos, y son tenidos y acatados: por el Hierro es tenida y acatada la justicia, y mediante el se castigan los malos y se conseruan los buenos. Tiene este metal tãta auctoridad en el Mundo, q̄ conserua en paz y sosiego las republicas, y ciudades, y los campos y desiertos, de modo que con el en todas partes tienẽ toda seguridad y defensa: ay tanto q̄ dezir, de lo q̄ puede y es este mal, y las grandes prerogatiuas q̄ tiene, y la auctoridad q̄ tiene, y el medio q̄ es para todas las cosas, q̄ ni yo tengo lẽgua para dezirlas ni memoria para explicarlas: solo dire

que los Romanos antiguos lo tuuierõ en tãta esti
 ma, q̄ solo los nobles podian traer anillo, y esse
 auia de ser de Hierro. De dos agujas que se hazẽ
 de Azero dire las mayores cosas q̄ se puedẽ pen
 far. La vna es el aguja con que se cose o labran, la
 qual quã necessaria sea enel Mũdo, en ciudades,
 republicas, lugares, casas particulares, enel cam
 po y enla mar, y en toda parte, aunq̄ sea vn hõbre
 particular: digã lo tãtas artes y officios q̄ mediã
 te ella se vsan y hazen, q̄ sin ella no se harian, y co
 mo sean tantos, seria cosa incõprehensible dezir
 los, cada vno los puede considerar, pues desde el
 Rey hasta el pastor, y del Papa hasta el sacristan,
 no puedẽ passar sin el vso della: pues si miramos
 lo que sirue a las mugeres en sus vsos y exercicios
 de costuras, y labores de lienço y seda, cosas tã po
 lidas y delicadas q̄ cõ ella hazen, imitando en sus
 labrados, a las obras de naturaleza, haziẽdo ani
 males, aues, plantas, hojas y flores, que parece cõ
 los matizes q̄ les dan de seda de colores, q̄ es lo
 mismo q̄ esta enel cãpo: yo vi el retrato de su Ma
 gestad hecho de aguja tan al natural como si vn
 excelente pintor lo pintara: de todo esto es el in
 strumento el aguja, cosa tan pequeña, q̄ entre los
 dedos se esconde. Admirauã se los Indios al prin
 cipio de su descubrimiento, quãdo vian a los Es
 pañoles coser con aguja, q̄ les parecia cosa de m̄
 lagro, y dauan por vna aguja mucho Oro, y pre
 guntauã les que para q̄ las queriã pues andauan
 desnudos

Aguja cõ
 que se co
 se.

desnudos, respondian, q̄ por lo q̄ haziã con ellas las querian tener por cosa de admiraciõ, y q̄ con ellas sacauã las niguas q̄ se les entrauã en los pies mejor q̄ con otra cosa. La otra Aguja es la de mar: vnã de las mayores y grandes cosas q̄ se han descubierto en el Mundo, de poco tiempo a esta parte: mediãte ella se han hallado nuevos mũdos grãdes Reynos y Prouincias, nũca vistas ni sabidas, y si ella no se viera hallado nũca ellos se vuiera descubierto: q̄ quãdo careciã della, la nauegaciõ era muy poca y muy corta, solo nauegauã costeando por las orillas del mar: agora mediante ella se engolfan y nauegan de tal manera, que la nao Victoria anduuo todo el Mundo a la redonda, como lo anda el Sol cada dia: que dicen que nauego de vna vez doze mil leguas: lo que mas admira es, que estãdo la nao en medio de vn golfo de ochocientas y mil leguas, mediante el Aguja van al puerto q̄ pretendẽ yr sin otra sciencia alguna, mas de ser mediãte el Aguja: la qual es de Azero y la ceuan por la vna parte con Piedra yman, y luego por virtud particular que Dios le dio por aquella parte q̄ la ceuaron con la Piedra yman mira al Polo q̄ es junto al Norte, y perpetuamente haze esto, que sea en la mar, q̄ sea en la tierra, q̄ sea de dia q̄ sea de noche, cõ Sol y sin el, siẽpre mira al Norte: cõ la qual, juntamẽte con la carta de nauegar do estan puestos los vientos y rumbos, y la descripciõ de los puertos, se nauegan

*Aguja de
marcar.*

*potencia
suave*

gan

Dialogo del Hierro

gan tantos millares de leguas como oy vemos q̄ se haze y tan facilmente, que pone admiracion.

*Quiē ha-
llo la in-
uenciō de
lla.
Relojes.*

Hallo la inuencion desta maravillosa Aguja vn marintero natural dela ciudad de Melfi, en Italia.

Asi mismo sirue el Hierro y Azero para hazer Relojes, que es cosa de gran artificio, y muy necesarios para biuir por regla y orden, que por ellos se sabe las obras q̄ se han de hazer, y el tiempo que se ha de gastar en ellas: siruen para todos los estados de gentes, para que puedan biuir sabiā y discretamente: que do no ay Relox biuē como animales: hazen se el día de oy con tantas curiosidades que ponen admiracion.

*Pulen se
estos dos
metales.*

Pulen se estos dos metales, y dase les lustre como a los demas: doran los, platean los, pauonan los, y se les dan otras colores que los paran muy hermosos, como vemos en las cadenas que agora hazē de Azero, muy delicadas y muy polidas, y se les da diuersos matizes y colores, y son ya mas estimadas que las

Distilā se

q̄ son hechas de Oro, o Plata. Distilā se estos metales por via de Alchimia, y se haze dellos quinta essencia, como del Oro y Plata: dizen los Alquimistas que el metal mas aparejado para sus disignos y efectos es el Hierro.

*Herrūbre
y para q̄
no venga*

Padece el Hierro vna enfermedad grauissima q̄ lo consume y acaba, que llaman Herrumbre, o Orin, y para q̄ no le venga ay muchos remedios: que esten las cosas hechas de Hierro, o de Azero decōtino limpias, q̄ no estē en humedad, q̄ se tratē

y vsen

y vfen, dorando las, o plateando las, o pauonando las se libran del tal mal: vntarlas cō azeyte comun, o con tutanos de Cieruo, o cō enxundia de aues, o con aluayalde y vinagre, hazen lo mismo. Quando ya la tienen y estan tomadas del orin, para quitarlo han las de limar, tenerlas echadas en vinagre, y despues meterlas en el fuego, que cō esto se les quita, saluo fino estan tã comidas q̄ no esten subceptibles de tales beneficios. Dexo de tratar los primores y delicadezas que ay, en soldarlo, y pegarlo, y tratarlo en la fragua, que por estar ya cansado las dexo, cō otras cosas muchas que auia q̄ dezir: y concluyo con q̄ estas dos cosas Hierro y Azero son las mas necessarias para el seruicio del hombre de quãtas cosas ay en el mūdo. D. Holgado he mucho con lo q̄ el Señor Ortuño nos ha dicho, que todo es para cōfirmar las excelencias y grãdezas que yo tengo entendidas destos dos metales, por do los tengo por mas necessarios que el Oro y Plata: porque si bien lo cōsideramos, el Oro no nos sirue principalmente para otra cosa, sino para moneda, que es para la compra y contratacion delas cosas, de lo qual podia seruir otro qualquier metal, o otra qualquier cosa. Que antiguamēte como no vuiesse moneda trocauan se vnas cosas por otras, y porq̄ en estos truecos no podia auer ygualdad y justificaciō entre las partes, acordaron los varones sabios y republicas, hazer cosa que siruiesse para suplir la

Remedios quando la tiene.

De la moneda.

falta

falta que vuisse de vna parte a otra, para que cō ella se hiziesse ygualmente a las cosas, y vuisse justificacion de ambas partes, y por razon desto y para este efecto se inuento y hizo la primera moneda, la qual ni fue de Oro ni de Plata, sino de Hierro y de metal, como lo vemos en las monedas antiguas: y despues los Romanos por la hermosura del metal en la primera guerra punica la hizieron de Oro y de Plata, que para lo que ella primero se hizo é inuento, bastara nos la q̄ auia de Hierro y de metal: pues los Indios la tienen hasta oy dia de fructos de arboles, en especial del Cacao, que es vn fructo de vn arbol como Almēdras, esto les seruia y sirue por moneda para comprar y vender, y dar ygualamento a sus negocios: y en toda Guinea vsan los negros por moneda para estos mismos efectos vnos caracolitos muy pequeños que hallan en la mar: así vsan otras naciones de cosas semejantes a estas. B. Yo he estado callado oyendo a vuestras mercedes cō gran atencion, y cierto han tratado cosas de grãde importancia, y de gran doctrina, y visto que tan de rayz se va tratando la materia del Hierro y tã delicadamente y con tanta erudiciõ, querria que el señor Doct̄or nos aueriguasse vna cosa que he visto diceptar a hombres doct̄os sobre la complexion del Hierro, que vnos dizen que es caliente, y otros dizen que es frio, y sobre esto he oydo tantas altercaciones que me han dexado confuso: y

Moneda
de fructa
de arbo-
les.

Moneda
de Caraco-
les.

pues

pues el señor Doctor nos puede dezir y auisar lo que ay en esto, recibiriamos merced nos lo declarasse y dixesse. D. Yo pense auer acabado con lo dicho, y auer cumplido con el señor Burgos, y quiere me meter agora en vna question la mas difícil que ay en toda la medicina: y cierto era menester mas tiempo que el que tenemos para determinarla. B. Pues no se ha v.m. de euadir por ay, que mañana se podra suplir el tiempo que oy falta. Ort. Yo recibire merced en ello, que aunque no sea de mi profesion, en ser cosa de Hierro, gustare dello. D. Por dar contento a tales personas yo lo quiero hazer, y así boluere aqui mañana en acabando de comer, para que aya tiempo y lugar de tratar todo lo que viere que dezir del Hierro, y me voy a visitar el poco tiempo que me resta, y el señor Burgos se yra a su botica, y queden vuestras mercedes con Dios.



SEGUNDA PARTE

DEL DIALOGO DEL HIERRO.



DOCTOR. HUELGO mucho hallar aca al señor Burgos, que de camino le auia embiado a llamar, porque no nos acontezca lo de ayer, q̄ salimos de aqui noche. B. A negocio de tanta importancia, y que da tanta satisfacion y contento, bien es venir temprano. Ort. Sea el señor Doctor muy bien venido, que bien a cumplido su palabra. D. v̄ra merced este mucho en hora buena: fresco esta el portal y bien es menester segun el calor que haze. B. pues estamos ya sentados bien sera que el señor Doctor nos haga merced de dezirnos lo que le pedimos ayer, no se nos passe el tiempo. D. Yo pretendo esso, porque siempre ando alcançado y necesitado del.

Question Es tan dificil esta question que queremos tra-
si el Hier tar, que muchos de los antiguos que tratarõ del
ro es cae Hierro, la dexaron y no trataron della, por la
hente, o dubda que tuuieron si es caliente, o frio: y si algu-
frio. nos

nos trataron dello fue tan corta ytan confusamēte, que no dexaron cosa alguna sabida ni aueriguada, siguiendo cada vno el parecer que mas le quadraua a su entendimiento: y para que mas claramente lo veamos, dire los que tienen la vna o pinion, y los que tienen la otra, y oydas las partes juzgaremos lo que nos pareciere. Digamos primero los que dizen que el Hierro es frio: y sea el primero Galeno, el qual dize que todos los metales de su naturaleza son secos, y asfi tienen gran virtud y fuerça de dessecar, quien tiene mas virtud y fuerça para hazer esto entre todos ellos, es el Hierro, y para mostrar que juntamente con esta virtud de dessecar tiene asfi mismo virtud de enfriar, lo compara a la piedra dizendo: que como la sustãcia de la piedra es constante y estable por la frialdad y sequedad que tiene, asfi lo es el Hierro, de modo que el Hierro tiene naturaleza de la piedra, la qual es fria y seca. Y esto que dize en el nono del Methodo, lo confirma en lo de Naturalibus facultatibus. Los cuerpos duros demuestrã tener mas partes terreas, y como el Hierro sea durissimo, las tendra mas que todas las otras cosas, por do viene a ser frio y seco. Auerois confirmando esto, en el quinto del Coliget, dize. Las cosas condensadas del calor cõ dominio de partes terrestres han de ser frias y secas, como el Hierro. Alberto magno, en los libros de los Metheuros dize. El Hierro quando se enciende se

Que el Hierro es frio. Galeno.

El mismo

Auerois

Alberto magno.

Z haze

haze muy colorado, por tener por principal calidad las partes terreas: lo mismo confirma en el libro q̄ hizo de los Metales. Conciliador, en la diferencia ciento y cincuenta y cinco, dize. En el Hierro no se hallan quales sean expresamente las virtudes actiuas, pero en fin es frio y seco: las mismas palabras dize en la diferencia ciento y veinte y ocho. Gentil, en aquella questiō que hizo de actuatiōe medicinarū, pone al Hierro por frio y seco. Herculano en el capitulo de vomito, confirma lo mismo. Iacobo de partibus sobre la segunda del primero, dize ser el Hierro frio y seco. Veremos que las aguas herradas, o azeradas, son frias y secas. Auicena en la segunda del primero, dize q̄ refrenan la cholera, y q̄ quitan la sed y el calor, mayormente en tiempo de estio. Aludiendo a esto Menardo dize q̄ el agua azerada es fria, pues quita la sed y mitiga el calor del estio, y por la sequedad que adquiere prohibe la putrefacion de las fiebres, y do las ay con camaras, haze excelente efecto. Albucasis en el libro que hizo de cauterios dize: que los cauterios con q̄ se ha de cauterizar la cabeza han de ser de Oro, por ser tēperatissimo, y que en ninguna manera sean de Hierro, por ser el Hierro frio de su naturaleza. Brasauolo en su libro de Morbo galico, dize ser el Hierro frio y seco, lo qual, dize, muestra biē su color, y modo de substācia, en la graueza y peso que tiene por q̄ estas cosas siēpre vienē en substācia terrea,

como

El mismo
Concilia-
dor.
El mismo
Gentil.
Hercula
no.
Iacobo de
partibus.
Auicena.
Menardo
Albucasis
Brasauo-
lo.

como lo liuiano en substãcia caliente aerea: y vee se ser frio y seco por sus efectos, pues quita y reprime las camaras cholicas, de tiene los fluxos y corrimientos calientes: lo q̄ esto haze siẽpre es frio y seco. Sanauarola pone los grados de frialdad q̄ el Hierro tiene y dize, que es frio en segundo grado y seco en el tercero. B. No passẽ adelante el seõor doctõr, q̄ para mi basta lo dicho q̄ ninguna dubda tengo de q̄ sea el Hierro frio y seco. Y siẽpre lo he entendido asì, y agora cõ la cõfirmaciõ de tales auctores lo tẽgo por mas cierto y firme. D. Presto se ha determinado el seõor Burgos sin oyr a la otra parte, q̄ por esso dizen q̄ el juez a de tener dos oydos, el vno para oyr a la vna parte, y el otro para oyr a la otra: q̄ quando aya oydo la parte contraria q̄ dize q̄ el Hierro es caliente, auctorizado con varones tan graues y tan sabios como los dichos, por auentura quedara confuso de auer juzgado tan presto. B. Es posible q̄ aya quien diga q̄ este Hierro q̄ aqui esta duro, frio y pesado, q̄ no es frio sino caliẽte, no lo puedo creer, sino fuesse con algunos argumẽtos sofisticos. D. No sera dessa manera, sino con razones muy claras y euidentes, dichas por los mas principales medicos y filosofos q̄ ha auido, y por que comencemos, sea el primero Galeno, que en el noueno libro de las medicinas simples dize: que los metales tienen mucha substancia de fuego mezclada con las demas: quanta razon ay

Sanauarola.
la.

Que el
Hierro es
caliente.

Galeno.

para q̄ la aya mas en el Hierro que en los demas metales, por ser duro y denso, digalo Rasis, q̄ en el venyte y vno del continēte, pone al Hierro por caliente y seco en tercero grado, y para confirmacion dello cita a Messe, q̄ fue vn medico y filosofo grande de su tiempo. Aliabas en el quinto de su theorica, pone el agua Azerada, por caliente y seca, por q̄ tiene virtud de consumir las superfluidades del estomago, y deshaze el baco, q̄ todas son obras de calor. Auicena en el segundo canon, dize q̄ el agua Azerada resuelue, la qual obra es propia de calor: el mismo lada en perlesia, q̄ es enfermedad q̄ por la mayor parte, prouiene de causas frias. Conciliador en los comentarios q̄ hizo en los problemas de Aristotiles, pone gran dubda en este negocio: diziendo como los auctores que trataron del Hierro, no determinaron si era frio, o caliente, pero que su parecer es q̄ declina mas a ser caliente q̄ frio. Auicena pone la escoria del Hierro por caliente. Lo mismo quiere Mattheo de gradi. Circa iustans, y vn pratico antiguo, lo mismo. Alberto magno, en el libro q̄ escriuió de metales, en el tercero dize: el Oro y el Cobre no ay dubda sino que son calientes, mayormente el cobre por tener mas adustion, y por esta participa el Hierro de calor. Los Astrologos mostraron assi mismo ser caliente pues lo pusieron debaxo del dominio de Marte, q̄ es caliente y seco. Allēde destas auctoridades de hōbres tā graues

la razon lo muestra, y sus obras y efectos: vemos *Sus obras*
 que consume las humidades superfluas del esto- *y efectos*
 mago: abre opilaciones: prouoca mestruos: cõsu-
 me y desseca: que todas son obras de calor: de mo-
 do que veo con lo dicho q̄ esta perplexo el señor
 Burgos, y no tan determinado como antes esta-
 ua. B. Cierto que es así, que despues que oydo
 a varones tan graues, y tan buenas razones, que
 sea el hierro caliente me ha puesto en gran cõfu-
 sion y dubda, sin saberme determinar a qual de
 las partes crea. D. Así han hecho otros muchos
 que no saben do se determinar, escriuiendo del
 Hierro no pusieron que complexion tenia, por
 no saber a q̄ parte declinarian, vista la variedad
 de pareceres, como auemos dicho. B. Cosa docta
 y acertada sería conciliar estos autores, que tãto
 tiempo ha que estan discordes: y pareceme que
 el señor Doctor hara muy bien esto, pues cõcilio
 los Griegos, y los Arabes sobre la sangria del do-
 lor de coltado, y otras controuersias que en esta
 materia auia: y pues fue aquella obra tan estima-
 da, y ha sido accepta en todas partes, así mismo se-
 ra esto tenido en mucho, concordar tan graues
 autores que estan tan diferentes. D. Cosa difícil
 parece hazer esso. B. Tanto sera mayor y tenuta
 en mas. D. Toda via por dar contento al señor
 Burgos dire mi parecer, mas con desseo de acer-
 tar que de ser juez, y querer sentenciar.

Cõcordia
 de la disti-
 cultad.

Ya auemos dicho como de parecer d̄ Auicena

Z 3 y los

y los demas auctores, los metales todos se hazen de Sulfur y Azogue, el Sulfur como padre y el Azogue como madre, el vno como agente y el otro como materia: y siendo assi la materia de que el Hierro es hecho, es destas dos cosas, y destes dos principios, del Sulfur calidissimo, y del Azogue frigidissimo, a los quales naturaleza cozio en las entrañas de la tierra, y los hizo metales, y de vno estos dos principios mas puros se hizo Oro y assi de los gruesos è impuros, segun la calidad de cada vno se engendro y se hizo el metal, conforme a su pureza, o grossedad, y de vno estos metales mas impuros, mas gruesos y con mayor adustion se engendro el Hierro, el qual por ser de principios no puros ni limpios, sino gruesos y suzios fue el mas solido y duro de todos los metales, para q̄ mediante su fortaleza vuisse quien los domasse y subjectasse, y fuesse instrumēto necessario para q̄ dellos se aprouechassen: de modo q̄ el Hierro se hizo y engendro destes dos principios, q̄ son Sulfur y Azogue, el vno caliente y el otro frio: y assi ha de tener la cōplexiō y tēperatura, q̄ participe de entrābas calidades. Mediante el Azogue enfria, y por no tener humedad notable mezclada con estas calidades, es tã seco, y por esto duro y fuerte. Mediante el Sulfur calienta, cōsume, desseca, abre, conforta, prouoca apetito, y haze las obras marauillosas que adelante diremos, que todas se hazen mediante el calor q̄ tiene. Mediante

el Azogue grueso, impuro de que es formado, cõ la virtud terrestre con q̄ esta mezclado enfria, retiene, condensa, aprieta, quaja, prohibe y detiene qualesquier fluxos, o corrimientos, apretado quita las camaras, enfria y templala el calor, y haze otros muchos efectos, que todos se hazen mediante frialdad: demanera que por lo dicho se vee los efectos tan contrarios que el Hierro haze, los quales son por ser compuesto de cosas que tienen calidades cõtrarias: las quales se imprimen y obran, conforme al subiecto do obran, por que do es menester abrir abre, y do es menester cerrar cierra: verdad es que con estas calidades tiene el Hierro otra principalissima, que es ser sequissimo mas que otro metal, mediante la qual calidad haze muchos de los efectos y obras dichas, y asì tiene virtud de calentar, enfriar, y dessecar: y de aqui ha venido que vnos le llaman caliente porque le veen hazer obras de calor, y otros le llamã frio, porq̄ le veen hazer obras de enfriar, las quales son por ser cõpuesto de dos principios cõtrarios, el vno caliente y el otro frio: asì parece que se pueden muy bien salvar los q̄ dixeron que era el Hierro frio, y q̄ hazia efectos frios: y tambien los que dixeron que era caliente y que hazia efectos calientes: por do parece que los vnos y los otros dixeron y trataron verdad.

B. Bien nos ha concordado el señor Doctor la controuersia y cõtrariedad q̄ ay en este negocio,

Si el Azogue es frio o caliente.

discreta y sabiamente, con satisfaccion nuestra: pero resulta vna dubda, si el Azogue es frio como dize, porque vnos dizen que lo es, y para prouarlo dizen que lo demuestra su ponderosidad, color, tacto: y los efectos que haze de enfriar, pues a los que lo tratã haze paraliticos, padecẽ flaqueza y temblores de neruios, y relaxacion de miembros, y mueren muchos apopleticos, que todo prouiene de causas frias: los que dizen que es el Azogue caliente comprueuan lo con sus efectos: porque vntadas las junturas y otras partes del cuerpo con el, haze grandes obras y efectos de calor, inflama seles la boca y garganta, enzias, y paladar, con gran fuego y ardor, prouoca sudor vehemētissimamente: vemos q̄ del se haze aquel potentissimo fuego, que llaman Soliman, que es fuego poderosissimo, que quemado quiera que se pone y todo lo que toma corroe y abraza: del se haze aquel caustico corrosiuo que llaman poluos precipitados: de modo, que el negocio es dudoso, y la dificultad esta en las manos, pues tiene y haze las obras tan contrarias de enfriar y calentar. D. La misma dubda tenemos que del Hierro, pues q̄ es lo que quiere agora el señor Burgos. B. Que pues nos saco de la primera, que nos saque desta otra segunda. D. Pareceme que lo toma el señor Burgos tan de veras que lo aure de hazer, porque pretendo en todo agradarle: y fera breuemente porque se nos va la tarde. El Azogue es

vn metal cõpuesto de diuerfas partes, las aqueas *Concordia de lo dicho* que tiene, son mezcladas con las terrestres, q̄ son las que le dan ser y fuerça: tiene asì mismo mezcladas con ellas partes Sulfureas, lo qual se parece muy claro, porque tratando el Azogue entre las manos, queda en ellas puro olor de piedra Azufre: y asì es el Azogue compuesto de partes diuersas: las aqueas y terreas le dan virtud de enfriar, mediante las quales se hazen los efectos q̄ auemos dicho: mediante las partes Sulfureas aereas que tiene caliente, penetra, abre, adelgaza, y por ellas prouoca sudor, hazen expeler por la boca, por camaras, el humor que abunda, calentando, vlcerando, y haziendo otros efectos de calor: y por esto no es de marauillar que haga el Azogue efectos contrarios, pues tiene partes diuersas: que es lo mismo que lo que auemos dicho del Hierro: y asì queda desfatada la dubda puesta por el señor Burgos. B. Yo quedo con harta fatiffacion con lo dicho, pero no tan contento, q̄ no me quede q̄ preguntar al señor Doctor otra cosa que importa mas q̄ todo lo dicho: y es saber las virtudes q̄ tienē el Hierro y el Azero en medicina y sus obras y efectos, q̄ dizē son muchos. D. Cosa trabajosa sera recopilar y dezir tãtos auctores antiguos y modernos q̄ tratan delas virtudes del Hierro y del Azero, por q̄ son muchos y tratã grandes cosas: pero pues se ha de dezir no perdamos el tiempo, para q̄ acabemos mas presto.

Por lo dicho auran entendido, como el Hierro y el Azero son vn mismo metal, saluo que el Azero es Hierro mas limpio y mas apurado, y por esto es mas rezio y mas fuerte: y assi los antiguos como no conosciaron el Azero, solamente trataron del Hierro, y a el atribuyeron las virtudes medicinales que diremos, y debaxo de Hierro entenderemos del Azero, pues no difiere del en mas que en ser mas puro y mas limpio de superfluidades, y por esto el Azero enfria y deseca mas q̄ el Hierro, que do es menester calētar y abrir mas fuerza y efecto tiene el Hierro, por no estar limpio de las partes Sulfureas que se pierdē muchas dellas quando se haze Azero, de la forma dicha.

De la preparacion del Hierro y Azero.

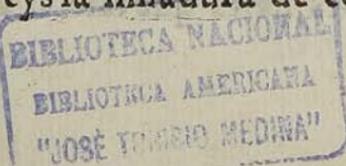
Es menester antes q̄ passemos adelante, para q̄ mejor podamos tratar de las virtudes del Hierro, q̄ sepamos como se prepara, por q̄ sino es preparado, ni se puede administrar ni hara efecto, por ser metal duro y rezio; y para esto como tenemos aqui al señor Burgos, q̄ en su arte, es vno de los excelētes de toda España, nos puede dezir y mostrar como se dispone y prepara, por q̄ lleuemos esto delante. B. Con gran contēto estaua oyēdo lo mucho q̄ aqui se ha tratado del Hierro y del Azero, y pensaua estar libre de tratar dellos, pero pues al señor Doctor le parece q̄ yo diga la preparaciō q̄ conuiene a estos dos metales, lo hare por trabajar tãbien mi parte, aũque si el señor Doctor quisiera tomar el trabajo, lo podia dezir

tambien como quantos ay en el mundo, pues lo sabe y no ay cosa en medicina q̄ se le abscondary pues tenemos en el buen censor si en algo faltare lo puede dezir y suplir. Los metales sino se calcinan y preparan, cada vno como le conuiene, no puedē servir en medicina, ni hazer los efectos y virtudes que tienen, por ser gruesos, de substancia dura y fuerte: los Alchimistas han sabido y saben mucho en calcinarlos y prepararlos, pues vemos que hazen el Oro y Plata potables, y los reduzē en poluos: y assi los hazen del Plomo y Cobre y estibio, y otros minerales y metales, que los calcinan y preparan para hazer los poluos, para que siruan en medicina: el Hierro assi mismo particularmente se calcina y prepara para este efecto, pero muy diferentemente que los demas metales: como lo enseña muy doctamēte Bulcassis medico moro, el qual en particular pone el modo q̄ se deue de tener para preparar el Hierro, y dize en esta forma. An de tomar la limadura del Hierro q̄ sea pura, sin otra mistiō, porq̄ si tuuiesse mezcla de cobre, o de plomo, o de vidro, y si se diessse assi mezclada a beuer alguno mataria. Tomarase la cantidad que quifierdes dela lima dura pura, y lauese y despues de bien lauada, pongase en vasisa limpia, y eche se en ella vinagre, y pongase debaxo de cosa segura, y assi bien tapada este treynta dias, o alomenos siete, y despues dellos se saque, y hallareys la limadura de color

Calcina
ciō de los
metales.

Bulcassis.

de



de zinar, la qual se ha de secar, y despues de seca se ha de moler, y bien molida se vse della: ay algunos que la lauan con agua dulce, o con vinagre, y la cuelan por vn lienço, y la ponen debaxo de va sija limpia, hasta que se podrezca y despues la lauan y la guardan. Esto que dize este moro parece tomado de Auerois en el quinto del Coliget, do pone su preparacion en esta forma. Despues de auer muy subtilmente molido el Hierro, se põga en vinagre muchas vezes, o en leche de Cabras azeda: esta quiso q̄ fuesse su preparacion. Y siguiẽdo esto Christophorus de Honestis, en los Comẽtarios que sobre Mesue hizo, dize. La limadura del Azero, se infunda en vinagre, por muchos dias, porq̄ en otra manera su v̄lo no aprouecharia: aunq̄ algunos la ponen en leche de Cabras, y algunos en suero, y algunos en azeyte de Almen dras dulces, y desta manera lo toman. La misma preparacion le da Clemente Clemẽtino. Parece cosa dificultosa creer que el Hierro, o el Azero se calcinen y podrezcan como cõuiene en ninguna destas cosas, solo el vinagre fuerte es el q̄ los calci na y podrece pa q̄ se puedã moler bien como cõ uiene para vsar dellos: y pa mayor claridad dire como yo lo preparo. Tomo Azero lo mas puro, y lo mas blãco q̄ puedo auer, y lo mismo del Hierro y hago lo limar lo mas subtilmẽte que ser pue da, y aquella limadura la lauo con agua tantas vezes hasta que sale el agua clara: y pongolo en

Auerois.

*Christo-
ual de bo
nefis.*

*Clemente
Clementi
no.*

*La prepa
racion.*

en vasija vedriada limpia, y echole tãto vinagre blanco fuerte encima, quanto baste para q̄ este empapada la limadura biẽ del, y tapada la vasija y puesta en parte segura, lo dexo estar por treyn ta dias, meneandolo bien dos vezes en la semana, añadiendo le algun vinagre si fuere menester y despues destos dias que esta ya bien calcinado, lo pongo desparzido en otra vasija mas ancha, o envna tabla para q̄ se seque a la sombra: despues de seco lo muelo en mortero de metal, passando lo por cedaço de seda espesso dos vezes: hecho asì poluos lo pongo en losa limpia de pintor, y allí con vna moleta los remuelo de tal manera, que tomados entre los dedos no parezcan tener cuerpo, ni se siẽta entre ellos, y sino se haze desta manera nunca van bien molidos, q̄ es vna de las cosas mas importantes para que hagan mejor su obra: hechos poluos en esta forma se guarden en vaso de vidro: algunos con Alquitira remojada los hazen throciticos, y me parece muy bien porque se conseruan mejor, y el Alquitira les remite algo de la sequedad: y pues yo he acabado con la preparacion del Azero y del Hierro, que ha de ser la misma quando conuinere que la del Azero: el señor Doctor nos diga sus obras y virtudes. D. Holgado he mucho de oyr la buena manera de preparacion que el señor Burgos ha dado a estos metales, y pues estoy obligado a dezir sus virtudes y obras medicinales q̄ tienen, lo dire lo mejor

Dialogo del Hierro

Lo mejor que supiere, así lo que vuiere sabido y leydo, como lo que me ha enseñado la experiencia y uso de tantos años.

*Virtudes
del Hierro
y del
Azero.*

Siruen estos dos metales en medicina en dos maneras: la vna para que dellos se hagan instrumentos para obrar con ellos en chirurgia, sin los quales los cirujanos no podrian conseguir sus obras y efectos: ni los Barberos sin ellos podria hazer sus officios: querer dezir q̄ instrumentos seã estos q̄ siruen a los vnos y a los otros seria nunca

*Lo que es
erimoron
los anti-
guos.
Plinio.*

acabar dezirlos. Siruē el Hierro y Azero en medicina, cō grãdes efectos y marauillosas obras, curando y sanãdo varias y diuersas enfermedades. Y así Plinio en el libro de Natural historia, tratãdo este negocio del Hierro, despues q̄ ha escrito grãdes cosas del, así en lo q̄ aprouecha al seruicio del hombre, como otras cosas curiosas, pone sus virtudes y obras q̄ haze en medicina: poniendo primero su calidades diziẽdo. El Hierro tiene virtud de dessecar y de retener, y de apretar: aprouecha a los que tienē falta de cabellos para q̄ les nazcã, preparado mezclado cō algun licor apropiado: quita las asperezas d̄ las mexillas, mezclado cō vinagre y hecho vnguẽto cō azeyte Mirthimo y cera, quita las pustulas de todo el cuerpo: los poluos del mezclados cō vinagre sana el fuego de sant Anton: y así mismo toda sarna: sana los panarizos, o vñeros aplicados los poluos con lienço: los fluxos de las mugeres quales

quier

quier que sean, puestos con lana, o con algodón los cura y sana, y lo mismo si se pusieren en forma de mecha en las partes baxas: mezclados los poluos con Mirra y puestos en las llagas rezientes las suelda y sana: mezclados con vinagre y puestos en las almorranas las resuelve y deshaze: son gran remedio para los gotosos, aplicados con cosa apropiada sobre el dolor: detiene la sangre de las heridas, como ellas por la mayor parte se hazen cō Hierro: ponen se y dan se a beuer a los que tienen enfermedades del baço, que lo consume y deshaze: detiene qualquier fluxo de almorranas, y remedia las llagas dellas, que van corroyendo: sanan las mexillas enfermas desparziendo los poluos por ellas: es gran remedio, y digno de estimacion, el que haze puesto en el emplasto llamado Hygre, el qual aprouecha para limpiar y mundificar las llagas, y para quitar las fistulas, y para corroer los callos, y para hazer que se hinchan las llagas de carne: esto todo es de Plinio en el capitulo del Hierro. Galeno en el libro de Theriaca ad Pisonem, encarece mucho la necesidad que ay del Hierro en la vida humana para seruicio del hombre, y pone lo por excelentissimo remedio para dessecar las humidades y lagrimas de los ojos. En lo de Dissolutione continua dize, que pedaços de Hierro ardiendo echados en leche, quitando la

Dialogo del Hierro

la aquosidad que la leche tiene, es buena para camaras, en especial para la Disinteria. Y en el decimo delas medicinas simples, manda dar leche en la qual ayan matado pedaços de hierro, y dize q̄ la tal leche aprouecha al fluxo Disinterico, y que en tal caso es mejor vsar de Hierro q̄ de piedras, o guijarros, porq̄ el Hierro imprime mas sequedad en la leche. Alexandro Traliano aludiendo a esto trata como se ha de vsar de la leche en camaras, si enellas vuiere calentura, que para quitar que la leche no dañe en ella y aproueche en las camaras, manda cozer la leche con la quarta parte de agua, hasta que se consuma la mitad, y que desta manera se puede dar a los q̄ tienen fiebre con las camaras, y mejor es en lugar de guijarros con que mandan se cueza, echar laminas de Hierro ardiendo. Paulo casi dize lo mismo q̄ Galeno: y que los poluos del Hierro mezclados con vinagre, aprouechan mucho a los que le mana materia de los oydos, aunque sea de mucho tiempo: y que es muy grã remedio para los que tomaron el veneno llamado Aconito: y luego trata de las virtudes del agua Herrada, y dize. Aprouecha a los que padecen dolor de viētre, y a los que padecieren cholericapassion, y a los que tuuierē flaco estomago, y a los opilados del baço. Dioscorides, en el capitulo de la herrumbre del Hierro dize. El agua o el vino, do se vuiere matado vn pedaço de Hierro ardiendo, es prouechosa a los

fluxos

Alexandro Traliano.

Paulo.
utem
m leri
faciens
adun
r inde
ad pu
auri
na hoc
medica
efaci
Dioscorides.

fluxos del estomago, y a las disinterias, resuelve las durezas del baço, sirve a las inūdaciones cho-
 lericas, y a las relaxaciones del estomago. *Actio*
 tratado devnos pastilos, que son muy excelentes para opilaciones del baço, dize. Es remedio con-
 uenientissimo al baço, y el agua, o vino, o posca-
 do se vuiere matado el Hierro, tomado por mu-
 cho tiēpo, a los tales aprouecha mucho, pero ha-
 de ser en agua a los q̄ tuuierē calētura, y a los q̄ no
 la tuuierē si estuuerē flacos en vino: yha de ser el
 Hierro que se vuiere de matar en lo dicho, *Stho*
moma, que es lo mismo que nosotros llamamos
 Azero: lo qual este auctor demuestra ser assi en
 muchas partes. *Oribasio* dize ser el agua Azera
 da excelente remedio para los que padecen mal
 del estomago, y para los que tienē malo el baço.
Scribonio medico latino antiquissimo, pone el
 agua azerada por gran remedio, para los que es-
 tan hinchados, y para los que tienen llagas y do-
 lores en la bexiga, mayormente si la vsaren a la
 continua. *Rasis* en el cōtinent tratado del Hierro,
 dize lo dicho por Galeno, y Paulo, añadiēdo
 esto. El Hierro prohibe el fluxo demasiado de
 los mestruos, y la empreñaciō, sana las erisipilas,
 y los panarizos, quita la vngula del ojo, y la dure-
 za delas palpelias, sana las almorranas exterior-
 es, remedia las enziias podridas, quita la gota
 de los pies, y de las manos, haze renacer el ca-
 bello do falta, aunque sea de luengo tiempo:

el agua, dize, do se mata el Hierro es buena para fluxo de vientre, aunque sea antiguo, y para aquel genero de camaras do se echa sin gastar lo que se come, y para camaras de sangre, deshaze la dureza del baço, remedia la relaxacion y flaqueza del

Maricerio estomago: y de autoridad de Maricerio medico antiguo dize: si se tomaren los poluos del Hierro con arrope, confortan el estomago flaco: lo mismo

Mese. pone de autoridad de Mese medico: y concluye Rasis diziendo. Yo digo, y lo certifico cõ mucha experiencia, que aprouecha el Hierro para

Nota. las almorranas, y para el fluxo de vrina, y para fluxo demasiado de mestruos, hasta aqui es de Rasis. Serapio dize todo aquello que ha dicho

Serapio. Rasis a la letra, que por no dezirlo dos vezes lo dexo. Auicena sigue en todo lo dicho a Rasis,

Auicena. añadiendo esto. El agua do se mato el Hierro, esfuerça los miembros interiores, conforta el estomago por propiedad, y por calidad manifiesta, porque el agua herrada adquiere virtud de consumir las superfluidades del estomago, y la humedad superflua del, porque ellas son las que quitan el apetito relaxando la boca del estomago, y ellas son las que estinguen y matan el calor natural: y el Hierro por su frialdad y sequedad, ayuda a la corrugacion que se haze en la boca del estomago, de ado se engendra el apetito, conforta el Higado, y los demas miembros interio

res, esfuerça el calor natural, y cõdenfa los vilos, y de tal manera los esfuerça, que toman vigor y virtud para desechar de si las opilaciones, y por esto deshaze y consume el baço, conforta la virtud genèrativa, y esto haze consumiendõ la humedad que la impide y estorua, agregando el calor natural que es muy necessario para ello, y si por su qualidad no lo haze, haze lo por accidente: todo esto es de Auicena en la segunda del primero. El mismo en el segundo Canon, loa mucho el Hierro para las Eresipelas, y para los nacidos, y para la gota, y mezclado con vinagre y puesto en los oydos, que antiguamente nãanan materia los sana, y para la aspereza de las palpebras, y para quitar la nuue, o lo blanco delos ojos: y dize mas, el vino do se matare el Hierro aprouecha para las apostemas del baço, y para la relaxacion del estomago, y para su flaqueza, quita el fluxõ superfluo de la madre, seca las almorranas, quita las camaras antiguas y la disinteria, aprouecha a los que se les sale el fiello, y a los que se les va la Vrina sin sentir, quita el fluxõ demasiado de los mestruos de las mugeres, y conforta el coyto: todo esto es de Auicena. Aliabbas en el quinto de su Theorica di-

Auicena.

Aliabbas.

Albucaſis Albucaſis dize: el vſo del Hierro preparado quita el mal color del roſtro amarillo, o açafranado, y que el vſo del engorda: y deue ſer que como ſana con el el enfermo, eſtando bueno y ſano engorda. Caſi eſtō miſmo que he dicho, dizen, *Alzarauio*, *Yſac*, que dexo de relatarlo por ſer lo dicho. *B.* Auido modernos q̄ ayã dicho algo cerca deſta materia, y creo que no los aura, ſegun han dicho mucho los antiguos. *D.* Si y muchos y muy doctos. *B.* Biẽ ſera nos haga merced dezirnos ios y lo que dizen, pues a començado no ſe queden afuera. *D.* Direlo por q̄ algunos con cuydado y en particular hã eſcrito del Hierro, y del vſo del, y de ſus grandes virtudes, y lo miſmo dizẽ dei *Azero*. *Vn* medico que fue cardenal, que ſe llama *Vitalis de Furno*, tratando del Hierro en capitulo particular dize. La limadura del Hierro, tiene virtud de deſſecar y adelgazar, y por eſto abre y cura las opilaciones del baço, ſana la diſinteria y qualquier fluxo de vientre, tomada en comida o en beuida: el Hierro matado muchas vezes en vino, es bueno para las opilaciones del baço, y es buena la leche en la qual ſe aya matado el *Azero*: a ninguna coſa obedece el Hierro fino al *Diamante* que puede mas que el, que lo consume y deshaze: ningun metal recibe tanto daño de la herrumbre como el Hierro, y mucho mas ſi ſe inficionare con ſangre humana, y libra ſe deſte mal ſi deſpues de polido le vntarẽ con aluayalde

o con tutano de Cieruo, o con azeyte de Oliua, o con vinagre mezclado con alumbre: esto dize este Cardenal Monteñana en el consejo ciento y sessenta y vno, pone por gran secreto matar cinco vezes vn pedaço de Azero en vinagre fuerte, y en aquel vinagre caliēte mojar vn lienço grueso y ponerlo sobre el baço opilado, por muchos dias. Michael Sauanarola, en el libro que hizo de baños dize: el Hierro enfria y desseca, por do es estiptico y constipatiuo, y por esto detiene, y el agua herrada tendra estas mismas virtudes, y todas las demas que tiene el Hierro, porque recibe en si el agua sus calidades y virtudes, como Galeno dize, que las aguas recibē las qualidades y virtudes de las cosas que infundimos, o cozemos en ellas, y hazen las mismas obras que las tales cosas haria. El agua herrada, o azerada aprieta, prohibe fluxos, o corrimientos, puesta en las rupturas las consuela y cierra: consume la materia antigua de los oydos: el poluo hecho del Hierro o del Azero, deshaze las palpebras gruesas, quita la vngula del ojo, aprieta las enzias laxas: quando se haze mecha y se moja en este poluo preparado y se mete en la boca de la madre, detiene qualquier fluxo della, y lo mismo haze poniendo la en el fluxo de sangre que sale de las almorranas: es bueno este poluo contra el Aconito: el vino do se mataren el Hierro, o el Azero aprovecha para la dureza del baço, y al estomago fla-

Monteña
na.

Sauanarola.

Galeno.

co y relaxado y a qualquier fluxo , mayormente si fuere cholericó, aprouecha mucho a los hidropicos , y al fluxo de la vrina , y a los demasitados meſtruos, y a los que se le va la vrina sin sentirla, y a los que se le sale el ſieſto: hasta aqui Sauanarola. Nicolo Florentino alaba infinitamēte el Azero para las opilaciones del baço, y aſſi miſmo el agua azerada. Bartholomeus Anglicus , engrandece mucho el vſo del Hierro y del Azero, y dize ſer mas excelēte metal que el Oro y Plata para ſeruiſio del hombre, porque por ellos eſtan ſeguros eſtos dos preciados metales, porque los defiende y ampara de los que continuamente los perſiguen , defienden la juſticia , conſeruan las republicas, mediante ellos ſe caſtigan los malos, y ſe conſeruan y defienden los buenos, en todos los officios mecanicos ſon neceſſarios , ellos labran y benefician los campos, mediante los quales nos valemos y mātēnemos: tiene virtudes medicinales mas q̄ otro metal, porq̄ ſu limadura tiene virtud de deſſecar y adelgazar, deshaze las opilaciones del baço, quita qualquier fluxo de camaras, aunque ſean de ſangre, y aprouecha para otras muchas cosas: todo eſto dize eſte Ingles docto. Guillermo de Saliceto en la cura delas opilaciones del baço, māda tomar los poluos de Azero, para deshazer opilaciones, y lo pone por grã ſecreto. Platerio en el capitulo del Hierro dize. El Hierro , y la eſcama del, y ſu herrumbre , y el

Azero

Nicolo
Florentino.
Barthol.
Anglicus

Saliceto.

Platerio

Azero, todos tienen vna misma virtud y propiedad, tomãdo cinco escrupulos dela limadura del Hierro preparada como cõuiene, con vino caliẽte, sana las opilaciones del higado y del baço, aun que seã muy antiguas. *Matheo siluatico*, dize assi mismo tener la herrũbre y escamas del hierro la misma virtud q̃ tiene el Azero: qualquier dellos preparados y hechos poluos, sanan las opilaciones antiguas, han se de tomar con vino caliente, mezclados estos poluos cõçumo ð tasso barbasso puestas en mecha de algodõ en las almorranas, las cura y sana, pa el puxo qualquier q̃ sea, mayor mẽte si fuere de causa caliẽte, echãdo vino tinto sobre hierro ardiẽdo, tomãdo aq̃l baho, lo quita.

Clemẽte amerino, despues q̃ ha puesto la preparacion del Azero, mãda dar media drachma dello preparado mezclado cõ açucar rosado tomãdo lo en ayunas: phibe q̃ no se engẽdrẽ malos humores enel cuerpo, y quita el podrecimiẽto dellos y desseca la aquosidad del estomago, prouoca apetito, corrobora los miẽbros interiores relaxados retifica el higado enfermo y los demas miẽbros, mayormẽte si se tomarẽ los poluos cõ especias aromaticas, hara la color del rostro clara y hermosa.

Christoforus de honestis, despues de auer puesto la pparaciõ del Azero, dize ser marauillosos los poluos del, tomados cõ açucar rosado por la mañana, porq̃ dã gana de cõmer, cõforta los vilos ðl estomago, cõsume la humidãd superflua del, por

Matheo
de Gradi.

do la virtud digistua se esfuerça para mejor ha-
 zer sus obras, cura a los cacecicos y hinchados
 por opilaciones, o por mala cõplexion del higa-
 do, aprouecha a los q̄ tienen color amarilla en el
 rostro, o color de ceniza, confortando el hgado
 prohíbe la hidropesia, y como sea en el principio
 la sana y cura, y en general quita todos los po-
 drecimientos del cuerpo, y retifican todos los hu-
 mores corruptos, mayormente si fueren en los
 miembros interiores. Matheo de Gradi lo alaba
 mucho en fluxos demasíados de meses y en ca-
 maras, y citalo de Auicena en la vigesima del ter-
 cero, el qual en diuersas partes dize aprouechar
 en fluxos semejãtes: y dize ser bueno para la Go-
 morea, y para el coyto, y para la muchebumbre
 de la vrina, y para las blancas purgaciones. Por
 estar ya cansado, porque se ha dicho mucho, y co-
 sas todas de tener en grande estima, quiero po-
 ner fin a este negocio, q̄ ya el dia se va acabãdo, y
 aunque queramos dezir otras cosas, q̄ ay de grã
 de importãcia, no aura lugar. B. Biẽ quisieramos
 q̄ se detuuiera el Sol, para q̄ fuera mayor el dia,
 para saberlas, mayormẽte siendo tales como las
 dichas: q̄ nunca pense que devna cosa tan oluida
 da en medicina, como el Hierro, auia tanto que
 dezir, y auia tanto q̄ saber, q̄ si miramos lo dicho,
 no ay enfermedad en el hõbre desde la plãta del
 pie hasta los cabellos, do dexe de aprouechar el
 Hierro: y lo q̄ he tenido en mas es auer cõciliado
 varo

varones tã sãbios en cosas de tãta importãcia. **D.** No se espãte el seõor Burgos, q̄ Gẽtil queriẽdo ha *Gentil.*
 zer esto, viẽdo quãta contrariedad auia para cõ
 cordarlos, reduxo el negocio a causas ocultas, co
 mo dizẽ al bordon, y por lo dicho se vera como
 se engaõ, pues las partes diuerfas q̄ el Hierro tie
 ne son causas manifiestas para q̄ haga diuersos e
 fectos y operaciones. **B.** Vna dubda me queda y
 es, si la Piedra yman molida y preparada, como
 se prepara el Hierro y Azero, si hara las obras q̄
 ellos hazen, pues es de naturaleza del Hierro. **D.**
 La Piedraymã tiene mucha naturaleza de Hier
 ro, lo qual parece ser asì por su color, peso, y mo
 do de substãcia, y la amistad q̄ tiene cõ el Hierro,
 pues lo atrae a sì, como cosa propia, de muy le
 xos q̄ este lo mueue y atrae, y no solamẽte ella lo
 haze, pero las cosas tocadas en ella, q̄ asì toman
 su virtud como si fuesse ella misma, y todo esto ha
 ze por la grã similitud y amistad q̄ tiene cõ el Hier
 ro, jũtamẽte cõ la propiedad oculta q̄ le ponẽ q̄
 tiene pa ello: q̄ esta virtud de atraer, o es por simi
 litud, o por propiedad y en esta piedra deue auer
 lo vno y lo otro: el Diamãte es su enemigo entãto
 q̄ dizẽ q̄ en su presẽcia no atrae el Hierro. Mucho
 mas poder, dize Galeno, tiene la Piedraymã q̄ el *Galeno.*
 Hierro, pues lo trae a sì, siẽdo de su misma specie:
 y por esto los antiguos le dã la virtud q̄ al Hierro,
 en curar opilaciones de baço, y otras interiores.
 Galeno quiere q̄ el vso della cure la hidropesia, y *Galeno.*

Serapio. euaque los humores gruesos. Serapio, q̄ tomada con melicrato laxa el vientre, principalmente humores gruesos: muchos la encomiēdan para hi dropelia con agua miel: entiendo yo q̄ se ha de preparar la Piedrayman para q̄ se pueda vsar, como diximos q̄ se prepara el Hierro. B. Admi-
Escoria nistra v.m. alguna vez Escoria de Hierro prepa-
del Hierro rada, por q̄ yo la he preparado por mandado de
ro y sus vn medico estrangero, y daua los poluos della a
virtudes. los opilados y me dezia q̄ hazian mejor obra q̄
Platea- los de Azero. D. Ya diximos de Plateario, y de
rio. Matheo siluatico, como la escoria del Hierro, y su
Mathco herrumbre, y el Hierro, y el Azero, todos tienen
siluatico. vna misma virtud, y por esto la escoria prepara-
da aprouechara para lo mismo que aprouechan
los de mas, y tengo entendido, que para consu-
mir, y dessecar las humidades del estomago, y los
viciados humores del hara grande efecto, porque
la escoria del Hierro y del Azero son las partes
Galeno. mas calientes y mas secas dellos: y assi Galeno la
manda preparar con vinagre, y que se hagan
poluos subtilissimos della, los quales en extremo
dessecā, como lo dize en el nono de simplicibus,
y en el quinto del methodo. Y Mesue en lo de las
Mesue. vlceras de los oydos, pone vna confectio para
ellos do entra escoria preparada: y adelante po-
ne la misma escoria preparada en vinagre y he-
cha poluos subtiles y haze dellos linimento pa-
Rasis. ra los oydos vlcerados. Rasis en el nono capi-
tulo

tulo de aquellas cosas que confortan el estomago, despues que ha puesto muchas medicinas compuestas, dize, sino aprouecharen, de se Escama del Hierro con vino: y el mismo en los libros de las diuisiones, en el capitulo de las enfermedades del estomago humido, manda dar trifera menor, y luego escoria de Hierro: y en el mismo capitulo adelante para la flaqueza del estomago, y debilitacion del calor natural, manda dar trifera, y despues escoria de Hierro, y al fin del mismo capitulo, para los que comen barro, tierra, carbonos, mandalos purgar con acibar, y despues que tomen trifera hecha con escoria de Hierro. B. Ello esta bien y copiosamente traydo y dicho: pero diganos el señor Doctor como auemos de administrar los poluos destas cosas. D. Pues con ello acabamos lo dire breuemente, pues el tiempo no nos da lugar a mas.

Conoscida la causa y origen de la enfermedad, el enfermo se deve sangrar y purgar, si al medico pareciere que conuiene, y si el enfermo tiene fuerças para ello, porque algunos ay tan flacos, que no conuiene vsar de euacuaciones en ellos, hecho esto. Tomará delos poluos q̄ mas conuinieren, de las tres cosas dichas del Hierro, del Azero, o de la escoria dellos, la cantidad q̄ al medico pareciere, conforme a la edad, virtud, fuerças. Yo doy a los de mediana edad vna

Como se
adminis-
tran estos
poluos.

La quant-
drachma tidad.

Dialogo del Hierro

Drachma, y de allí subo, o abaxo como es la edad y fuerças, o largueza de enfermedad, que ni sea menos que dos escrúpulos de peso, ni mas que drachma y media: doylos en muchas maneras: o embueltos cō açucar rosado, o cō serua violada o con xaraue de culantrillo, o de rayzes, o hechos pildoras con xaraue apropiado doradas, o echandolos en la boca, y en qualquier manera destas que se tomaren se beua encima vn poco de vino blanco simple, que no sea frio ni muy fuerte, y sino beue vino, agua cozida con Cane-

Quando se han de tomar. la, aunque mejor es el vino: han se de tomar por la mañana en ayunas, y luego en acabando de tomarlos, han de andar y hazer exercicio por dos horas, si viüere fuerças para ello, y sino bastará vna, o el tiempo posible, el andar sea de manera que no se canse mucho, y si lo fuere puede se assentar a trechos, que como los que los toman estan oppilados de qualquier exercicio por poco que sea se cansan luego, y todo el trabajo es los primeros dias, que despues andarán muy bien, y no se cansaran tanto: este exercicio se haze mejor fuera de casa y por las calles, y por el campo: importa tanto el andar para que estos poluos se actuen y hagã prouecho, q̄ sino se anda biẽ cō ellos, no hazẽ el efecto que se desea: hecho el exercicio descansara en su casa, o en la parte do fuere a parar, no desabrigãdose, sino assí vestida se eche sobre la cama abrigada y descan

Quando se han de tomar.

Lo que importa el andar.

y descanse allí vna hora: comera quatro horas al menos despues que tomo los poluos, o quando sintiere el estomago desembaraçado dellos: comera de vn aue assada sin agro alguno, con algunas frutas secas, y algunas conseruas, sin comer cosa verde: el beuer sea conforme a la dispusiciõ que tuuiere, vino aguado si le cõuiniera beuelo, o agua cozida con canela, aparte se este dia de todas las cosas que le pueden ofender, no beua entre dia, cene liuianamente cosas enxutas: yo aconsejo que no tomen estos poluos cada dia, sino cada tercer dia, mayormente los primeros dias, en especial las personas flacas, o delicadas, porque tomandolos cada dia cansan se mucho, y poniendo vn dia de huelga restauran se y toman fuerças para otro dia: el dia que no se tomaren si vuiere calentura es muy bien se tome vn buen vaso de fuero hecho de leche de cabras caliente con açucar, y sino la vuiere vna tableta de aromatico rosado, este dia se les vntara el higado con algũ vnguento apropiado, y el baço cõ cosa que se desopile, y el estomago con cosa que le conforte, esto se ha de hazer por la mañana estando se en la cama despues de hechas las vnturas por algũ tiempo, y desde a vna hora, o dos que le ayan vntado reciba vna melezina comun con cosas que tēgan virtud de euaquar, y esta melezina no ha de faltar cada dia de los que no tomare los poluos que importa mucho, saluo sino vuiesse muchas cama

*La orden
que hade
tener.*

ras, q̄ entonces sería mejor que fuesse lauatiua: pueden este día que no tomaren los poluos comer cozido y agro y cosas verdes; y en el vn día y en el otro beuer poco. Dáse estos poluos muchos o pocos días conforme a la necesidad del enfermo y como le aprouecharen, que a vnos bastan quinze días, y a otros veynte, y a otros treynta. Algunos los vomitan los primeros dos, o tres días yechan mucha cholera con ellos con q̄ notablemente se aliuian y les haze notable prouecho: pero passados dos otros días y acostumbrados a ellos no vomitan mas, otros no vomitan cosa alguna. Es bien passados diez, o doze días purgar se con cosa liuiana, y descansar dos días despues de purgado y despues tornar a los poluos, y assi hazerlo hasta que se acaben de tomar del todo.

Los dias que se hã de tomar

Las virtudes y alas cosas que aprouechan estos poluos.

El vso del Azero assi preparado es comun a hombres y mugeres y a todas edades, con que no sean decrepitos, ni muy niños: principalmēte aprouechan estos poluos a mugeres, porque por la mayor parte se opilan y padecen retencion de mestruos, en lo qual cierto en ellos estos poluos hazen marauillosos efectos, sanando las delas opilaciones, y haziendo les venir los meses: danse assi mismo estos poluos do ay calenturas lentas, la mala color, de qualquier parte que prouenga, la quita: y haze todas las cosas que auemos dicho, escritas y en comendadas por auctores tan graues de tantas letras y experiencia: y pueden vsar

los

los en todas ellas con toda seguridad, sin que aya cosa en ellos que ofenda, como vemos por experiencia los que mucho los vsamos. B. Vna cõfession que. v. m. me mando hazer para vna muger que auia muchos años que era casada y nunca auia parido y la tomo y yo la he visto con hijos, que lleva Azero preparado diga nos si a hecho mas efectos que en aquella muger. D. En muchas ha aprouechado, y tengo muchos ahijados, que en pariendo luego me metē por compadre, por el beneficio de tener hijos, cierto es cosa maravillosa el efecto que en este caso haze, porque desopila, haze venir bien los meses do no vienen bien, limpia la madre, dispone la para engendrar.

B. Vna cosa querria, q̄ pues tantas excelēcias se han dicho del Hierro, y se ha de mostrado quã necesario es para el seruicio del hombre, y sus grandes virtudes medicinales, que nos diga v. m. si el Oro tiene algunas, porque yo lo veo mandar dar a medicos doctos, a los debiles y flacos y a los que se quieren morir, y a los enfermos del coraçon, ya los q̄ tienē melancholia. D. No se en que se fundan estas personas doctas, q̄ dize hazē esso: no se yo que utilidad y prouecho les puede venir, a los debiles y flacos, cõ el vso del Oro, por q̄ quãto mas lo estuierē menos se puedē aprouechar del, q̄ sino bastavna fornaza d̄ muchas arrobas d̄ carbõ encēdido pa immutarlo y disponerlo

*Si el Oro
tiene vir-
tudes me-
dicinales.*

como

como podra vn calor del estomago debil y flaco actuarlo para aprouecharse del y de sus virtudes, si algunas tiene, que hasta agora no las sabemos: y quanto estuuieren mas propinquos a la muerte menos lo podran hazer. Mandan algunos echar piezas de Oro, en moneda y en otras formas en las ollas do se cueze el mājtar para los enfermos y prometen gran negocio dello, y el calor con que se cueze no es bastante immutarlas, ni se adquiere otro prouecho mas que limpiarlas de la suziedad que tenian, que con el mismo peso salen con que entraron, porque tan liuiano cozimiento poco puede hazer en tal metal. Pensar que sirue al coraçon y es para los desmayos, de lo dicho resulta q̄ antes dañara para ellos, siēdo engendrado de sus principios de Sulfur y Azogue, aunque sea de lo mas puro dellos: toda via es Sulfur y Azogue su origen, que en entrambas cosas son dañosas al coraçõ, y assi Hyppocrates tiene por mala agua la que passa por mineros de Oro, por las causas dichas. Ni se que fundamēto aya para que sea bueno el Oro para los melācholicos, pues es metal, y siendolo es muy seco, cosa tan contraria para ellos, q̄ sino es hecho escudos para que los puedan dispensar y hazer su voluntad con ellos, que por esto les da contento y alegria, no se yo que les pueda hazer otro prouecho medicinal. Ay muchos medicos que mandan llevar a la casa de la moneda vn cantaro de

Hyppo
crates.

Nota.

agua

agua para que en ella maten muchas vezes vna
barra de Oro, y atribuyen mas virtudes a esta
agua que al Romero: ello es la cosa mas sospe-
chosa de quantas puede auer, porque al tiempo
que apartan el Oro de la Plata, o Cobre con que
viene mezclado, hazen este apartamiento con
agua fuerte, veneno corrosiuo mortal, de lo qual
no puede dexar de adquirir alguna mala quali-
dad por ser cosa tan fuerte. Así mismo al tiem-
po que funden el Oro para hazerlo barras, para
dellas hazer moneda, o otra cosa, para que mas
se afine y suba de quilates, quando se funde en el
Crisol, echan en el Soliman molido, miren si de-
xara el Oro de participar, aunque sea poco, de
aquel veneno tan mortal y tan dañoso, y el triste
enfermo confiado de las palabras del Medico
piensa que tienè remedio para el coraçon y pa-
ra sus desmayos y angustias, y viene daño y pon
çoña que le destruye y corrompe. Crean me y no
gasten los enfermos sus haziendas en echar Oro
en las medicinas que toman, ni maten Oro en vi-
no ni en agua, porque de lo vno y de lo otro no
adquiriran virtud medicinal que les remedie sus
males: solo hecho moneda tiene el Oro grandes
virtudes y propiedades, porque ella es la que a-
legra el coraçon, y quita las tristezas y melanco-
lias, y repara todas las virtudes y potencias del
hombre, pone esfuerço do no lo ay, es remedio
vniuersal de todas las cosas, sino es dela muerte,
Bb
que

Nota.

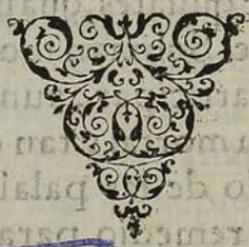
ouuo

deskome
no gosoE. de la
C. de la

que con esta no puede cosa alguna. Y pues ya viene la noche y el tiempo no da lugar a mas, y aunque lo diera, la edad haze su officio, que me siento cansado, quede en buen hora el señor Ortuño, y el señor Burgos assi mismo, que yo me voy a descansar.

FIN DEL DIALOGO

del Hierro.



BIBLIOTECA NACIONAL
BIBLIOTECA AMERICANA
"VOCÉ TORIBIO MONTANA"

LIBRO QV E
 TRATA DE LA NIEVE
 Y DE SVS PROPIEDADES,
 y del modo que se ha de tener, en el be-
 uer enfriado con ella : y de los
 otros modos que ay
 de enfriar.

CON OTRAS CVRIOSIDADES
 que daran contento , por las cosas antiguas y
 dignas de saber, que cerca de esta
 materia, en el se
 veran.

HECHO POR EL
 Doctor Monardes Medico
 de Seuilla.

EN SEVILLA.
 En casa de Alonso Escriuano.
 1574.

LIBRO QV
 TRATA DE LA NIEVE
 Y DE SVS PROPIEDADES
 y del modo que se ha de tener en el he
 ver enfriado con ella: y de los
 otros modos que ay
 de curar.

COM OTRAS CURIOSIDADES
 que daran contento por las cosas antiguas y
 dignas de saber que curan de esta
 manera en el se
 orna.

HECHO POR EL
 Doctor Monardes Medico
 de Sevilla.

EN SEVILLA
 En casa de Alonso Elcano.

1574

Bb 2

A L I L L V S T R I S S I M O

Señor Conde de Barajas, Asistente de
Seuilla. &c. El Doctor Monardes
Medico, S.



VEXASE ME LA NIEVE

Ilustrissimo señor diciendo, que siendo ella tan antigua, por tantos siglos celebra da de tantos Principes, Reyes y personas sabias y valerosas: y tenuta en tãta estima y precio, que con grã cuydado la buscan, y con mayor la conseruan, para dar salud

y contento a todos: y que con todo esto muchas gentes con poca consideracion, sin saber lo que dizen, la perseguen y vltajan, imponiendole nombres afrentosos y a ella improprios: y lo que mas pena le da, es que algunos medicos, o por ignorancia, o por malicia dizen mal della: no mirando lo q̄ tantos varones doctos han tratado y dicho de las grandes utilidades y prouechos que haze a muchos, como la experien cia lo muestra y todos lo entienden, mayormẽte quando aca bando de beuer frigidissimo, con la satisfacion que les queda, la loan y engrãdecen. Y dize que ella no fuerça à nadie que la vse: pero si algunos la quieren vsar, sabe dar tal orden y modo de enfriar, como a cada vno conuiene, dando los grados de frialdad como quieren y mejor les estuuiere: y esto con toda seguridad con solamente arrimarla, lo qual ninguno de los antiguos, ni de los modernos contradixeron, ni prohibieron: mayormẽte que este modo de enfriar no se haze cõ agua hedionda de pozo, ni con Salitre ardentissimo, sino con agua pura, limpia y clara. Estas queexas y otras muchas me ha dado la Nieve, y al fin me dixo, que pues yo la auia alabado tanto y tomado la mano en fauorecerla, que le buscasse vna persona, sabia y discreta, que con valor y grandeza, la amparasse

y defendiēse de sus emulos y aduersarios. Y vista la mucha razón que tiene, y la obligacion que tengo a boluer por su honra, buscando en todo el Reyno quiē pudiēse hazer esto, no he hallado quien tenga las partes, que la Nieue quiere, y quien con mas justo titulo lo pueda hazer, como vuestra Señoria illustrisima: y para que V.S. sepa la justicia que tiene, offrezco y siruo con este tratado que della y de sus loores y grandezas escreni, emendado y añadido de lo que antes era, para que viendolo V.S. pueda mejor defender su causa. Y no sera esto à V.S. difícil, pues le ha sido tan facil lo que parecia imposible, que es auer sacado Rios caudalosos de campos secos: y puesto tantas y tan hermosas fuentes, con tanto artificio hechas por toda esta ciudad, que tan necessarias eran: y do era laguna sin prouecho, hechos campos Eliseos, y hermosas arboledas, que sirven para recreacion y passeio de nuestr^{os} ciudadanos. Y como valeroso, imitando a los Romanos, à sacado à luz la antigüedad desta ciudad, poniēdo las colūnas, que por tantos siglos estauan sepultadas, en parte publica, adornadas como su antigüedad y grandeza merecen: para que gozen todos de memoria tan eterna. Lo qual quan difícil y trabajoso aya sido, la imposibilidad que tenia el negocio lo demuestra. Y así la Nieue esta muy confiada, que teniendo tal protector la defendera de las malas lenguas, y sera tenida en aquella estima que sus obras y grandeza merecen.

LIBRO QVE

TRATA DE LA NIEVE

y de sus prouechos.



IZO DIOS NUESTRO

Señor, para manifestar su saber è infinito poder, la Machina vniuersal deste mundo, la qual contiene todas aquellas perfectiones q̄ el hõbre puede en su entēdimiēto ymaginar. Esta se diuide en dos partes: en regiõ Etherca, y regiõ Elemental. La Etherca, o Celestial, es lucida sin variaciõ alguna, priuada de toda alteraciõ y corrupcion. Esta cõtiene en si onze cielos, en los siete delos quales, esta el Sol y la Luna y los otros planetas: en el octauo estã las estrellas: al noueno llamã Christalino: y al decimo Primer mobil: y al vltimo llamã Cielo Impireo, q̄ quiere dezir Cielo de fuego, por el gran resplandor q̄ da de si: el qual es fixo, q̄ no se mueue: do es la morada de los bienauēturados. La otra parte es la region elemētal, q̄ cõtinuamēte y sin cessar esta subjeta a las alteraciones: esta se diuide en quatro elementos, q̄ son, Fuego, Ayre, Agua y Tierra, de la comixtiõ de los quales se engēdrã todas estas cosas inferiores. El elemēto de la tierra esta en medio, como centro de toda la machina. Luego esta el agua, y sobre el agua y la tierra esta el ayre, sobre el ayre el fuego, el q̄l esta

junto al Orbe de la Luna. Todos estos Elementos se mueuen, como vemos en las impresiones que en ellos se hazē: solo la tierra es inmobile, como centro de todo. La tierra tiene mucha mixtion de agua y de ayre, solo el fuego no tiene mezcla de otro elemēto. Entre estos elemētos es muy principal el ayre, el qual se diuide en tres partes: la vna es suprema, que esta junto a la Region del Fuego, la qual es caliēte y seca, por la propinquidad que tiene con el, tomando mucho de su calidad, la qual es clara, pura, do no subenvientos ni Nuues, y a esta llaman parte o region Celeste. La parte mas baxa, q̄ esta junto al agua y tierra, es gruesa y turbia llena de vapores, es herida y visitada de los rayos del Sol, por do viene a ser caliēte como la suprema: y así la media region del ayre viene a ser muy fría, por estar en medio de estos dos estremos tã caliētes, y en ella se agrega el frio como en parte media, huyendo del calor de los estremos q̄ auemos dicho. Esta parte media tiene partes mas y menos frias, porque la parte que esta junto a nosotros no es tan fria como la que esta jūto a la parte superior del fuego, y así quãto mas suben los vapores arriba mas se condensan y aprietan. En esta media region del ayre se engendrã las Nuues, Rocios, Gotas, Eladas, Lluuias, Nieue, Granizo, Nieblas, y otras impresiones, como son Truenos, Relãpagos, Rayos, y Cometas. Las nuues son la principal materia de q̄ se engendra

engendra el llouer Nieve y Granizo, y las de mas impresiones q̄ auemos dicho: las quales se hazē de muchos vapores que suben de lo inferior a la media region del ayre, y alli ayuntados se hazen vn cuerpo y se espessan, por la frialdad del dicho lugar, y por esto es la Nuue, como madre y materia comun de todas las impresiones q̄ se hazen en el ayre, y afsi lo es de la Nieve como engendra da della en la media region del Ayre. Y no es otra cosa Nieve si no vn vapor frio y humido que se allego en la media region del ayre, engendra do en el cuerpo de la Nuue, con vna frialdad me diana, q̄ no es tan fuerte como la q̄ causa el Gra nizo, ni tan blanda como la que causa el agua. Y afsi el tal vapor, antes q̄ se haga agua, se yela y cae rompido en pedaços y son blancos, por reynar en ellos mas frialdad q̄ en el agua. Lo qual Gale no nos demuestra en el libro de la Historia Philo sofica, de autoridad de Ana Ximenes Filosofo. Del ayre denso, dize, se hazē las Nuues, y del mis mo mas espessado se engendra la lluvia: este mis mo si se yela, por la frialdad del ayre, se haze Nie ue, siendo mas intēso se haze Granizo. Y el mis mo Galeno, en el libro de vtilitate respirationis dize. Las Nuues congeladas, se hazen Nieve, q̄ es la materia do se haze la lluvia. Cae la Nieve en los lugares altos, q̄ de su naturaleza son lugares frios, y alli se cōserua mucho: raramēte cae en los valles, y si cae, es menuda y luego se deshaze: no

Que cosa
es Nieve.

Galeno.

Anaxime
nes.

Galeno.

Do cae la
Nieve.

cae en la mar, sino raramēte por el calor q̄ tiene, y por los vientos que en ella ay ala continua. Son sus contrarios calor y humedad, y mucho mas el viēto Solano. Galeno, en el nono de simplicibus dize. Que vuo Philosophos q̄ dixerō, q̄ la Nieve tiene partes caliētes: por q̄ tomada en la mano caliēta y quemā como fuego: y así dize el mismo Galeno, en el quarto de los mismos libros. Que andando el sobré Nieve se le quemarō los pies: la causa desto, no es ser la Nieve caliēte, ni tener partes calidas, sino q̄cō su frialdad cierra los poros de las manos, o pies, y prohibe q̄ el calor interior no tēga por do salir afuera, y así incluso de dētro caula tā grande incendio, q̄ parece q̄ se queman. Lo qual vemos al contrario, que si arden las manos y se metē en agua caliente, como se abren los Poros, mediante el calor del agua, exala y sale a fuera el calor interior y quedan las manos frias.

Provechos de la Nieve.

Cae la Nieve, por la mayor parte en tiempo de Inuierno, principalmēte quādo corre el ayre Cierço: cae en tierras mōtuosas nūca cae en tierras muy caliētes, sino es por marauilla. Quando cae, es de hermosa y graciosa vista, por q̄ cae en copos blanquissimos, y cae blandamēte, sin tempestad, ni ayre: festeja a las gentes quando cae, con sus pellas: no haze daño a nadie, q̄ si endurece la tierra ella quando se derrite la emblādesce y engrassa, matando las yeruas malas haziendo fructificar y crecer las buenas. Como dize Aulo Gelio.

Aulo Gelio.

y por

y por esto dizen, Año de Nieves Año de bienes.

Es grata a los Monteros y Caçadores, porque en el tiempo q̄ ella cae toman mas caça, así de las saluaginas como de las fieras. Dize Galeno, *Galeno.* Que la Nieve prohibe q̄ no se corrompa el pescado, y así lo conserua por mucho tiempo, que no se pudra: y así mismo conserua las carnes de putrefacción, com vemos que en las montañas entre la Nieve se hallan hōbres y animales, que se elaron, tan sin corrupcion como embalsamados. Dize Gale *Galeno.* no. Que soñar Nieve es indicio de tener enfermedades frías. Quanto mas aneja es la Nieve, es mas dura y pierde su blācor, y se endurece de tal manera que ay en las montañas edificios y bouedas hechas de Nieve, tan fuertes, que parece que duraran por muchos siglos.

Otras muchas buenas cosas ay que dezir de la Nieve, q̄ dexo de cōrar, por tratar vna la mas grā *La Nieve* de y la mas principal que ella tiene, la qual se vsa *enfria.* el día de oy. en todo el mundo: q̄ con ella se enfria lo q̄ beuemos de tal manera, que con toda seguridad lo haze tan frio, quāto nuestra salud y gusto puede tolerar: y esto es en tanto grado que ninguna cosa ay oy que con mas gusto y suauidad lo haga. Y así trataremos primero, pues el efecto de la Nieve es enfriar, q̄ sea el beuer frio, y a quiē conuiene beuelo, y quien son los que con seguridad lo pueden hazer, así en conseruacion de sanidad, como en la cura de las enfermedades.

Nota.

Del beuer

El beuertraxo origen de la necesidad que tenemos de nuestra conseruaciō: porq̄ es vn apēto natural q̄ todo hōbre apetece para restaurar el humido q̄ de continuo se pierde, y para esto cria naturaleza el agua, q̄ es fria y humida, para reparar esta perdida, q̄ es comun en todos los animales. Y assí Hyppocrates, Galeno, Dioscorides, dizē: q̄ el agua, allēde q̄ ha de ser sin sabor, sin olor, y sin color, lucida y clara, ha de ser fria: porq̄ la tal agua restaura el humido perdido y haze adelgazar el mājar para q̄ pueda penetrar al higado, y alli se haga sangre. Dize Galeno. Que vna de las cōdiciones dela buena agua es: q̄ sea fria, porque siēdolo, tiene muchas buenas propiedades, q̄ no tiene la caliēte. Auicena sintiēdo a questo: en el libro segundo hablando del agua, loa mucho el agua fria, diziendo assí. La verdad es, que el agua fria, allende que conforta el estomago, aprouecha a los q̄ tienen raro el vientre, y a los q̄ padecē fluxos, o corrimientos de viētre, qualesquier q̄ fuerē, o de qualquiera parte q̄ vengā: y aprouecha a los que padescen enfermedades causadas de los tales corrimientos. Do nos da a entender Auicena quanto conuenga el vso del agua fria a los que padescen defluxos, o corrimientos al estomago, mayormente si fueren causados de humores calientes: lo qual vemos, que teniendo vnos camaras cholicas se les quitan con vn buengolpe de agua fria: y otros que teniendo

Hippoc.

Galeno.

Dioscorides.

El agua de ser fria y de sus virtudes.

Galeno.

Auicena.

y padec

y padefciendo dolores y pafsiones de eftomago, cõ solo bener agua frigidiffima, fanaron. Como cuenta Galeno en el feptimo del methodo. *Galeno.* Vifte, dize, como en vn dia, mas en vna hora, con vn buẽ golpe de agua fria fanamos a muchos enfermos, y flacos de eftomago, algunos de los quales no solo con agua de fuente fria los fanamos, pero con el agua enfriada en Nieve: como en Roma se acostumbra. Y afsi Cornelio Celso, en el libro primero, a los flacos de eftomago, les mãda bener, despues de comer, agua frigidiffima. Y el mismo en Camaras cholericas, da agua frigidiffima. Y en corrimientos de humores calientes la vfa, para prohibir el defluxo. *Cornelio Celso.* Auicena en el capitulo dicho, dize. El agua fria, conforta todas las virtudes en sus obras, conuiene a saber: la virtud Digestiua, Atractiua, Retentiua, Expulsiua: a fsi va explicando cada vna dellas, dando nos a entẽder quãto corrobore y effuerçe el agua fria todas estas virtudes, para que hagan mejor sus obras. Y el mismo Auicena, en la segunda del primero, tratando del agua, dize. El agua fria, es la mejor de todas las aguas, y la que conuiene a los fanos, porq̃ da gana de comer: y haze el eftomago fuerte. Y luego adelante dize. La que no fuere fria, corrompe la digestion y haze nadar el manjar en el eftomago, no quita la fed, es causa de Hidropesia, porque corrompe la primera digestion, consume el cuerpo, con su calor. Esto mismo confir-
ma

Auicena. ma el mismo Auicena, en la tercera del primero, diciendo, El agua fria, conuiene a los q̄ tienē cōplexion tēplada, porq̄ caliente, haze enfermar el estomago. Y sac, Aliabas, Rasis, dixerō lo mismo q̄ a dicho Auicena: que dexo de escreuir por no ser largo. Vna cosa quiere Auicena, en la tercera del primero: q̄ el que vuiere de beuer muy frio, q̄ haga primero buen fundamento de comida, comiendo vn buen pedaço del manjar primero q̄ beua. Y dize mas, q̄ la beuida fria no se ha de beuer de golpe sino poco a poco lo qual trae dos prouechos, q̄ se toma mas gusto en lo q̄ se beue, y no mata el calor natural, como se vee en la olla q̄ hierue, que si se le echa el agua de golpe dexa de heruir, y si se le echa poco a poco no dexa de hazer su obra. Y por esto dize el mismo Auicena, Que quando se vuiere de beuer frio, que se beua con vaso de estrecha boca, para q̄ no vaya de golpe la beuida: entiendo por vaso de estrecha boca garrafa, o limeta, o jarro de pico: q̄ cierto es grã licēcia pa los q̄ son aficionados a beuer cō semejãtes vasijas. Si sacã el viēto o no, remito me al Doctor Villalobos, que trato largo deste negocio.

Auicena. Por lo dicho se vee como Auicena quiere, que los q̄ beuieren muy frio no beuã luego al principio de la comida, porque algunos en comenzando a comer luego quieren beuer frigidissimo, estando el estomago vazio sin mājtar. Lo qual no puede dexar de hazer daño, y assi el mal q̄ desto

Y sac, Aliabas, Rasis.
Auicena.

El que beue friobeue poco a poco.

Auicena.
Con vaso de estrecha boca.

Auicena.
No se debe beuer en el principio de la comida.

les viene lo atribuyē luego a la frialdad de la be-
 uída y no a su mala ordē. Lo qual dize Auicena,
 hablando del agua fria. Que beuerla sin orden
 es causa de muchas enfermedades, y si se beue cō
 orden, así en tiempo, como en la cantidad, haze
 los prouechos q̄ el ha dicho. Por tanto cada vno
 mire lo q̄ le conuiene y haga experiēcia en si mis-
 mo: q̄ si le conuiniere beuer frio y lo pudiere lle-
 nar sin q̄ le ofenda, q̄ lo haga: porq̄ dello se le se-
 guiran los prouechos q̄ auemos dicho. Pero si es
 enfermo, o tiene achaques por do vee q̄ el beuer
 frio le ofende notablemente, q̄ no lo haga, q̄ mi
 intento es de mostrar y persuadir a los q̄ beuen
 frio, q̄ no les haze mal, ni les ofende: q̄ lo beuan.
 Porq̄ a los que lo tienen de costumbre, y tienen
 ya experiēcia q̄ no les ofende: a estos tales sino be-
 uē frio, quitase les la gana de comer, no tomā gu-
 sto en lo q̄ comen, y comē lo cō tristeza y mala ga-
 na, porq̄ no les satisfaze lo q̄ beuē: y traē cō la be-
 uída caliēte el estomago lleno de vētosidades, y
 no pueden hazer buena digestion.

Pues quien puede estando medianamente sa-
 no, en tiēpo de gran calor, o en Estio, q̄ viniendo
 a comer cansado, de exercicios, o de negocios ca-
 luroso, la lēgua seca, el anhelito frequēte: q̄ dex-
 e de beuer frio, pues de hazerlo se le siguen los pro-
 uechos q̄ he dicho, y focorre a su necesidad y tra-
 bajo, y queda cōrēto y alegre, sin auer ofendido a
 su dispusiciō y salud. Alo qual nos anima y exorta

Auicena.

Nota.

Exorta a
beuer frio.

Galeno

Galeno, en el libro que hizo, de buenos y malos manjares, diziendo. En tiempo de Estio, en el qual esta nuestro cuerpo caliente, y algunas vezes inflamado, entonces auemos de vsar de cosas que nos refresquen, aunque sean de mal mantenimie^{nto}, como son Ciruelas, Moras, Mançanas, Cerezas Melones, Calabaças, y las de mas fructas frias. En estos tales tiempo, dize Galeno. Podemos vsar de manjares frios, como pies de puerco cozidos con vinagre, y Leche quajada: y los mismos manjares, se han de enfriar. Y assi mismo se ha de enfriar la beuida, como el agua, y el Vino aguado con agua fria, o enfriada en Nieve, y lo vno y lo otro, ques la comida, y la beuida, se ha de enfriar en agua frigidissima de fuente: y si no la viere se enfrie con Nieve mayormente la beuida. Y despues que Galeno a hecho larga digresion, como conuiene tanto en tiempo de Estio, comer y beuer frio, pone quien son los que hã de beuer frio y dize en esta manera. Les que han de beuer frio son los hombres que tuvierẽ muchos negocios: y los que tienen cuydados de muchas cosas, como son los Governadores de ciudades y de Republicas: y los ministros, que les ayudan, y participan de tales cuydados y trabajos: y los que se exercitan mucho en trabajos corporales, en especial exercicios militares, o otros exercicios grandee: los que caminan especialmente camino largo. Dando a entender todo exercicio corporal,

*Nota.**Galeno.**Galeno.**Quiẽ son los que hã de beuer frio.*

corporal, y espiritual. Y desque a tratado esto, lo modera en esta forma, diziendo. Pero los que no tienen estos cuydados y biuen sin ellos en ocio y regalo, que no se exercitan: estos como no ayan de tener calor que les obligue a beuer muy frio, no lo hagã, ni les conuiene que lo beuan, contentense con el agua fria, como la produze naturalmente: sin poner la a enfriar en otra cosa, pues no la han menester frigidissima. Y dize luego. Y aunq̃ biuan ociosos, y sin hazer exercicios, y sin cuydados, si el tiempo fuere Estio, o hiziere mucho calor, pueden beuer el agua fria. Entiendo que en tierras do no la ay fria, se puede poner a enfriar con que no sea frigidissima. Esto mismo confirmo el mismo Galeno en el libro tercero de los mantenimientos: y en el libro de las enfermedades de los riñones, do dize. Que el uso del agua fria con Nieve, a los muy caliētes, y a los carnosos, y a los que se exercitan y trabajan mucho. Que estos tales pueden beuerla muy fria, mayormente si tienen costumbre de beuerla: porque los acostumbra-
brados a beuerla la lleuan mejor y mas sin daño que los que no la usaron, que los tales la han de beuer con mas recato y consideracion.

Nota.

Nota.

Galeno.

Allende q̃ el agua tiene tantos prouechos como auemos dicho en conseruacion de sanidad: tiene los muy mayores en curar las firbres y otras enfermedades. Y assi Hyppocrates, y Galeno trataron della muy particularmente: en especial

Galeno. Galeno en el nono del Methodo, y en lo de Catris pro cātarticis. Reprehende alli a Erasmo trato, y a los q̄ le seguian, q̄ prohibian el vso del agua fria, a los febrientes. Y en el libro primero del Methodo, por la misma razon reprehende a Tesalo. Y en el libro septimo se alaba auer curado a muchos enfermos de pasiones de estomago, con agua frigidissima, y aun enfriada cō Nieve. Y en el octauo, nono, y decimo, y vndecimo, del mismo Methodo: cura las fiebres, y otras enfermedades con agua frigidissima: y es excelente remedio, tomada cō las condiciones q̄ cōuiene. En el onzeno dize: q̄ las fiebres agudas se curā con sangrias y agua fria, en especial las fiebres de sangre, o q̄ tuuierē mucha mixtiō della. Por lo dicho se vera quanto cōuenga el agua enfriada cō Nieve, quando no se hallare tā fria como conuenga para nuestra conseruacion y contento, y para curarnos de muchas enfermedades. Todo lo qual auemos tratado breuemēte para q̄ sea prelude, y principio de nuestro designo: q̄ es dezir el modo de enfriar con Nieve. Y por q̄ lo q̄ se ha de enfriar es el agua, debaxo della se entienda el vino, y todo lo de mas que se ha de enfriar: diremos lo q̄ se viuere de tratar debaxo de agua.

Del agua
fria.

El agua es fria en dos maneras. Vna natural, como sale delas fuētes frias y manātales, y esta si estā fria como cōuiene no es menester enfriarla, si tiene tāta frialdad q̄ satisfaga a nuestra necesidad,

dad, sin q̄ sea menester buscar cosa q̄ mas la enfrie. Ay otra agua, q̄ no es fría tanto como nos conuiene, así a nuestra conseruacion y salud, como a nuestra satisfaccion: antes no ser tan fría como conuiene, es causa de los daños q̄ arriba auemos dicho. De aqueſtas aguas no tã frias, así de parte de su naturaleza, como por ser en tierras calientes, es nuestro intēto tratar como se deuen hazer frias: por q̄ con su calor no nos dañen, y para que enfriadas como conuiene nos satisfagan para que las podamos beuer, y vsar dellas sin daño nuestro. Y así pondremos, todos los modos que ay de enfriar, q̄ se vsan el dia de oy en todo el mūdo: y dellos escogeremos el mejor y mas seguro: poniendo los inconuiniētes que ay en cada vno.

Quatro maneras ay de enfriar, que el dia de oy se vsan por todo el mudo. Conuiene a saber con ayre, en pozo, con salitre, con Niene. Cada vna destas es vsada el dia de oy.

Quatro
maneras
de enfriar

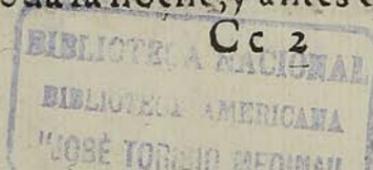
¶ La primera q̄ es enfriar cō ayre, aūque comun vsada por todos ha sido y es muy vsada de los Egypcios por no tener pozos, ni Nieve. Y la del salitre, nūca la conocierō. Galeno haze larga relacion del modo del enfriar con ayre, y dize así. Los de Alexandria y Egypto, para enfriar el agua, para poderla beuer en Estio, caliētan la primero, o cuezēla, y echāla en vasijas de barro y pone la de noche al sereno, en vētananas, açuteas, o maſteles, y tienē la allí toda la noche, y antes q̄ el Sol

La prime
ra con ay
re, al sereno.

Galeno.

Cc 2

salga



salga la quitan, y lauando las vasijas por defuera, con agua fria las rodeã con hojas de pampanos, y de lechugas, y de otras yeruas frescas, y la ponẽ en el suelo en la parte mas fresca dela casa, para que se conserue el frio. Este modo de enfriar se vsa el dia de oy en todo el mundo, aunque no cõ tanta curiosidad, porque no cuezen el agua y cõ tentanse con ponerla a serenar, como comunmente se haze.

Enfriar con Zaques. Assi mismo se enfria el agua al ayre, con Zaques. Colgando vnos cueros llenos de agua al ayre, y meneando los continuamente. Lo qual se vsa en toda estremadura. Otros enfrian, poniẽdo las vasijas al sereno con agua, y antes que el Sol salga las embueluen en ropa, o pellejos. Y esto hazen los pastores y gentes del campo.

Daños de enfriar al ayre. Este modo de enfriar con ayre tiene muchos inconuenientes, porque el ayre es elemento susceptible de qualquier alteracion y corrupcion, y por esto se puede inficionar de alguna mala calidad facilmente, y el inficionado puede inficionar el agua que assi el enfria, imprimiendo en ella su malicia, lo qual demuestra muy bien Auicena, en la segunda del primero diziendo. El ayre es malo que tiene mixtion de cosas malas, de vapores, y olores, y humos malos: mayormente el que esta metido entre paredes, y el que passa por lugares do ay plantas podridas, y arboles malos, por do ay cuerpos muertos: porque se altera de cada

cada cosa destas, y dellas recibe mala calidad. Y por esta causa, los medicos antiguos, prohiben q̄ en tiempo de Peste, no se ponga el agua a enfriar al ayre, porque los ayres corruptos no inficionē el agua. Ay otro inconueniente, q̄ no todas vezes se puede enfriar el agua al ayre: porque algunas noches o las mas del Estio son tan calientes, que no solo no enfria el ayre, pero dexa el agua mas caliēte que se puso, y si adquiere algun frior no dura mas q̄ por la mañana, quando no es menester. Y asì mismo en Otoño, o en Inuierno, quando se quiere enfriar al ayre: las tempestades, llurias, y nublados, y otras alteraciones, no dan lugar a que se pueda hazer. Todas estas cosas muestra la experiencia el día de oy. Otra manera ay de enfriar cō ayre, q̄ es la mas sana y mas sin daño de todas, cō la qual no se adquiere ninguna mala calidad, y desta vsan muchas personas de calidad para enfriar lo q̄ han de beuer, lo qual ponen en vasijas de barro, o metal: y haziendo ayre con vn lienço mojado continuamēte alas vasijas: y ha de ser ayre rezio, sin cessar, miētras dura la comida: y desta manera se enfria muy biē: porque el ayre caliente que esta pegado a la vasija se quita y le sucede ayre fresco frio. Como acontece quando se haze ayre al rostro, q̄ quitādo el q̄ esta pegado caliēte, viniēdo ayre de nueuo lo enfria y refresca.

¶ La otra manera de enfriar es en pozo, do se meten las vasijas con agua o vino, y alli estan me

*Enfriar
atentado
es el me-
jor.*

segunda manera de enfriar q̄ es en pozos y los daños que tiene.

tidas lo mas del día. Esta manera de enfriar tiene así mismo muchos inconuenientes, así de parte del agua con que se enfria, como de parte del lugar do se pone, mayormēte en los pozos de las Ciudades y pueblos, q̄ por la mayor parte está suzios y llenos de inmundicias. El agua de los pozos es agua terrestre, gruessa, dura, por estar de cōtino estāte, y merida en las entrañas de la tierra. Y como es agua detenida, adquiere putrefacion: por q̄ ni los rayos del Sol la hierē, ni el ayre la visita, y por esto a la continua esta llena de bahos y vapores no buenos, de los quales facilmēte se podrece, y son aguas suzias llenas de cieno y lama, y de otras sauandijas de mala calidad. Pues siēdo así el agua, o vino puestos por mucho tiēpo en esta agua suzia retenida, q̄ puede adquerir si no la mala calidad que ella tiene. Y así Galeno dize. Que la vasija, q̄ se ha de poner en el pozo, q̄ se ha de poner llena, por q̄ si esta māguada, penetra el agua del pozo, o el vapor del, en lo vazio: y por esto conuiene poner la vasija llena y q̄ este biē tapada, por lo dicho. Y al cōtrario dize que ha de ser quādo queremos enfriar al ayre: q̄ la vasija no se ha de poner llena sino que quede alguna parte della por henchir. Porque el ayre frio de la noche, incluso en lo q̄ esta vazio, enfria mas el agua.

Galeno.

En pozo la vasija muy tapada. Al ayre destapada y no llena.

Ordinariamente se pone a enfriar en los pozos en vasijas de Cobre, o de hoja de Milan. El Cobre sino esta bien estañado por de dētro im-

prime mala calidad en lo que se enfria, porque con la humedad del pozo se haze luego en el Cobre Cardenillo, que es aquello verde que se vee en el, passados algunos dias: que es cosa muy mala y pernicioso. La hoja de Milā es hecha de hierro, la qual con la humedad del pozo se toma luego de herrumbre, o orin: que es aquello negro q̄ se vee en ella passados pocos dias, y el orin es cosa mala, que imprime muy mala calidad en lo que se beue.

Y assi seria yo de parecer, que lo que se viuere de enfriar en agua de pozo, sea en vasija de vidrio, o vidriada, o de plata. Aunque lo mejor es, sacar agua del pozo y ponerla en vasija, en la qual se ponga lo que se viuere de enfriar, mudando el agua muchas vezes, porque sacada el agua del pozo pierde mucho de los malos vapores, por ser visitada del ayre. Por lo dicho se parece los inuenientes que ay de enfriar en pozo: allende de los quales vemos que siempre saca el agua sabor de tierra, o algun mal gusto, que se siente notablemente despues de beuida, sin el mal olor q̄ vemos que toma.

¶ La otra manera, y tercera de enfriar es con Salitre: la qual es inuencion de mareantes, en especial, de los que andan en las Galeras: porq̄ como alli el ayre no enfria, mayormente en tiempo de calmas: y no ay pozos, ni Nieve: la necesidad les enseñó este remedio, aunque no es bueno, por los

El mejor modo de enfriar es en agua del pozo.

Tercera manera de enfriar es con Salitre.

Como se haze esta frialdad. muchos inconuinentes que tiene. Ello se enfria segun dizen algunos, huyendo el frio a la parte interior de lo que se enfria, por el excessiuo calor del salitre, lo qual se haze con la fuerte agitación del salitre con el agua, que recogiendo se el frior a la parte intrinseca, viene a estar frio, huyẽdo del calor del salitre, auçtuado por la fuerte agitación. Otros dizen, q̄ el agua se engrassa cõ el salitre, y hecha mas densa y gruessa, tiene mas virtud fria, la qual ayudada por el calor del salitre haze mayor penetraciõ la frialdad del agua. Por que toda cosa fria, quantas mas partes densas tiene mas enfria. Y asì dize Galeno, en los libros de las simples medicinas. Que ninguna cosa puede ser frigidissima, que tenga partes tenues, o delgadas: por lo qual, quãto mas densas son las cosas, mas accion tienen. Otros dizen, que el salitre tiene virtud actual muy fria, y que agitado con el agua se haze mas frio: como se vee en la salmuera, que despues de muy meneada la sal con el agua, esta frigidissima. Lo mismo se vee en el agua del Alumbre, y del salitre.

Daños q̄ tiene. Este modo de enfriar haze muchas enfermedades, calienta el Higado, causa sed continuamẽte, haze fiebres arsius, inflama el Pulmon, quita la gana de comer, y otros males que serian largo de contar.

Otros modos de enfriar ay, que son en rios, y fuentes, frigidissimas de q̄ cuenta Galeno: de los quales:

quales no es menester tratar, porque do ay aguas frigidísimas, no es menester poner a enfriar, si no vsar dellas.

Ya auemos dicho como el agua, q̄ auia de ser pluuia, cō la frialdad de la media regiō del ayre, se elo, y se hizo Nieu. Y assi difiere en poco: el agua llouediza, dela q̄ sale dela Nieu, porq̄ entrābas se engēdraron de vna misma materia, salvo q̄ el agua dela Nieu, es vn poco mas gruesa, por la cōpresiō q̄ tubo dela frialdad del ayre. De modo q̄ no es tan mala como la pintan: y assi vemos q̄ los Scitas la beuē de ordinario, como dize Hypocrates. Vemos q̄ delas Nieves q̄ se derriten se hazen rios caudalosos, delos quales beuē ordinariamente los comarcanos, sin daño, ni lison alguna. Y destos ay muchos en España, Alemania: y muchos mas en las Indias Occidentales, do los mas rios son delas Nieves q̄ se derriten delas sierras y montañas y dellos beuen todos en general, porque no ay otra agua en toda la tierra.

Los Romanos, por deleyte y curiosidad beuiā el agua q̄ salia dela Nieu: la qual colauā por piedras, para adelgazarla. Atheneo trae vnos versos de Sopita antiquísimo Poeta, en los quales dize: que en su tiempo beuian Nieu, y el agua q̄ salia dela Nieu. Pericrates historiador Griego famosísimo dize. Como en sus tiempos se beuia la Nieu, no solo en las ciudades, pero en los Exercitos, Euticles varō muy docto en vna de sus

*Nieu y el
agua llo-
uediza di-
fieren en
poco.*

Atheneo.

*Pericra-
tes.*

Euticles.

Epistolas, reprehende a los de su tiempo que no se contentauan beuer enfriado con Nieve, sino que beuian la misma Nieve. Sciates historiador haze mucha mencion de la Nieve: vsada en sus tiempos con mucho cuydado y deleyte. Xenophō, en las cosas memorables que escriuió haze mencion de muchas gentes, que no solo beuian Nieve, pero el agua della a la cōtinua. Los romanos la vsaron mucho, y assi Plinio, en el libro treynta y vno, de su historia dize. Que Neron fue el primero, q̄ cozio las aguas para enfriarlas en Nieve: lo qual Galeno en el septimo del Methodo refiere diziendo. Nerō fue el primero en cozer las aguas, y despues enfriarlas en Nieve: porq̄ el agua enfriada desta manera rescibe mas presto el frior y mas intēsamēte, y es agua mas sana: q̄ por el coziēto se apartan las partes terrestres del agua y q̄da mas sutil y mas delgada, y assi decien de mas presto del Estomago. Plinio en vna de sus Epistolas, dize avn amigo suyo, q̄ entre las otras cosas q̄ le tiene aparejadas para comer, es mucha Nieve, para enfriar con ella lo q̄ hā de beuer. Y el dicho Plinio, en su natural historia, en el libro diez ynueue, se quexa del cuydado q̄ los de su tiempo teniā, en guardar la Nieve del Inuierno para el tiempo caliēte del verano, diziēdo. Que trastornauan los montes, guardando la Nieve para el Estio, haziēdo peruertir la ordē de naturaleza. Que en los meses calidissimos, en los quales no ay

sino

Sciates.

Xenophō.

Plinio.

Neron.

Galeno.

Plinio.

Plinio.

fino calor, y sequedad: sea tanta la curiosidad de las gentes, q̄ aya entonces tanta abundancia de Nieve, como en los meses, en los quales tiene por officio el tiempo y naturaleza echar en la tierra mucha cantidad della. Esto dize Plinio. Porque en sus tiempos, y despues, fue cosa muy comun guardar la Nieve del Inuierno para el verano, y Estio. Heliogabalo Emperador, tenia hecha vna gran cueua, en vn mōtezillo devna huerta fuya, do recogia en Inuierno muy gran cantidad de Nieve, trayda de los montes cercanos de Roma do la auia, para vsar della en tiempo de calor en sus cenas lautissimas. Chares Mitilineus, en la historia q̄ escriuio del Rey Alexandro dize. Como en la ciudad de Petra, ciudad opulentissima en Asia, auia ordinariamēte treynta cueuas, que en tiempo de Inuierno se henchian de Nieve, para el tiempo caliente: para seruicio de Alexandre, y de los suyos.

Heliogabalo.

Charesmitileneus.

Oy en día se haze esto, no solo en Asia, pero en mucha parte de Africa, y en toda Europa: mayormente en todas las tierras señoreadas por el grã Turco: en especial en Constantinopla: do es rãto el vso dela Nieve que todo el año se v̄de publicamēte: y todo el año se v̄sa. Lo mismo se haze oy día en todos los estados de Alemania, y de Flãdes, Vngria y Bohemia, y otras partes: do guardã la Nieve en casas, y cueuas, en el Inuierno, para en friar cõ ella el verano, Y lleuã a Paris, desde Flãdes grandes.

Que se guarda la Nieve por muchos.

grandes yelos, que ay mas de sessenta leguas. En nuestra Castilla se guarda assi mismo en casas, y la cogen en el Inuierno, y passado la conseruan para el tiempo de calor. Y ay muchos señores y grandes, que tienen en las Montañas casas particulares, do la mandan recoger en Inuierno, para aqueste efecto: y muchos la vsan, y enfrian con ella, assi en el Inuierno como en el Verano: como aya mayormente en Castilla, en tiempo de Inuierno aguas frigidissimas.

El frio cõ la Nieve no ofende como otros frios.

Dizen los deuotos dela Nieve que no les ofende lo frigidissimo con Nieve, como lo que esta frigidissimo por el tiempo: porque se vee beuer vn jarro de agua fria del pozo, o de fuente fria y hazerles mal: y beuiendola enfriada con Nieve, no sienten aquel daño.

Descuydo de no auer auido Nieve en Scuilla.

Vna cosa me marauilla mucho, q̃ siendo esta Ciudad de Seuilla, vna de las mas insignes del Mundo: en la qual siempre han biuido muchos grandes señores y caualleros muy principales, y mucha gente noble, assi naturales como estrangeros, que no aya auido quien aya traydo Nieve en tiempo de Estio para enfriar con ella lo q̃ se beue: pues los calores desta tierra, desde el principio del Verano, hasta casi todo el Otoño son tã grãdes q̃ no se puedẽ tolerar: y las aguas todas estan calidissimas, q̃ no se puedẽ beuer: y con esto la mas gente desta ciudad, son gẽtes de negocios y cuydados. Pues en tierra tã caliente, do sobran

Exorta.

los cuydados y trabajos, do el agua es caliente, y no ay con que la enfriar: con justo titulo se puede admitir y vsar el enfriar con Nieve, pues su frior es tã seguro, como auemos dicho: y haze los prouechos, que Galeno, y Auicena nos han demostrado.

Mire cada vno su dispusicion, que siẽdo sano, y aunque no lo sea del todo. En tiempo de Estio puede beuer frio, mas o menos, como le conuenega. Porque el beuer frio: tiempla el Higado: mitiga el calor: da apetito y gana de comer: conforta el estomago: effuerça todas quatro virtudes, para que puedan mejor hazer sus obras: come se con apetito y alegremente: quita la sed, de tal manera que con poca beuida se satisfazen: quita la sed de entre dia: prohíbe la piedra, que no se engendre en los Riñones, templando el calor dellos: prohíbe la embriaguez, y así haze otros muchos y buenos efectos, que el vso y experiẽcia demuestran.

Y por ser el mejor modo de enfriar cõ Nieve, como auemos dicho. Auçtorizemos lo cõ auçtores graues, y sea el primero Auicena, en la tercera del primero do dize. El agua fria con Nieve, a los que fueren de complexion templada, cuya frialdad se aya hecho con Nieve, siendo la Nieve mala: dize siendo la Nieve mala, porq̃ esta seruia para enfriar por defuera, porque la buena, es para echarla en lo que vuieren de beuer, como lo demuestra el mismo Auicena, en la Fen segunda del

Nota.

Prouecho
del beuer
frio.

Auicenas

Nota.

del primero, capit. xvj. do dize. La Nieve y el agua elada, quando fueren limpias, que la Nieve no viere caydo sobre malas plantas, o q̄ no tenga mixtion de tierra, o de otras superfluydades: y el Yelo no fuere hecho de malas aguas, inficionadas, sino que el agua q̄ saliere dela Nieve fuere clara y limpia, y el agua que saliere del Yelo fuere buena y limpia, si alguna parte desto de la Nieve o del Yelo, se echare en el agua q̄ se beuiere, o cō ellos se enfriare el agua por defuera, es bueno porq̄ las aguas que dellos salen, no son estrañas de las otras Aguas. Esto dize Auicena, dando a entender, q̄ estas aguas, q̄ salen dela Nieve y del Yelo, siendo limpias no difierē de la bōdad delas otras aguas. Solo esta la diferēcia en que el agua de la Nieve y del Yelo son mas grueltas q̄ las otras aguas, por ser el vapor condesado en la media region del ayre, como auemos dicho. Rasis, entre los Arabes el mas docto, en el libro tercero de los q̄ escriuio al Rey almançor, dize assi. El agua de Nieve enfria el Higado caliente: tomada sobre la comida corrobora y esfuerça el estomago: da apetito y gana de comer, pero no ha de ser mucha la que se beuiere. Y luego dize. El agua q̄ no tiene tanta frialdad, q̄ no da contento al que la beue, hincha el Vientre, no quita la sed, destruye el apetito, quita la gana de comer, consume el cuerpo, y concluye con dezir: que no es cosa que conuiene. Entiendo yo para la cōseruacion de la

salud

salud humana, de que trata Rasis en aquel libro.

El mismo en el quarto ad Almanforem, hablado *El mismo*

de preferuacion de Peste: manda beuer agua de

Nieue. Y en el mismo capitulo lo refiere otra vez.

Y en el cap. xxvj. del mismo libro, en tiempo de Estio, manda beuer por la mañana, Nieue con Açucar.

Curarō los Arabes muchas enfermedades cō

el uso de la Nieue: y con el agua enfriada cō ella.

Auicena, en passiones de estomago caliētes manda enfriar la beuida con Nieue. Y assi mismo en

passiones caliētes de Hígado, puesta sobre el dolor muy agudo: y en causas muy caliētes, se ha visto

muchas vezes quitar el dolor. Manda en dolor de muelas enfriar el agua cō Nieue, y q̄ se enxaguen

cō ella muy amenudo. Y assi mismo Auicena, en la onzena del tercero, tratado de tēblor de Coraçō

dize. Si el negocio fuere fuerte y vuiere inflamaciō de se le a beuer agua fria, y el agua de Nieue

mezclada cō agua usada, vnos tragos tras de otros. Por q̄ no se beua de golpe, por las causas dichas.

Lo mismo dize Rasis, en el septimo del *Rasis.*

Contiente en tres partes, hablado desta misma passiō, en la primera da a los tales a beuer a la continua agua de Nieue, mayormente si la tal enfermedad fuere de humor Melancholico. Y en la parte segunda, les aconseja que se vayan a biuir a tierra fria, y sino lo pudierē hazer q̄ usen beuer Nieue, y el agua della a la continua. La tercera es, a los que no tienen al parecer remedio:

que

El mismo

que los conseruen cō darles a beuer a la cōtinua
 agua de Nieve. Y estando escriuiendo esto, y cur-
 rādo a vn cauallero que no podia reffollar, y esta-
 ua todo hinchado y sin dormir muchos dias, y vn
 dolor de coraçon q̄ con esto tenia: y con sangrar
 le y darle a beuer agua de Nieve a la continua, sa-
 no, no sin grande admiracion de todos: porque
 estaua tenido por muerto. Amato Lusitano, en
 la septima Centuria, cuenta vn caso de vno que
 tenia vna fiebre arsiua, y que por el gran calor,
 e inflamacion que tenia en la garganta, no podia
 tragar: y que con vn pedaço de Yelo, chupando-
 a la continua, no solo se le quito la dificultad del
 tragar, y la inflamacion que tenia en la gargāta,
 pero se le remitio notablemente la fiebre.

Amato
Lusitano.El vso de
enfriarcō
Nieve el
uejor y
mas segu-
ro.

Usa se el beuer enfriado en Nieve el dia de oy
 en todas partes, do se puede auer: porque se halla
 mas seguridad y mas contento, en este modo de
 enfriar que en los demas: y assi vemos que en la
 corte la usan sus Magestades, Principes y Prince-
 sas, y todos los grandes y Señores y Caualleros y
 gente comun q̄ en ella residen: y hasta agora con
 el vso della no se ha visto q̄ aya causado ningun
 genero de enfermedad: y si fuera dañosa y vuiera
 hecho alguna enfermedad comun, o particular,
 en tãtos años como ha que se vsa se vuiera visto.
 Antes tenemos exemplos muchos de auer apro-
 uechado y auer conseruado a los sanos para que
 no caygan enfermos, y a los enfermos sanādo los
 de

de sus enfermedades. Aqui veo muchos q̄ siendo enfermos y teniendo muchos achaques: despues q̄ beuen frío con Nieve, estan sanos dellos: y en dexandola de vsar, tornã a ellos. Todo lo dicho, allende q̄ la experiencia nos lo muestra: nos lo en seño Galeno principe de la medicina en muchas partes. Por q̄ en el tercero de los mantenimiētos: dize como a los calientes de estomago conuiene beuer enfriado con Nieve. Lo mismo confirma, en el libro de buenos y malos manjares. Y en el septimo del Methodo. Ya se ha visto dize, como se curauan males y dolores de estomago cō agua enfriada cō Nieve. Y en el sexto delas epidimias: vsa mucho el agua primero cozida y despues en friada con Nieve. En muchas partes pone a enfriar las medicinas que se han de vsar en Nieve. Y lo mismo hazen los Arabes.

Por lo dicho se parece, quan celebrada fue la Nieve a cerca de los antiguos, y como vsauan de ella en la conseruacion de su salud: y en la cura de las enfermedades, por ser el mejor modo de enfriar, mas limpio, y mas sin escrupulo. Porque el frior q̄ se adquiere dela Nieve es sano, sin q̄ lo enfriado reciba daño, ni alteracion alguna, por ser agua muy buena congelada lo que enfria.

Verdad es, que no conuiene vsar a la continua de la misma Nieve: sino fuere en tiempo de necesidad por via de medicina. Porque el vso dela misma Nieve beuida en el agua, o en el vino,

o passandolos por ella: engendra muchos generos de enfermedades, las quales si al presente no se sienten, vienense a sentir a la vejez, de las quales haze larga relacion Galeno, en el libro de las enfermedades de los Riñones: y en el libro, de buenos y malos mājares. Y porq̄ Auicena las puso mas esplicadas, dire lo que el escriue, en la tercera del primero, en el capitulo octauo. Al q̄ beue Nieve, y el agua q̄ sale dela misma Nieve, si ala continua lo vsa, seguiran sele muchos daños: ofende los neruios, yes mala para los pechos y para los miēbros interiores, en especial para el anhelito: y no la vsara nadie a beuer, que no le haga daño, sino fuere sanguino, que si al presente no sintiere el daño, sentirlo ha adelāte. Por lo dicho parece, quan malo sea el vso de la misma Nieve, y el agua que della sale: sino fuere por via de medicina. Solo se puede vsar, lo enfriado con ella: porq̄ lo tal no ofende, como auemos dicho por que en esto, ni los antiguos pusieron daño, ni escrupulo alguno: ni agora vemos que lo tenga: sino hazer los prouechos y vtilidades dichas. Gozando, como dize Plinio, del deleyte y regalo de la frialdad, sin que ofendā los vicios de la Nieve.

Como lo muestra Marcial, en el libro quarto do dize. No se ha de beuer la Nieve, sino lo muy en friado cō ella, q̄ esto nos mostro la sed ingeniosa.

A los muy viejos no les esta bien beuer enfriado con Nieve: alomenos de lo muy intensamēte frio,

frio, sino lo tuuieren de costumbre: porque por ella la pueden vsar y beuer, sin que les ofenda: pero es bien que se moderen en el beuer frigidissimo: y que se contenten con que sea frio medianamente, aunque sea con Nieve. Tambien los niños y mochachos, no es bien beuan enfriado cō Nieve, por la flaqueza de los neruios y miēbros interiores, y por la terneza de la edad, mayormēte que no han de beuervino sino agua: porque su edad defiende que no lo beuan: y beuiendo agua frigidissima, les haria manifesto daño. El vino enfriado con Nieve, no ofende su frialdad tãto como el agua enfriada. Vna de las cosas q̄ mas remite la furia y fuerça del vino es el enfriarlo.

Y assi son tres cosas que remiten el frior del vino, aguarlo mucho antes que se aya de beuer. Tres cosas que remiten el furor del vino.
Echarle vn migajon de pan dentro, para que tome en si los humos y subtileza del vino. Lo tercero es ponerlo a enfriar por algun tiempo, en agua frigidissima, o en Nieve, porque quãto mas intensamente se enfria mas se reprimen sus humos, y vapores, y assi ofende menos la cabeça, y penetra menos alas junturas: lo qual se parece en el mismo vino q̄ enfriado se le remitē mucho sus fuerças, tanto q̄ si esta frigidissimo, parece agua.

Algunas gentes ay, que sin consideracion, dizē y publicã muchos males del enfriar cō Nieve, sin saber si es bueno o malo: q̄ como sea cosa nueva, mayormēte en esta tierra, temen no les venga

Historia. daño el vsarla. Estando en vna mesa de vn señor vn plato de Guindas con Nieve por encima, no oso vn cauallero tomar vna, dizendo q̄ le haria mal, por estar fria cō Nieve. Como sea cosa muy antigua echar Nieve sobre las fructas. Como cuenta Galeno, q̄ la echaua sobre las moras: la causa desto es, no auerse vsado, ni aun visto Nieve en esta tierra, y toda via la tienē por sospechosa, y no vsan della sino la gente llustre, y no todos, sino los q̄ han sido cortesanos, y los q̄ hā prouado el prouecho q̄ se les sigue del vso della: por q̄ los de mas dizen, q̄ sin Nieve han biuido y q̄ sin ella passaran. Y no consideran q̄ para biuir pueden passar con vaca y ajos y puerros, pero estos tales manjares sustentan mal, y no dan contento, q̄ otra cosa es comer el perdigon y la ternera a su tiempo: y el carnero y aues al suyo: y diferente cosa es comer la carne con salsa, y el perdigon con limon: q̄ lo vno es comer sin gusto y rusticamente, y lo otro es comer como hombres, graciosa y delicadamente. Assi es en el beuer frio, o caliente. Por q̄ del beuer enfriado con Nieve, se siguen salud, gusto y contentamiento, y del beuer caliente males y enfermedades y tristeza.

Los antiguos vsaron mucho el enfiar con Nieve. Miremos como los antiguos pusieron tanta felicidad en beuer frio, mayormēte enfriado cō Nieve, y que eran gentes sabias y discretas, y que con mucho cuydado procurauan su salud y conseruaciō: por q̄ en esto y en sus honras, y hazañas, ponian

ponian la suma felicidad. Pues si ellos con tanto cuydado, como auemos antes dicho, bebian enfriado con Nieve, en tierras menos caliētes que esta, porq̄ nosotros auemos de dexar de gozar deste prouecho y contentamiento, pues dello no se nos puede seguir sino vtilidad grande, vsando della como tengo dicho.

Cada vno mire lo que le conuiene conforme a su salud, edad, vso y costūbre: y mire bien lo q̄ le cumple porque el vso le enseñara lo que ha de hazer: pues de el daño, o prouecho sacara si la deue vsar, o no. Y ha se de advertir, que a los principios que se vsa beuer enfriado con Nieve, los primeros dias, se siente entre dia sed, pero passados siete o ocho dias se quita: antes andā entre comer y cenar sin sed, y sin necesidad de beuer.

Traen la Nieve a esta tierra: de la sierra Nevada, seys leguas adelante de Granada: tiene la Nieve muchas costas, por ser el camino largo: y venir por tierra caliente, por lo qual se diminuye mucho: y llega aqui muy poca de la que de alla sacan y por esto vale tan cara.

Es cosa marauillosa, ver que estos montes de Granada esten siempre llenos de Nieve, y sea en ellos durable y perpetua: y por mas calores y soles que haga, siempre esta la Nieve en vn estado permanente: lo qual vemos que no acontece en los montes Pirineos, que se hinchen de Nieve cada Inuierno, y en viniēdo el Estio se derrite toda,

Nota.

Nota.

De do tra
en la Nie
ue.Montes
de Nieve

de modo que no queda en ellos Nieve alguna. Los Reyes de Granada por auctoridad Real, vsauan en los meses de gran calor y Estio, beber las aguas que beuian enfriadas con Nieve; como refiere el Historiador nuestro Alonso de Palencia, en lo que escriuio de la guerra de Granada.

Conserua
cion de la
Nieve.

Guarda se la Nieve en partes frias y secas, por que la humedad y calor son sus contrarios: y el viento Solano mucho mas por ser caliente y humido. Pifa se la Nieve quando se almazena, por que dura mas y se derrite menos. Chares Mitileneus dize: que se ha de guardar la nieve pisada, y cubierta con hojas y ramas de Roble: por q̄ desta manera se conserua mas. La que se trae a esta ciuidad, la traen con paja, porque la conserua mas q̄ otra cosa y se derrite menos. Lo qual nos demuestra biē el glorioso sancto Augustino: en el libro primero de la Ciudad de Dios, do dize. Quiē dio a la Paja virtud fria tan fuerte que guarde la Nieve frigidissima, y la conserue: y quien le dio assi mismo tan caliente y feruida virtud, que los fructos inmaturos verdes, como Mançanas y sus semejantes, los madure y fazon para que se puedan comer. En lo qual se parece, quā diuersa virtud tenga la paja, pues haze efectos contrarios, que conserua la Nieve, y madura las fructas verdes. Y haze mas que el agua enfriada al sereno, o en otra cosa, puesta la vasija con ella. entre paja

Chares
Mitileneus
ms.

S. Augu-
stin.

paja

con

conserua su frior por todo el dia.

Dos modos principales se vsan en aquestos *Modos de enfriar.*
 tiempos de enfriar con Nieve: el vno es meter los frascos o vasijas, delo que se vuiere de enfriar enterrados en la misma Nieve: esto se haze do ay mucha Nieve, y aquesto se enfria mas y mas pre- *En mucha Nieve.*
 sto, lo mesmo se haze con yelos, y carambalos. Ay otro modo de enfriar, que es muy mas facil, y se haze con poca Nieve: que es henchir vna vasija, de lo que se vuiere de enfriar, y poner encima vn platillo de Plata, o de vidro, o de hoja de Milan, *Con Platillo.*
 que sea hondo para que se bañe bien, de lo que se vuiere de enfriar, y encima se pondra la Nieve, y ha se de quitar de rato en rato el agua que se derritiere dela Nieve: porque sino se quita, se calienta la Nieve, y se derrite mas. De aquesta manera se enfria mucho, y tan intensamente frio, quanto se quisiere beuer, yes modo que cada vno lo puede vsar, mas y menos frio, como quisiere, o lo vuiere menester. Otros enfrian, echando la Nieve en vn cubilete, y lo ponen dentro en lo *En cubilete.*
 que se vuiere de enfriar, que ande alli nadando, o este estante, quitando el agua que se fuere derriendiendo de la Nieve. Esto mismo se haze con vn cañon largo de hoja de Milan: poniendo lo lle- *Con Cañon*
 no de Nieve en la cosa que se ha de enfriar, estando estãte: y esto se haze para enfriar en cãtaro, o vasija grãde. Estos dos modos de enfriar son tardos, y es menester q̄ se pongã mucho tiẽpo antes

de la comida: y con todo esto no enfrian mucho.

La Nieve
en canastilla
64.

Otros ponen la Nieve en vna canastilla arrimada a vn poco de Tamo de paja, porque esto la conserua mucho Poniendo vn cubilete con lo q̄ se vuiere de beuer arrimado a la Nieve: desta manera se siguen muchos prouechos: que no es menester yr quitando el agua a la Nieve, porq̄ por la cesta se cuele: lo otro que no se derrite tanto la Nieve: lo otro que no es menester receuar la vasiya de lo que se vuiere de beuer, para que bañe el platillo, porque con qualquier cantidad que tuuiere el cubilete se enfriara. Y este me parece el mejor modo de enfriar de todos, para con poca Nieve: y lo del platillo es bueno, assi mismo. Cada vno haga como tuuiere la cantidad de Nieve: y en el enfriar, mas o menos, como tuuiere la necesidad y salud, y pudiere llevar buenamente el vso della. Del qual auemos hecho harta larga relacion. Aunque mi intēto y proposito, no era mas que defender como el mejor modo de enfriar, y mas sano es el enfriar con Nieve: y como los demas vsos, y modos de enfriar, tienen muchos inconuenientes, como auemos dicho. Y que solo el enfriar con Nieve es el que mas conuiene, pues la Nieve no toca a la cosa, solo el platillo enfriado della es el que enfria. Todos quantos modos ay de enfriar, no llegan con mucho, al enfriar con la Nieve, porq̄ es muy frigidissimo lo q̄ se enfria con ella, que parece todo lo demas, enfriado al sereno.

fereno, pozos, y salitre, caliente en comparacion delo enfriado con ella. Y assi es cosa grande y para tener en mucho, que en tiempo caliente y de Estio, quando estamos hechos vna brasa del intenso calor del tiempo, quando la sed es tan grande q̄ nos desmaya, que los cuerpos andan ardiendo y sudando, que tengamos el remedio tan facil, que con poca Nieve podamos beuer tã frio, quanto nos conuenga, y tan frigidissimo, quanto quisieremos. Con toda seguridad y salud, dando nos tanto deleyte, y contentamiento, que no ay precio a que se pueda estimar, ni entendimiento que lo sepa explicar. De lo qual cada vno q̄ beuiere frio con Nieve puede ser luez de mi Apologia, quando acabare de beuer mediante la Nieve frigidissimo.

Nota.

¶ Por lo dicho se vera que cosa sea Nieve: y quã celebrada fue el vso della a cerca de los antiguos para enfriar con ella, y como el mejor modo de los que ay de enfriar, y el mas conuenible para nuestra salud y necesidades el que se haze con ella: y assi mismo como el beuer frio trae tantas vtildades y prouechos: y el beuer caliente tantos daños y males: pues de hazerlo se enflaquece y debilita el estomago: haze nadar el manjar en el: corrompela digestion, por do se consume y enflaquece el cuerpo: engendra ventosidades: es causa que se debilite y enflaquezca el Hgado: causa sed cõtinaua: no satisfaze a nuestra necesidad: da

Epilogo.

pena y tristeza: y otros daños que el que lo usare los conocera en si facilmente. Lo qual es al contrario a los que beuen frio, que sea frio de su naturaleza, o enfriado con Nieve: porque les conforta el estomago: si lo tienen laxo y debil lo fortifica y corrobora: prohibe el defluxo y corrimiento de los humores calientes a el: y por esto quita camaras y vomitos cholericos: conforta todas quatro virtudes: quita la sed: da gana de comer: haze se mejor la digestion: beue se menos, y esto con mas contento y alegria, satisfaziendo nos mas poca beuida fria que mucha que no lo sea: prohibe la piedra, a los calientes de complexion: prohibe la embriaguez: tiempla el Hgado caliente: quita el incendio y fuego a los demasiado calurosos, o inflamados, por qualquier causa que sea: tiempla el calor excessiuo del Estio, preserua de Peste en tiempo del: tomada sobre la comida esfuerça el calor natural, para que haga mejor su digestion y obra: quita los dolores agudos que prouienen de causa caliente: quita el temblor del coraçon: alegra los melancholicos: quita al vino su furia y humos: puestas en la Nieve las fructas prohibe que no se corrompan: goza se del regalo que haze su frialdad, que es cosa que no se puede explicar, ni entendimiento humano comprehender.

Los que pueden libremente beber frio y enfriado con Nieve son: los templados de complexion, y carnosos, los que tienen complexion cholerica, caliente

caliente inflamada: los calientes de Hígado, y de estomago: los que son sanguíneos: los que exercitan y trabajan mucho: los hombres de muchos negocios: los que tienen muchos cuydados: los Governadores de Ciudades, y republicas: y los Ministros que participan de tales cuydados, y trabajos: los que se exercitan y trabajan en exercicios Militares: y otros trabajos grandes: los que caminan mucho, y han mucho trabajado: los que padescen fiebres arsius: y males de gran calor, y inflamaciones: y sobre todos los que tienē de costumbre beuerla. En esto cada vno beua frio o frigidissimo, como tuuiere la necesidad, y como mas le conuenga. A los que no conuiene beuer muy frio, ni frigidissimo es: a los muy viejos, a los que biuen en ocio sin hazer exercicio, y sin cuydados: los que tienen crudezas en el estomago: los que padescen males de humores frios: los que son enfermos del pecho: los que tienen males de neruios: los que no pueden gastar lo que comen, por humores o causas frias: los que padescen muchas vñtosedades: los niños y los de poca edad, y a otros a quiē el tiempo y vfo les ha enseñado lo que les cumple. Y con esto damos fin a esta nuestra Apologia.

(S)

BIBLIOTECA NACIONAL
BIBLIOTECA AMERICANA
"JOSÉ TORIBIO MEDINA"



EN SEVILLA
ENCASA DE ALONSO
Escriuano, en la calle de la Sierpe.

1574.

IN LAUDE M DO

tissimi Nicolai Monardis Medici
Hispalensis.

T*u solus sacras ex tollis Apollinis artes,
Virtute, studijs, moribus, ingenio.*

*Tu solus tum (quo melius medicare) Galenum
Quaris, vestigas, inuenis, & sequeris.*

*Tu solus medicas artes sermone decenti
Exornas, condis, comis, & amplificas.*

*Tu solus medicos libros vel triplici lingua
Explanas, mutas, exprimis, & renouas.*

*Ergo te merito dixerunt fata Monardum,
Nempe quod excellas secula nostra Monos.*

*Est Monadis nomen, Monadis quoq; munera prestas,
Et referunt Monadem nomen, opusq; tuum.*

BIBLIOTECA NACIONAL

BIBLIOTECA AMERICANA

"JOSÉ TORIBIO MEDINA"

E R R A T A S.

- E**N la pagina.a.fojas.4.linea.3.dize lindios,diga Indios.
 Pagina.b.foj.6.linea.16.dize ventosos, diga ventosas.
 Pag.a.fo.12.linea.1.dize Iuan Infante,diga Iuã Infante.
 Pag.a.foj.13.linea.10.dize Iudias,diga Indias.
 Pag.a.fojas.14.linea.11.dize escripo,diga escripto.
 Pag.b.foj.16.linea.2.dize Illustre,diga Illustre.
 Pag.b.fojas.24.linea.7.dize blauco, diga blanco.
 Pag.b.fo.29.linea.11.dize pordre,diga padre.
 Pag.a.fo.31.lin.9.dize aueirguada,diga aueriguada.
 Pag.a.fo.32.linea.8.dize dizir, diga dezir.
 Pag.a.fo.34.lin.11.dize euaquaado, diga euaquando.
 Pag.b.fojas.34.lin.18.dize catidad,diga cantidad.
 Pag.a.fo.39.linea.13.dize aromaticos diga aromaticos.
 Pa.b.fo.57.li.12.dize marauillasamēte, diga marauillofamēte.
 Pag.a.fo.61.lin.19.dize regimento,diga regimiento.
 Pag.b.fo.5.lin.21.dize escudiendo, diga escupiando.
 Pag.b.fojas.73.linea.8.dize si no, diga si no.
 Pagina. b.fojas.75.linea.27.dize de las,diga de los.
 Pag.a.fo.79.linea.26.dize antigos,diga antiguos.
 Pag.a.foj.81.linea.4.dize Orientol,diga Oriental.
 Pag.b.fo.88.lin.2.dize Pouiente,diga Poniente.
 Pag.b.fo.92.linea.16.dize blanca, diga blanda.
 Pag.a.fo.99.linea.5.dize en mucha,diga en muchas.
 Pag.a.fo.102.lin.3.dize restrinen,diga restriñen.
 Pag.a.fo.127.linea.6.dize conocimento, diga conocimiento.
 Pag.a.fo.143.linea.1.dize anthido, diga anthidoto.
 Pag.b.fo.148.linea.11.dize lo tenien,diga lo tenian.
 Pag.b.fo.160.lin.11.dize grades, diga grandés.
 Pag.a.fo.161.lin.23.dize Azoge,diga Azogue: y en todas las
 demas lineas donde dize Azoge,digan Azogue.
 Pag.a.foj.162.lin.20.dize entrñas, diga entrañas.
 Pag.b.fo.182.lin.vltima,dize vestida, diga vestido.
 Pag.a.fo.193.linea.27.dize las fibres,diga las fiebres.
 Pag.b.fo.205.linea.24.dize corrompan,diga corrompan.

